



---

CAMERA 3

REEL 706

SHIFT 1

---



VOLUME 1955

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

NOVEMBER 24 1930

DATE	STEAMSHIP	PORTS	SHEETS
24	Leviathan	Southampton	79
	Drottningholm	Gothenburg	25
	Pan America	Buenos Aires	18
	Contessa	Kingston, Ja.	5
	Ponce	San Juan, P.R.	3
	San Lorenzo	San Juan, P.R.	2
	Executive	Lisbon	4
	Dominica	St. John's, Nfld.	8
	Helen	Mayaguez, P.R.	4
	Evithiod	Ki 1	2
	Guliborg	Vancouver	1
	A. or	Maracaibo	2
	Kotuku Maru	Newcastle-on-Tyne	2



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10555

Nov. 24-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this OCT 14 1943 day of ....., 194.....

  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 14 1943  
Date

  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE  
BILL

NOV 29 1930

I, **FRANK STEWART** CHIEF, Surgeon of the **S.S. "LEVIATHAN"**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **NINE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

CHIEF SURGEON.

Sworn before me this **TWENTY-FOURTH** day of **NOVEMBER**, 1930.

at **NEW YORK**, N.Y.

(Signature and Seal of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Notarizing on sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before such affidavit is executed. If no such changes with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

						TOTAL		
						PASSENGERS		
16			15	17	5	215		
41	15		9	14	8	218		
117	11	1	3	77	17	226		
T:	174	26	1	27	04	5	22	659

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	36	179	215
2nd Cabin			
Tourist 3rd	70	148	218
3rd Class	149	77	226
Total	255	404	659

3 cig mail clerks not counted  
7 mail clerks and  
8 members of crew not counted

10555 Nov 24



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. LEVIATHAN. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 18, 1930

Lines 29-30 Inclusive Not Used.

Total passengers	.....	3
U. S. citizens	.....	3
Aliens	.....	

**PURSER.**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



1

14-00000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.O. STEDMAN CHIEF OFFICER the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this TWENTY-FOURTH day of NOVEMBER, 19 20/.  
at NEW YORK NY.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Stewart M.D.*

CHIEF SURGEON.

Sworn to before me this TWENTY-FOURTH day of NOVEMBER, 1920.

at NEW YORK N.Y.

*W. P. Russell*  
*J. J. Russell*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



### Passengers sailing from

19<sub>30</sub>

Lines 16-30 Inclusive Not Used.

## Aliens

**PURSER.**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRA

States, or a part of another insular possession, in what  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

Form 10  
ARTICLE 1  
SHIPPING SERVICE

## CREW LIST The United States of America DEPARTMENT OF COMMERCE BUREAU OF NAVIGATION

Revs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Acta. passed 1922, Customs Regulations of 1923

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_ bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				Height	Complex- ion	Hair	Eyes		
				Feet	In.				
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									

702 Stellini 3

Watta

5458

Skullion

SD. n

Height	Color of	Mark of Identification
Feet	Hair	Eyes
5 4	Fair Brown	Grey
5 10	Dark Brown	Brown
5 6	Fair White	Blue
5 3	Dark Black	Brown
5 5	Fair Brown	Brown
5 8	Fair Brown	Hazel
5 9	Fair Brown	Grey
5 4	Fair Light	Blue
5 -	Fair Bra	Bra
5 8	Dark Blk	Bra
5 4	Fair Light	Blue
5 9	Fair Bra	Bra
5 7	Fair Light	Blue

Notes: - Full text of question 23 is as follows:  
or one disbeliever in or is opposed to organized  
theology, society, or property of the United  
States organized government because of his



States, or a part of another insular possession, in whatsoever  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

## Arriving at Port of

**NOTE** - Full text of question 28 is as follows: "Do you believe in or are you opposed to any organization or group of persons, or are you affiliated with any organization on the basis of the duty, necessity, or propriety of the use of force by any other organized government because of its actions?"

[illegible]

P<sup>r</sup><sup>t</sup>. - *H. B. Cunningham* Master of the said American *Standard*  
*Sanathian* do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
 the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
 far as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this  
5th day of December, 1930, before me.  
Port of New York

**Deputy Collector.**

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American.

\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

its Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN, under my hand and seal of office, at the Customhouse,

*this* \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

*Lord one thousand nine hundred and .*

Deputy Collector

This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

**CREW LIST**

OF THE

*American Steamship*  
(Insert flag)

*Serrallian*  
(Insert name of vessel)

*H. A. Kinnaman* "1/2"  
Master.

**DATED:**

**Customhouse**

**Port of** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

33		34		35		36	
Height		Color of—		Marks of Identification			
Complexion		Hair		Eyes			
Feet	Inches						
5	4	Fair	Brown Grey			None.	
5	10	Dark Brown	Brown			None.	
		File No. <u>22113-100</u>					
5	6	Fair	White Blue			None.	
		File No. <u>22113-100</u>					
5	3	Dark	Black Brown			None.	
5	5	Fair	Brown Brown			None.	
5	8	Fair	Brown Hazel			None.	
5	9	Fair	Brown Grey			None.	
5	4	Fair	Light Blue			None.	
5	-	Fair	Brown	Brown		None.	
5	5	Dark	Black	Brown		None.	
5	4	Fair	Light Blue	Brown		None.	
5	9	Fair	Brown	Brown		None.	
5	9	Fair	Light Blue	Brown		None.	



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

November 24th, 1930.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK

November 24th,

1930.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization extorting and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. STEDMAN CHIEF OFFICER of the S.S. "LEVIATHAN", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this TWENTY-FOURTH day of NOVEMBER, 19 20.  
at, NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT OF COMMERCE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-009

Number

6

S. S.

"LEVIATHAN"

sailing from SOUTHAMPTON

NOVEMBER 20, 1930, Arriving at port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 24,

1930

No. or List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DOUGLAS (PHIPPS)	Margaret	23	F M	U.S. Passport 190103	787 5th Ave. New York NY
2	GRAHAM	William	68	M M	U.S. Passport 320594	210-16 Hollis Ave. Bellaire NY
3	LANGE	Lauren	32	M M	Manitowoc Wisc. April 10, 1898	39 High St. Passaic NJ.
4	SCHAAF-LAPEY	Pearl	29	F W	Buffalo NY. July 15, 1901	277 Park Ave. New York NY.
5	JACOBSEN	Kathryn	39	F W	Buffalo NY Jan. 18, 1891	977 Humbolt Pkwy Buffalo NY. General Motors Export Corp. New York NY.
6	SKINNER	Donald	32	M S	Chicago Ill. Dec. 4, 1897	71 N. Maple Ave. E. Orange NJ.
7	SHIPP	William	51	M M	U.S. Passport 96387	U.S. Seapost Service New York NY
NOT COUNTER	WUENLE (SEAPOST)	William	52	M M	Brooklyn NY. May 18, 1878	do
COUNTER	STONER (SEAPOST)	John	30	M M	Sunbury Pa. July 15, 1900	do
NOT COUNTER	FRASER (SEAPOST)	Donald	57	M S	Albany NY. Aug. 25, 1893	

Lines 11-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

LEVILATHAN

sailing from

SOUTHAMPTON

NOVEMBER 18TH, 1930., Arriving at port of

NEW YORK

November 24th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CALDWELL John K.	49	M	Pikeston, Ohio.	Oct. 16. 1881.	Dept. of State Washington D.C.
2	CHIPMAN Marion T.	44	F	New York N.Y.	Dec. 21. 1885.	55 E 72nd St., N.Y.C.
3	FINLEY Harold	37	M	Ballston Spa, N.Y.	Nov. 4. 1893.	1192 Park Ave., N.Y.C.
4	FINLEY Virginia	34	F	Port Worth Tex.	Oct. 22. 1896.	do.
5	FINLEY John G.G.	5	M		U.S. Passport 239-D American Parents Abroad	do.
6	GOULD Ethel	51	F	New York N.Y.	Feb. 28. 1879.	350 Park Ave., N.Y.C.
7	GOULD Henry S.	21	M	do.	Aug. 5. 1909.	do.
8	GREENOUGH Edna B.	54	F	St. Louis Mo.	Sept. 27, 1876	St. Regis Hotel New York NY.
9	HAGGERTY Mattin L.	47	M	Tukesbury, N.J.	Aug. 6. 1883.	380 Summit Ave., Hackensack, N.J.
10	HAGGERTY Grace	47	F	Arkola, N.J.	June. 24. 1883.	do.
11	HEATH William C.	43	M	Capron Ill.	Sept. 29. 1867.	Beloit Wisc.
12	JAHNKE Charles P.	41	M	Cincinnati Ohio.	Jan. 4. 1889.	do.
13	HINKLE Terry G.	26	M	New York NY	Feb. 21, 1904	464 Riverside Drive., N.Y.C.
14	KROL Elwood	30	M	Chicago, Ill.	Mar. 18. 1900.	Roosevelt Hotel, N.Y.C.
15	KROL Virginia	20	F	Prescott Ariz	Dec. 5, 1911	do.
16	LAQUES Paul H.	30	M		Supreme Court N.Y. Dec. 10, 1912.	26 Brewster Terrace, N.Y.C.
17	LAQUES Adeline	30	F	New York N.Y.	Dec. 8. 1891.	do.
18	LEE Clarence B.	43	M	Palestine W. Va.	Sept. 2. 1867.	40 Gardine Rd., Morristown N.J.
19	MANSFIELD Ralph G.	47	M	Eaton Ind.	Aug. 28, 1883	718 87th St., Niagara Falls N.Y.
20	MAYO Archie L.	39	M	New York N.Y.	Jan. 29. 1891.	851 S Ogden Drive, Los Angeles Calif.
21	MAYO Lucille	35	F	San Francisco Calif.	May. 12. 1896.	do.
22	PAULSON George	47	M	Labrosse Wisc.	Feb. 12. 1883.	Butte, Montana
23	PAULSON Helen	34	F	Lexington Ky.	Mar. 7. 1896.	do.
24	PRIEFER Gustavus A.	58	M	Cedar Tree Iowa.	July. 28. 1872.	115 W 18th St., N.Y.C.
25	POSTLETHWAITE Ellis	52	M	Baltimore Md.	Oct. 1. 1878.	807 5th Ave., N.Y.C.
26	SCHENFFLUG R. MacBane	34	M	Borobel Wisc.	Sept. 8. 1896.	Gottman Hotel N.Y.C.
27	SILVERMAN Jack B.	30	M	Dayton Ohio.	June. 19. 1900.	1348 W Howard Bldg., Dayton Ohio.
28	SIMPSON Arthur	50	M	New York N.Y.	July. 14. 1880.	494 E 5th St., Mount Vernon N.Y.
29	de VILLAVERDE Enrique	63	M	New York N.Y.	Aug. 31. 1867.	120 W 42nd St., N.Y.C.
30	de VILLAVERDE Florence	39	F	Pennington N.J.	May. 15. 1881.	do.

Line 16 Laques Transferred Sheet 5 Line 20.  
Line 17 Laques Transferred Sheet 5 Line 21.

FURBER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

LEVITAN

sailing from

BALTIMORE

, NOVEMBER 19TH, 1930., Arriving at port of

NEW YORK November 24th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME	Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CORRELL	Joseph	42	M		Baltimore Md.	June 14, 1887.	Hotel Salvadors, Baltimore Md.
2	HELMEN	Charles E	62	M		Colorado Co. Md.	Apr. 16, 1868.	57 Millrock Rd., N. Haven Conn.
3	HELMEN	Florence	57	F		Prince George Co. Md.	Nov. 10, 1873.	do.
4	HERR	Herbert T.	54	M		Denver Col.	Mar. 19, 1876.	The Warwick, Philadelphia, Pa.
5	HERR	Irene V.	54	F		Cleveland Ohio.	Aug. 3, 1876.	do.
6	ISACS	Mortimer E.	42	M		New York City N.Y.	Feb. 21, 1888.	404 5th Ave., New York City.
7	LEITCH	Alfred B.	48	M		Philadelphia Pa.	Aug. 28, 1892.	17 E Benedict Ave., S. Ardman.
8	LEITCH	Florence F.	44	F		do.	June 17, 1886.	do.
9	CLARK	William J.	65	M		Worcester Mass.	Jan. 11, 1865.	836 S Michigan Ave., Chicago, Ill.
10	LUSSE	Richard F.	32	M		Philadelphia Pa.	Feb. 24, 1898.	4934 N 4th St., Philadelphia Pa.
11	LUSSE	Elsie L.	34	F		do.	Nov. 10, 1885.	do.
12	MURPHY	J. Austin	64	M		Buffalo N.Y.	Feb. 22, 1866.	12 Redpath Place Montreal Can.
13	DOUGLASS	Ellis	50	M		Baltimore Md.	Oct. 1, 1878.	807 5th Ave., New York City.
14	BRAMER	Samuel E.	45	M			U. S. Passport No. 645629.	Morewood Gardens, Pittsburgh Pa.
15	BRAMER	Cecile	19	F		N. Braddice, Pa.	Feb. 22, 1911.	do.
16	BUCKLEY	Oliver E.	43	M		Iowa	Aug. 9, 1887.	23 Roosevelt Rd., Maplewood N.J.
17	QUINN	Charles F.	46	M		Madison Ohio.	Aug. 23, 1884.	25 E 86th St., New York City.
18	COYLE	Edith	45	F			U.S. Passport 110849 Claims U.S. Citizenship through Marriage 1902	999 Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
19	DUNNIN	William	40	M			Father's Papers U.S. Passport 450641	16 Broadway New York City.
20	HAGUE	Robert	50	M		Worcester Mass.	Mar. 2, 1880.	26 Broadway New York City.
21	HANLATT	William	40	M		Newcastle Pa.	Nov. 30, 1890.	118 E Front St., Youngstown Ohio.
22	MONNET	James	23	M		Chicago, Ill.	Oct. 12, 1907.	8 E 96th St., New York City.
23	MATHEN	Sidney	38	M		New York City N.Y.	Apr. 21, 1892.	53 O W 113th St., New York City.
24	MATHEN	Rose	36	F		Bridgeport Conn.	Jan. 20, 1894.	do.
25	FITZLIN	Estelle	36	F		New York City N.Y.	Mar. 4, 1894.	15 E 75th St., New York City.
26	RAY	John H.	44	M		Mankato Minn.	Sept. 27, 1886.	195 Broadway New York City.
27	AUMAN	Leo	37	M			U.S. Supreme Court N.Y.C. Jan. 2, 1922 U.S. Passport 132954	20-W-86th St. New York NY
28	CUSHING	Howard	24	M		New York NY	July 13, 1906	333-E-57-St-N.Y.C.
29	CUSHING	Mary	22	F		North Boston Mass.	Sept. 20, 1908	do
30	DOUGLAS	Gordon	22	M		New York NY	Jan. 2, 1908	787 Fifth Ave. New York NY

Line 1 Gottschalk Transferred Sheet 8 Line 13.  
Line 13 Postlethwaite Transferred Sheet 2 Line 20

PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

(Print in English) 14-604

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

, 19 30, Arriving at port of NEW YORK

NOV 24th,

19 30

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BUTTOLPH William	48	M	April 18 1886 Chicago Ill		Bismark Hotel Chicago Ill.
2	DICKSON Charles P	29	M	Nov 18 1901 Schenectady N Y		Stop # 3 Albany Road Schenectady N Y
3	DICKSON Gertrude P	26	F	May 18 1904 Schenectady N Y		do
4	DICKSON Charles W	1	M	July 9 1929 do		do
5	GREENE Louis A	43	M	March 18 1887 New York N Y		15 W 37th St New York N Y o/c Charles D Barney & Co 65 Broadway New York N Y
6	HANNAH Miles C	34	M	March 4 1886 Chicago Ill	U.S. Passport 6617 Philadelphia Pa May 1921	Lycoming Germantown Pa
7	KINDLER Hans	38	M		Father's Papers 1892 U.S. Passport 513	202 W 40th St. New York NY.
8	LESSER Pinous	51	M			do
9	LESSER Francis	48	F	Dec 8 1882 New York N Y		347 Madison Ave New York N Y
10	MC MILLAN Gladys	41	F	Dec 13 1888 Rochester N Y	1917 U.S. Passport 316565	75 E 23rd St New York NY
11	THORESEN Borghild B	45	F			16 W 77th, St. New York NY.
12	WOLF Sam	34	M	May 18 1896 New York N Y	U.S. Passport 159325 New York N Y May 1900	1685 61st St Brooklyn N Y
13	BINKOWITZ Morris	55	M		U.S. Passport 319919 Burlington Vt July 1918	51 W 100th St Burlington Vt
14	ZAETZ Morris G	44	M			Windham Conn.
15	ABBE Alfred	47	M	March 30, 1883 New York NY.		Martin Farms Belmont NC.
16	FOSTER Mary	42	F	Dec. 18, 1887 Raleigh NC.		U.S. Lines 45 Broadway New York NY
17	MCDONALD Hortense	43	F	June 1, 1887 Nashville Tenn		125-22 St. Jackson Heights LI. NY.
18	PETERS Arthur	57	M	March 23, 1893 Boston Mass.		WINDHAM Mass.
19	SMITH Anna	61	F	Sept. 30, 1869 Utica NY.		150 Broadway New York NY
20	WOOD Howard	57	M	May 25, 1873 Topeka Kas.		75 East 93 St. New York NY.
21	BAKER Anna	46	F	March 29, 1884 New York NY.		

Lines 22-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

NOV 24th, 1930  
W. & S. L.A.

S. S. LEVIATHAN

sailing from

CHERBOURG FRANCE

NOV 18

, 1930, Arriving at port of NEW YORK

No. on List.	NAME IN FULL	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	U S Passport #	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	TRAURIG	Rena	46	F M		U S Passport # 295126 Through marriage	251 West 71st St New York N Y
2	TRAURIG	Renee	18	F S	July 5 1912 New York N Y		
3	VETSBURG	Philip	58	M M		U.S. Passport 631780 Federal Court New York N Y June 1914	1808 Ave R Brooklyn N Y
4	VOGHILD	Edna	48	F Wd	Nov 23 1881 Chicago Ill		999 Lake Shore Drive Chicago Ill
5	MACDOUGALL	Claire	29	F S	June 10 1901 Yonkers N Y		187 Buckingham Road Yonkers N Y
6	BARR	Mary T	35	F M	July 3 1894 Philadelphia Pa		Taylor's Lane Nanaroneck N Y
7	MORRILL	Evelyn S	34	F M	Jan 23 1896 New York N Y		Stamford Ave Stamford Conn
8	BARR	Ella H	69	F M	May 30 1861 Somerville N J		2 Cornell St Springfield Mass
9	BROADBENT	Marvin Wilson	43	M M	Feb 18 1886 Princeton Ky		314 Elk St Hopkinsville Ky
10	CANNON	James T	55	M M	Oct 4 1875 Hopkinsville Ky		624 West 7th St Hopkinsville Ky
11	CARTER	John R	65	M M	Nov 28 1865 Baltimore Md		23 Wall St New York N Y
12	CARLSON	George	39	M M	Nov 25 1890 Rower Minn		4120 Haverhill Detroit Mich
13	CARLSON	Ada Florence	39	F M	July 21 1891 Grand Island Nebr		
14	COEN	Eugene A	30	M S	Oct 27 1900 New York N Y		1540 Broadway New York N Y
15	COEN	Carolyn F	22	F S	Nov 29 1908		
16	CROHN	John	30	M M	Aug. 17, 1900 Boston Mass		c/o Gillette Safety Co South Boston Mass
17	EDDLER	Walter	37	M M	Oct 19 1895 New York N Y	U.S. Passport 1535 Circuit Court Chicago Ill May 5 1905	300 West 108th St New York N Y
18	KLEBS	Arnold C	60	M M			22 East 52nd St New York N Y
19	KLEBS	Harriet E	59	F M	Sept 5, 1871 Chicago Ill	U.S. Passport 312779 Supreme Court New York N Y Dec 1912	
20	LACQUES	Paul H	39	M M			26 Brewster Terrace New Rochelle N Y
21	LACQUES	Adelina P	38	F M	Dec. 6, 1891 New York N Y		
22	WILSON	Arthur	47	M M	Sept. 17, 1885 Brooklyn NY		c/o Carson Pires Scott & Co Chicago Ill
23	ROCKWELL	Dwight	49	M M	Jan. 18, 1881 Brooklyn NY		Douglaston L I NY
24	MILLARD	Alice	57	F Wd	May 4 1873 Jefferson City Mo		645 Prospect Crescent Pasadena Calif
25	LEMIOWITZ	Julius	32	M M	Feb 23 1898 Hatchey Mass		Van Cleve Hotel Dayton O
26	HIRSCH	Frederic Hirst	26	M S	June 5 1903 New York N Y		400 E 58th St New York N Y
27	PREY	Charles Daniel	44	M M	Oct 9 1886 Denver Colo		1435 North State St Chicago Ill
28	PREY	Mary Burch	44	F M	Sept 25 1886 Chicago Ill		
29	SCOTT	Hamilton G	46	M M	Dec 29 1883 Paterson N J		45 Cedar St New York N Y
30	EDDRICH	Henry H	37	M M	Nov 12 1892 New York N Y		33 W 33rd St New York N Y

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11  
NOV 24th, 19 30  
W. & S. 144.

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18, 19 30, Arriving at port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MC DOWELL Robert W	36	M	Aug 9 1895 Anthony Kane		2280 So Troost Tulsa Okla
2	MC DOWELL Mary C	34	F	Sept 25 1896 Cannonsburg W Va		c/o James E Neville 920 Rowan Bldg Los Angeles Calif
3	MILLARD Alfred	38	M	April 15 1893 Omaha Nebr		do
4	MILLARD Shirley	38	F	Nov 25 1893 Oregon City Ore		do
5	MILLARD Coit	3	M	S	American parents abroad U.S. Passport 24086	do
6	NEWMAN Mac	40	F	April 24 1890 Marquette Iowa		do
7	BIBBINS Doris	42	F	Feb 21 1888 do		do
8	NEWMAN Joseph W	47	M	M	U.S. Passport 205764 Supreme Court White Plains N Y May 1912	37 Clinton Place Mt Vernon N Y
9	PETERS Benjamin F	36	M	June 25 1896 Lexington Ky		179 So Hobart Blvd Los Angeles Calif
10	PETERS Grace	42	F	Sept 11 1888 Deadwood S Dak		do
11	PELL Betty Warden	45	F	Oct 30 1884 Sewickley Pa		777 Madison Ave New York N Y
12	PITTMAN Ernest W	40	M	Dec 19 1889 Detroit Mich		15 East 75th St New York N Y
13	ROSE Josephine	57	F	July 13 1873 Greenwich Conn		1036 Fifth Ave New York N Y
14	RANDEL Morris	31	M	M	County Court New York N Y April 3 1925	307 Fifth Ave New York N Y
15	ROSSI Lillian	41	F	June 29 1889 Jersey City N J		Harriman & Inc 39 Broadway New York N Y
16	ROSSI Dorothy	15	F	Sept 4 1915 Jersey City N J		do
17	ROSSI Irving	41	M	July 16 1889 New York N Y		do
18	ROBINS Helen M	60	F	Sept 18 1870 St Louis Mo		Greenwich Conn
19	SIMMONS Edward	26	M	Nov 18 1904 New York N Y		1350 Broadway New York N Y
20	SAUER William A	52	M	Sept 23 1878 Chicago Ill		Edgewater Beach Hotel Chicago Ill
21	SAUER Rose Anne	49	F	Sept 15 1881 Chicago Ill	U S Passport # 92454	do
22	SEILER Marie	51	F	S		2 East 56th St New York N Y
23	SIDLEY Hans E	63	F	Feb 21 1867 New Orleans La		320 W 83rd St New York N Y
24	SIDLEY John H	33	M	April 28 1897 New York N Y		do
25	SIDLEY Charles E	66	M	March 8 1864 Buffalo N Y		do
26	HYLLESTED Louise B	70	F	Oct 8 1860 New Orleans La		c/o Strauss & Co 136 Madison Ave New York N Y
27	STAUSS Daniel	58	M	Aug 23 1872 New York N Y		Dept of State Washington D C
28	SWENSON Laurits S	65	M	June 12 1865 Horseland Minn		Libson Hotel Cincinnati O
29	THRASHER Edith	64	F	July 28 1866 Cincinnati		51 Oak Ave Larchmont N Y
30	THOMPSON James H	26	M	Jan 21 1904 Mt Vernon N Y		

Line 6 Newlean Did Not Sail.  
Line 7 Bibbins Did Not Sail.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12

S. S. LEVIACIAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

, 1930, Arriving at port of NEW YORK

NOV 24th, 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	BOWEN	Arthur A	67	M	M Jan 13 1863 Pastucket R I		50 Madison Ave New York N Y
2	BAIN	Ruth	36	F	S Sept 7 1894 Brighton Iowa	U.S. Passport 161836 New York N Y March 18 1919	Wolcott Hotel New York N Y c/o Liberty Lace Co 106 W 38th St New York N Y
3	BLOCH	Richard	50	M	M		316 Benjamin Ave Detroit Mich Guaranty Trust Co 60th & Madison Ave New York N Y
4	CURRY	John J	50	M	S Feb 17 1880 Detroit Mich		
5	COHN	Sara	65	F	M Sept 20 1865 Toledo Ohio	U S Passport # 217461	303 Fifth Ave New York N Y
6	DALSHEIM	Maurice J	35	M	M		61 De Forest Ave Summit N J
7	DURYEE	Amey	71	F	W Oct 14 1859 Newark N J		Calvert Bldg Baltimore Md
8	FRANCE	Jacob	48	M	M July 6 1882 Baltimore Md		
9	FRANCE	Annita A	45	F	M April 17 1885 Cambridge Md	U S Passport # 133289	5th Ave Hotel New York N Y
10	FITZER	Etta	30	F	S		Dept of State Washington D C
11	GILMAN	J Thayer	32	M	M March 19 1898 New York N Y		City National Bank Trust Co Columbus O
12	GROSSMAN	John G	71	M	M June 11 1859 Columbus Ohio		
13	GROSSMAN	Mary E	86	F	M Oct 14 1864 do		200 Madison Ave New York N Y
14	HEILIG	Theodore	33	M	M Aug 6 1897 Jersey City N J		Breakers Atlantic City N J
15	HILLMAN	Joel	64	M	M July 10 1866 Memphis Tenn		Chattanooga Tenn
16	HARDY	Ethel Soper	53	F	M Jan 4 1877 Newaygo Mich		576 Fifth Ave New York N Y
17	JEROLEMON	Clara E	68	F	M June 21 1862 Lexington N Y		Pearl River N Y
18	KAST	Edward R	51	M	M Aug 19 1879 Detroit Mich		1010 Crocker Bldg San Francisco Calif
19	LOWE	Emily Johnson	45	F	M Sept 30 1885 Fort Bragg Calif		
20	LOWE	Peter	16	M	S Jan 28 1915 San Francisco Calif		
21	LOWE	Richard	14	M	S Aug 28 1916 do		
22	LAMBERT	Vitus C	56	M	M Sept 12 1893 New York N Y		37 River Side Drive New York N Y
23	LAMBERT	Hettie	54	F	M Nov 29 1875 do		
24	LOGAN	Edith	66	F	Wd Oct 16 1864 Youngstown Ohio		Hotel Savoy Plaza New York N Y
25	MC SCHAGIL	William J	40	M	M July 9 1890 Brooklyn N Y		1238 E 24th St Brooklyn N Y
26	MORRIS	Harry	56	M	M March 4 1874 Chicago Ill		320 Adams Str Chicago Ill
27	MONTGOMERY	Edward	43	M	S Sept 30 1885 San Francisco Calif		Hotel Ambassador New York N Y
28	MORRIS	Alford F	56	M	M Jan 21 1874 Topeka Kans		Ulten & Co 120 Broadway New York N Y
29	MORRIS	Marie C	50	F	M Sept 23 1880 Allegheny N Y		
30	MORGENTHAU	Max	50	M	M Nov 16 1880 New York N Y		746 S Broadway Los Angeles Calif

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

### List CANADIAN PASSENGER

12-

S. S. LEVIATHAN

## Passengers sailing from

CHERBOURG FRANCE

NOV 18 19 50

10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
CANADIAN PASSENGERS  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

14

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 24th

19 30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence) In U. S. A., its territories or possessions Foreign country via (port of departure)— State City or town	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien is coming to the U. S. to engage in business, to work, to study, to visit, to reside, or for other purpose? Length of time alien intends to remain in the U. S. Whether alien intends to remain in the U. S. for a period of less than 1 year, or for a longer period, or indefinitely?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and deposited within one year from date of arrival in the U. S. to receive a passport from the U. S. Department of State	Whether entitled and deposited within one year from date of arrival in the U. S. to receive a passport from the U. S. Department of State	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Wife Mrs A A Macfarlan 81 Rue de l'Assumption Paris France	France	Self	Yes	Yes	Yes 5 Wks D C	Hotel New Weston Madison Ave NY City	Yes	6 Months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blk Brn	None
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					
37																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman, Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at Chicago

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "RQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Place of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the Leviathan, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at

U.S. Customs  
St. Louis  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 28, 1980

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

24th \_\_\_\_\_, 19 30

**States, or a port of another insular possession, in  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

16

NEW YORK

NOV 24th

1980

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

at Cherbourg  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4-14-11

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

## Passengers sailing from .....CHERBOURG.....FRANCE

NOV 18, 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1		ELLIS	Marie Madeline	30		F	M	Wife	Yes	English / French	Yes	France	French	France	Paris	Q 64	Athens	10/2/30		Greece	Athens								
2		ELLIS	Overton G Jr	30		M	M						Wash USA	Tacoma															
3		FOTIADIS	Evanthie	22		F	M	Wife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Constantinople	Q 404	Paris	11/12/30		France	Paris									
4		FOTIADIS	Cornelius	27		M	M	U S Passport # 674532		Turkish																			
5		KALPAKIAN	Ayedis	67		M	M	None	Yes	Armenian	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Q 79	Paris	10/6/30		France	St Mande									
6		KALPAKIAN	Mariante	64		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Q 78	do	do		do	do									
7		WIZETIC	Katica	40		F	M	do	Yes	Croatian	Yes	Slovia	Slovia	Selea	Q 273	Zagreb	11/14/30		Ju 38	Selea									
8		WESICK	Jermija	240		F	M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Q 272	do	do		do	do									
9		GEORGAKOPOULOS	Photoula	66		F	Wd	Housekeeper	No	Over Age	No	Greece	Greek	Greece	Q 65	Athens	10/1/30		Greece	Valira									
10		SPIROPULOS	Leimonia	23		F	M	Wife	Yes	Greek	Yes	do	do	Kyparissia	Q 927	do	11/13/30		do	Kyparissia									
11		SPIROPULOS	Charles	57		M	M	U S Passport # 178289																					
12		FEREDSON	Filer	31		F	M	Wife	Yes	Armenian	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Q 411	Paris	11/16/30		France	Paris									
13		AZARIAN	Arsoun Zafirian	27		F	M	do	Yes	do	Yes	Turkey	do	Falou	Q 70	Marseille	11/14/30		do	Marseille									
14		CONDAYAN	Victoria	55		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	Bardizag	Q 2	Addis Ababa	6/19/30		Ethiopia	Addis Ababa									
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers	• • • • •	1,000,000
U. S. citizens	• • • • •	1,000,000
Aliens	• • • • •	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

18

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 24th, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
		Foreign country (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						As to whether alien is coming to United States to reside permanently or temporarily	As to whether alien is coming to United States to engage in business			As to whether alien is coming to United States to study	As to whether alien is coming to United States to perform contract or service	As to whether alien is coming to United States to join family	As to whether alien is coming to United States to seek asylum	Feet	Inches		
1	Fa Augusti Thiais Greece	Wash	Tacoma	No	Husband	Yes	Yes	1927	Wash	Sept 1927	826 N Q St Tacoma Wash	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Gray	None
2																											
3	Father Chrysopoulos Dimitrios 9 Rue Goyersu Paris France	N Y	New York	Yes	Husband	Yes	No				826 E 163rd St New York N Y	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Brn	None
4																											
5	5 Ave Quohon St Mande Seine France	N Y	New York	Yes	See 23	Yes	No				808 Harry Kaspikian 566 W 180th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	White	Blue	None
6																											
7	Father Wife Ursic Seloa Otx Brac Ju S1	Calif	San Pedro	Yes	Self	Yes	No				Husband Mr Tame Nisetich 722 20th St San Pedro Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brn	Brn	None
8	Father S Deskovic Seloa Otx Brac Ju S1			Yes	Self	Yes	No				Husband Mr Frank Ursich 1078 18th St San Pedro Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brn	Brn	None
9	Daughter Evgenia Christopoulos Calamara Greece	N Y	New York	Yes	Self	Yes	No				Daughter Julia Koumoutsos 131 W 101st St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Gray	Brn	None
10	Father Demetrius Haikali Kyparissia Greece			Yes	Husband	Yes	No				521 2nd Ave New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brn	Brn	None
11																											
12	Nobody	Mich	Detroit	Yes	Husband	Yes	No				Husband Mr J R Forthson 17917 Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Brn	Brn	None
13	Cousin O Hosep 92 Rue Longues des Capucins Marseille France	N J	York	Yes		Yes	No				Husband Mr Katchadour Asarian 688 Hudson Ave West New York N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brn	Brn	Scar on forehead
14	5 in 1 Mrs S Bedikian 4 Rue Eugenie Varlin Willough France	Montreal		Yes	Self	Yes	No				Da Mrs A Petoran 4032 W 22nd Pl Los Angeles	Yes	6 mo	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Gr	Bl	Bl	None
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 vessel named," as the case may be)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at

St. Louis, Mo.  
W. J. Fidler  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List PERMITS-1-1-A-1-C-00

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVATHAN Passengers sailing from CHEBOURG, FRANCE, NOV 18, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Resident Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1		STEFKA	Zora	23		F	M	Wife	Yes	Slovak	Yes	Czechoslovakia	Slovak	Czechoslovakia	Tura Sv Martin	(T A) M Q 341	Prague	10/24/30		NY	Flushing
2		GRINBAUM SAMBAROFF	Ilia	45		M	S	Artist	Yes	Russian French German	Yes	None	Russian	Russia	Koursk	M I 1300	Paris	10/28/30		France	Paris
3		KNIAGEVITCH	Lydia	64		F	W	Writer	Yes	Russian English	Yes	None	do	do	Moscow	Permit 585951	Washington	4/4/30		NY	New York
4		PETROFF	Anastasie	47		F	S	Actrice	Yes	French	Yes	None	do	do	do	M I 1298	Paris	10/28/30		France	Paris
5		POLIAKOFF	Dimitry	64		M	M	Artist	Yes	Russian	Yes	do	do	do	do	M I 1299	do	do		do	do
6		POLIAKOFF	Olga	30		F	M	do	Yes	French German	Yes	do	do	do	do	M I 1301	do	do		do	do
7		KIEMZ	Gerta Maria	23		F	M	Wife	Yes	English	Yes	Austria	German	Austria	Vienna	(T A) M Q 152	Vienna	10/30/30		Austria	Vienna
8		RACHURSKA	Gitla Fajga	55		F	M	do	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Lipno	(T A) Q 4631	Warsaw	9/10/30		Poland	Wlootawek
9		BUCHURSKA	Alina	18		F	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Wlootawek	(T A) Q 4630	do	do		do	do
10		FOLDES	Jolan	54		F	M	Wife	Yes	Romanian German	Yes	Romania	Magyar	Romania	Deg	M I 3806/27	Bucharest	8/25/30		Romania	Oradea
11		ENGEBRETSEN	Ray	31		M	M	Agent	Yes	Hungarian English	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	Permit 446745	Washington	1/7/30		Calif	San Francisco
12		STOGIERA	Honorata	26		F	S	Laborer	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Zarnowa	Permit 599184	do	5/2/30		NY	Elisabeth
13		SARNOWSKA	Paulina	48		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	Godowa	Permit 581185	do	4/1/30		do	Newark
14		BERGER	Florence	27		F	W	do	Yes	English Hungarian	Yes	None	Hebrew	Czechoslovakia	Drahova	Permit 590523	do	4/16/30		NY	New York
15		URAY	Stefan	38		M	S	Cabinet Maker	Yes	Hungarian	Yes	Romania	Hungarian	Hungary	Okorita	M I 4428/7617	Bucharest	10/7/30		Romania	Satu Mare
16		TORLING	Arvid Hugo	30		M	do	do	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Permit 628272	Washington	5/24/30		Calif	Cleveland
17		VINOUR	Marie Louise	34		F	M	Wife	Yes	English	Yes	France	French	France	Nogent sur Marne	Permit 639018	do	8/5/30		Spain	Atlanta
18		VINOUR	Denise	4		F	S	do	do	do	do	do	do	USA	West Palm Beach	do	do		do	do	
19		WEILLER	Zoltan	41		M	S	Contractor	Yes	Hungarian German	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Saint Biene	M I 178	Budapest	10/21/30		Hungary	Bgsesh
20		PESANDO	Maria Luigia	45		F	S	Cook	Yes	Italian English	Yes	Italy	Italian	Italy	Meana di Susa	Permit 555495	Washington	12/19/29		NY	New York
21		AAVIA KRISCIUNAS	Lina M	34		F	S	Instructor Beauty Parlor	Yes	English	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Hideos	Permit 625838	do	6/24/30		Minn	Minneapolis
22		KRISCIUNAS	Juozas	30		M	S	Student Clergy	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuanian	Lithuania	Berklaingh	M I 23	KAUNAS	11/12/30		Lithuania	Berklaingh
23		MIKSHYS	Dominick	65		M	S	Clergyman	Yes	do	Yes	do	do	do	Siauliai	Permit 588531	Washington	2/28/30		NY	Chicago
24		RACHELSKA	Clara	21		F	S	Typeist	Yes	Polish English	Yes	Poland	Polish North	Poland	Wroclaw	Permit 610684	do	8/10/30		Mich	Detroit
25		MAIANO Oberto	Maria	29		F	M	Wife	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	France	Grasse	(T A) M Q 845	Genoa	10/10/30		Calif	Oakland
26	U.S.M.	OBERTO	Carlo	4		M	S	do	do	Born of American Parents abroad	do	do	do	USA	Central City	Permit 592218	Washington	4/19/30		Calif	Cleveland
27	U.S.M.	OBERTO	John	40		M	M	do	do	do	do	do	do	USA	Dna	M I 19	Zagreb	11/5/30		Yug	Zagreb
28		BESTELAK	Anna	40		F	W	Wife	Yes	Croatian	Yes	Slovia	Croatian	Slovia	Dna	do	do			do	do
29		MULLER	Leonard	25		M	M	Architect Decorator	Yes	English French	Yes	Switzerland	French	Switzerland	Geneva	M I 1444	Paris	11/10/30		France	Paris
30		MULLER	Barbara Patricia	21		F	M	do	do	do	do	do	do	USA	Washington	do	do			do	do

Line 29 L Muller Transferred to 1st class

Line 30 L Muller Transferred to 1st class

Line 29 I Muller Transferred to 1st class  
Line 30 B Muller Transferred to 1st class

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List PERMITS-M I-T A  
T C

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

November 24th 1930, 19

20

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-589



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman, Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

W. H. Brown  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Leviathan Passengers sailing from Southampton, October 18th 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1	TRANCH	Newman ✓	Amelia	26		F	M	Hwife	Yes	English	Yes	British	English	04-15	England	London	NI 642	London	11/24/30		15	England	Charm	X
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Revised 24th 1930 19

States, or a port of another insular possession, in  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

### Arriving at Port of

New York

November 24th 1930, 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the S S Lev'athan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at 11/24

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 20

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service of the United States, and to the payment of a fee for such examination, as provided in section 285 of the Customs Administration Act of 1917, as amended, and in the regulations thereunder.

S. S.

LEV L. THLÉN

## Passengers sailing from

SOUTH LUTON

NOVEMBER 18TH

19<sub>30.</sub>

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL  Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence					
								Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
1		BROS	Susanne	72	✓	F	M	None	Yes	English	Yes	Britain	English	03-15-3	N. Orleans	NI 3221	London	10/22/30	VL 210/716	16	Scotland	Glasgow		
2		BARRY	Mary B.	29	✓	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	1. P. S.	Limerick	IV. 16621	London	19.8.30.		15	England	London.		
3		BISHOP	Philip W.	28	✓	M	S	Accountant	Yes	English	Yes	Britain	English	03-15	Wotthing	NI 3535	London	11/12/30		15	England	London.		
4		GOLUB	Abraham	49	✓	M	M	Bookseller	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	02-32	Wotthing	NI. 2999	London	14.10.30.	1. 19/10/57	15	England	London.		
5		GOW	Anne	26	✓	F	S	None	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	03-16	Inverness	NI. 224	London	27.10.30.	VL 210/557	16	Scotland	Inverness.		
6		GRIPENWALD	Mary C	49	✓	F	W	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	20-15	Lewes	Q 13197	Glasgow	10/23/30		16	Scotland	Glasgow.		
7		GRIPENWALD	Cecil	7	✓	M	S	Infant	Yes	under 6		Scotland	Scotch	16	Glasgow	Q 13198	do	do		16	do	do.		
8		KINSLER	Hattie	35	✓	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	15	London	IV. 7159	London	25.6.30.		15	England	London.		
9		KINSLER	Albert	15	✓	M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	IV. 7162	do.	do.		do.	do.	do.		
10		KINSLER	Helen	9	✓	F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	IV. 7160	do.	do.		do.	do.	do.		
11		KINSLER	Joan	5	✓	F	S	Infant		do.		do.	do.	do.	do.	IV. 7161	do.	do.		do.	do.	do.		
12		LEPEK	Erma	62	✓	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Germany	German	08-12	Berlin	597174	Washington	4/28/30		99	U. S. A.	N. Rochelle.		
13		LEWIS	Gertrude	28	✓	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	03-17	Abergavenny	NI. 68	London	13.3.30.		17	Wales	Abergavenny.		
14		LILLY	Elizabeth	43	✓	F	M	Journalist	Yes	English	Yes	Britain	English	02-15	Stockport	NI. 3312	London	28.10.30.		17	Wales	Harrop.		
15		LLOWELLYN	William	34	✓	F	S	Waitress	Yes	English	Yes	Britain	English	08-15	London	REP. 609700	Wash'ton	21.5.30.		99	U. S. A.	Los Angeles.		
16		MANNION	Thomas P.	29	✓	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	English	08-15	Liverpool	IV. 10728	London	26.7.30.		15	England	Peterboro'		
17		SMITH	Gertrude	35	✓	F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	English	08-15	Peterboro'	NI 3557	London	11/13/30		15	England	London		
18		THWAITES	Eleanor	44	✓	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	08-15	N. Y. C.	REP. 642948	Wash'ton	20.8.30.		99	U. S. A.	Boston.		
19		WILSON	Amie	32	✓	F	S	Maid	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	08-15	Nairn	IV. 4	London	19.7.30.		15	U. S. A.	Ann Arbor.		
20		JEWELL	William	43	✓	M	M	Oil Well Driller	Yes	English	Yes	Britain	English	20-15-3	Ann Arbor	IV. 9	do.	do.		15	do.	do.		
21		JEWELL	Etta	9	✓	F	S	None	No	under 1	No	Britain	English	20-45	Yenang	IV. 9	do.	do.		99	U. S. A.	Chicago.		
22		PARVILAINEN	Anna	41	✓	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Finland	Finnish	08-10	Kaavi	REP. 620546	Wash'ton	10.6.30.		99	U. S. A.	Chicago.		
23		BARATZ	Joseph	40	✓	M	M	Farmer	Yes	Hebrew	Yes	Palestine	Hebrew	02-31	Kosniga	NI. 3581	London	14.11.30.		50	Taestine	Degania.		
24		MANNE	Max	43	✓	M	S	Buyer	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	08-15	London	NI. 441	London	15.11.30.		99	U. S. A.	New York C.		
25		HORROCKS	Muriel	39	✓	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	English	08-78	Sydney	REP. 452786	Wash'ton	11.2.29.		99	England	London.		
26		Hughes	Richard	32	✓	M	M	Retired	Yes	do	Yes	do	do	20-15-3	Utah Salt Lake City	Q 7470	London	11/30/30		45	India	Abbottabad		
27		Hughes	Frances	24	✓	F	m	U S Citizen	Born	St Louis Mo	January 22 1906													
28		Hughes	Frances	1	10	F	S	U S Citizen	Born	St Louis Mo	February 1 1929													
29		Kunkenberg	Gaspares	38	✓	M	M	Merchant	Yes	Dutch	Yes	Holland	Scand	02-27	Naardan	NI 42	Amsterdam	11/30/30		27	Holland	Hilversen		
30		Kunkenberg	Tryntje	35	✓	F	M	Hwife	do	do	do	do	do	02-27	Weesp	NI 168	do	11/13/30		39	do	do		
Line 15 P Llowellyn did not sail															HPOV upon 11/24/30									

**Total passengers**

**U. S. citizens**

**ABOUT**

## Tourist Purser

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, November 24th, 1930.

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)— State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Yes No Year or period of years Where? Date of last departure	Yes No Year or period of years Where? Date of last departure	Whether alien intends to do so in country where he is already lawfully admitted, or whether he intends to do so in some other country, or whether he intends to do so in the United States after having been deported from the United States for full term of one year or more	Whether alien intends to do so in country where he is already lawfully admitted, or whether he intends to do so in some other country, or whether he intends to do so in the United States after having been deported from the United States for full term of one year or more	Whether alien intends to do so in country where he is already lawfully admitted, or whether he intends to do so in some other country, or whether he intends to do so in the United States after having been deported from the United States for full term of one year or more	Whether alien intends to do so in country where he is already lawfully admitted, or whether he intends to do so in some other country, or whether he intends to do so in the United States after having been deported from the United States for full term of one year or more			Feet Inches	Hair Eyes						
1	Mrs L Harvey Daughter. 101 London Rd. Sevenoaks	England	Self	Yes No	Yes No	Yes	No	No	No	Good	No	5 0	Fair Grey Grey	None.					
2	Mr Barry Father. McKimard Glin, Co. Limerick	Mass Boston	Self	Yes No	Yes No	No	Perm	Yes	No	Good	No	4 10	Med. Dark Blue	None.					
3	35 Ashdown Rd., Worthing. Mr M. Bishop. Father.	England	Self	Yes No	Yes No	Yes	No	No	No	Good	No	6 0	Fair Brown Grey	None.					
4	Mrs S Golub Wife. Old Nichol St., E. 2.	England	Self	Yes No	Yes No	Yes	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Brown Brown	None.					
5	Mr M Gow Father. Inverness.	Scotland Inverness	Self	Yes No	Yes No	Yes	No	No	No	Good	No	5 5	Fair Auburn Blue	None.					
6	Mrs L Harvey Sister 101 London Rd. Sevenoaks	Va. Fritsland	Self	Yes No	Yes No	No	Perm	Yes	No	Good	No	5 3	Fair Brown Brown	None.					
7	do.	do.	See Line 6	No	No	No	Perm	Yes	No	Good	No	4 2	Fair Fair Hazel	None.					
8	Mrs Reith, Friend. 79 Osbaldston Rd., N. 16.	N.Y. N.Y.C.	Self	Yes Yes	Yes Yes	15	N.Y.C.	Mr J Kinsler, Son. 806 E 175th St., Bronx N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Brown Brown	None.
9	do.	do.	See Line 8	No	No	No	Perm	Yes	No	Good	No	5 3	Fair Brown Brown	None.					
10	do.	do.	do.	No	No	No	Perm	Yes	No	Good	No	4 8	Fr Bl Bl	None					
11	do.	do.	do.	No	No	No	Perm	Yes	No	Good	No	2 1	Fr Bl Bl	None					
12	Mrs M Kurr Sister. Schussauge, Bomslet.	N.Y. N.Y.C.	Self	Yes Yes	Yes Yes	26	N. Rochelle	B Keffert 80 Forest Ave New Rochelle N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 0	Fair Blond Grey	None.
13	Home 8 Glancynon Terrace Sbercynon Glan So Wales	Wales	Self	Yes Yes	Yes Yes	3 Mths	Phila.	1962 Lincoln Ave., Park St. Phila.	Yes	Mths	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Blue	None.
14	Mr A Harrop, 91 Piccadilly Manchester	Wales	Self	Yes Yes	Yes Yes	Various	N.Y.C. 10/4	44 E 60th St., N.Y.C.	Yes	Mths	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fair Auburn Hazel	None.
15	Mrs T Baker, Sister. 200 Western Ave. Shepherds Bush	N.Y. N.Y.C.	Self	Yes Yes	Yes Yes	7	L. Angeles	Mrs Llewellyn, Mother. 47 E 81st St., N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Fair Fair Blue	None.
16	Mr E Poingdestre, Uncle. 754 8th St., Niagara Falls.	N.Y. Niagara	Self	Yes Yes	Yes Yes	5	NY	8/6/30 Col 17.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	Fair Brown Brown	None.
17	Mr H Smith, Father. 115 Palmerston Rd., Peterboro'	Utah Salt L.C.	See	Yes No	Yes No	23	Col	Mr C Wilfred, Fiance. 106 Seattle St., Stirling Col.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Fair Brown Grey	None.
18	Home 15 Argyle Rd Kensington London	England	Self	Yes Yes	Yes Yes	7	29	Mr F. Whitridge, Mother. 39 E 79th St., N.Y.C.	Yes	Mths	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair White Blue	None.
19	Mrs Wilson, Mother. 57 Society St., Baim.	Mass Boston	Self	Yes Yes	Yes Yes	5	Boston	Mr L.E. Rhodes, Employer. 9 Downing Rd., Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 6	Fair Brown Blue	None.
20	Mr G Ashton, Father in law 12/4 Mayfair Pl. W. 1.	Mich Ann Arbor	Self	Yes Yes	Yes Yes	35	Ann Arbor	5/3 939 Greenwood Ave., Ann Arbor.	Yes	Perm	No	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Dark Brown Blue	None.
21	do.	do. do.	See	Yes	Yes	do.	do.	do.	Yes	Perm	No	No	No	No	Good	No	4 6	Fair Blond Grey	None.
22	Mr P Parviainen Brother. Musoke to 5, Haldinki, Finland.	Ill. Chicago	Self	Yes Yes	Yes Yes	19	Chicago	6/27 209 Lake Shore Drive, Chicago, Ill.	Yes	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Brown	None.
23	Dr. Hoxler, c/o Zionist Organisation, Jerusalem	Palestine	See	Yes Yes	Yes Yes	6 Mths	N.Y.	32 Union Sq., N.Y.C.	Yes	Mths	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark Brown Blue	None.
24	Mr A Weiner Cousin. 40 Bergholt Cres. N.	N.Y. N.Y.C.	Self	Yes Yes	Yes Yes	22	N.Y.	8/21 Knickerbocker Hotel N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 11	Dark Brown Brown	None.
25	Miss M Mac Neel, 21 Warrington Cres. Malda Vale.	Conn Greenwich	Self	Yes Yes	Yes Yes	5	N.Y.	4/25 65 W Putnam St., Greenwich Conn	No	Perm	Yes	No	No	No	Good	No	5 3	Fair Auburn Grey	None.
26	Fa S D'Oyly Hughes New Melton Hants	Mo St Louis	Self	Yes Yes	Yes Yes	1929	Mo	1/1 6357 Ellenwood Ave St Louis Mo	No	Perm	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
27	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Yes	Perm	No	No	No	No	Good	No	4 6	Fair Blond Grey	None.
28	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Yes	Perm	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair Brown Brown	None.
29	Fa Dirk Hilversan Holland	Holland	Self	Yes Yes	Yes Yes	2 mo	NY	237 W 55th NY City	Yes	2 mo	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Bl Bl	None
30	Fa in law do	do.	Yes	Husband	Yes Yes	do.	do.	do.	Yes	2 mo	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr Bl Bl	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman, Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom passage was paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

25

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEWISTON Sailing from SOUTH AMPTON, NOVEMBER 18TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK November 24th, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	AMES	William C.	66		M	S	Redwood City Cal.	July. 16. 1864.	P.O. Box 112., Napa. Cal.
2	ANDERSON	Harold	34		M	S		U.S. Passport No. 242435.	89, Laurel St., Buffalo N.Y.
3	BARRY	Ernest F.	51		M	M		U.S. Dis. Court. Boston Mass. Dec. 17, 1927.	2 Autumn St., Boston Mass.
4	BLODD	Alan B.	23		M	S	Kaysville Utah.	Jan. 29. 1909.	Kaysville Utah.
5	BOYE	Lester E.	41		M	S	Nokomis, Ill.	May. 21. 1889.	c/o City Club, Nokomis Ill.
6	BROWN	John B.	54		M	M		Supreme Court, Elmira N.Y. Apr. 18, 1921.	660 Walnut St., Elmira N.Y.
7	BURWASH	Myrtle W.	63		F	M	Rochester Minn.	Dec. 1. 1867.	108 Watson Rd., Mt. Pleasant, Mich.
8	CHASE	Constance M.	29		F	M	Northfield Mass.	Apr. 25. 1901.	E. Northfield Mass.
9	CLARK	Allan	34		M	M	Montana Miss.	June. 8. 1896.	Guaranty Trust Co. NY City
10	CLARK	Margery	32		F	M	Portland Ore.	Feb. 11. 1898.	do.
11	COOLEY	Margaret H.	77		F	M		PP268809 Denver Col. Sept. 9. 1907.	5215 Chearin Ave., Eagle Rock, L. Angeles.
12	DITTMER	Alma V.	22		F	S	Salt Lake City Utah.	May. 28. 1908.	526 S 9th West, Salt Lake City Utah.
13	GILBERT	Flora	52		F	M	San Jose Cal.	June. 26. 1877.	279 O'Farrell San Francisco, Cal.
14	GODEFROY	Paula	36		F	M		PP24987 Claims U.S. Citizenship through Marriage.	329 N. Central Ave., Clayton Mo.
15	Hannaaford	George	54		M	M		PP300972 Boston Mass 1906.	21 Holmest St., Campella Mass.
16	HARRIS	Michael	42		M	S		Chicago, Ill. 1912, U.S. Passport 299452	20 E Delaware St., Chicago, Ill.
17	Licht	Christian	43		M	M		Superior Court Chicago Ill. June. 29 1917.	838 Park Ave., River Forest Fla.
18	LOWRY	Howard F.	29		M	S	Portsmouth Ohio.	July. 26. 1901.	816 College Ave., Wooster Ohio.
19	MOCKE	William	58		M	S		PP268062 Supreme Court Sacramento Cal. June. 16. '15	3929 1st St., Sacramento Cal.
20	MUELESTEIN	George	25		M	M	Provo Utah	Mar. 15. 1906.	RFD. 3., Box 59, Provo Utah.
21	PERRIN	Jessie	38		F	M		PP8590 Claims U.S. Citizenship through Marriage	421 Yerba Buena Ave., San Francisco Cal.
22	RICHARDS	S. Rhead	21		M	SS	Salt Lake City Utah	June. 12. 1909.	2466 S 3rd East St., Salt Lake City Utah.
23	Frank	Shirley	22		F	M	Utica N.Y.	May. 11. 1908.	705 N Boylston St., Los Angeles Cal.
24	SIEGELBERG	Sarah	41		F	M		PP279247 Claims U.S. Citizenship through Marriage	1164 Whalley Ave., New Haven Conn.
25	SYMONE	Joseph	25		M	S	Lava Hot Springs Idaho.	June. 5. 1905.	Lava Hot Springs Idaho.
26	VASSON	Jennie	51		F	S	Grand Rapids, Mich.	Mar. 14. 1879.	Bernardston Road Greenfield, Mass.
27	DOMBROSKI	Mary	28		F	M	Chicago Ill.	Dec. 26. 1902.	5644 Sunnyside St Chicago
28	DOMBROSKI	Edward	7		M	S	do.	Mar. 14. 1926.	do
29	DOMBROSKI	Charaine	2		F	S	do.	Jan. 12. 1928.	do
30	MARSHALL	Gordon	29		M	M	Boston Mass	May. 3. 1901.	Lincoln St., Hingham Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

26

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVI-THAN Sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 18TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK Nov 24th, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.						
1	GREENSTEIN	George	30		M	S	New York N.Y.	Nov. 12. 1900.		272 W 113th St., N.Y.C.
2	LONG	Lucille	28		F	S	Copley Ohio.	May. 5. 1902.		20 E Delaware Place, Chicago, Ill.
3	De Ruelle	Emile	47		M	M	St Louis Mo	Dec 25th 1885		902 22nd St Santa Monica Cal
4	De Ruelle	Lillian	48		F	M	Libesty Mo	Jan 13 1882		do
5										
6	Godefroy	John	5		M	S	St Louis Mo	Mar 24th 1925		329 N Central Ave Clinton Mo
7	Larsen	Arthur	42		M	S	Crystal Falls Mich	Sept 10 1888		Crystal Falls Mich
8	Marshall	Grace	27		F	M	Hanover N H	Sept 5 1904		Lincoln St Higham Mass
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Line 5 not used

Tourist Purser

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

27

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 18, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NOV 24, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	AMES	Chester S	48		M	M	Dec 17 1881 Oakland Calif		Fairfax Calif
2	AMES	Emma A	34		F	M	Dec 10 1896 Sunshine Colo		do
3	BARRETTO	Eugenie	22		F	M	Nov 1 1908 San Francisco Calif		c/o E Beauce Tap Office City Hall San Francisco Calif
4	BOHLEN	Carl	57		M	M	Nov 3 1873 Erie Penn		2180 Lincoln Park West Chicago Ill
5	CASE	John L	60		M	S	Feb 15 1870 Kansas City Mo		Savoy Hotel Kansas City Mo c/o Major H S Cole Jefferson Barracks Mo
6	CRIM	Adelaide	62		F	S	Dec 30 1877 Warren N Y		Box 38 Macdonell Calif
7	DARLEY	Eldon Parkinson	24		M	S	Wellsville Utah April 23 1906		6307 Hyde Park Blvd Chicago Ill c/o Chester Erskin Empire Theatre Bldg 40th St & Broadway New York N Y
8	EWART	William D	35		M	S	Jan 8 1895 Chicago Ill		
9	RISENBERG	Emanuel	24		M	S		Fathers papers PP186429 U S Passport # 208019 Supreme Court Utica N Y Feb 10 1910	176 Livingston St New York N Y
10	FRANK	Harry	62		M	S			do
11	FRANK	Hyman	18		M	S	Dec 25 1911 Utica N Y		do
12	FRANK	Dora	29		F	S		PP266696 U S Passport # 295663 Federal Court New York Nov 1926 U S Passport # 280286 Through marriage 1916 U S Passport # 273199 Hudson County Court N J U S Passport # 285289 Supreme Court Patchogue N Y May 2 1925	2350 Broadway New York N Y
13	GLICKENSTEIN	Irving	33		M	S			22 West 96th St New York N Y
14	JOSEPH	Marije	45		F	M			187 W 23rd St New York N Y
15	LOOMAKES	Andrew	60		M	S			300 N Ocean Ave Patchogue N Y
16	LAGUMIS	Anna	34		F	M			210 West 70th St New York N Y
17	LEESER	Carye	57		F	Wd	April 21 1873 Louisville Ky		Manistee Mich
18	MESSER	Angie	54		F	S	July 20 1876 Charga Ill		152 West 93rd St NY City
19	NACHMIAS	Ernest	29		M	S		District Court Brooklyn N Y Oct 4 1927	6112 137th Str Flushing L I NY
20	NAJEMNIK	George F	4		M	S	April 19 1926 New York N Y		R F D # Box 156 A Pleasant Grove Utah
21	OLPIN	Ralph Smith	20		M	S	March 2 1910 Pleasant Grove Utah		450 Peck Drive Beverly Hills Calif
22	PIRIE	Anna B	47		F	M	Aug 10 1885 Mo Pherson Kans		do
23	PIRIE	Handolph	12		M	S	Oct 29 1916 Los Angeles Calif		840 Park View Ave Detroit Mich
24	PATTERSON	Farrell	36		M	S	Nov 11 1895 Wabash Ind		Park Valley Utah
25	PALMER	Alma Charles	25		F	S	May 9 1905 Park Valley Utah		123 So 1st East Brigham City Utah
26	RICE	Lowell Redd	21		M	S	July 20 1909 Paris Idaho	U S Passport # 303647 Through Father	1817 Eutow place Baltimore Md
27	ROBINSON	Aaron	44		M	M		do	do
28	ROBINSON	Jenny G	45		F	M			597 Genesie St Rochester N Y
29	SMITH	Harriet F	35		F	M	Aug 24 1895 Rochester N Y		428 Elisabeth St Inwood L I NY
30	SMITH	Florence M	48		F	S	Nov 8 1881 Ithaca N Y		

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

28

S. S. LEVATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 24

1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	GARDEN	Alfred L	40		M			U S Passport # 304212 Supreme Court Marfa Texas	1140 Frankford Ave Philadelphia Pa
2	GARDEN	Agnes L	40		F		July 14 1890 Philadelphia Penn	U S Passport # 226157 Supreme Court New York N Y Nov 30 1928	11675 107th St Richmond Hill N Y
3	HASS	Anna	27		F			U S Passport # 209881 District Court Brooklyn N Y March 23 1926	180 Grand St East NBrooklyn N Y
4	JAGERMAN	Mendel	40		M			Dec 27 1928 District Court Brooklyn N Y U S Passport # 209881	
5	JAGERMAN	Bertha	37		F			U S Passport # 170411 Chicago Ill	1827 1638 W Roosevelt Road Chicago Ill
6	KAPLAN	Goldie	38		F				1214 Washington St Norwood Mass
7	LAUCZKA	Joseph B	20		M		Jan 23 1910 Brookton Mass	U S Passport # 15862 Boston Mass	1928 204 Athens St So Boston Mass Mass
8	NISKINIS	Bessie	37		F			U S Passport # 287048 Through marriage	61 Hamilton Place New York N Y
9	FRAGT	Ray Green	32		F				476 Walnut St New Orleans La
10	PATTISON	Laure P	64		F		March 2 1876 New Orleans La		Lambe Club 180 W 44th St New York N Y
11	PLANCK	George	32		M		July 26 1898 Union Mich	U S Passport # 275807 New York N Y	1928 579 Dumand Ave Brooklyn N Y
12	PEGLER	Bernard	31		M			U S Passport # 267901 Sept 19 1927	50 Sterling St Worcester Mass
13	RAULUSIENE	Emilije	49		F			U S Passport # 249302 Supreme Court New York N Y	1912 167 Graham Ave Brooklyn N Y
14	SHAPIRO	Rose	42		F			U S Passport # 107145 District Court New York N Y Nov 22 1926	27 Marcy Place Bronx N Y
15	SCHWARTZ	Sussie	26		F			U S Passport # 676703 Panna Ill	1906 5312 Wabansia Ave Chicago Ill
16	SWABAS	John	49		M			U S Passport # 676703	
17	SWABAS	Alena	48		F			PP242777 Brooklyn April 21 1930	736 E 47th St Brooklyn N Y
18	SACHS	Ray	35		F			U S Passport # 264205 Supreme Court Brooklyn N Y May 10 1920	18 Christopher Ave Brooklyn N Y
19	SACHS	Helen	35		F			U S Passport # 244625 District Court Chicago Ill May 1926	1523 So 49th Court Cicere Ill
20	SENAVITAS	Kazimer	57		M			U S Passport # 279187 District Court Aug 29 1929	452 Jefferson Str Rochester Pa
21	SOCHOR	Zusanna	49		F			U S Passport # 297493 District Court Chicago Ill	1926 2200 Southport Ave Chicago Ill
22	TIHOIU	Hohn	38		M			U S Passport # 244114 Through Husband	4182 Archer Ave Chicago Ill
23	WAIDZUNAS	Mary	32		F				
24	WAIDZUNAS	Richard	6		M		Sept 2 1924 Chicago Ill	Supreme Court New York N Y Dec 4 1913	61 East 97th St New York N Y
25	SCHMUCKER	William	63		M			U S Passport # 275724 Newport News Va Feb 1919	556 Cottafe St New Bedford Mass
26	WINDSBERG	Boke Harry	31		M			1906 Thru father PP161370	1907 E 7 st Brooklyn N Y
27	DINHOPFER	Irving	35		M			U S Passport # 139925 Sept 14 1929 Niagara Falls N Y	680 Chilton ave Niagara Falls N Y
28	HLAVENKA	Emma	31		F			U S Passport # 1277 Athens Greece Oct 31 1930 U S Dist court Camp Jackson (Columbia S C) U S Passport # 94163	4458 Mt Elliot ave Detroit Mich
29	HADGE Demetry	Constantino	43		M			June 1929 Dist court Cincinnati O	540 W 7 st Cincinnati O
30	KAMMER	Joseph I	35		M				

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

29

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

1930, Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24th

1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SULLIVAN	William A	36	M	M	Aug 27 1894 Lawrence Mass		Navy Dept Washington D C
2	SULLIVAN	Elisabeth V	30	F	M	Aug 18 1900 Chicago Ill		1127 Latrd Ave Salt Lake City Utah
3	SMITH	Alfred Penton	22	M	S	Salt aLake City July 1 1908		11735 Lake St Lakewood Ohio
4	WEBER	Any Louise	50	F	M	June 5 1880 Chicago Ill		4808 Beach Drive Seattle Wash
5	WORMAN	Eugenie A	60	F	M	Feb 25 1870 Oshkosh Wiso		413 Center St Lehi Utah
6	WELLS	Allen Thora	21	M	S	Jan 31 1908 Lehi Utah	U S Passport # 278585 Supreme Court New York N Y Oct 15 1919	315 W 125th St New York N Y
7	ZAGANAS	John P	41	M	M			
8	ZAGANAS	Rose	28	F	M	June 28 1902 New York N Y	U S Passport # 229218 District Court New York N Y Mar 14 1920	1806 Wyse Ave Bronx N Y
9	GERSTEIN	Rose	26	F	M		U S Passport # 103226 Supreme Court Bronx	1927 995 Intervale Ave Bronx N Y
10	BOOMER	Edith	32	F	M		U S Passport # 179849 District Court	532 78th St Brooklyn N Y
11	ABOUCAR	Salma	62	F	M		U S Passport # 179848 Through Father	
12	ABOUCAR	Marguerite	21	F	S		U S Passport # 213993 District Court Brooklyn N Y	1927 357 Ave P Brooklyn N Y
13	FRIBSTON	Rose	29	F	M		U S Passport # 315003 District Court	May 20 1927 244 Brewer St Norfolk Va
14	FORCHAS	Peter	39	M	S		District Court New York N Y	1926 11 N 42nd St New York N Y
15	FRIBSTON	Michael	34	M	M		PP284649 Cleveland O June 25 1925	1821 Mellowdale Ave Cleveland O
16	WILLIAMS	Carl G	35	M	M		U S Passport # 168768 Supreme Court Bronx N Y Feb 1926	100 Suffolk St New York N Y
17	COHEN	Joseph	33	M	M		U S Passport # 218855 New York N Y Jan 13 1930	219 East 7th St New York N Y
18	KATZ	Beatrice	32	F	M			c/o Mr Adolf Roemer Rockton Ill
19	BEKOVICH	John	15	M	S	Dec 29 1914 Bridgeport Conn		
20	BEKOVICH	Boris	14	M	S	July 16 1916 Bridgeport Conn	U S Passport # 240475 Cleveland O March 6 1923	635 E 165rd St Bronx N Y
21	ANDRASSY	Stephen	46	M	M			1027 Ferdinand Ave S W Roanoke Va
22	BOWMAN	Alexander	32	M	S	March 11 1898 Roanoke Va		3601 Locust St Philadelphia Pa
23	EDDY	Paul D	35	M	M	Feb 18 1895 Montgomery Ala		
24	EDDY	Isabel I	29	F	M	Nov 23 1900 Dawson Penn		
25	EDDY	Paul D Jr	5	M	S	Mar 29 1925 Philadelphia Pa	District Court Newark N J PP251418 U S Passport # 318222	1924 71 Hazelwood Ave Newark N J
26	DEFROMZO	Arangelo	44	M	M			2611 Boardwalk Atlantic City N J
27	DOBKIN	Max	40	M	S			2256 Adams Ave Norwood Cincinnati O
28	DUNHAM	Dorothy	31	F	S	May 5 1899 Wilmington Ohio	U S Passport # 3483 Supreme Court Washington D C July 1917 U S Passport # 303044 District Court Brooklyn N Y Feb 19 1929	c/o Mrs E Blank 33 Ocean Beachside Ave Manhattan Beach N J 25 East 12th St Brooklyn N Y
29	DISKIN	William H	36	M	M			
30	JALLO	Melchiorra	48	F	M			

Line 15 M Fraianske Not on board

Tourist Passer

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHEERBOURG FRANCE

NOVEMBER 18

1930, Arriving at Port of NEW YORK

NOVEMBER 24, 1930

30

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MAC DANIEL	Marie Louise	32		F	M		PP 136746 Thru marriage 1920	506 N Jackson Pratt Kans
2	MAC DANIEL	Gilbert	6		M	S	Nov 2 1924 Pratt Kans	U S Passport # 129 Marseille France Nov 6 1930 Thru marriage	do do 457 Decatur st Brooklyn N Y
3	MC CABE	Fanny	40		F	M		U S Passport # 257611	Clinton S.C.
4	MITCHELL	George P	44		M	M		U S Passport # 7373 Paris June 30 1929 Born to American parents	Mrs W S Bell 5 Warwick ave Green Knolls Scarsdale N Y
5	OLIVEAU-SINN	Myrtle	39		F	M			18 E 41 st NYC NY
6	REED	Cass Arthur	45		M	M	Nov 25 1884 Port Huron Mich	U S Passport # 319400 Dec 20 1920 Supreme Court N Y	75 Fulton st NYC NY
7	TEMESVARI	Imre	37		M	S		U S Passport # 315862 Sept 10 1917 Wilmington Dela	719 Market st Wilmington Del
8	ZECCOLA	Michael A	35		M	S			203 W 108th NY City
9	Bodge	Daf sy	45		F	S	Oct 5th 1882 Ada Ohio		176 W 1st South St Preston Idaho
10	Clayton	Edward	24		M	S	Nov 13 1906 Preston Idaho		611 Park Ave Hoboken NJ
11	Reusso	Emerson	32		M	S	Mar 4th 1898 New York City		230 Beach 70th St Averne LI
12	Sperber	Esther	29		F	M		By marriage PP 308583	do
13	Sperber	Kenneth	4		M	S	Nov 13th 1926 Averne LI		509 N Clinton ave Trenton NJ
14	Skalosky	Esther	35		F	M		PP298191	
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler, Surgeon of the S.S. LEVIATHAN, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at New York

Notar:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List \_\_\_\_\_

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOVEMBER 18TH, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	ATHANS	George	33		M	S	Florist	Yes	English	Yes	U.S.C.	Greek	Turkey	Smyrna				Greece	Mytiline
2	ADMITTED	FURMENTINO	Michelangelo	25		M	S	Shoemaker	Yes	Italian	Yes	do	Italian	U.S.A.	Boston				Italy	Turin
3	ADMITTED	ROCK	Joseph	28		M	M	Teamster	Yes	Italian	Yes	do	Italian	U.S.A.	Adams Top Mich.				Italy	Gerie
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 11  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

Arriving at Port of NEW YORK

NOVEMBER 24TH, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to next final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity									Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity			Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity
1	Father, Pandelis Athanaseopoulos, Mytiline, Greece	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1922	New York 67 W. 44th St. New York	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Blk	Brn	None
2	Friend, Antoni Coledere, Via Garibaldi 39, Turin	Minn.	Minneapolis	No	Self	Yes	Yes	1905	Friend Philip Coledere 428 Pierce, Minneapolis	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Blk	Brn	None
3	Aunt, Egeynia Reek, Corio, Prov. Turine	Mich.	Detroit	No	Self	Yes	Yes	1902	Uncle, Giovanni Reek, 7337 Pinchurst Ave. Detroit	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Blk	Brn	None
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.C. Stedman, Chief Officer, of the S.S. LEVIATHAN, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C.C. Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 20  
at New York

W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN" sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24th, 19 30

List of Q-22  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

34

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether alien is a member of the Communist Party or of any other organization having for its purpose the overthrow of the Government of the United States by force or violence	
1	HOME	N Y	New York	Yes	Self	Yes No		Son Adil Karagjosi 176 Forsyth St New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 3	Fair	Grey Brn	None
2	Cousin Mr Rasin Kalakula Shkadia Albania	do	do	Yes	Self	Yes No		Son Mr Shago Halli 176 Forsyth St New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 3	Dark	Brn Grey	None
3	Father Mr Thomas Hotidi Labova Albania	Wash	Seattle	Yes	Husband	Yes No		Husband Mr Demitrios Saffiris 10017 Benian Ave Seattle Wash	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	4 11	Fair	Blk Brn	None
4	do	Ill	Chicago	Yes	Father	Yes No		Home 10017 Benian Ave Seattle Wash	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 2	Fair	Brn Blue	None
5	Wife Marianna Spitar	do	do	Yes	Self	Yes No		Nephew Giuseppe Zammit 1341 Porter St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 4	Dark	Chk Blue	None
6	5 Sda S Sebastiane C Asciak Malta	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes No		Brother Joseph Camilleri 232 Bay Shore Blvd San Francisco Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5	Dark	Chk	Has Growth near L Nostril
7	Father Giovanni Camilleri 16 Salvatore Dimech St Nasta Malta	Calif	San Francisco	Yes	Self	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5	Dark	Chk	Has Growth near L Nostril
8	do	do	do	Yes	Self	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5	Dark	Chk	Has Growth near L Nostril
9	Father Mr Pal Barso Kysregyhasa Hungary	N Y	New York	Yes	Self	Yes No		Mother Mrs Anna Biso 62 Van Winkle Ave Garfield N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fair	Brn	None
10	do	do	do	Yes	Self	Yes No		Wife Mrs Juliana Barso 312 E 109th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fair	Brn	None
11	Mother Theresia Maria de Jesus Oia Oliveira do Bairro Portugal	N Y	New Rochelle	No	Self	Yes No		312 E 109th St New York N Y	Indef									Good	5	Dark	Blk	Brn
12	Wife Dorotea Cabalero Salon Pontevedra Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes No		Husband Manuel de Pina 11 Echo Ave New Rochelle N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 4	Buddy	Brn	None
13	do	do	do	Yes	Self	Yes No		Friend Valentin Aguirre 82 Bank St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 1	Fair	Brn	None
14	do	do	do	Yes	Self	Yes No		Husband Bruno Nicolai 63 Poplar St Boston Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fair	Brn Blue	None
15	do	do	do	Yes	Self	Yes No		Husband Sotir Ilia 2212 Springwells Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 9	Dark	Brn Blue	None
16	Father Andon Kocillari Pernat Albania	Mich	Detroit	Yes	Husband	Yes No		do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 2	Fair	Brn	None
17	Sister Hani Gottlieb Oradia Roumania	N Y	Bronx	Yes	Husband	Yes No		Lambi Stevens (Husband) 53 Hastings St Marlborough Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	4 11	Buddy	Brn	Wart 2 Cheek
18	Father Mr Geoyl Anasourian 12 Ave Ala ed Dowey Teheran	Kans	Emporia	Yes	Uncle	Yes No		Husband J Fogel 1266 Grand Concourse Bronx N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Med	Blk	Brn
19	Brother Isabel Santolaria Caballeros 12 Castellon Spain	N Y	New York	Yes	Father	Yes No		College of Emporia Emporia Kansas	No	7-8 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	5 5	Dark	Brn Gray	None
20	do	do	do	Yes	Father	Yes No		Mother Vicenta W C orallia 66 New Chambers New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 5	Dark	Brn Gray	None
21	Mother Makroulie Bashagdashian Alep Syria	Ill	Chicago	No	Husband	\$100 No		Husband Line 23 1110 West Erie St Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 1	Med	Brn	Moles L Cheek & Hand
22	do	do	do	No	Husband	\$100 No		Home	No									Good	5 8	Dark	Brn	None
23	Mother Mrs Maria de Rosario Loule Algarve Portugal	N Y	Monticome	Yes	Self	Yes Yes	1921/29	Cousin Mr Manoel Martins Parajota 35 5th Ave Monticome N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 4	Dk	Blk	Brn
24	Brother George Gelash Jud Fogares Roum	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes Yes	1914/30	Home	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 4	Dk	Blk	Brn
25	as above	do	do	do	Line 25	No Yes	1914/30	164 Elvare St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 4	Dk	Blk	Brn
26	as above	do	do	do	Line 25	No Yes	1914/30	as above	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 4	Dk	Blk	Brn
27	Brother Isabel Santolaria Caballeros 12 Castellon Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes Yes	1920/30	Wife Vicenta currales 66 New Chambers St New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fr	Brn	None
28	do	do	do	Yes	Self	Yes Yes	1920/30	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fr	Brn	None
29	do	do	do	Yes	Self	Yes Yes	1920/30	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fr	Brn	None
30	do	do	do	Yes	Self	Yes Yes	1920/30	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	5 6	Fr	Brn	None

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Stedman, Chief Officer of the S.S. Leviathan, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at New York

U. J. Russell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler M.D., Surgeon of the "LEVIATHAN" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

at New York

W. P. ...  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List G-1-1

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. ATLANTIC Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, NOV 18, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.		Real	Write		Country	City or town			Country	City or town
1		BASIC	Jela	43	F	M	Wife	Yes	Croatian	Slovia	Klobuk	244	Zagreb Ju 31	Oct 23 1930	Ja 31 Klobuk
2		JKOKO ( JOCKOFF )	Kosta N	17	M	S	Student	Yes	Albanian	Albania	Vernik	63	Tirana Albania	Oct 27 1930	Albania Vernik
3		JOCKOFF	Nicola	36	M	M	U S Passport # 196798 Supreme Court	Yes	U.S.A.	Albania	Albania	196798			
4		SIMONIS	Anastasia	17	F	S	Student	Yes	Greek	Greece	Greece	855	Mytilini	Nov 3 1930	Greece Eressos Mytilini
5		CHRIST	Taxiarhoula	21	F	M	Wife	Yes	Greek	Greece	Greece	855	Mytilene	Nov 4 1930	Greece Mytilene
6		CHRIST	James	37	M	M	U S Passport # 288556 Common Pleas Court	Yes	Greek	Greece	Greece	861	Athalona	Nov 6 1930	Greece Athalona
7		JAMES	Maria	17	F	M	Wife	Yes	Greek	Greece	Greece	861	Mytilene		
8		JAMES	Speros	38	M	M	U S Passport # 233717 Common Pleas Court	Yes	Greek	Greece	Greece	840	Mytilini	Nov 3 1930	Greece Mytilini
9		PANTELES	Theodoras	30	F	M	Wife	Yes	Greek	Greece	Greece	840	Mytilini		
10		PANTELES	Stavros	39	M	M	U S Passport # 534135 District Court	Yes	Romanian	Romania	Romania	181	Bucharest Romania	Oct 14 1930	Romania Visaul de jos
11		FRUCHTER	Haia	38	F	M	Wife	Yes	Hebrew	Romania	Romania	186			
12		FRUCHTER	Jeha Maier	16	M	S	Tailor	Yes	Hebrew	Romania	Romania	182			
13		FRUCHTER	Sloma	11	M	S	Student	Yes	Hebrew	Romania	Romania	183			
14		FRUCHTER	Risa	9	F	S		Yes	Hebrew	Romania	Romania	184			
15		FRUCHTER	Chanta	7	F	S		Yes	Hebrew	Romania	Romania	185			
16		FRUCHTER	Marou	6	M	S		Yes	Hebrew	Romania	Romania	221	Rovina	Oct 22 1930	Romania Rovina
17		HUNYADI	Ladislau	20	M	S	Carpenter	Yes	Romanian	Romania	Romania	218	Sarafoia	Oct 20 1930	Romania Sarafoia
18		ALBULESCU	EFRA	46	M	M	Laborer	Yes	Romanian	Romania	Romania	219			
19		ALBULESCU	Anna	38	F	M	Wife	Yes	Romanian	Romania	Romania	219			
20		ALBULESCU	Christina	17	F	S		Yes	Armenian	Syria	Syria	103	Beirut Syria	Nov 4 1930	Syria Aleppo
21		OUNJIAN	Lidia	18	F	M	Wife	Yes	English	Syria	Syria	103	Beirut Syria		
22		OUNJIAN	Boury	32	M	M	U S Passport # 277131 District Court	Yes	Albanian	Greece	Greece	65	Tirana Albania	Nov 1 1930	Albania Stegopol
23		OUNJIAN	Maria	20	F	M	Wife	Yes	Albanian	Greece	Greece	65	Tirana Albania		
24		DIMOS	Thomas	29	M	M	U S Passport # 1891 District Court	Yes	Armenian	Syria	Syria	98	Beirut Syria	Nov 4 1930	Syria Aleppo
25		SARIAN	Mary A	20	F	M	Wife	Yes	Armenian	Syria	Syria	70	Beirut Syria	Oct 9 1930	Syria Beirut
26		SARIAN	Meerop	30	M	M	U S Passport # 282170 District Court	Yes	Armenian	Lebanon	Lebanon	70	Beirut Syria		
27		ZANAZANIAN	Mary J	21	F	M	Wife	Yes	Armenian	Lebanon	Lebanon	119	Beirut Syria	Sept 22 1930	Lebanon Shimlan
28		ZANAZANIAN	John P	34	M	M	U S Passport # 282738 District Court	Yes	Armenian	Lebanon	Lebanon	119	Beirut Syria		
29		AKULLIAN	Margarite	20	F	S	Student	Yes	Armenian	Lebanon	Lebanon	88	Tirana Albania	Oct 22 1930	Albania Stegopol
30		BANUSH	Kosta	14	M	S		Yes	Albanian	Albania	Albania	88	Tirana Albania		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

NOV 25 1930



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

36

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 24th 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien has been previously deported within one year						Hair	Eyes				
1	Brother Ante Tolj Klobuk Vitina Ju 81	Calif	Los Angeles	Yes	Self	No	No	No	Husband Joe Rasic 122 E 87th Place Los Angeles Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	Good	5 4	Fair	Bra	Bra	None	
2	Mother Aanda N Khoko Vernik Biliat Albania	N Y	New York	Yes	Father	Yes	No	No	Nicola Jockoff 152 Washington St Flushing N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	Good	5 6 1/2	Ruddy	Bra	Bra	None	
3	Mother Mrs Melpomeni Sikeris Kressos Mytilini Greece	Conn	Seymour	Yes	Father	No	No	No	152 Washington St Flushing N Y Father Mr George Sikeris 57 Franklin St Seymour Conn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	Good	5 2 1/2	Light	Bra	Bra	None	
4	Mother Mariga Papari Maria Mytelene Greece	Pa	West Chester	Yes	Husband	No	No	No	Husband James Christ 202 W Gay St West Chester Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Bra	Blk	None	
5	Father Vas Tsorvas Athalena Mytilene Greece	Pa	Dummore	Yes	Self	\$200	No	No	202 W Gay St West Chester Pa Husband Speros James 206 Drinker St Dummore Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Light	Bra	Gray	None	
6	Mother Vasiliko Alisavou Mytelini Greece	Del	Seaford	No	Husband	Yes	No	No	206 Drinker St Dummore Pa Husband Stavros Panteles 410 High St Seaford Del	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No		Light	Bra	Bra	Little growth on chin	
7	Mother Sura Schenidel Visoul de Jos Maramures Roumania	N Y	Bronx	Yes	Husband	No	No	No	410 High St Seaford Del Husband Jack Fruchter 1457 Sheridan Ave Bronx N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Med	Bra	Blue	Mart on neck	
8	Grandmother			Yes	Father	No	No	No	Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	Med	Bra	Blue	None	
9				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	4 9 1/2	Med	Bra	Bra	None	
10				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	4 4 1/2	Med	Bra	Bra	None	
11				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	3 11 1/2	Med	Blk	Bra	None	
12				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	3 7	Med	Bra	Bra	None	
13				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Med	Bra	Blk	None	
14				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	1/2	Med	Blk	Bra	None
15				Yes	Father	No	No	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	Med	Blk	Bra	None	
16	Mother Mrs Maria Hunyadi Revine Roumania	Mich	Detroit	Yes	Father	Yes	No	No	Father Mr Victor Hunyadi 4057 Webb Ave Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Med	Bra	Blk	None	
17	Daughter Mrs Maria Miller 5314 Prayer Ave St Joseph Mo	Mo	St Joseph	Yes	Self	\$40	Yes	1912 1927	Daughter Mrs Maria Miller 5314 Prayer Ave St Joseph Mo	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	1/2	Med	Blk	Bra	None
18				Yes	Husband	Yes	No	No	Ann home (owner)	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	Med	Blk	Bra	None	
19				Yes	Husband	Yes	No	No	Sister	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No					None	
20	Father Mr Hermes Ishkhanian Al ype Syria	Pa	Philadelphia	Yes	Husband	Yes	No	No	Husband Mr Henry Gmjan 5342 Pine St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Bra	Bra	Mole on L Wrist	
21	Mother Katerina Boga Stagopol Albania	Ill	Chicago	No	Husband	Yes	No	No	5342 Pine St Philadelphia Pa Husband Thomas Dimos 606 W 31st St Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Ruddy	Bra	Blue	None	
22	Mother Farida Attarian Aleppo Syria	Pa	Philadelphia	No	Husband	Yes	No	No	606 W 31st St Chicago Ill Husband Mesrop Sarian 5829 Delancey Str Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Blk	Bra	Mole Right Side of Face	
23	Father Mr Hermes Jamelian Beirut Syria	Pa	Philadelphia	Yes	Husband	Yes	No	No	5829 Delancey Str Philadelphia Pa Husband Mr John Zamasanian 1105 South 47th St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	Dark	Bra	Blk	Mole near Left Ear	
24	Nobody	N Y		Yes	Father	Yes	No	No	1105 South 47th St Philadelphia Pa Father Mr Garabed Akullian 259 Hutton St Troy N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Bra	Bra	Mole on Upper Lip	
25	Mother Vassille Samush Stagopol Albania	Conn	Norwich	No	Father	Yes	No	No	Father Pete Samush 35 Thomas St Norwich Conn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Ruddy	Bra	Bra	None	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Stedman, Chief Officer of the S.S. Leviathan, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930  
at New York

W. J. Russell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*A. J. Fidler*  
Surgeon

Sworn to before me this Twentyfourth day of November, 1930.

at New York, N.Y.

*W. P. ...*  
*J. ...*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



### List CANADIAN PASSENGER

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN. Passengers sailing from QUEBEC FRANCE, NOV 18, 19 80

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MOESSCH	Samuel Frkda	31		F	M	Wife	Yes	English	Yes	Canada	Hebrew	04-31	Roumania	Boudigan	T C 18	Jerusalem Palestine	Oct 9 1930	Canada	Montreal
2		VIROU	Kyre Michael	38		M	M	Merchant	Yes	Jewish	Yes	do	Greek	04-01	Albania	Agyrocastro	Exempted	Heb order 117		do	do
3		VIROU	Efrima	35		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do			do	do
4		VIROU	Philip	8		M	S	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do			do	do
5		VIROU	Lija	8		F	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do			do	do
6		VIROU	Konstantin	6		M	S	do	No	do	No	do	do	do	do	do	do			do	do
7		SAMATA	Ilo Evangel	10		M															
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

#7-Samata. Ilo Evangel. See Sheet No. 7 Line 124

#7-Samata. Ilo Enangel. See Sheet No.7 Line 184

Asst Turner

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24th

1930

38

*List* \_\_\_\_\_

**CANADIAN PASSENGERS**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Printed 8

[illegible]

**Form.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Giles Stedman, Chief Officer of the s.s. "LEVIATHAN", from CHEROKEE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentyfourth day of November, 19 30.  
at New York N.Y.

W. J. Russell  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syriac.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

## Passengers sailing from **CHERBOURG FRANCE**

NOV 18 1980

**Also . . .**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK

NOV 24th

19 30

40

List.

PERMIST-N I- TA-T C\*\*  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

printed.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. Steadman, Chief Officer, of the S.S. "EVILATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ~~FRONTIS-P-T-A-T-C-04~~

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from ORLEANS, FRANCE NOV 18, 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Single or married	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		BARDOWSKA	Leja	45	Y	F	M	Wife	Yes	Russian	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Lipniski	(T A) Q 4821	Warsaw Poland	Sept 25 1930	Poland	Lipniski									
2		BARDOWSKA	Jacha	17	Y	F	S	Student	Yes	Polish	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4820	do	do	do	do									
3		BARDOWSKI	Benjamin	16	Y	M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4819	do	do	do	do									
4		BRENDZEL	Ita Leja	19	Y	F	S	Tailorress	Yes	do	Yes	do	do	do	Stassow	(T A) Q 4462	do	Aug 20 1930	do	Stassow									
5		BERESTKA	Francoisek	27	Y	M	S	Farmer	Yes	do	Yes	do	Russian	do	Przychojce	(T A) Q 2340	do	Sept 30 1930	do	Przychojce									
6		BARYLA	Myketa	38	Y	M	M	Laborer	Yes	do	Yes	do	do	do	Troszaniec	Permit 580299	Washington D C	March 31 1930	New York										
7		BARYLA	Ksenia	31	Y	F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Naty	(T A) Q 4902	Warsaw Poland	Oct 16 1930	Poland	Troszaniec									
8		DELAZYCKI	Dawid	66	Y	M	Wd	Merchant	Yes	do	Yes	do	Hebrew	do	do	(T A) Q 1883	do	Aug 7 1930	do	Naty									
9		DOMIER	Marja Ruchla	22	Y	F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Biatobrzegi	(T A) Q 490	do	Oct 24 1930	do	Horodziej									
10		PAJKOWSKA	Sora Ruchla	59	Y	F	M	do	No	do	No	do	do	do	Zemsa	(T A) Q 192	do	July 28 1930	do	Tomaszow Mar									
11		PAJKOWSKA	Moszek Dawid	18	Y	M	S	Carpenter	Yes	Polish	Yes	do	do	do	Smadowe	(T A) Q 191	do	do	do	do									
12		GROSSMAN	Frejda Basia	20	Y	F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Ostrow	(T A) Q 4586	do	Sept 6 1930	do	Lublin									
13		GROSSMAN	Chaja	45	Y	F	M	do	No	do	No	do	do	do	Ostrowice	(T A) Q 4846	do	Oct 2 1930	do	Ostrowice									
14		GROSSMAN	Esla	13	Y	F	S	Student	Yes	Polish	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4850	do	do	do	do									
15		GROSSMAN	Ita	10	Y	F	S	Student	No	do	No	do	do	do	do	(T A) Q 4848	do	do	do	do									
16		GROSSMAN	Rachmil	8	Y	F	S	Student	No	do	No	do	do	do	do	(T A) Q 4847	do	do	do	do									
17		GROSSMAN	Sura	6	Y	F	S	Student	No	do	No	do	do	do	do	(T A) Q 4849	do	do	do	do									
18		GROSSMAN	Fajga	17	Y	F	S	Student	Yes	Polish	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4851	do	do	do	do									
19		GURMAN Vol HETKO	Basia	42	Y	F	M	Wife	No	do	No	do	do	do	Goworowo	(T A) Q 4901	do	Oct 16 1930	do	Goworowo									
20		HETKO	Baruch Wolf	20	Y	M	S	Laborer	Yes	Polish	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4714	do	Sept 18 1930	do	do									
21		HETKO	Estera Ruchla	19	Y	F	S	Domestic	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4715	do	do	do	do									
22		HETKO	Sura Rywka	17	Y	F	S	Domestic	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 4715	do	do	do	do									
23		HOJNACKI	Francoisek	29	Y	M	M	Farmer	Yes	do	Yes	do	do	do	Michatkowice	(T A) Q 114	do	Sept 17 1930	do	Odow									
24		HOJNACKI	Jan	31	Y	M	M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 113	do	do	do	do									
25		HOJNACKI	Naftal	56	Y	M	M	Laborer	Yes	do	Yes	do	do	do	Wiskitki	(T A) Q 1884	do	Aug 7 1930	do	Gyraslow									
26		KOKOTEK	Rabin	14	Y	M	S	Student	Yes	do	Yes	do	Hebrew	do	Bedzin	(T A) Q 4822	do	Sept 26 1930	do	Bedzin									
27		KOLODZIEJ	Tekla	46	Y	F	Wd	H'Wife	Yes	do	Yes	do	Russian	do	Stowik	Permit 625841	Washington D C	June 16 1930	New York	Stowik									
28		LIBERMAN	Horoslik	32	Y	M	M	Baker	Yes	do	Yes	do	Hebrew	do	Osjakow	(T A) Q 2190	Warsaw Poland	Sept 6 1930	Poland	Osjakow									
29		KOBECKA	Katarsyna	19	Y	F	S	Farmer	Yes	do	Yes	do	Russian	do	Lenesyn	(T A) Q 745	do	Oct 28 1930	do	Storita									
30		KOBECKI	Michal	47	Y	M	M	U S Passport # 303894	Common Pleas Court Jersey City N J Feb 25 1930	U.S.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do									

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the nearest custom officer.

NEW YORK

Nov 24th 1930

42

List

PERMITS - I-T A-T C-46  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

6

**Note.**—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Syedman, Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to resupply for admission, the authority for such resupply should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.J. Fidler, M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this 24th day of November, 19 20

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List PREVIOUS - 1-7 A-7 C-80

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if competent, write)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		LEBERSTEIN Rose	27	F	Wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland Zosin	Permit 600726	Washington D C	May 6 1930	NY New York
2		MAJSTER Syncha	42	F	Wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland Miedzyzdrze	Permit 600726	Washington D C	Oct 2 1930	Poland Miedzyzdrze
3		MAJSTER Feiga	13	F	Student	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Sept 30 1930	Poland
4		MAJSTER Maicha	9	F	do	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C		Poland
5		MAJSTER Szmul	4	M	None	No	child	No	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C		Poland
6		MAJSTER Mosko	17	M	Student	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C		Poland
7		MLYNARSKI Abram Szymon	18	M	Tailor	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Sept 18 1930	Poland
8		MLYNARSKI Samuel	13	M	Student	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Oct 18 1930	Poland
9		OPMAN Sura	27	F	Domestic	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Sept 20 1930	Poland
10		PIECHE Jan	46	M	Farmer	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Sept 6 1930	Poland
11		REISBERG Chaja Batara	31	F	Wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Oct 28 1930	Poland
12		SIMONOW-KOCHAN Anastasja	33	F	H'Wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Oct 27 1930	Poland
13		SEUSTER Edward	27	M	Farmer	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	July 29 1930	Poland
14		SEZANOWICZ Ignacy	46	M	Mechanic	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	June 3 1930	Poland
15		SHAI Grania	19	F	Wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Oct 27 1930	Poland
16		SZYMANSKI Elata	24	M	Student	No	Polish	No	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Oct 21 1930	Poland
17		WEGO Ojass	18	M	Student	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Sept 29 1930	Poland
18		ZIENTAR Zofja	17	F	Student	Yes	Polish	Yes	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	Oct 24 1930	Poland
19		MUTTER Sarah	62	F	Wife	No	Polish	No	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C	July 9 1930	Poland
20		MUTTER Beckie	25	F	Wife	No	Polish	No	Poland	Poland	Permit 600726	Washington D C		Poland
21		OCENDAYAN Victorito	55	M	Wife	Yes	Albanian	Yes	Albania	Albania	Permit 600726	Washington D C	June 10 1930	Albania
22		KARAVALLI Iljas	29	M	Machinist	Yes	Albanian	Yes	Albania	Albania	Permit 600726	Washington D C	Nov 25 1929	Albania
23		TSAMIS Athanasios	51	M	Minister of	Yes	Greek	Yes	Greece	Greece	Permit 600726	Washington D C	March 15 1930	Greece
24		RODRIGUEZ AMODEO Juan	51	M	Waspil	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C	May 20 1929 Ext	Spain
25		PEREZ Jose Maria	36	M	Farmer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C	Nov 29 1929	Spain
26		CACHEIRO MARTINEZ Manuel	55	M	do	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C	Dec 6 1929	Spain
27		CARRO IGLESIAS JOSE	52	M	do	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C	Nov 21 1929	Spain
28		ALPAYA Rosendo	46	M	do	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C	June 12 1929 Ext	Spain
29		ALPAYA Angel	15	M	do	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C	to Dec 12 1930	Spain
30		SANTOLARIA Enrique Manuel	24	M	Laborer	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spain	Permit 600726	Washington D C		Spain

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List  
PERMITS-1-2-A-2-C-3  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

5

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 24th

1930

44

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States				
		State	City or town				Yes or No	Years or period of years													Where?	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	
1	Husband Mendel Bobman St Prassany Dmaga Str 5 Poland	N Y	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1922 1930	N Y	Brother Harry Leberstein 2130 Union St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 4	Fair	Brown	Brown	None
2	Sister in Law Ryka Fastman St Miodynoo Sokolna 21 St Gadaya Poland	N J	Newark	No	Self	No			Husband Isak Majster 31 Fairview Ave Newark N J	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 11	Fair	Brown	Brown	None
3	Aunt			No	Father	No			Father	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 11	Fair	Brown	Brown	None
4				No	Father	No				No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 11	Fair	Brown	Brown	None
5				No	Father	No				No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 11	Fair	Brown	Brown	None
6				No	Father	No				No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 11	Fair	Brown	Brown	None
7	Abram Brasan St Loma Wosiwodika 15 Poland	N Y	New York	Yes	Mother	No			Mother Jades Mtyarske 124 Henry St New York N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 8	Fair	Brown	Brown	None
8				Yes	Mother	No				No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 8	Fair	Brown	Brown	None
9	Uncle Jankiel Berenholc St Ostraw Masow 3 ga Maja Str 10 Kr Swieglang Poland	N Y		Yes	Mother	No			Mother Chana Ofman 187 Clinton St New York N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 11	Fair	Brown	Brown	None
10	Wife Gustawa Ploch St Gdow Kr Wieloska Poland	Wisn	Porter Field	Yes	Brother	No			John E Stenoch Box 31 Porter Field Wisn	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 8	Fair	Brown	Brown	Stiff Left Leg
11	Father Leib Frydman St Mikulinsce Kr Tarnopol Poland	N Y	Bronx	Yes	Husband	No			Husband Morris Reisberg 546 Claremont Parkway Bronx N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 3	Fair	Brown	Brown	None
12	Mother Anna Sinkiw St Kalusz Sw Anny Str M Ka Poland Ill	Ill	Joliet	Yes	Self	No			Husband Josef Koshan 105 Wilhelm Court Joliet Ill	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 5	Fair	Brown	Brown	None
13	Father Boleslaw Sauter St Rychnal Kr Konin Poland	N Y	Laurel Suffolk	No	Self	No			Felix Kuchowski Laurel Suffolk L I NY	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 8	Fair	Brown	Brown	None
14	Father Jerzy Charszewskis Zaslanek Lolejski Post Kozaje Kr Swieglang Poland	N Y	Brooklyn	Yes	Self	Yes	1928-30	N Y	Wife Genowefa Sipsanowicz 94 Eagle St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 8	Fair	Brown	Brown	None
15	Father Mowka Kuchanowicz St Wilno Wilkumirka Str 17 Poland			Yes	Self	Yes			Husband Nathan Shai 52 E 32nd St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 8	Fair	Brown	Brown	None
16	Sister Doba Brodstein St Ostraw Siedl Lubelska Str 99 Poland	N Y		Yes	Father	No			Father Harry Schmirman 590 Elton St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 10	Fair	Brown	Brown	Stiff Left Leg
17	Mother Fajga Wegg St Jarestar Lubelska Str 8 Poland	N Y	New York	Yes	Father	No			Father Chaim Wegg 101 Willett St New York N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 3	Fair	Brown	Brown	None
18	Grandfather Jan Piorowski Dorf Sietasz Post Kosenuga Kr Przeworsk Poland	N Y	Syracuse	Yes	Father	No			Father Alexander Zientar 530 Stafford Ave Syracuse N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 4	Fair	Brown	Brown	None
19	Father M L Gajszan St Ostraw Gadawa Str 20 Kr Idolbanow Poland		Brooklyn	Yes	Self	Yes	1930	N Y	Husband Major Matter 253 Stockton St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 3	Fair	Brown	Brown	None
20	Sister in Law Mrs Straszak Bodikian St Ostraw Gadawa Str 20 Kr Idolbanow Poland		Brooklyn	Yes	Self	Yes	1930	N Y	Wife Genowefa Sipsanowicz 253 Stockton St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 3	Fair	Brown	Brown	None
21	Mother Edo Karanilli Argyrokastro Albania	France	New York	Yes	Self	Yes	1917/30	N Y	Daughter Mrs Astrik Petouian 4082 West 22nd Place Los Angeles Calif	Yes	6 Mos	M	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Brown	Brown	None
22	Michael Pamiis Toshat Albania			Yes	Self	Yes	1924/30	Mass	Cousin D Shamet 500 London Ave East Pittsburgh Pa	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Grey	Brown	None
23	Wife Rosalia Castro Taborda Tomino Pontevedra Spain	N Y		Yes	Self	Yes	1920	N Y	Christie Zehnis 1084 West 22nd Place Los Angeles Calif	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Grey	Brown	None
24	Wife Asuncion Tioiro Beiro Coruna Spain	N J	Newark	No	Self	Yes	1920	N Y	Friend Manuel Carreira 630 10 Ave New York N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 3	Dark	Blk	Brown	None
25	Mother Dolores Casheiro Grandes Abegondo Coruna Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes	1920	N Y	Friend Amador Ramon 407 Elm St Newark N J	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Brown	Brown	None
26	Wife Maria Parina Cacebre Cembre Coruna Spain			Yes	Self	Yes	1920	N Y	Manuel G Gomes 119 Roosevelt St New York N Y	Yes	Indef	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Blk	Brown	None
27	Wife Genarosa Portola Pineiro Tomino Pontevedra Spain	N Y		Yes	Self	Yes	1920	N Y	Ricardo Dopice 126 Roosevelt St New York N Y	Yes	Indef	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 3	Fair	Brown	Gray	None
28				Yes	Self	Yes	1920	N Y	Brother in Law Angel Portela 630 10th St New York N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	4 10	Fair	Gray	Brown	None
29	Brother Isabel Santolaria Cacebre 22 Cestillon Spain	N Y	New York	Yes	Self	Yes	1920/30	N Y	Wife Vicenta W Curalles 44 New Chambers New York N Y	No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Brown	Brown	None
30				Yes	Self	Yes	1920/30	N Y		No	Perm	Yes	M	M	M	M	M	Good	M	5 6	Dark	Brown	Brown	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G.C. Stedman, Chief Officer, of the S.S. LEVIATHAN, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Stedman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at New York

U.C. Farrell  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fidler, M.D., Surgeon of the S.S. LEVIATHAN, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at New York

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 19th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		ALTMAN	Judah	29		M	S	Tailor	Yes	English	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Keiff	QIV 404	London	4-9-30	England	London
2		AUSTIN	Mary J C	20		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	I F S	Irish	I F S	Dublin	QIV 2683	Dublin	22-8-30	I F S	Gost
3		PRICE	Margaret	68		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Chester	QIV 7239	London	3-9-30	England	London
4		STEIN	Percy	18		M	S	Tailor	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NQV 355	London	24-9-30	England	London
5		HEXHAM	Charlotte	31		F	S	Stwdess	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Barrow	NIV 4180	Southampton	10-11-30	England	Southampton
6		LUNDVALL	Nilagunnar	20		M	S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Gustafs	QIV 1735	Gothenburg	3-9-30	Sweden	Mora
7		TAMMELIN	William A	34		M	S	Tailor	Yes	Finnish	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kurikka	REP577095	Washington	25-3-30	U S A	Detroit
8		HENDERSON	Charles	15		M	S	Cooks Helper	Yes	English	Yes	England	Scotch	Scotland	Rutherglen	Q-12074	Glasgow	July 29-1930	Scotland	Rutherglen
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-500



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930

46

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of a visa, and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States A Is alien likely to remain in the United States? B Length of time alien likely to remain in the United States C Whether alien likely to become a citizen of the United States D Is alien a person or is alien a member of a family? E Is alien a person or is alien a member of a family? F Is alien a person or is alien a member of a family? G Is alien a person or is alien a member of a family? H Is alien a person or is alien a member of a family? I Is alien a person or is alien a member of a family? J Is alien a person or is alien a member of a family?	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
1	J. Altman 451 Kingston Ave Brookline NY Father: Mr J Austin	NY	Yes	Self	Yes	No	Mr Seinainsky, 682 Sheffield Ave Bklyn NY	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Black	Brown	None
2	#15 Penrose St Dublin Ire	NY	Yes	Self	Yes	No	Cousin: Miss K Havanagh 103 Manhattan Ave NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Fair	Blue	None
3	Mr. J Davies, Brother 22 Darnley St Manchester	Utah	Yes	Self	Yes	No	Mr C E Price Brother 914 S 1st St Salt Lake City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	Fair	Gray	Blue	None
4	Mrs Stein Mother 57 Cleveland Rd W Ldn Eng	NY	Yes	Self	Yes	No	Mr L Stein Father 58 E 1st St NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Med.	Brown	Brown	None
5	Mrs Hexham Mother 77b Clovelly Rd Southampton Eng	London Eng	Yes	Self	Yes	No	Mr Hexham Brother 215 W 23rd St NYC	Yes	2 months	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Brown	None
6	Mr A Lundvall Father Alvarde, Mora, Sweden	Minh Canby	Yes	See Col. 23	Yes	No	Mr K Zakarias Uncle R.I. Canby Minn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Dark	Blue	None
7	Mr J Temmelin Father Kurrikka Luopa Finland	Mich Detroit	No	Self	Yes	Yes	Duluth, Mich 1540 Fullerton St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Brown	None
8	Mother Mary A Henderson 14 Mitchell St Southerglan Scot.	NY New York	Yes	See Col. 23	Yes	No	Father John Henderson 500 W. 157th St NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Br	Brn	Brn	None
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Chief \_\_\_\_\_ Officer.

W. J. Russell  
Immigration Officer.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europ., or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicate, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." — *Journal of American Folklore*, 1900, 13, 1, 10.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Least permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 are for statistical purposes that steamship companies accurately report the country of permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Country and complete address of nearest relative or friend in country where alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

name and address (do not give name and address of such person if he is deceased).  
 Column 8 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) and country of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
 Column 9 (*Whether to take a ticket to such final destination*).—The answer should be either *Yes (ticket)* or *No (no ticket)*.

Yes (ticket) or No (no ticket).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of the family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884—1887, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answers should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.J. Fidler, M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List C R E W

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, November 16th, 1930

S.S. "LEVIATHAN"																			Passengers sailing from																		
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence																		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town	Country				City or town																		
1		LEATHER ✓	JOHN 13-18	23	✓	M	S	Seaman	Yes	English 5-5900	Yes	England	English	England 20-15	Liverpool ✓	QIV-29180 ✓	Southampton	Nov 17-1930	England 15	Liverpool ✓																	
2		PHELPS (Porter) ✓	LEONARD 13-27	24	✓	M	S	Seaman	Yes	English 5-3700	Yes	England	English	England	London ✓	QIV-29179 ✓	Southampton	Nov 17-1930	England	Southampton ✓																	
3		HOWLEY ✓	EDWARD 18-12	50	✓	M	M	Seaman	Yes	English 5-3900	Yes	England	English	England	Liverpool ✓	QIV-29170 ✓	Southampton	Nov 15-1930	England	Southampton ✓																	
4		SPIRO ✓	HUMAN 14-45	27	✓	M	S	Seaman	Yes	English N. 20-50-5-2100	Yes	England	Hebrew	England	Liverpool ✓	QIV-29178 ✓	Southampton	Nov 17-1930	England	Southampton ✓																	
5		KARRER ✓	KONRAD 29-11	23	✓	M	S	Cook	Yes	German 1-0600	Yes	Germany	German	Germany 12	Neufnach ✓	QIV-46 ✓	Southampton	Nov 17-1930	Germany 12	Neufnach ✓																	
6		KATZ ✓	CARL 28-26	29	✓	M	S	Seaman	Yes	German 1-0600	Yes	Germany	German	Germany 12	Frankfurt ✓	QIV-47 ✓	Southampton	Nov 17-1930	Germany 12	Frankfurt ✓																	
7		HOGG ✓	JAMES 30-18	35	✓	M	S	Seaman	Yes	English 5-7081	Yes	England	English	England 15	Liverpool ✓	QIV-29177 ✓	Southampton	Nov 15-1930	England 15	Southampton ✓																	
8		PIEKAAR ✓	JACOB 13-14	41	✓	M	M	Seaman	Yes	Dutch 1-0600	Yes	Denmark	Dutch	Denmark 08	The Hague ✓	QIV-3057 ✓	Southampton	Nov 17-1930	England 15	Southampton ✓																	
9																																					
10																																					
11																																					
12																																					
13																																					
14																																					
15																																					
16																																					
17																																					
18																																					
19																																					
20																																					
21																																					
22																																					
23																																					
24																																					
25																																					
26																																					
27																																					
28																																					
29																																					
30																																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. Stadman, Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. C. Stadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30  
at New York

W. P. Russell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



2

Form 420-B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

49

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

1930, Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 24th

1930

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	CHERZANOWSKI	Hipolit	22	M	May 25 1906 Brooklyn N Y	Aunt Lottie Bratkowska 180 Grand St Brooklyn N Y
2	GUTOWSKI	Antoni	20	M	July 21 1910 Danmore Pa	John Gajkowski R F D # Box 34 Greentown Pa Sister Stanislaw
3	JARKOWSKA	Wladyslaw	17	F	April 7 1913 Easthampton Mass	17 Evelyn St Central Falls R I
4	LEVI	Grace	24	F		1783 Fulton Ave Bronx N Y Uncle John Dadebe
5	HADRICZNA (JWANASZKA)	Marja	18	F	Nov 1 1912 Jamaica N Y	248 South St Jamaica N Y Cousin John Diale
6	RAK	Jan	27	M	March 30 1903 Chicago Ill	22 Maple St Middletown Conn Aunt Apolonja Gusk
7	SONA	Jan	22	M	Jan 30 1908 Wilkes Barre Pa	12368 Maine St Detroit Mich c/o Dimitro Boldish
8	BOVDOS	Anna	17	F	March 9 1913 Waterliet N Y	592 So Saratoga Str Chocoma N Y c/o Steve Kalo
9	HASIC	Josip	13	M	Aug 19 1914 Cleveland Ohio	939 E 74th Str Cleveland Ohio
10	AKKLOORN	Mollie	27	F		U S Passport # 238260 District Court Brooklyn N Y May 7 1929
11	BUKVICH	Danica	23	F	Aug 12 1907 Cleveland O	115 Ave J Brooklyn N Y c/o Milos Karalovich
12	BUEVICH	Amelia Mathilda	22	F	Sept 1 1908 do	795 E 22nd Str Euclid Ohio
13	PADAVIC	Karna Marijan	15	M		U S Passport # 384 Through Father
14	GREENBERG	Morris	63	M		513783 Federal Court Philadelphia Pa Feb 10 1910
15	LEFARD	Juliana	38	F		U S Passport # 229184 Circuit Court Detroit Mich Nov 19 1926
16	ATHANS	George	35	M		U S Passport # 30967 District Court New York N Y March 11 1928
17	ANDREWS	Bill E	41	M		U S Passport # 648976 District Court Detroit Mich Sept 17 1921
18	PAUL	James	40	M		U S Passport # 302821 District Court St Louis Mo 1928
19	PAUL	Mary Theresa	25	F	Sept 16 1906 Barton Ohio	64 Canterbury Str Worcester Mass
20	AGO	Anastas	46	M		Box 570 Station C R 6 Milwaukee Wisc
21	YOVAN	Elisea	31	M		U S Passport # 132478 Common Pleas Court Jan 26 1928
22	DOMENI	Francoise	37	F		U S Passport # 118740 Supreme Court April 15 1929
23	ROSI	Tomasso	42	M		U S Passport # 302154 Common Pleas Court Wilkes Barre Pa March 19 1929
24	BISCOTTINI	Bariso	28	M		U S Passport # 302165 Common Pleas Court Wilkes Barre Pa June 18 1924
25	ANONI	Tersilio	34	M		U S Passport # 132509 Common Pleas Court Wilkes Barre Pa March 16 1927
26	FRONTANI	Stilio	31	M		U S Passport # 87108 Common Pleas Court Wilkes Barre Pa June 17 1929
27	FRATINI	Dimitrio	31	M		U S Passport # 79470 Common Pleas Court Scranton Pa April 1929
28	KANTER	Rebecca	36	F		U S Passport # 302353 District Court Scranton Pa June 19 1925
29	ROZKIEWICZ	Mamascine	18	F	Sept 9 1912 North Amherst Mass	U S Passport # 277960 District Court Brooklyn N Y Aug 7 1928
30	DATURI	Michelo	32	M		U S Passport # 145723 District Court Chicago Ill Dec 21 1927
16	ATHANS	George				7217 Nineteenth Ave Brooklyn N Y 31 Oak St Florence Mass 1151 West Rose Ave Chicago Ill

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

50

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

NOV 18

1930, Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24th

1930

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SAMATA Soter Vasil	48	M		U S Passport # 125048 Common Pleas Court	551 South Arlington St Akron O
2	VARGA Nicholas	21	M	Dec 18 1908 Passaic N J		64 Center St Clifton N J
3	BURIK Elizabeth	17	F	Oct 6 1913 Glen White Pa		339 Church St Calaisauqua Pa
4	KRADECKY Anastasio	17	M	July 4 1914 Binghamton N Y		34 Downs Ave Binghamton N Y c/o Michael Babjak 27 Center Str Clinton N J
5	BABJAK Mario	18	M	Aug 7 1912 Passaic N J	U S Passport # 1846 District Court Chicago Ill Oct 17 1927	901 Roman Ave Chicago Ill
6	KORIL Andrews	34	M		U S Passport # 1846 District Court Chicago Ill Oct 2 1928	do
7	KORIL Gabriela	28	F			do
8	KORIL Andrew	6	M	Jan 24 1924 Chicago Ill		do
9	KORIL Jaroslav	35	M		Through Father U S Passport # 135880 Common Pleas Court	Box 382 S West Westmld City Pa
10	POLKABLA Steve	35	M			Chestnut Ridge Pa
11	DURAN Frank	25	M	July 12 1907 East Mauch Pa		428 E 81st St New York N Y
12	KUCHAREK Casparik Marie	24	F	Sept 30 1906 Palmerton Pa	U S Passport # 291688 District Court Philadelphia Pa Sept 26 1921	3154 Elmwood St Philadelphia Pa
13	SKACH Ludwigi	38	M			706 Winter Ave Hazelton Pa
14	KASZINA Stephen	27	M	May 15 1903 Benigton Pa	U S Passport # 84425 Common Pleas Court Wilkes Barre Pa June 13 1928	37 Mulberry St Kingston Pa
15	HALLSECK John	30	M			15 Mallory St Danbury Conn
16	TURENKA Daniel	21	M	May 18 1909 Little Falls N Y		7 Oak St Wilkes Barre Pa
17	HUDAK Josef	25	M	June 10 1907 Wilkes Barre Pa	U S Passport # 319354 County Court Berkshire Pittsfield Mass June 24 1929	20 Norman Ave Pittsfield Mass
18	CARMONA BARANJO Jose	31	M		U S Passport # 653461 Superior Court Bridgeport Conn May 20 1920	273 New Main St Yonkers N Y
19	PIORRENTINO Angelo	35	M			422 Pierce St Minneapolis Minn
20	FURMENTINO Michelangelo	25	M	June 14 1906 Boston Mass	U S Passport # 282419 District Court Kammerer Wyo Nov 15 1927	Rock Spring Wyo
21	VACCA Anthony	46	M			1837 Pinckney Ave Detroit Mich
22	DOCK Joseph	28	M	July 2 1902 Atlantic Mich	U S Passport # 8807 Superior Court San Diego Calif Nov 14 1918	R F D # Box 450 Berkeley Calif
23	BENIACCHI Rinaldo	40	M		U S Passport # 259197 New Haven County Court	42 Orchard St New Haven Conn
24	CHERNIN Morris	25	M		April 26 1929 215987	4440 So Western Ave Chicago Ill
25	JONUSAS Alexander	37	M			do
26	WEDZIS Antony	19	M	Brooklyn N.Y.	Aug 22-1911	Kennedy Ave Blue Point L.I. New York

#22 Rock, Joseph, transferred to sheet 11, line 3.  
#20 Furmentino, Michelangelo, transferred to sheet 11, line 2.  
#26-Bodge. Daisy Dean See Tourist Sheet No. 8 Line 19

Asst Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed and dated 16-314)

**51**

S. S. LEVINTHAW sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 18TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK Nov 24th, 1930.

No. or Last.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	KALISKY	RUTH	27	✓ F	✓ S	Supreme Court Bronx N.Y. June 1928.	1307 Grant Ave., Bronx, N.Y.
2	BURN	James	33	✓ M	✓ S	District Court Chicago, Sept. 24, 1930.	35 W 62nd St., Chicago, Ill.
3	FEDER	George	27	✓ M	✓ S	Minneapolis Minn. Dec. 14, 1902.	619 N Windsor Blvd., Hollywood Cal.
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*11-1-30*  
*Levinthaw*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

52

S. S. LEVIATHAN U.S.

arrived NOVEMBER 25, 1920, 192 M.

Dec - 2 meals - 9.00 M.  
from Nov - 36 meals - 5.00 M.

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 15m	1 HENDERSON Charles	11:30	4	8	1	TO MEET	Father John 500 W 157 N.Y.C.	John	11/28	1 <sup>00</sup>	3	4	3
51f	2 REISBERG Chaja Estera	"	5	11	1	TO CALL	Husb. Morris 546 Chalmers Ave N.Y.C.	John	11/25	1 <sup>45</sup>	1		
✓ 38f	3 FRUCHTER Haia	12:30	9	11/16	6	TO MEET	Husb Jack Fr - 1970 W - 10 Bklyn, N.Y.	John	11/25	2 <sup>20</sup>			
✓ 16f	Maier Ida												
✓ 11m	Sloima												
✓ 9f	Risa												
✓ 9f	Chante												
✓ 6m	Maier												
✓ 52f	4 FOGEL Elena	1:00	10	19	1	TO CALL	Husb. Julius 40-100 Oscar 854 Beck St Bronx, N.Y.	John	11/25	2 <sup>00</sup>			
✓ 14m	5 BANUSH Kosta	"	0	30	1	TO CALL	Father Fotion 18-33 Thayer St Norwich Conn.	John	11/26	12 <sup>55</sup>	1	1	1
✓ 27f	6 AZARIAN Arsoun S.	"	10	13	1	TO CALL	Husb. Kachadron A - 588 Hudson Ave West N.Y.	John	11/25	2 <sup>00</sup>			
✓ 25f	7 NICOLA Dhimitra	"	10	14	1	TO CALL	Husb. Gregor 9-216 E. Seneca St Buffalo, N.Y.	John	11/25	2 <sup>15</sup>			
✓ 17f	8 SIKERIS Anastassia	"	9	4	1	TO CALL	Father George S - 37 Franklin St Seymour Conn	John	11/25	3 <sup>06</sup>			
✓ 17f	9 STEVENS LAMBI Theophora	"	10	17	1	TO CALL	Husband Lambi S - 33 Hastings St Marlborough, Mass	John	11/25	2 <sup>20</sup>			
✓ 66f	10 GEORGAKOPOULOU Photoula	"	10	9	1	TO CALL	Daughter Jala Kimsutsoe 406 W 44 N.Y.C.	John	11/25	2 <sup>50</sup>			
✓ 17m	11 HUTVAGNER Gese	1:30	10	9	1	TO CALL	Mother Anna Bers 52 Van Winkle Ave Sanfield, N.Y.	John	11/25	2 <sup>35</sup>			
✓ 31f	12 FERLADSON Filor	"	10	12	1	TO HOSP ON AR.	Husb. Hadje Fr - 17917 John R. Detroit Mich	John	12/5	12 <sup>20</sup>			
✓ 36m	13 SANTOLARIA RAMOS Enriquez	"	10	20	2	CHILD TO HOSP ON AR.	Wife Vincenta L. R - 66 New Schenck St N.Y.C.	John	12/1	11 <sup>40</sup>	1		
✓ 10f	SANTOLARIA Carmen												
✓ 60f	14 HASHO Shazo Sabri	"	10	2	1	TO CALL	Son Hallit H - 164 Allen St N.Y.C.	John	11/25	2 <sup>30</sup>			
✓ 35f	15 ILIA Efrosini Setir	"	10	15/16	2	TEL FOR	RR Husb. Setir Ilia 2212 Springwells Ave Detroit, Mich	John	11/26	1 <sup>00</sup>	2	2	2
✓ 15m	Nike S.												
✓ 36f	16 PINHO Rosa De Jesus	"	10	12	1	TO CALL	Husb. Manuel R - 22 Plain Ave New Rochelle, N.Y.	John	11/25	2 <sup>40</sup>			
✓ 64f	17 KARGJOZI Haco	"	10	1	1	TO HOSP ON AR.	Son Adie R. 151 Norfolk St. N.Y.C.	John	11/29	11 <sup>30</sup>			



## No.

53

LEVIATHAN 11/25/30



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. LEVIATHAN U.S.

arrived NOVEMBER 25, 1930, 19

*M.*

Dec-64 meals - 9.54  
from Nov-93 meals - 5.04

[illegible]



## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

55

S. S. LEVIATHAN

VOLUME 1 2

Sailed from N.Y. 12/6/20

ART. NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complexion	Hair	Eyes			
					Feet	In.					
1	Cummings	Scraper	US	33	5	7	BR	BL	3rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	\$416.66
2	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	1st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	335.00
3	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	2nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	250.00
4	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	3rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	225.00
5	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	4th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	225.00
6	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	5th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	186.56
7	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	6th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	186.56
8	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	7th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	186.56
9	Stallman	Giles	US	33	5	8	"	"	8th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
10	Woodbridge	Benjamin	US	27	5	8	"	"	9th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
11	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	10th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
12	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	11th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
13	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	12th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
14	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	13th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
15	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	14th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
16	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	15th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
17	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	16th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
18	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	17th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
19	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	18th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
20	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	19th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
21	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	20th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
22	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	21st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
23	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	22nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
24	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	23rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
25	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	24th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
26	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	25th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
27	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	26th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
28	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	27th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
29	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	28th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
30	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	29th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
31	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	30th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
32	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	31st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
33	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	32nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
34	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	33rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
35	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	34th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
36	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	35th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
37	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	36th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
38	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	37th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
39	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	38th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
40	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	39th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
41	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	40th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
42	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	41st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
43	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	42nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
44	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	43rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
45	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	44th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
46	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	45th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
47	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	46th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
48	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	47th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
49	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	48th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
50	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	49th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
51	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	50th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
52	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	51st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
53	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	52nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
54	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	53rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
55	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	54th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
56	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	55th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
57	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	56th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
58	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	57th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
59	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	58th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
60	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	59th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
61	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	60th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
62	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	61st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
63	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	62nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
64	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	63rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
65	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	64th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
66	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	65th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
67	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	66th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
68	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	67th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
69	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	68th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
70	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	69th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
71	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	70th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
72	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	71st Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
73	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	72nd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
74	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	73rd Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00
75	Le Vack	John	US	27	5	8	"	"	74th Mate	100 1/2 St. John Ave. New York	75.00





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

S.S. **IRVATHA**

VOYAGE # 26

56

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
				Age	Height		Complex- ion	Hair				Eyes
					Feet	In.						
DECK DEPARTMENT (CONTINUED)												
76	Stratton	Pa	US	21	5	7	FR	BR	BL	A.B.	Wife-E. Beacon Hotel NYC	\$ 62.50
77	Marion	Pa	US	21	5	9	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	62.50
78	Thompson	Pa	US	21	5	8	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	62.50
79	Thompson	Pa	US	21	5	7	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	62.50
80	Sweeney	Pa	US	21	5	9	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	62.50
81	Flory	Pa	US	21	5	8	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	62.50
82	Collins	Pa	US	21	5	9	"	"	"	O.S.	Wife-E. Beacon Hotel NYC	47.50
83	Collins	Pa	US	21	5	7	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	47.50
84	Collins	Pa	US	21	5	8	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	47.50
85	Collins	Pa	US	21	5	9	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	47.50
86	Collins	Pa	US	21	5	8	"	"	"	do	Wife-E. Beacon Hotel NYC	47.50
SPECIAL DEPARTMENT												
1	Stewart	Pa	US	51	5	5	FR	BR	BL	Purser	Wife-E. Beacon Hotel NYC	\$275.00
2	Stewart	Pa	US	51	5	9	"	"	"	1st Asst	do-J. Bell 1000 1st St NY	200.00
3	Stewart	Pa	US	51	5	9	"	"	"	Steno & Clerk	do-J. Bell 1000 1st St NY	150.00
4	Stewart	Pa	US	47	5	9	"	"	"	Asst Purser	do-J. Bell 1000 1st St NY	150.00
5	Stewart	Pa	US	40	5	8	"	"	"	1st do	do-J. Bell 1000 1st St NY	150.00
6	Stewart	Pa	US	29	5	7	"	"	"	Ch Clerk	do-J. Bell 1000 1st St NY	110.00
7	Stewart	Pa	US	24	5	7	"	"	"	Clerk	do-J. Bell 1000 1st St NY	100.00
8	Stewart	Pa	US	27	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	35.00
9	Stewart	Pa	US	26	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
10	Stewart	Pa	US	37	5	9	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
11	Stewart	Pa	US	48	5	8	"	"	"	Bagg Mstr	do-J. Bell 1000 1st St NY	150.00
12	Stewart	Pa	US	36	5	6	"	"	"	Asst do	do-J. Bell 1000 1st St NY	100.00
13	Stewart	Pa	US	37	5	9	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
14	Stewart	Pa	US	38	5	8	"	"	"	Surgeon	do-J. Bell 1000 1st St NY	300.00
15	Stewart	Pa	US	26	5	7	"	"	"	Asst do	do-J. Bell 1000 1st St NY	225.00
16	Stewart	Pa	US	26	5	8	"	"	"	Pharmacist	do-J. Bell 1000 1st St NY	90.00
17	Stewart	Pa	US	34	5	7	"	"	"	Nurse	do-J. Bell 1000 1st St NY	75.00
18	Stewart	Pa	US	30	5	8	"	"	"	Hosp Attnd	do-J. Bell 1000 1st St NY	60.00
19	Stewart	Pa	US	30	5	8	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	60.00
20	Stewart	Pa	US	53	5	8	"	"	"	Rec Dir'tor	do-J. Bell 1000 1st St NY	150.00
21	Stewart	Pa	US	30	5	8	"	"	"	Sr Cost Clk	do-J. Bell 1000 1st St NY	200.00
22	Stewart	Pa	US	35	5	6	"	"	"	Jr do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
23	Stewart	Pa	US	23	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	75.00
24	Stewart	Pa	US	53	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
25	Stewart	Pa	US	35	5	9	"	"	"	Noveltyman	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
26	Stewart	Pa	US	41	5	8	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
27	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	Cigar Sales	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
28	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	Hairdresser	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
29	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
30	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
31	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
32	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
33	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
34	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
35	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
36	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
37	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
38	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
39	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
40	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
41	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
42	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
43	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
44	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
45	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
46	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
47	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
48	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
49	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
50	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
51	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
52	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
53	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
54	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
55	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00
56	Stewart	Pa	US	40	5	7	"	"	"	do	do-J. Bell 1000 1st St NY	85.00





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

S. S. LEVIATHAN

VOYAGE # 26

57

ARTI- NUMB	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Com- plex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.					
ENGINE DEPARTMENT											
1	James	Penn	US	40	5	7	BR	BL	Ch Engineer	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	\$562.00
2	John	Illinois	US	41	5	8	"	"	Staff do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	416.66
3	Charles	Mass	US	42	5	9	"	"	1st Asst do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	385.00
4	Ernest	Mass	US	39	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	385.00
5	Clifford	NY	US	37	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	325.00
6	Thomas	Mass	US	36	5	6	"	"	2nd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	250.00
7	William	Mass	US	31	5	3	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	250.00
8	Denis	Ireland	US	39	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	250.00
9	F. James	New Jersey	US	37	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	250.00
10	William	Virginia	US	27	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	250.00
11	Henry	California	US	40	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	250.00
12	John	Mass	US	30	5	7	"	"	Sr 3rd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
13	Carl	Virginia	US	27	5	6	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
14	Frank	Ohio	US	34	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
15	John	Mass	US	30	5	6	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
16	John	Mass	US	28	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
17	John	Mass	US	45	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
18	John	Mass	US	30	5	5	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
19	John	New Jersey	US	37	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
20	John	Illinois	US	24	5	6	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
21	John	New York	US	28	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
22	George	England	US	43	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
23	Robert	Penn	US	33	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	186.66
24	William	England	US	37	5	7	"	"	Jr 3rd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
25	Spencer	Virginia	US	22	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
26	William	Mass	US	27	5	6	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
27	James	Ohio	US	35	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
28	James	Mass	US	30	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
29	Joseph	Belgium	US	29	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
30	John	Mass	US	40	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
31	John	Mass	US	40	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
32	John	Florida	US	23	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	160.00
33	John	Ireland	US	37	5	7	"	"	4th do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
34	John	Mass	US	29	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
35	John	Mass	US	23	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
36	John	New York	US	28	5	3	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
37	William	Virginia	US	30	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
38	Charles	California	US	34	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
39	Richard	Mass	US	30	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
40	John	New York	US	33	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	145.00
41	John	Illinois	US	34	5	7	"	"	Jr Engineer	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	120.00
42	Peter	Porto Rico	US	25	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	120.00
43	John	Mass	US	45	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	120.00
44	John	Mass	US	30	5	6	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	120.00
45	John	England	US	33	5	8	"	"	Pan Engr	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
46	John	Sweden	US	40	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
47	John	New York	US	27	5	3	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
48	John	California	US	32	5	8	"	"	Hd Engr	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
49	John	Mass	US	29	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
50	John	England	US	29	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
51	John	Mass	US	34	5	8	"	"	Deck Engr	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
52	John	Mass	US	30	5	6	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
53	John	Mass	US	31	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
54	John	Mass	US	27	5	7	"	"	Ch Ref Engr	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	180.00
55	John	Mass	US	29	5	7	"	"	2nd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	125.00
56	John	New York	US	29	5	9	"	"	3rd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	100.00
57	John	Mass	US	29	5	8	"	"	4th do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	100.00
58	John	Mass	US	30	5	6	"	"	Ch Elect	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	200.00
59	John	New York	US	41	5	7	"	"	2nd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	150.00
60	John	Mass	US	23	5	9	"	"	3rd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	150.00
61	John	Mass	US	21	5	8	"	"	4th do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	100.00
62	John	Mass	US	22	5	9	"	"	5th do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	95.00
63	John	Mass	US	23	5	9	"	"	6th do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	90.00
64	John	Mass	US	23	5	9	"	"	7th do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	85.00
65	John	Mass	US	23	5	7	"	"	Asst do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	75.00
66	John	New Jersey	US	22	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	75.00
67	John	New Jersey	US	22	5	8	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	75.00
68	John	Mass	US	22	5	7	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	75.00
69	John	Mass	US	22	5	8	"	"	Ch Plumber	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	180.00
70	John	Mass	US	22	5	8	"	"	2nd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	115.00
71	John	Mass	US	22	5	8	"	"	3rd do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	110.00
72	John	Mass	US	22	5	8	"	"	Asst do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	70.00
73	John	Mass	US	22	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	70.00
74	John	Mass	US	22	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	70.00
75	John	Mass	US	22	5	9	"	"	Boilermkr	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	90.00
76	John	Mass	US	22	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	90.00
77	John	Mass	US	22	5	9	"	"	Ch Strkpr	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	120.00
78	John	Mass	US	22	5	9	"	"	Asst do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	65.00
79	John	Mass	US	22	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	65.00
80	John	Mass	US	22	5	9	"	"	do	Wm. C. Jones, 1234 1st St. N.Y.	65.00





## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

S. S. LEVIATHAN

VOYAGE # 26

58

ART. NUM.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH		
					Height	Complexion	Hair	Eyes	Feet				Inches	Depth
81	Miller Philip	Va.	US	32	5	7	FR	BR	BL	Ch Mahnst	W.F.L. 127 Shirley Rd Soton Eng.	\$175.00		
82	Reed Frank	New York	US	23	5	8	"	"	"	Mach Hand	Dan.C. 930 Overlook Pl Newburgh NY	110.00		
83	Nieasie Steve	Ill.	US	33	5	9	"	"	"	do	W.F.E. 24 St Martin St. London MO	110.00		
84	Paul Paul	Penna	US	35	5	7	"	"	"	do	Mo.E. 1143 Main St Strasburg Pa	110.00		
85	Jacobsen Niels	Denmark	Nat	32	5	9	"	"	"	do	Bro.S. Lake View I.I.	110.00		
86	Poland Frank	Penna	US	25	5	8	"	"	"	Coppersmith	Bro.M. Lockett, Center Square Pa	110.00		
87	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
88	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
89	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
90	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
91	Profeta James	New York	US	21	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
92	Kenne Frank	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
93	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
94	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
95	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
96	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
97	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
98	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
99	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
100	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
101	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
102	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
103	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
104	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
105	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
106	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
107	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
108	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
109	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
110	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
111	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
112	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
113	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
114	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
115	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
116	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
117	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
118	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
119	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
120	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
121	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
122	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
123	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
124	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
125	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
126	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
127	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
128	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
129	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
130	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
131	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
132	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
133	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
134	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
135	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
136	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
137	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
138	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
139	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
140	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
141	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
142	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
143	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
144	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
145	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
146	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
147	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
148	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
149	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
150	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
151	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
152	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
153	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
154	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
155	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
156	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
157	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
158	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
159	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
160	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		
161	Wasserman Joseph	New York	US	28	5	9	"	"	"	do	Bro.S. 1347 1st St N.Y.C.	125.00		





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

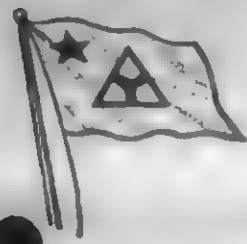
S.S. LEVIATHAN

VOYAGE # 26

59

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
					Feet	In						
EXTRA DEPT. (CONTINUED)												
161	Heffernan	Charles	New York	34	5	7	FR	BR	RL	Fireman	Mo. J. P. 347 E. 1st St. N.Y.C.	\$ 65.00
162	Corsas	Cost	Greece	33	5	9	"	"	"	do	Mo. J. P. 347 E. 1st St. N.Y.C.	65.00
163	Young	Marous	Michigan	20	5	8	"	"	"	do	Mo. S. Santa Monica California	65.00
164	Young	Eugene	California	23	5	7	"	"	"	do	Mo. Mrs. R. O'Brien Oakland Calif.	65.00
165	Young	Joseph	Greece	29	5	8	"	"	"	do	Mo. J. P. 347 E. 1st St. N.Y.C.	65.00
166	Holsman	George	NY	20	5	7	"	"	"	do	Mo. C. 1220 Greene St. N.Y.C.	65.00
167	Karim	James	New York	23	5	9	"	"	"	do	Sis. Mrs. M. 99 E. 3rd St. N.Y.C.	65.00
168	Reilly	Joseph	Scotland	25	5	6	"	"	"	do	Asst. Mrs. A. S. Pop St. J.C. N.Y.	65.00
169	Watan	Joseph	Alabama	20	5	7	"	"	"	do	Mo. A. Oakesville Ala.	65.00
170	Land	Edward	Virginia	19	5	8	"	"	"	do	Mo. Mrs. W. W. K. K. K. K.	65.00
171	Jones	Edward	Illinois	24	5	6	"	"	"	do	Mo. D. 1234 Spenser St. Boston, Texas	65.00
172	Lewis	Charles	Ohio	34	5	9	"	"	"	do	Mo. T. 1234 Ohio	65.00
173	Stevens	John	Penn.	24	5	7	"	"	"	do	Mo. Mrs. K. Monterey Park C.I.R.	65.00
174	McCotter	William	Conn.	25	5	7	"	"	"	do	Sis. F. Toomey Norwich Conn. RFD 2	65.00
175	Palles	Earl	Ohio	39	5	7	"	"	"	do	Mo. E. Astubula Ohio	65.00
176	Reichle	Danish	North Carolina	19	5	8	"	"	"	do	Mo. H. D. R. New London Conn.	65.00
177	Reichle	Albert	North Carolina	31	5	6	"	"	"	do	Mo. H. D. R. New London Conn.	65.00
178	Reichle	Carl	Washington	21	5	9	"	"	"	do	Sis. J. RFD 1123 31st St. N.Y.C.	65.00
179	Reichle	Carl	Iowa	25	5	8	"	"	"	do	Mo. A. 1234 Brown St. Attendorf Iowa	65.00
180	Reichle	Carl	New York	20	5	7	"	"	"	do	Sis. L. Cedarhurst L.I.N.Y.	65.00
181	Reichle	Carl	New York	20	5	9	"	"	"	do	Mo. M. 9th St. Newport R.I.	65.00
182	Reilly	Robert	Illinois	36	5	8	"	"	"	do	Mo. S. Streater Illinois	65.00
183	Reichle	John	New York	34	5	7	"	"	"	do	Mo. D. 3347 21st St. N.Y.C. N.Y.	65.00
184	Reilly	John	Penn.	19	5	8	"	"	"	do	Sis. M. 4215 N. 4th St. Phila. Penn.	65.00
185	Reilly	John	Penn.	19	5	7	"	"	"	do	Mo. S. Stockholm Sweden	65.00
186	Reilly	John	Penn.	19	5	6	"	"	"	do	Mo. I. 1234 1st Ave. Norfolk Va.	65.00
187	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. Mrs. J. 108 E. 10th St. N.Y.C.	65.00
188	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. C. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
189	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Asst. L. Norfolk Virginia	65.00
190	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. C. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
191	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. E. 231 E. 1st St. N.Y.C.	65.00
192	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Asst. R. 1040 E. 1st St. N.Y.C.	65.00
193	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. Mrs. C. Ford N.Y.C.	65.00
194	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Sis. M. 3rd St. N.Y.C.	65.00
195	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. F. Paisley Scotland	65.00
196	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. M. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
197	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
198	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
199	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
200	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
201	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Sis. B. 2430 St. Sacramento California	65.00
202	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. A. Concord Staten Is. N.Y.	65.00
203	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. C. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
204	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. E. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
205	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Sis. F. 2121 Manhattan Ave. N.Y.C.	65.00
206	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
207	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
208	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
209	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
210	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
211	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
212	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
213	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
214	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
215	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
216	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
217	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
218	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
219	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
220	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
221	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00
222	Reilly	John	New York	20	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 1234 1st Ave. N.Y.C.	65.00





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

S. S. LEVIATHAN

VOYAGE # 26

60

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH		
						Height	Complex- ion	Hair	Eyes					
													Feet	In.
1						5	9	FR	BR	BL	Ch Steward		\$416.66	
2	Donnan	John	England	Nat	US	40	5	7	"	"	"	Asst do	Wife - R. 815 6av Bklyn NY	250.00
3	Donnan	John	England	Nat	US	19	5	8	"	"	"	Sr Asst 2nd St	Wife - R. 815 6av Bklyn NY	150.00
4	Leigh	Arthur	England	Nat	GB	37	5	9	"	"	"	Jr do	Wife - D. 401 Harbor Rd Boston Eng	125.00
5	Walter	Thomas	England	Nat	GB	38	5	6	"	"	"	Asst 2nd Stwd	Wife - M. 34 Bourne St Soton Eng	125.00
6	Walter	Thomas	England	Nat	GB	37	5	7	"	"	"	do	Wife - M. 34 Bourne St Soton Eng	125.00
7	Walter	Thomas	England	Nat	GB	37	5	7	"	"	"	Head Waiter	Wife - C. 22 2nd Ave Soton Eng	150.00
8	Walter	Thomas	England	Nat	GB	37	5	7	"	"	"	Asst do	Wife - C. 22 2nd Ave Soton Eng	75.00
9	Walter	Thomas	England	Nat	GB	37	5	7	"	"	"	Asst Stwd	Bro. J. 16 Palatine Liverpool	50.00
10	Miller	William	England	Nat	GB	28	5	9	"	"	"	do	Wf. M. 429 Burgess Rd. Sp' ton,	50.00
11	Cartwright	Roland	England	Nat	GB	30	5	7	"	"	"	do	Mo. L. Villa Swinton, Eng.	50.00
12	Donn	Charles	N. J.	Nat	US	32	5	7	"	"	"	do	Wf. E. 11 Hafenstr. Lehe, Gy.	50.00
13	Diekhar	Jacob	Holland	Nat	HOLL	40	5	8	"	"	"	do	Wf. R. 25 Heysham Rd Southampton	50.00
14	Cartier	Harold	England	Nat	GB	21	5	7	"	"	"	do	Mo. K. 39 Weymouth Terr Soton Eng	50.00
15	Guiseris	Claudio	Belgium	Nat	BELG	30	5	9	"	"	"	do	Wf. T. 101 Bernard St Southampton	50.00
16	Goodman	Harry	England	Nat	GB	28	5	6	"	"	"	do	Bro. D. 622 W 116th St New York	50.00
17	Leather	John	England	Nat	GB	28	5	7	"	"	"	do	Mo. M. 254 Knowley Rd L' pool Eng.	50.00
18	Taylor	George	England	Nat	GB	37	5	8	"	"	"	do	Wf. C. 133 Graham Rd Southampton	50.00
19	Belmont	Sidney	England	Nat	GB	25	5	6	"	"	"	do	Bro. C. 169 Ludlow Rd Southampton	50.00
20	McKinnon	George	N. Y.	Nat	US	40	5	6	"	"	"	do	Mo. L. 84 Crooke Ave. Brooklyn NY	50.00
21	Davies	Henry	England	Nat	GB	26	5	6	"	"	"	do	Wf. S. 40 Winthrop St London E. 1.	50.00
22	McCarthy	John	Ireland	Nat	IRL	32	5	7	"	"	"	do	Sis. M. 22 Main St Dungavan Ire.	50.00
23	Hatcher	Frank	England	Nat	GB	32	5	6	"	"	"	do	Wf. M. 159 So East Rd Southampton	50.00
24	Hamer	Louis	England	Nat	GB	28	5	6	"	"	"	do	Mo. E. 140 Hill Lane, Southampton	50.00
25	Spiro	Wolf	England	Nat	GB	23	5	7	"	"	"	do	Mo. M. 17 Denzil Ave. Southampton	50.00
26	Kaplan	James	Russia	Nat	US	35	5	8	"	"	"	do	Cous. A. Gould 210 W 112 St New York	50.00
27	Phelps	Leonard	England	Nat	GB	24	5	6	"	"	"	do	Mo. C. 1 Meadowmeade Ave Soton Eng	50.00
28	Fryer	Carl	Ohio	Nat	US	31	5	7	"	"	"	do	Mo. E. 177 So Central Ave Newark O.	50.00
29	Bradshaw	Harry	England	Nat	GB	35	5	6	"	"	"	do	Wf. E. 61 Morris Rd Southampton	50.00
30	Stute	Anton	Holland	Nat	US	44	5	7	"	"	"	do	Sis. A. Post, Cristobal, CZone	50.00
31	Stinton	Arthur	England	Nat	GB	22	5	7	"	"	"	do	Mo. D. 120 Clovelly Rd Soton	50.00
32	Martino	Hugh	England	Nat	GB	24	5	6	"	"	"	do	Wf. E. 15 Warwick Crs. London W2	50.00
33	Lambert	Marshall	England	Nat	US	50	5	5	"	"	"	do	Son. J. 822 Fellaway Medford Mass	50.00
34	Donaldson	Arthur	England	Nat	US	21	5	5	"	"	"	do	Pa. J. 207 10th Ave New York	50.00
35	Rice	George	England	Nat	GB	34	5	5	"	"	"	do	Fr. W. Lewis, 429, 21st WNY. N.J.	50.00
36	Rakoff	Ludwig	Germany	Nat	GY	34	5	6	"	"	"	do	Mo. Johanna, Altona, Gy.	50.00
37	Adams	Frank	Germany	Nat	US	45	5	7	"	"	"	do	Wf. E. 128 Bloomfield Hoboken NJ	50.00
38	Hall	William	England	Nat	GB	46	5	7	"	"	"	do	Wf. L. 79 Whytecliff Rd Purley Eng	50.00
39	Granam	Charles	England	Nat	GB	24	5	6	"	"	"	do	Bro. S. 5210 Alameda Dr Pasadena	50.00
40	Ryder	James	England	Nat	GB	24	5	7	"	"	"	do	Mo. E. Ivy House, Romsey, Eng.	50.00
41	Reilly	Maric	Italy	Nat	ITAL	21	5	5	"	"	"	do	Mo. E. 6 Vitoria Plani, Milan	50.00
42	Porter	Luncan	Scotland	Nat	GB	25	5	6	"	"	"	do	Mo. M. 14 Glenview Terr Greenock	50.00
43	Murphy	Daniel	England	Nat	GB	37	5	6	"	"	"	do	Wf. E. 362 W. 22nd St. New York	50.00
44	Boughton	Alfred	England	Nat	GB	23	5	7	"	"	"	do	Mo. A. 30 Millbank St Soton Eng.	50.00
45	Cole	Walter	Wales	Nat	GB	27	5	6	"	"	"	do	Pa. J. 207 10th Ave New York	50.00
46	Spiro	Hyman	England	Nat	GB	27	5	7	"	"	"	do	Sis. R. 17 Denzil Ave Soton Eng.	50.00
47	Shannon	William	England	Nat	GB	27	5	5	"	"	"	do	Wf. C. 594 Quincy St Bklyn NY.	50.00
48	Shannon	William	England	Nat	GB	27	5	5	"	"	"	do	Mo. W. 8529 Cambrelling Ave NYC	50.00
49	Miller	Henri	Switzerland	Nat	SWIT	48	5	5	"	"	"	do	Sis. 10 Knapps Highway Bridgeport	50.00
50	Connell	William	England	Nat	GB	29	5	6	"	"	"	do	Sis. C. 971 Spencer St Liverpool	50.00
51	Rapley	George	England	Nat	GB	24	5	6	"	"	"	do	Sis. E. 59 W. 76th St New York	50.00
52	Sacks	David	N. Y.	Nat	US	45	5	6	"	"	"	do	Sis. L. 522, 2nd Ave No Nassville	50.00
53	Bulle	Gustave	Germany	Nat	GY	54	5	7	"	"	"	do	Wf. E. 108 Kielstr. Hamburg GY.	50.00
54	Harding	William	England	Nat	US	36	5	7	"	"	"	do	Wf. C. 265, yron Ave Floral Pk. LI	50.00
55	Hickman	Frank	England	Nat	GB	40	5	3	"	"	"	do	Wf. G. 25 Violet Rd Southampton	50.00
56	Davis	Richard	England	Nat	GB	26	5	3	"	"	"	do	Sis. A. 77 Snowfields London	50.00
57	Talbot	Henry	England	Nat	GB	26	5	3	"	"	"	do	Sis. Mrs Brown Petersfield Eng	50.00
58	Forayth	Stanley	England	Nat	GB	32	5	7	"	"	"	do	Wf. M. 46 Cambridge Rd Soton Eng	50.00
59	Bennett	James	England	Nat	GB	34	5	5	"	"	"	do	Wf. A. 27 Westminster Rd L' pool	50.00
60	Stanton	Martin	England	Nat	GB	29	5	6	"	"	"	do	Mo. M. 154 Victoria Sq. L' pool	50.00
61	Hughes	Thomas	England	Nat	US	49	5	7	"	"	"	do	Wf. M. 42 Broad St Newark NJ.	50.00
62	Clegg	Percy	England	Nat	US	48	5	6	"	"	"	do	Sis. Mrs Williams Cedar Gr. NJ.	50.00
63	Cartwright	Eric	England	Nat	GB	22	5	5	"	"	"	do	Mo. L. Swinton, Yorks, Eng.	50.00
64	Kiely	William	England	Nat	GB	27	5	6	"	"	"	do	Sis. M. 256 Sherrland Rd London	50.00
65	Chisholm	Alexander	England	Nat	GB	29	5	6	"	"	"	do	Cous. C. 1920 Mott Ave Fr Rockaway	50.00
66	VonMinden	William	Germany	Nat	GY	32	5	7	"	"	"	do	Wf. M. 10 Kaisers tr. B' haven GY.	50.00
67	Quinn	James	Ireland	Nat	GB	26	5	6	"	"	"	do	Mo. J. 49 Empire St Liverpool	50.00
68	Cipani	Leo	Italy	Nat	ITAL	28	5	8	"	"	"	do	Mo. G. 2 Alkman Rd. London N16.	50.00
69	Jones	Hugh	Wales	Nat	GB	21	5	7	"	"	"	do	Mo. A. 6 Marina, Southampton	50.00
70	Vine	Joseph	England	Nat	GB	35	5	6	"	"	"	do	Sis. A. 2477 Louella Ave Venice Cal	50.00
71	Hennessey	Arthur	England	Nat	GB	25	5	7	"	"	"	do	Mo. B. 13 Ashfaresbury St Newport	50.00
72	Austin	James	N. Y.	Nat	US	44	5	6	"	"	"	do	Bro. J. 5 Van Buren St Woodbridge NJ	50.00
73	Powell	Edward	England	Nat	GB	43	5	6	"	"	"	do	Wf. M. 28 Kebble Rd Liverpool	50.00
74	Glinn	George	England	Nat	GB	21	5	3	"	"	"	do	Sis. L. 38 Bugle St. Southampton	50.00
75	Russell	Matthew	England	Nat	GB	25	5	6	"	"	"	do	Mo. C. 22 Tunstall St Liverpool	50.00
76	Whitaker	Walter	England	Nat	US	30	5	6	"	"	"	do	Wf. H. 4322 Foster Ave LICity LI	50.00
77	Tazo	Frederick	England	Nat	GB	42	5	8	"	"	"	do	Wf. J. 34 Lynas St Birkenhead Eng	50.00
78	Garrity	Edward	England	Nat	GB	35	5	6	"	"	"	do	Son. C. 59 Lambert Rd L' pool Eng	50.00
79	Gess	James	England	Nat	GB	32	5	7	"	"	"	do	Mo. M. 68 Hazlewood London W10	45.00
80	Connell	Arthur	England	Nat	GB	35	5	7	"	"	"	do	Wf. B. 14 Priory St Everton L' pool	45.00





## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

S. S. LEVIATHAN

Vol. 2, p. 25

61

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complexion	Hair	Eyes			
STANDARD'S DEPT (CONTINUED)											
81	John	Englnd	US	31	5 7	FR	BR	Bl	A.S. Comm	Wm. J. ...	45.00
82	John	Englnd	US	31	5 9	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
83	John	Englnd	US	31	5 8	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
84	John	Englnd	US	31	5 7	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
85	John	Englnd	US	31	5 9	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
86	John	Englnd	US	31	5 8	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
87	John	Englnd	US	31	5 9	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
88	John	Englnd	US	31	5 7	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
89	John	Englnd	US	31	5 6	"	"	"	do	Wm. J. ...	45.00
90					5 7	"	"	"	do		45.00
91					5 8	"	"	"	do		45.00
92					5 6	"	"	"	do		45.00
93					5 7	"	"	"	do		45.00
94					5 6	"	"	"	do		45.00
95					5 7	"	"	"	do		45.00
143	Rooney	William	US	31	5 7	"	"	"	Asst Stwd	Bro. J. ...	50.00
144	Boyd	John	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
145	Boyd	John	US	31	5 6	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
146	Boyd	John	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
147	Boyd	John	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
148	Boyd	John	US	31	5 6	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
149	Boyd	John	US	31	5 6	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
150					5 5	"	"	"	do		50.00
151	Schorer	Max	US	41	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
152	Promling	William	US	40	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
153	Retford	Alexander	US	40	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
154	McAule	Louis	US	41	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
155					5 7	"	"	"	do		50.00
156	Kend	Thomas	US	31	5 6	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
157	Dicks	William	US	31	5 7	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
158	Cannell	William	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
159	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
160	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
161	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
162	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
163	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
164	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
165	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
166	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
167	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
168	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
169	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
170	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
171	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
172	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
173	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
174	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
175	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
176	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
177	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
178	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
179	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
180	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
181	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
182	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
183	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
184	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
185	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
186	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
187	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
188	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
189	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
190	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
191	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
192	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
193	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
194	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
195	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
196	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
197	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
198	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
199	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
200	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
201	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
202	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
203	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
204	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
205	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
206	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00
207	Williams	Robert	US	31	5 5	"	"	"	do	Wm. J. ...	50.00





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

62

S.S. LEVIATHAN

VOYAGE 26

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH		
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes					
					Feet, In.	Color	Color	Color					
208	Crouch	Worcester	England	3yo	50	5	7	FR	BR	BL	Asst Stwd	Wife Y. 3111 St Soton England	50.00
209	Toman	Joseph	England	2YC	35	5	9	"	"	"	do	Wife F. 3211 St Soton Eng	50.00
210	Jury	Charles	England		37	5	7	"	"	"	do	Wife L. 3726 St Woodside LI.	50.00
211	Roever	Carl	Germany	Nat	37	5	8	"	"	"	do	Wife P. 507 Weyton St Hoboken NJ.	50.00
212	Hucker	Walter	England		32	5	6	"	"	"	do	Wife M. 308 Bunting Rd Soton	50.00
213	McIntosh	Robert	Wales	3YC	40	5	7	"	"	"	do	Wife A. 27 Francis Ave. Southsea Eng	50.00
214	Fisher	Charles	England		37	5	8	"	"	"	do	Wife F. 1511 St Soton Eng	50.00
215	Murphy	Patrick	Ireland		46	5	6	"	"	"	do	Bro. W. 241 North Rd Liverpool	50.00
216	Hackett	Victor	England	3yo	47	5	7	"	"	"	do	Wife E. 3111 St Soton Eng	50.00
217	Hendley	Edward	England	3yo	46	5	5	"	"	"	do	Wife C. Asst L. I. P. Y.	50.00
218	McManus	Frank	N. J.		48	5	6	"	"	"	do	Sis. 42251 St Elmhurst LI.	50.00
219	Mills	Willie	England		43	5	7	"	"	"	do	Wife E. 1231 St Soton Eng	50.00
220	Redman	Harry	England	3yo	40	5	6	"	"	"	do	Bro R. 233 Rk Pl Bklyn NY	50.00
221	Malach	Charles	NY		32	5	8	"	"	"	do	Wife A. 2059 73 Bklyn NY	50.00
222	Howley	Edward	England		49	5	7	"	"	"	do	Wife C. Thayne Villa Soton Eng.	50.00
223	Dunford	Henry	England		37	5	6	"	"	"	do	Wife B. Channels Farm Rd Soton Eng.	50.00
224					5	8	"	"	"	"	do		50.00
225	Mohen	Joseph	N. Y.		33	5	7	"	"	"	On Boats	Wife J. 4143 43rd St Sonny side LI	75.00
226	Oliver	Harold	England	3YC	29	5	9	"	"	"	Asst Stwd	Wife H. 1 Hurst Pk Pershore Eng.	50.00
227	Canevet	Louis	France		21	5	7	"	"	"	do	Wife L. Rue Veuve, Courin, France	50.00
228	Schofield	George	England	3YC	26	5	6	"	"	"	do	Sis. L. 48 Wellington Rd Liverpool	50.00
229	Voyez	Rene	England		25	5	7	"	"	"	do	Wife L. 408 W 44th St New York	50.00
230	White	Maurice	England		22	5	6	"	"	"	do	Wife M. 9 Surrey Rd Southampton	50.00
231	Taylor	Ronald	England		23	5	5	"	"	"	do	Sis. M. 17 Wood St Manchester Eng	50.00
232	Summers	Thomas	England	Nat	42	5	6	"	"	"	do	Sis. E. 3 Rosedale L. I. N. Y.	50.00
233	Dowling	William	Ireland	3yo	28	5	5	"	"	"	Bell Capt	Wife T. 103 W. 83 St N. Y. C.	50.00
234	Laracy	Edmond	Mass.		27	5	7	"	"	"	A. S. Bells	Wife M. 102 Hancock Dorchester Mass	25.00
235	Leswing	Wivia	New York		23	5	5	"	"	"	do	Wife C. 333 Adams St Buffalo NY	25.00
236	Mullen	Bernard	New York		31	5	6	"	"	"	do	Wife F. 411 W. End Ave N. Y. C.	25.00
237	Haines	Frederick	England		26	5	5	"	"	"	do	Wife S. 4 Trinity Pl Soton England	25.00
238	Taylor	Edward	Virginia		24	5	7	"	"	"	do	Wife F. 3111 St Soton Eng	25.00
239	Lipanti	Frank	N. Y.		22	5	6	"	"	"	do	Wife A. 231 E. 114th St New York	25.00
240	Jordan	Harry	England	3YC	28	5	7	"	"	"	do	Wife M. 54 Bellevue Rd Soton Eng	25.00
241	Borger	William	N. J.		21	5	9	"	"	"	do	Sis. J. 1206 6th St Paterson NJ.	25.00
242	Morris	Bartholomew	N. J.		26	5	8	"	"	"	do	Wife C. 189 3rd Ave New York N. Y.	25.00
243	Wofford	Frank	New Jersey		31	5	6	"	"	"	do	Wife M. 211 Peckham St Buffalo NY.	25.00
244	Weber	John	N. J.		30	5	7	"	"	"	do	Sis. B. 31 Debon St Kearny NJ.	25.00
245	Callagher	Arthur	N. J.		22	5	6	"	"	"	do		25.00
246					5	7	"	"	"	"	do		25.00
247	Liversidge	Edward	England	3YC	24	5	5	"	"	"	do	Wife E. 628 St. John Rd Sheffield	25.00
248	Boyd	Robert	NJ		23	5	7	"	"	"	do	Wife M. Hoffman, 251 Palisade Union City NJ	25.00
249					5	6	"	"	"	"	do		25.00
250	Howard	Joseph	Nebraska		24	5	6	"	"	"	Phone Opr	Sis. 47-38 39th Pl LI City NY.	75.00
251	Piper	Herman	N. Y.		23	5	6	"	"	"	do	Sis. 19 Hamilton Ave Bklyn NY.	60.00
252	Downey	William	England		21	5	8	"	"	"	do	Sis. Mrs. Clauberg, 50 West 10th St NY.	60.00
253	Camilleri	Charles	Malta	3yo	36	5	7	"	"	"	Capt Stwd	Wife M. Pieta Beach Malta	60.00
254	Waghorn	Arthur	England	3YC	29	5	8	"	"	"	Ch Printer	Wife M. 87 Langstone Rd Portsmouth Eng	150.00
255	Hoyer	William	Germany	3YC	25	5	6	"	"	"	Asst do	Cous. E. 416 9th St WNY. NJ.	125.00
256	Lees	Oscar	Austria	Nat	44	5	7	"	"	"	do	Wife Anna, Vienna, Austria	120.00
257	Ward	Abram	Scotland	Nat	44	5	6	"	"	"	do	Bro. F. 224 E. 86th St. New York	120.00
258	Pauly	George	Minn.		31	5	8	"	"	"	A. S. Printer	Wife A. 7036 Indiana Ave Chicago Ill	50.00
259	Hughes	George	England	3yo	38	5	6	"	"	"	Ch Strkpr	Wife E. Woolston Soton England	145.00
260	Andersen	Robert	Scotland	3YC	41	5	7	"	"	"	Asst do	Wife A. 65 Shaftesbury Ave Soton	98.00
261	Hertzberg	Harry	R. I.		42	5	7	"	"	"	do	Wife G. 44 Northam Rd Southampton	65.00
262	Saunders	Francis	England		46	5	6	"	"	"	do	Wife M. 26 Garnett Ave Liverpool	65.00
263	Woolcock	Ernest	England	3YC	47	5	8	"	"	"	do	Wife M. 72 Arthur Rd Soton, Eng.	65.00
264	Vogt	Charles	N. Y.		29	5	7	"	"	"	Ch Cntnkr	Wife E. 823 Nich. Ave. Bklyn NY.	75.00
265	Fredericks	Cord	Germany	Nat	29	5	7	"	"	"	Asst Strkpr	Wife W. 169 Maple Fairview NJ.	65.00
266	Kennedy	Joe	N. Y.		36	5	6	"	"	"	do	Wife A. 655 W. 190th St New York	65.00
267	O'Neill	Hugh	England	3YO	49	5	7	"	"	"	do	Sis. E. 247 60th St. Brooklyn NY.	65.00
268	Wedekind	John	Holland	Nat	35	5	8	"	"	"	do	Wife V. 23 Weymouth Terr Soton	65.00
269	Herman	Arthur	Australia	3yo	31	5	7	"	"	"	do	Wife A. 90 Dorrit St Liverpool Eng	65.00
270	Ward	Herbert	England	3YC	30	5	6	"	"	"	do	Wife L. 16 Westbourne Rd Birkenhead	65.00
271					5	6	"	"	"	"	do		65.00
272	Wendell	James	California		35	5	7	"	"	"	On Inst	Wife A. K. New Rochelle N. Y.	50.00
273	O'Brien	Luke	Penna		26	5	9	"	"	"	Night Stwd	Wife L. 1512 Jefferson St Soton Pa	55.00
274	Finlin	Paul	England	Nat	45	5	6	"	"	"	do	Wife M. Little Sisters Home L'pool	55.00
275	Noble	George	Ireland	Nat	45	5	7	"	"	"	do	Sis. 1116 Main St Paterson NJ.	55.00
276	Remnolds	Ross	England	Nat	48	5	6	"	"	"	do	Sis. Mrs. Williams Weston Eng.	55.00
277	Minnis	Samuel	Ireland		42	5	8	"	"	"	do	Wife L. 21 Kelvin Parade Belfast	55.00
278	Fortune	James	Scotland		51	5	7	"	"	"	do	Wife C. 40 Brassy Rd Bournemouth	55.00
279	Schmidt	Harry	Germany	Nat	56	5	6	"	"	"	do	Wife A. 1110 Park Ave Hoboken NJ.	55.00
280	Lasky	Harry	England	Nat	49	5	7	"	"	"	do	Sis. J. 8508 Hardley Phila Pa.	55.00
281	Batchelor	William	England		54	5	6	"	"	"	do	Sis. 21 Sandridge Rd St Albans Eng	55.00
282	McCoy	John	England		37	5	8	"	"	"	do	Wife A. 86 Wear Rd Stanley Durham Eng.	55.00
283					5	4	"	"	"	"	Stokers		50.00
284	Hart	Mabel	Conn.		48	5	5	"	"	"	do	Wife R. 11th 192 Walton Ave New York	50.00
285	Zansen	Adah	Iowa		27	5	6	"	"	"	do	Wife H. Densel, Los Angeles Cal.	50.00
286					5	7	"	"	"	"	do		50.00
287					5	7	"	"	"	"	do		50.00





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

63

S.S. LEVIATHAN

VOYAGE 26

ART NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
						Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
STEWARDS DEPT. (CONTINUED)													
288	Simpson	Marie	New York	US	32	5	5	FR	BR	BL	Stewardess	Son J. 195 E. 103rd St N.Y.C.	50.00
289	Hasselbach	Annie	Germany	Nat	US	56	5	4	"	"	do	Son A. 61-25-183 St Jamaica L.I.	50.00
290	Stoddard	Etta	Ireland	Nat	US	45	5	5	"	"	do	Son J. 67 W. 28th St N.Y.C.	50.00
291	Munro	Sara	New York	US	35	5	4	"	"	"	do	Husband F. 913 Clinton St Hoboken NJ	50.00
292						5	6	"	"	"	do		50.00
293	Bevan	Elizabeth	England	GB	35	5	5	"	"	"	do	Fa. J. Sunderland England	50.00
294	Witney	Edith	Penna	US	40	5	4	"	"	"	do	Mo. Mrs. J. 6th Paila Penna	50.00
295	Polkey	Estelle	Vermont	US	37	5	5	"	"	"	do	Pro. A. 32 Ernest Ave Worcester Mass	50.00
296	O'Connell	Hanoy	England	GB	34	5	6	"	"	"	do	Son P. 314 E. W. N.Y. N.J.	50.00
297						5	5	"	"	"	do		50.00
298	Shafer	Alice	New York	US	28	5	5	"	"	"	do	Fa. J. Linden Place Elmira NY	50.00
299						5	4	"	"	"	do		75.00
300	Peters	May	New York	US	40	5	6	"	"	"	Bath Attendant	Bro. J. 421 W. 57th St N.Y.C.	60.00
301	White	Guy	England	Nat	US	40	5	7	"	"	Writer	Wife. H. Titchfield Kent Eng	100.00
302	Smith	Maurice	England	3yo	GB	39	5	7	"	"	Rep Stwd	Wife. N. London S.W. 12 England	100.00
303	Newham	William	England	3yo	GB	58	5	6	"	"	Ex Strkpr	Wife. K. Southampton England	100.00
304	Mander	Bennie	England	Nat	US	31	5	7	"	"	Asst de	Bro. J. 25 South St New York	60.00
305	Pew	Frederick	England	3yo	GB	38	5	8	"	"	Florist	Mo. G. N.E. Ptsmouth England	75.00
306	Hobson	Sydney	England	GB	34	5	7	"	"	"	Bugler	Wife. J. Bath Rd Soton England	60.00
307	Putzer	Rudolf	Germany	GY	53	5	6	"	"	"	Sp Ptrymn	Bro. D. Aachen Germany	90.00
311	Carey	Arthur	England	Nat	US	34	5	7	"	"	Mgr N/C	Wife. E. 10552 1/2 Ave Schenck NJ	200.00
312						5	6	"	"	"	HdWtr N/C		75.00
313	Raggian	Arthur	Italy	IT	28	5	5	"	"	"	Wtr N/C	Mo. V. 325 Bleeker St NY	50.00
314	Genti	Armando	Italy	IT	24	5	6	"	"	"	do	Mo. A. 24 Montrose Ave Bklyn NY	50.00
315	Tommarohi	Victor	Italy	IT	27	5	7	"	"	"	do	Mo. A. 4419 Wilson Ave Astoria I	50.00
316	Belshaw	Ernest	England	GB	23	5	6	"	"	"	do	Mo. L. 353 W. 58th St N.Y.C.	50.00
317						5	8	"	"	"	do		50.00
318						5	7	"	"	"	do		50.00
319						5	7	"	"	"	do		50.00
322	Kietheke	Kurt	Germany	3yo	GY	38	5	6	"	"	Chief N/C	Wife. E. Wesermunde-Lehe G	180.00
323						5	8	"	"	"	Commis N/C		120.00
324	Kurz	William	Germany	GY	23	5	6	"	"	"	Ptrymn N/C	Bro. E. Jackson N.Y.	85.00
325	Nordbruch	Lermann	Germany	GY	21	5	6	"	"	"	Scullion N/C	Fa. H. Celle Germany	50.00
326						5	7	"	"	"	do		50.00
327	Stride	Harry	England	GB	27	5	6	"	"	"	Musio Ldr N/C	Mo. E. 32-15 30 Astoria NY	.01
328	Tanner	Donald	NY	US	26	5	6	"	"	"	Musioian N/C	Fa. J. 1750 E 172 NY	.01
329						55	6	"	"	"	do		.01
340	Goldmark	Aaron	NY	US	21	5	8	"	"	"	do	Mo. L. 1475 Wyth PLYO	.01
341	Baum	Carlton	Pa	US	21	5	7	"	"	"	do	Fa. C. Perkasio Pa	.01
342						5	6	"	"	"	do		.01
346	Harris	James	NY	US	46	5	7	"	"	"	On Stwd	Trs. S. McCarthy, 78 Hawthorne Bklyn NY	175.00
347	Graves	Stephen	England	3yo	GB	20	5	6	"	"	Asst de	Mo. M. Sharnel Rochester Kent Eng	115.00
348	Quinn	James	Ireland	GB	32	5	8	"	"	"	Asst Stwd	Wife. B. 450 Creteth Rd Booth Eng	50.00
349	Farlow	Sidney	England	GB	27	5	7	"	"	"	do	Mo. L. Portsmouth England	50.00
350	Wilkinson	Arthur	England	GB	30	5	8	"	"	"	do	Wife. M. Soton England	50.00
351	Fiddy	William	England	GB	28	5	6	"	"	"	do	Wife. A. Stanford England	50.00
352	Moardle	George	England	GB	31	5	7	"	"	"	do	Mo. E. 39 Seacombe St Lvrpool Eng	50.00
353	Kellner	Joseph	Germany	US	26	5	5	"	"	"	do	Mo. Mrs. J. Brighton Mass	50.00
354	Ragel	Conrad	Germany	GY	24	5	6	"	"	"	do	Fa. J. Gessel Germany	50.00
355	McKeown	Arnold	Ireland	GB	42	5	7	"	"	"	do	Sis. E. 351 Winchester Rd Soton Eng	50.00
356	Jenkins	William	Ireland	GB	40	5	6	"	"	"	do	Mo. M. Abertillery England	50.00
357	Milner	Thomas	England	GB	45	5	7	"	"	"	do	Sis. M. Wellington Rd Lvrpool Eng	50.00
358	Forde	Joseph	Ireland	Nat	US	37	5	8	"	"	do	Wife. M. 110 W. 94th St N.Y.C.	50.00
359	Gillis	Alexander	Mass	US	29	5	6	"	"	"	do	Bro. J. Great Neck L.I.	50.00
360	Salomon	Walter	Germany	GY	32	5	7	"	"	"	do	Mo. F. Hamburg Germany	50.00
361	Dewney	James	England	Nat	US	27	5	6	"	"	do	Wife. K. Orchard Lane Soton Eng	50.00
362	McGrath	William	Indiana	US	49	5	8	"	"	"	do	Bro. J. 595 3rd Ave N.Y.C.	50.00
363	Joran	Thomas	England	3yo	GB	35	5	7	"	"	do	Wife. W. Hemsworth England	50.00
364	Quayle	Eric	England	GB	38	5	6	"	"	"	do	Wife. E. Southampton England	50.00
365	Auger	George	England	Nat	US	27	5	8	"	"	do	Wife. L. Inkarn Rd Soton Eng	50.00
366	Shaw	William	New York	US	40	5	7	"	"	"	do	Wife. M. 458-49th St Bklyn NY	50.00
367	Robinson	Peter	England	3yo	GB	46	5	5	"	"	do	Wife. S. Byford St Lvrpool England	50.00
368	Johanson	George	Sweden	3yo	Swed	27	5	6	"	"	do	Wife. D. Southampton England	50.00
369	Warren	Fielding	England	GB	22	5	9	"	"	"	do	Fa. W. Wallasey Cheshire Eng	50.00
370	Levy	Joseph	England	GB	46	5	8	"	"	"	do	Wife. M. Sholing Soton England	50.00
371	Williams	Frederick	England	3yo	GB	34	5	8	"	"	do	Wife. H. Weymouth Soton England	50.00
372	Carlsheim	Otto	Illionis	US	22	5	7	"	"	"	do	Sis. H. Beck 21 Park Ave Hoboken NJ	50.00
373	Moody	Fred	England	1stp	GB	29	5	6	"	"	do	Wife. E. 26 College St Soton England	50.00
374	Gunn	Charles	Mass	US	32	5	6	"	"	"	do	Wife. C. 5 Morris Crt Soton England	50.00
375	Gunn	John	Ile of Malta	3yo	GB	32	5	6	"	"	do	Son A. Brooklyn WY 45 Union Ave	50.00
376	Manley	John	England	3yo	GB	39	5	6	"	"	do	Bro. T. 110 W. 23rd St N.Y.C.	50.00
377	Alexander	John	South Carolina	US	33	5	7	"	"	"	do	Wife. R. 19 Richmond St Soton England	50.00
378	James	John	England	GB	21	5	7	"	"	"	do	Mo. R. 117 Shilley Rd Soton Eng	50.00
379	Lewis	Albert	England	GB	28	5	8	"	"	"	do	Wife. W. East Cowes England	50.00
380	Waters	Edward	England	GB	23	5	6	"	"	"	do	Wife. L. Canute Hotel Soton Eng	50.00
381	Boyle	Patrick	Ireland	GB	30	5	7	"	"	"	do	Mo. S. Mullatee Earl Co Ireland	50.00
382	Gini	Guy	Malta	Nat	US	30	5	6	"	"	do	Mo. E. 240 W. 22nd St N.Y.C.	50.00
383	Glucas	C. Carroll	Ohio	US	44	5	8	"	"	"	do	Mo. I. 7 Sugar St Mt Vernon Ohio	50.00
384	Connolly	Hugh	New York	US	29	5	7	"	"	"	do	Wife. M. 110 Weymouth Soton Eng	50.00
385	Perkert	Joe	Germany	GY	25	5	7	"	"	"	do	Fa. F. Ludwigshafen Germany	50.00



## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

VOYAGE # 26

S.S. LEVIATHAN

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH		
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes					
												STEWARDS DEPT (CONTINUED)	
386	House	Barnard	England	GB	21	5	6	FR	MR	HL	Asst Stwd	Mo. R. 82 Wilton Gdns Southampton	50.00
387	Blondin	Harold	NR.	US	26	5	8	"	"	"	do	Sis. M. 51 Vegt St New Canaan Conn.	50.00
388	Marranca	Carl	N.Y.	US	27	5	7	"	"	"	do	W. M. 484 Portwood Rd Soton Eng.	50.00
389	McShie	John	Scotland	Nat	US	34	5	6	"	"	do	W. M. 511 Central Ave Harrison NJ	50.00
390	McDermott	James	Ireland	GB	42	5	7	"	"	"	do	9 Cork St. Dublin, Ireland	50.00
391	Mintrom	Reginald	England	GB	39	5	6	"	"	"	do	W. D. 131 Honeyuckle Rd Soton	50.00
392	Venes	James	England	GB	38	5	8	"	"	"	do	W. B. 22 Carlton Pl. Southampton	50.00
393	Urry	Archibald	England	Nat	US	36	5	7	"	"	do	W. B. 18 H1 Shlands Rd Fareham Eng	50.00
394	Wagh	Sidney	England	GB	41	5	9	"	"	"	do	Bro. F. 430 View Terr Liverpool	50.00
395	Willis	Arthur	England	GB	33	5	8	"	"	"	do	Bro. A. 312 W 23rd St New York	50.00
396	Miller	Ignorance	NY	US	25	5	7	"	"	"	do	Fa. J. 871 De Kalb Brooklyn NY	50.00
397					5	8	7	"	"	"	do		50.00
398					5	7	6	"	"	"	do		50.00
399					5	7	6	"	"	"	do		50.00
400					5	7	6	"	"	"	do		50.00
401					5	7	8	"	"	"	do		50.00
402					5	7	8	"	"	"	do		50.00
403					5	7	9	"	"	"	do		50.00
404					5	7	9	"	"	"	do		50.00
405					5	7	9	"	"	"	do		50.00
406	Murphy	Joseph	Ireland	Nat	US	39	5	8	"	"	Night Stwd	Bro. C. 408 W 23rd St New York	55.00
407	Garcia	John	Porto Rico	US	48	5	7	"	"	"	do	W. M. 128 W 83rd St New York	55.00
408	Lee	Alice	Ohio	US	44	5	8	"	"	"	Stewess	Bro. M. 1430 Hwy Pl Forrest Hills	50.00
409	McDermott	Mary	New York	US	45	5	7	"	"	"	do	Bro. J. 4245-46 St Woodside NY	50.00
410					5	7	6	"	"	"	do		50.00
411	Treokman	John	NY	US	34	5	6	"	"	"	Ch Stwd	Art Wfe. A. 330a Kosciuskobklyn NY	165.00
412	Moorhouse	Fred	England	3YC	GB	35	5	7	"	"	Asst do	Wfe. M. 107 Wilton Soton Eng	100.00
413	Warrens	Joseph	Poland	Nat	US	33	5	7	"	"	Polish Int	Bro. S. 1334-221-222 L.I. N.Y.	65.00
414	Steiner	Frank	Ch-Slo	Nat	US	35	5	7	"	"	Ch-Slo do	Bro. E. Winter, 4208 82 NYC	50.00
415	Gresh	Louis	Malta	3YC	GB	38	5	6	"	"	Asst Stwd	Bro. J. 1232 E 45th St Brooklyn NY	50.00
416	Millard	Harry	England	3YC	GB	34	5	8	"	"	do	Sis. Mrs Gardner Kelwood Maniaba	50.00
417	Watt	William	Wisc.	US	24	5	8	"	"	"	do	Mo. D. R. Minneapolis, Minn.	50.00
418	Mertelik	Stanley	Czechovalia	CZ.SL	31	5	7	"	"	"	do	Fa. W. 17 Papelstr Dr Imenhorst GY	50.00
419	Abrams	George	England	3YC	GB	29	5	6	"	"	do	W. L. 5 Kent St. Portsmouth Hants	50.00
420	Cuda	John	England	3YC	GB	20	5	6	"	"	do	W. M. 12 AS MR Rd. Southampton	50.00
421	Gaddes	Robert	Ireland	GB	38	5	6	"	"	"	do	Wfe. F. Gaddes Totton Wanta England	50.00
422	Magee	Robert	Ireland	GB	35	5	7	"	"	"	do	Sis. L. 3730 Paverockville NY	50.00
423	Walker	George	England	GB	28	5	7	"	"	"	do	W. A. 1088 Fillmore Ave Buffalo NY	50.00
424	Riedel	Kurt	Germany	GY	28	5	7	"	"	"	do	Bro. F. 306 River St Hoboken NJ.	50.00
425	Thomson	George	England	GB	24	5	7	"	"	"	do	Mo. J. 7902 Bay Pkway Bklyn NY.	50.00
426	O'Leary	David	Ireland	IF	26	5	8	"	"	"	do	Mo. M. 15 Harrington Ave Cork Ire	50.00
427	Mackay	Alex	Scotland	GB	24	5	6	"	"	"	do	Fa. J. 1032 74th St Bklyn NY.	50.00
428	Laferia	Paul	Malta	3YC	GB	31	5	7	"	"	do	W. C. 12 London Sq Cardiff Wales	50.00
429	Duffy	Matthew	Ireland	GB	30	5	8	"	"	"	do	Aunt. 1114 Wh. Plans Rd New York	50.00
430					5	8	7	"	"	"	do		50.00
431	Bergman	Louis	Mass.	US	33	5	8	"	"	"	do	Mo. A. 616 Center Breckton Mass.	50.00
432	Fricke	Henry	Germany	GY	45	5	7	"	"	"	do	W. A. Hamburg, Gy.	50.00
433	Gere	William	Italy	Nat	US	39	5	7	"	"	do	Bro. V. 183 Thompson St N.Y.C.	50.00
434	Carruthers	Ernest	N.Y.	US	22	5	7	"	"	"	do	Sis. J. 280 W 5th St Hartford Conn.	50.00
435	Matthews	Ben	Mass.	US	34	5	6	"	"	"	do	Uno. W. 140 Upland Rd Cambridge	50.00
436	Anderson	Ben	Ma.	US	24	5	7	"	"	"	do	Fa. J. 150 Liberty Bloomfield NJ.	50.00
437	Kennedy	Michael	Ala. Sel M/C 12/4	US	20	5	6	"	"	"	do	Mo. A. 4898 Andrews Orleans La	50.00
438	Herzke	Emil	Alsace Lorraine	US	57	5	6	"	"	"	do	W. J. Punta Gorda, Fla.	50.00
439	Ralph	Everett	N.Y.	US	29	5	6	"	"	"	do	W. G. 96 Starn St Brooklyn NY.	50.00
440	Dakalo	John	France	3YC	US	27	5	6	"	"	do	Mo. L. 200 Progress St Montreal	50.00
441	Gertie	Thomas	Germany	3YC	GB	40	5	8	"	"	do	W. K. 5013 St Johns Pl Bklyn NY.	50.00
442	Rollings	Thomas	Conn.	US	35	5	8	"	"	"	do	Wfe. L. Winchester England	50.00
443	Costello	Ray	England	Nat	US	22	5	7	"	"	do	Sis. V. 93 Ruthingford Providence RI	50.00
444	Neziere	Guenter	Germany	Nat	US	22	5	6	"	"	do	Mo. M. 98 St George Ave London Eng.	50.00
445	Weigelt	Enoch	England	GB	28	5	7	"	"	"	do	Mo. E. 68 Fulton Wechawken NJ.	50.00
446	Lavender	Amleto	England	GB	20	5	6	"	"	"	do	Sis. M. 1275 Union St Brooklyn NY	50.00
447	Rossi	Edward	Canada	Nat	US	36	5	8	"	"	do	W. O. 150 Orchard Pl. Southampton	50.00
448	Boyle	Tommy	Germany	Nat	US	31	5	7	"	"	do	1221 60th St. Brooklyn NY.	50.00
449	Freder	Herbert	Scotland	Nat	US	43	5	6	"	"	do	Wfe. F. 23 Walton Hds London Eng	50.00
450	Moyes	William	Yugo-Slavia	Nat	US	28	5	7	"	"	do	Sis. P. 30 Madison Ave New York	50.00
451	Stintok	John	France	FRA	21	5	6	"	"	"	do	Sis. 3264 Decatur Ave. Bronx NY.	50.00
452	Thomas	Gustav	Germany	GY	21	5	7	"	"	"	do	Fa. J. 393-10 Ave N.Y.C.	50.00
453	Muller	H. John	Germany	GY	21	5	7	"	"	"	do	Fa. M. 9 Rue du Champ de Mars Chbg. Fra	50.00
454	Tadowski	Rudolf	Germany	GY	21	5	6	"	"	"	do	Fa. H. Bremerha von, Germany	50.00
455	Wardman	Paul	Germany	GY	27	5	8	"	"	"	do	Fa. J. Wesermunde-Lehe, Germany	50.00
456	Chambers	John	England	GB	27	5	7	"	"	"	do	Fa. K. Wesermunde-Lehe, Germany	50.00
457					5	8	7	"	"	"	do	Fa. F. 38 Oderson St London Eng	50.00
458					5	8	7	"	"	"	do		50.00
459					5	8	7	"	"	"	do		50.00
460					5	8	7	"	"	"	do		50.00
461					5	8	7	"	"	"	do		50.00
462					5	8	7	"	"	"	do		50.00
463					5	8	7	"	"	"	do		50.00
464					5	8	7	"	"	"	do		50.00
465					5	8	7	"	"	"	do		50.00



## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

65

S. S. LEVIATHAN

VOYAGE # 26

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complexion	Hair	Eyes			
					Feet	In.					
					STEWARDS DEPT. (CONTINUED)						
466					5	7	FR	BR	HL	Asst Stwd.	\$ 50.00
467					5	9	"	"	"	do	50.00
468					5	8	"	"	"	do	50.00
469					5	7	"	"	"	do	50.00
470					5	8	"	"	"	do	50.00
471					5	6	"	"	"	do	50.00
472	Edwards	Charles	Switzerland Nat	US 66	5	7	"	"	"	Night Stwd	Wife M. Edgeworth Rd London Eng
473	Barratt	Sidney	England Nat	US 43	5	6	"	"	"	do	Son R. 1703 22nd St Irvington NJ
474	Fontmorin	Rose	France	FR 39	5	7	"	"	"	Stewardess	Son L. Rue de Brice 12 Paris France
475	Canvin	William	NY	US 40	5	8	"	"	"	do	Dau V. 109 Seaman NYC
476					5	7	"	"	"	do	50.00
477		England 3yo	US 30	5	9	"	"	"	"	Ch Std 301 Fwd	Unc R. 200 Garden Hoboken NJ
478		D. 2yo	US 25	5	8	"	"	"	"	Sal Stwd	Sis T. 720 De Kalb Ave Ekllyn NY
479					5	7	"	"	"	Asst Stwd	do
480			Nor 23	5	9	"	"	"	"	do	Mo R. 510 Conn Ave Greenwich Conn
481			US 33	5	8	"	"	"	"	do	Bro W. Union Miss
482					5	9	"	"	"	do	50.00
483					5	7	"	"	"	do	50.00
484					5	7	"	"	"	do	50.00
485					5	7	"	"	"	do	50.00
486					5	7	"	"	"	do	50.00
487					5	7	"	"	"	do	50.00
488					5	7	"	"	"	do	50.00
489					5	7	"	"	"	do	50.00
490					5	7	"	"	"	do	50.00
491					5	7	"	"	"	do	50.00
492					5	7	"	"	"	do	50.00
493					5	7	"	"	"	do	50.00
494					5	7	"	"	"	do	50.00
495					5	7	"	"	"	do	50.00
496					5	7	"	"	"	do	50.00
497					5	7	"	"	"	do	50.00
498					5	7	"	"	"	do	50.00
499					5	7	"	"	"	do	50.00
500	Wright	John	England 3yo	GB 28	5	6	"	"	"	Ch Steward	Wife P. Livingston St Soton Eng
501	Hine	Gustav	Germany	GY 26	5	8	"	"	"	do	Bro A. 650 26th St Ekllyn NY
502	Connors	Dennis	Ireland	GB 22	5	7	"	"	"	do	Bro J. 25 South St New York
503	Seligman	Fred	Germany	GY 29	5	8	"	"	"	do	Unc S. 2727 Myrtle Ave Ekllyn NY
504	Grady	William	Greece Nat	US 37	5	7	"	"	"	do	Wife T. 73 W. 82nd St N.Y.C.
505	Kelly	William	England	GB 28	5	5	"	"	"	do	Wife A. Northam Ave Southampton
506	Korntner	Paul	Germany	GY 21	5	7	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
507	Peters	Peter	Greece Nat	US 38	5	6	"	"	"	do	Wife E. Freemantle Soton Eng
508	Woods	James	Scotland	GB 21	5	7	"	"	"	do	Wife P. 81 Broad St Newark NJ
509	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife Z. 2110 14th St N.Y.C.
510	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
511	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
512	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
513	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
514	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
515	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
516	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
517	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
518	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
519	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
520	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
521	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
522	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
523	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
524	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
525	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
526	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
527	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
528	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
529	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
530	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
531	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
532	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
533	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
534	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
535	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
536	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
537	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
538	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
539	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
540	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
541	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
542	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
543	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
544	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
545	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
546	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
547	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
548	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
549	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
550	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
551	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
552	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
553	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
554	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
555	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
556	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
557	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
558	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
559	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
560	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
561	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
562	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
563	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
564	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
565	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
566	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
567	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ
568	Woods	James	Scotland	GB 21	5	6	"	"	"	do	Wife E. 728 Willow Ave Hoboken NJ







## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

66

S.S. ILLIANN

701426 26

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complex- ion	Hair	Eyes				
					Feet	In.						
566	Arha	Alfred	Germany	22	5	7	BR	BR	BL	Cardman	W.C. Dresden Germany	180.00
570	Winters	Ernest	England	3yo	5	6	"	"	"	Chief Cook	W.C. Dresden Germany	180.00
571	Winters	Paul	Germany	32	5	8	"	"	"	Ch. Commis	W.C. Dresden Germany	180.00
572	Winters	James	England	3yo	5	6	"	"	"	1st de	W.C. Dresden Germany	120.00
573	Kleiman	George	Germany	31	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	120.00
574	Starnke	Charles	Germany	12	5	6	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	120.00
575	Gschman	Joe	Austria-Hungary	33	5	8	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	120.00
576	Mess	Theodore	Germany	13	5	6	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	120.00
577	Saks	Ernest	Germany	27	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	120.00
578					5	7	"	"	"	2nd de	W.C. Dresden Germany	110.00
579	Wollwig	Erich	Germany	21	5	6	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	110.00
580					5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	110.00
581					5	8	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	110.00
582					5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	110.00
583	Wanning	William	Germany	23	5	6	"	"	"	3rd de	W.C. Dresden Germany	90.00
584	Walt	Kurt	Germany	27	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	90.00
585	Walt	Henry	England	36	5	6	"	"	"	Kosher Cook	W.C. Dresden Germany	90.00
586	Walter	Otto	Switzerland	32	5	9	"	"	"	Silverman	W.C. Dresden Germany	80.00
587	Wesoh	Alfred	Germany	21	5	8	"	"	"	Scullion	W.C. Dresden Germany	50.00
588	Wesoh	John	Scotland	20	5	8	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
589	Wesoh	Eugene	Germany	27	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
590	Wesoh	William	Germany	29	5	6	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
591	Wesoh	Paul	Germany	23	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
592	Wesoh	Henry	Germany	21	5	8	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
593	Wesoh	Alfred	Germany	20	5	8	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
594	Wesoh	John	Kentucky	23	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
595	Wesoh	Anthony	Malta	26	5	6	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
596	Wesoh	Charles	Germany	24	5	9	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
597	Wesoh	William	Germany	32	5	8	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
598	Wesoh	Paul	Germany	26	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
599	Wesoh	Christian	Austria	43	5	6	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
600	Wesoh	Christian	Germany	20	5	7	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
601	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
602	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
603	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
604	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
605	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
606	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
607	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
608	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
609	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
610	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
611	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
612	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
613	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
614	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
615	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
616	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
617	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
618	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
619	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
620	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
621	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
622	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
623	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
624	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
625	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
626	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
627	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
628	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
629	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
630	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
631	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
632	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
633	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
634	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
635	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
636	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
637	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
638	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
639	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
640	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
641	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
642	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
643	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
644	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
645	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
646	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
647	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00
648	Wesoh	August	Germany	29	5	5	"	"	"	do	W.C. Dresden Germany	50.00



### CREW LIST

# UNITED STATES LINES

72758

67



I, master of the AMERICAN S. S. "LEVIATHAN"  
from port of New York <sup>(Nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	908	Number of seamen deserted.....	
Number of seamen discharged.....	908	Seamen left in hospital (or died).....	
Number of seamen signed on at this port.....	907	Total crew this date.....	907

The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_ November 24th 1930\_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_\_, consigned to  
United States Lines\_\_\_\_\_ ; is now lying at \_\_\_\_\_ Pier 86 N.R., and is  
expected to sail \_\_\_\_\_ December 6th 1930\_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_\_, for \_\_\_\_\_ Southampton via Cherbourg \_\_\_\_\_  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was \_\_\_\_\_ New York \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

68

[illegible]

*Master*







LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 706

Identification of Document	Defects Found								Retakes Required	
	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-shot		Remarks	
Volume # 10555										
Front of Page 67									Not Photographed	
									Rechecked	
									JM	

Inspected by: H. Weiss Date: 12/31/43  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by:                      Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944  
Date

H. Alexander  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944  
Date

Eric Bassett Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



UNIT OF LABOR  
ION SERVICE

709  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be returned to the United States Immigration office  
on arrival at a port of the United States

Vessel **LEVATHAN**, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 193

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
NAME IN FULL	No. of	Length	POSITION IN SHIP'S	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid
		of	COMPANY		off or discharged at
					port of arrival



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No.

69

Vessel **LEVATHAN**, arriving at **NEW YORK**, **NOVEMBER 24th**, 19 **30**, from the port of **SOUTHAMPTON**

(1) NAME IN FULL		(2) No. of seaman's identification card	(3) Length of service at sea	(4) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(5) SHIPPED OR ENGAGED	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where								
Cunningham	Harold	✓ "A"		Commadore	Nov 4'30	N.Y.	Discharged	Yes	45	M	U.S. Citizen	5'11	160	
Cumings	Schuyler	✓ 1		Staff Captain	do	do	do	do	43	M	do	5'8	180	
Stedman	Giles	✓ 2		Chief Officer	do	do	do	do	33	M	do	5'11	190	
Winslow	Harold	✓ 3		1st do	do	do	do	do	37	M	do	5'7	167	
Rowedder	Herbert	✓ 4		2nd do	do	do	do	do	42	M	do	6'7	189	
Pepoon	Herman	✓ 5		do	do	do	do	do	33	M	do	6'3	190	
Fluegel	Fred	✓ 6		do	do	do	do	do	31	M	do	5'10	166	
Zohe	Edwin	✓ 7		3rd do	do	do	do	do	27	M	do	5'5	168	
Wallace	Henry	✓ 8		do	do	do	do	do	32	M	do	5'6	178	
Weishaar	John	✓ 9		do	do	do	do	do	33	M	do	5'6	180	
Walker	Joseph	✓ 10		Cadet Officer	do	do	do	do	21	M	do	5'10	155	
Hustead	Charles	✓ 11		do	do	do	do	do	21	M	do	6'1	156	
Davies	David	✓ 12		do	do	do	do	do	25	M	do	5'8	160	
Dula	Michael	✓ 13		Bos'n	do	do	do	do	30	M	do	5'8	156	
Starling	Harry	✓ 14		Bosn Mate	do	do	do	do	29	M	do	5'11	176	
Lundberg	Charles	✓ 15		do	do	do	do	do	36	M	do	5'8	167	
Murray	Walter	✓ 16		Carpenter	do	do	do	do	29	M	do	5'6	158	
Luna	John	✓ 17		do Mate	do	do	do	do	35	M	do	5'6	160	
Tamnsir	Alexander	✓ 18		do do	do	do	do	do	48	M	do	5'8	177	
Van Vliet	Arie	✓ 19		Strkpr	do	do	do	do	38	M	do	5'11	156	
Stroup	William	✓ 20		Q M	do	do	do	do	28	M	do	5'10	145	
Ford	Alanson	✓ 21		Q M	do	do	do	do	19	M	do	5'11	148	
Hilaire	Clarence	✓ 22		Q M	do	do	do	do	29	M	do	5'7	140	
Oelgart	Harry	✓ 23		Q M	do	do	do	do	25	M	do	5'10	135	
Balkunas	Anthony	✓ 24		Q M	do	do	do	do	20	M	do	5'9	134	
Trial	Ernest	✓ 25		Q M	do	do	do	do	22	M	do	5'10	145	
Miller	Charles	✓ 26		Deck Watch	do	do	do	do	29	M	do	5'11	178	
Coveney	John	✓ 27		do	do	do	do	do	32	M	do	5'7	165	
Wood	Cyril	✓ 28		do	do	do	do	do	26	M	do	5'8	155	
Smith	Tofel	✓ 30		do	do	do	do	do	24	M	do	5'10	167	

Printed in England.

Line  
Owners

Local Agents  
14-1380

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

1



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

NATIVE

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wasko	Joseph	31		Deck Watch	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	28	M	U.S. Citizen		5'10	160	
2	Neavig	Gunner	32		do	do	do	do	do	29	M	do		5'11	200	
3	Quinn	Theodore	33		Fire do	do	do	do	do	48	M	do		5'7	160	
4	Astashkin	Nicola	34		do	do	do	do	do	35	M	do		5'8	146	
5	Kenol	Sam	35		A B Winchman	do	do	do	do	26	M	do		5'7	167	
6	Nohoikain	Jesse	36		do	do	do	do	do	26	M	do		5'8	189	
7	Wanat	Louis	37		do	do	do	do	do	26	M	do		5'7	170	
8	Franks	John	38		do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	166	
9	Fasig	Howard	39		do	do	do	do	do	34	M	do		5'8	170	
10	Apoi	Abraham	40		do	do	do	do	do	23	M	do		5'10	167	
11	Andrews	George	41		do	do	do	do	do	28	M	do		5'10	156	
12	Schuessler	Gene	42		do	do	do	do	do	24	M	do		6'	167	
13	Oddy	Herbert	43		A B L O	do	do	do	do	30	M	do		5'10	156	
14	Helmhold	William	44		do	do	do	do	do	38	M	do		5'8	167	
FIRST 15	Moore	Howard	45		do	do	do	do	do	30	M	do		5'6	155	
16	Cohn	Samuel	46		A B	do	do	do	do	41	M	do		5'4	156	
17	Gartner	Lou	47		do	do	do	do	do	40	M	do		5'4	145	
18	Nickinson	Paul	48		Deck Yeoman	do	do	do	do	44	M	do		5'2	140	
19	Taft	Clarence	49		do Watch	do	do	do	do	42	M	do		5'11	167	
20	Lewis	William	50		do do	do	do	do	do	35	M	do		5'11	176	
21	Santos	Louis	51		A B Sal Deck	do	do	do	do	24	M	do		5'11	167	
22	Calsted	Adolph	52		A B	do	do	do	do	80	M	do		5'9	155	
23	Murphy	John	54		do	do	do	do	do	46	M	do		5'7	156	
24	Webb	Charles	55		do	do	do	do	do	26	M	do		5'6	158	
25	Fortune	John	56		do	do	do	do	do	19	M	do		6'	167	
26	Chasse	Eugene	57		do	do	do	do	do	26	M	do		5'9	168	
27	Doherty	Owen	58		do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	161	
28	Bacon	Francis	59		do	do	do	do	do	23	M	do		5'6	153	
29	Sawyer	Peter	60		do	do	do	do	do	30	M	do		5'2	167	
30	Fletcher	William	61		do	do	do	do	do	34	M	do		5'6	177	

*Bringer Ship 11/24/30*  
*Blair*  
*Irish*

2

2

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 71

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name					When	Where									
1	Taylor	Samuel	62		A	B	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	30	M		U.S. Citizen	5'4	145	
2	Dodds	Byron	63		do		do	do	do	do	24	M		do	6'4	176	
3	Moser	Fred	64		do		do	do	do	do	26	M		do	6'	176	
4	O'Brien	Vincent	65		do		do	do	do	do	27	M		do	5'8	165	
FIRST 5	Laigle	Fred	66		do		do	do	do	do	24	M		do	5'10	156	
6	Schnell	Henry	67		do		do	do	do	do	27	M		do	6'	165	
7	Thompson	Theodore	68		do		do	do	do	do	54	M		do	5'5	166	
8	Overton	Waylor	70		do		do	do	do	do	25	M		do	5'9	167	
9	Russell	Edwin	71		do		do	do	do	do	31	M		do	5'10	178	
FIRST 10	Mason	Frank	72		do		do	do	do	do	47	M		do	5'6	167	
11	Guidasari	Victor	73		do		do	do	do	do	27	M		do	5'7	178	
12	Bickley	Irwin	74		do		do	do	do	do	32	M		do	5'8	169	
FIRST 13	Kitchining	Arthur	75		do		do	do	do	do	40	M		do	5'9	178	
14	Romey	William	76		do		do	do	do	do	24	M		do	5'6	167	
FIRST 15	Favor	Naman	77		do		do	do	do	do	29	M		do	5'7	167	
FIRST 16	Van	Lewis	79		do		do	do	do	do	22	M		do	6'	155	
FIRST 17	Glenoross	Harry	80		do		do	do	do	do	40	M		do	5'8	167	
FIRST 18	Maltaia	Leo	81		do		do	do	do	do	27	M		do	5'8	169	
19	Collins	Ernest	82		do	OS	do	do	do	do	22	M		do	5'10	166	
20	Olson	Lawrence	83		do		do	do	do	do	25	M		do	5'11	176	
21	Brodine	Norman	84		DESERTED SOUTHAMPTON			do	do	do	24	M		do	5'7	166	
22	Owen	William	85		do		do	do	do	do	26	M		do	6'	190	
FIRST 23	Chaneran	Hubert	87		A	B	do	do	do	do	27	M		do	5'7	188	
FIRST 24	Willmer	Frank	88		do		do	do	do	do	36	M		do	5'7	168	
FIRST 25	Andryniak	W Leon	89		do		do	do	do	do	23	M		do	6'	155	
FIRST 26	Chestna	William	100		do		do	do	do	do	24	M		do	5'10	167	
27	Summitt	James	1		Purser		do	do	do	do	51	M		do	5'8	214	
28	Gehrig	Clarence	2		1st Asst		do	do	do	do	30	M		do	5'6	180	
29	Reiss	Edward	3		Clk & Steno		do	do	do	do	35	M		do	5'10	167	
30	Loomis	Benjamin	4		Asst Purser		do	do	do	do	47	M		do	5'10	160	

*Manager Lamp 11/24/30*

3

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

3



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

72

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Mc Call	Louis	5		Tourist Purser	Nov 4 '30	N Y	Discharged	Yes	40	M	U.S. Citizen		5'10	140	
2	Conaghan	Gerald	6		Chief Clerk	do	do	do	do	28	M	do		5'10	166	
3	Morgan	Stanley	7		Clerk	do	do	do	do	24	M	English	British	5'2	178	
4	Blackstone	Ronald	8		do	do	do	do	do	27	M	U.S. Citizen		5'9	169	
5	Gilmore	Gerald	9		do	do	do	do	do	26	M	do		5'7	168	
6	Krieg	Albert	10		do	do	do	do	do	37	M	do		5'10	210	
7	Michau	Carl	11		Boys Master	do	do	do	do	48	M	do		5'9	178	
8	Baral	Bernard	12		Asst do	do	do	do	do	36	M	do		5'10	179	
9	Slater	George	13		do	do	do	do	do	38	M	do		5'10	180	
10	Stewart	Frank	14		Surgeon	do	do	do	do	38	M	do		5'10	178	
11	Fidler	Albert	15		Asst do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	170	
12	Grant	Cecil	16		Pharmat	do	do	do	do	26	M	do		5'11	160	
13	Caldwell	Irene	17		Nurse	do	do	do	do	36	M	do		5'5	156	
FIRST 14	Van Keuren	Robert	18		Hosp. Attndt	do	do	do	do	29	M	do		5'10	166	
15	Mc Sweeney	Daniel	19		do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	169	
16	Cornwall	Claude	20		Recreation Dir.	do	do	do	do	41	M	do		5'5	129	
17	Jenkins	Arthur	21		Sr. Cost Clerk	do	do	do	do	30	M	do		5'11	145	
18	Carney	Joseph	22		Jr. do	do	do	do	do	28	M	do		5'9	167	
19	Ingram	Archibald	23		do	do	do	do	do	43	M	do		5'8	155	
20	Brown	Harry	24		do	do	do	do	do	35	M	do		5'10	141	
21	Segal	Ben	25		Salesman	do	do	do	do	34	M	do		5'8	165	
22	Barnes	John	26		do	do	do	do	do	53	M	do		5'4	140	
23	Boyd	Cather	27		do	do	do	do	do	40	M	do		5'4	135	
24	Rice	Marie	28		Hairdresser	do	do	do	do	25	M	do		5'2	145	
FIRST 25	Pierce	Louis	29		do	do	do	do	do	25	M	do		5'3	146	
26	Johnson	Carl	30		Barber	do	do	do	do	30	M	do		5'5	145	
27	Hansen	Peter	31		do	do	do	do	do	51	M	do		5'7	148	
28	Barone	Ernest	32		do	do	do	do	do	22	M	do		5'3	141	
29	Chichekian	Aram	33		Tailor	do	do	do	do	40	M	do		5'4	135	
30	Bentley	Clifford	34		do	do	do	do	do	37	M	do		5'6	145	

*Morgan Insp*  
*Bliss Insp*

11/24/30

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents  
12-1349

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

73

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Young	Stanley	55		Chief Radio	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	35	M		U.S. Citizen	5'6	145	
2	Jackson	Alfred	56		Asst do	do	do	do	do	24	M		do	5'10	161	
3	Von Thun	Henry	57		do	do	do	do	do	32	M		do	5'11	145	
4	Heine	Herman	58		do	do	do	do	do	23	M		do	6'2	155	
5	Locher	Albert	59		do	do	do	do	do	30	M		do	5'10	167	
6	Cummings	Richard	40		Bell Phone	do	do	do	do	28	M		do	5'11	167	
7	Caffier	Pierre	41		do	do	do	do	do	29	M		do	5'7	155	
8	Lopez	Miguel	42		do	do	do	do	do	25	M		do	5'9	165	
9	Keener	William	43		do	do	do	do	do	25	M		do	5'7	166	
10	Shere	Samuel	44		Photographer	do	do	do	do	27	M		do	5'3	155	
11	Kraethke	Richard	45		Music Leader	do	do	do	do	42	M		do	5'9	167	
12	Berg	Walter	46		Musician	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'5	155	
13	Roschlau	Theodore	47		do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'6	167	
14	Lindahl	Falkio	48		do	do	do	do	do	34	M	German	Germany	5'6	155	
15	Hartmann	Reinhold	49		do	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'2	165	
FIRST 16	Valdes	Hubert	51		do	do	do	do	do	33	M	US Ft		5'7	167	
17	Brown	Raymond	53		do	do	do	do	do	23	M	US Ft		5'3	155	
18	Maggi	Fernando	54		do	do	do	do	do	37	M		do	5'5	167	
19	Brock	George	55		do	do	do	do	do	34	M		do	5'5	178	
FIRST 20	Marinero	Joseph	56		do	do	do	do	do	42	M		do	5'6	178	
21	Fagan	James	1		Chr Engineer	do	do	do	do	41	M	U.S. Citizen		5'8	190	
22	Rakow	John	2		StrChfEng.	do	do	do	do	49	M		do	5'7	167	
23	Igar	Charles	3		1st Asst	do	do	do	do	49	M		do	5'7	167	
24	Iverson	Marcus	4		do	do	do	do	do	32	M		do	5'10	178	
25	Clark	Clifford	5		do	do	do	do	do	38	M		do	5'7	180	
26	Thomas	James	6		2nd do	do	do	do	do	37	M		do	5'8	167	
27	Swinn	Kenneth	7		do	do	do	do	do	31	M		do	5'7	180	
28	Coogan	Dennis	8		do	do	do	do	do	39	M		do	5'6	177	
29	Delahanty	P. James	9		do	do	do	do	do	32	M		do	5'11	167	
30	Kaiser	William	10		do	do	do	do	do	28	M		do	6'2	155	

*W. J. Morgan Insp 11/24/30*

*B. J. [unclear]*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of form.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

5

5



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LEVIATHAN**

, arriving at **NEW YORK**

, **NOVEMBER 24th, 1930**, from the port of

**SOUTHAMPTON**

74

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Grothman	Harry	11		2nd Asst Eng	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	43	M	U.S. Citizen		5'8	145	
2	Bennett	Isaiah	12		Sr 3rd do	do	do	do	do	50	M	do		5'4	167	
3	Hudgins	Carl	15		do	do	do	do	do	27	M	do		5'10	165	
4	Krosby	Frank	14		do	do	do	do	do	34	M	do		5'9	144	
5	Hart	Frank	15		do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	165	
6	Nicholson	Lloyd	16		do	do	do	do	do	25	M	do		5'10	155	
7	Kinsella	John	17		do	do	do	do	do	45	M	do		5'4	167	
8	Jones	Irving	18		do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	178	
9	Smith	Joseph	19		do	do	do	do	do	38	M	do		5'6	166	
10	Verber	Ludwig	20		do	do	do	do	do	32	M	do		5'8	155	
11	Fay	John	21		do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	161	
12	Glow	George	22		do	do	do	do	do	43	M	do		5'3	157	
13	Reber	Roland	23		do	do	do	do	do	33	M	do		5'3	151	
14	Walker	William	24		Jr 3rd Asst	do	do	do	do	37	M	do		5'8	161	
15	Harris	Sydney	25		do	do	do	do	do	22	M	do		5'8	171	
16	Miller	Walter	26		do	do	do	do	do	27	M	do		6'	180	
17	Gillie	Ralph	27		do	do	do	do	do	35	M	do		5'4	156	
18	Connolly	Frank	28		do	do	do	do	do	25	M	do		5'8	189	
19	De Blaere	Joseph	29		do	do	do	do	do	29	M	do		5'8	178	
20	Schwarer	George	30		do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	161	
21	Smith	John	31		do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	176	
22	Martin	John	32		do	do	do	do	do	28	M	do		6'	180	
23	Conway	Douglas	33		4th Asst	do	do	do	do	37	M	do		5'6	171	
24	Wright	Harry	34		do	do	do	do	do	28	M	do		5'7	169	
25	Furey	Joseph	35		do	do	do	do	do	33	M	do		5'8	171	
26	Bruno	Joseph	36		do	do	do	do	do	27	M	do		5'8	178	
27	Malley	Martin	37		do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	161	
28	Eastman	Charles	38		do	do	do	do	do	24	M	do		5'9	171	
29	Kriss	James	39		do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	150	
30	Hulse	William	40		do	do	do	do	do	33	M	do		5'5	145	

*Foreign Inspr 11/24/30*

*Blum  
Fink*

Line

Owner

Local Agents  
15-120

Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 38. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

75

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Shaffner	Irving	42		4th Asst Eng	Nov 4'30	N Y	Discharged	Yes	35	M	U.S. Citizen		5'2	145	
2	Knig	Peter	43		Junior do	do	do	do	do	26	M	do		5'4	144	
3	Herreros	Edgar	43		do	do	do	do	do	32	M	do		5'8	145	
4	Wynott	Arthur	44		do	do	do	do	do	29	M	do		5'10	161	
5	Nicholas	John	45		Fan Engineer	do	do	do	do	38	M	do		5'7	141	
6	Anderson	Ivar	46		do	do	do	do	do	40	M	do		5'11	156	
7	Coluch	John	47		do	do	do	do	do	27	M	do		5'8	156	
8	Soofiled	Ernel	48		Hyd Engineer	do	do	do	do	32	M	do		6'	176	
9	Cowen	Irven	49		do	do	do	do	do	26	M	do		5'9	166	
10	Higham	Stanley	50		do	do	do	do	do	25	M	English	British	5'8	155	
11	Askew	Earle	51		Deck Engineer	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'8	160	
12	Padro	Felix	52		do	do	do	do	do	31	M	do		5'9	165	
13	Perry	Stanley	53		do	do	do	do	do	38	M	do		5'11	178	
14	Mailander	Theodore	54		Chf Refg Eng	do	do	do	do	28	M	do		5'6	155	
15	Gallop	William	55		2nd do	do	do	do	do	52	M	do		5'4	167	
16	Nunex	Jose	56		3rd do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	170	
17	Lynch	Richard	57		4th do	do	do	do	do	30	M	do		5'6	166	
18	Pooha	Herbert	58		Chf Elect	do	do	do	do	35	M	do		5'5	155	
19	Neely	Andrew	59		2nd do	do	do	do	do	41	M	do		5'11	178	
20	Peinelt	Otto	60		3rd do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	169	
21	Maoy	Homer	61		4th do	do	do	do	do	31	M	do		5'7	171	
22	Barratt	Reginald	62		5th do	do	do	do	do	23	M	do		5'8	167	
23	Hunt	John	63		6th do	do	do	do	do	23	M	do		6'1	157	
24	Jackson	James	64		7th do	do	do	do	do	27	M	do		6'1	190	
25	Applebaugh	Graham	65		Asst do	do	do	do	do	22	M	do		5'8	167	
26	Fleming	Robert	66		do	do	do	do	do	28	M	do		6'	155	
27	Murray	John	67		do	do	do	do	do	24	M	do		5'10	161	
28	Johnson	John	68		do	do	do	do	do	40	M	do		5'7	154	
29	Thomas	Archibald	69		Chf Plumber	do	do	do	do	34	M	do		5'1	156	
30	Wood	Richard	70		2nd do	do	do	do	do	50	M	do		5'4	145	

*Wagon Ings 11/24/30*  
*Blen*  
*Frank*

7

7

Line  
Owners  
Local Agents  
11-150

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subp. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

76

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Johnson	John E.	71		3rd Plumber	Nov 4'30	N Y	Discharged	Yes	38	M	U.S. Citizen		5'10	145	
2	Brodie	Herbert	72		Asst do	do	do	do	do	27	M	do		5'8	151	
3	Waldron	Joseph	73		do	do	do	do	do	24	M	do		5'5	155	
4	Copeland	Joseph	74		do	do	do	do	do	27	M	do		5'11	145	
5	Sanchez	Estanslo	75		Boilermaker	do	do	do	do	35	M	do		5'8	141	
6	Sterns	Elmer	76		do	do	do	do	do	31	M	do		5'8	134	
7	Palmer	James	77		Chf Strkpr	do	do	do	do	32	M	do		5'11	143	
8	Riley	John	78		Asst do	do	do	do	do	24	M	do		5'8	146	
9	Doyle	James	79		do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	141	
10	Gotier	Felix	80		do	do	do	do	do	27	M	do		5'11	161	
11	Miller	Phillip	81		Chf Machnst	do	do	do	do	32	M	do		5'7	156	
12	Reed	Frank	82		Mao Hand	do	do	do	do	39	M	do		5'5	144	
13	Niedzie	Steve	83		do	do	do	do	do	38	M	do		5'9	155	
14	Kantz	Paul	84		do	do	do	do	do	35	M	do		6'1	167	
15	Jacobson	Niels	85		do	do	do	do	do	32	M	do		5'5	187	
16	Boland	Frank	86		Coppersmith	do	do	do	do	26	M	do		5'6	178	
17	Yanex	Rudolph	87		Chf Yeoman	do	do	do	do	32	M	do		5'6	181	
18	Healy	John	88		2nd do	do	do	do	do	36	M	do		5'9	189	
19	Fonyo	Zoltan	89		Oiler	do	do	do	do	24	M	do		5'10	171	
20	Binham	William	90		do	do	do	do	do	28	M	England		5'7	160	
21	Profeta	John	91		do	do	do	do	do	21	M	do		5'3	145	
22	Keane	John	92		do	do	do	do	do	56	M	do		5'6	141	
23	Rose	Frank	93		do	do	do	do	do	28	M	do		5'8	178	
24	Bennett	Carl	94		do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	156	
25	Graves	Theodore	95		do	do	do	do	do	23	M	do		5'8	156	
26	Goodman	William	96		do	do	do	do	do	52	M	do		5'6	167	
27	Brown	Albert	97		do	do	do	do	do	21	M	do		5'10	156	
28	Skelly	John	98		do	do	do	do	do	23	M	do		6'	167	
29	Maciejewski	Frank	99		do	do	do	do	do	31	M	do		5'4	134	
30	Tucker	John	100		do	do	do	do	do	31	M	do		5'5	141	

*Monaghan Insp 11/24/30*

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

77

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Tanenbaum	Michael	101		Oiler	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	23	M	U.S. Citizen		5'8	145	
2	Muffley	Richard	102		do	do	do	do	do	23	M	do		5'4	154	
3	Upchurch	Ralph	103		do	do	do	do	do	19	M	do		5'6	138	
4	Herreros	Angel	104		do	do	do	do	do	30	M	do		5'4	126	
5	Phipps	Ralph	105		do	do	do	do	do	20	M	do		5'9	114	
6	Gaskill	Harry	106		do	do	do	do	do	25	M	do		6'2	141	
7	Buchanan	Joseph	107		do	do	do	do	do	19	M	do		5'8	135	
8	Young	Robert	108		do	do	do	do	do	46	M	do		5'1	156	
9	Steen	Isidore	109		do	do	do	do	do	46	M	do		5'6	136	
10	Taylor	Goodwin	110		do	do	do	do	do	24	M	do		5'8	139	
11	Bauer	Francis	111		do	do	do	do	do	21	M	do		5'11	147	
12	Miller	William	112		do	do	do	do	do	23	M	do		5'10	111	
13	Jones	J. Frederick	113		do	do	do	do	do	25	M	do		6'	145	
14	Iverson	Trygve	114		do	do	do	do	do	27	M	do		5'10	141	
15	Garrison	William	115		do	do	do	do	do	50	M	do		5'7	135	
16	Sydakis	Joseph	116		do	do	do	do	do	24	M	do		5'7	114	
17	Katzias	George	117		do	do	do	do	do	32	M	do		5'6	120	
18	Kanicka	Leon	118		do	do	do	do	do	26	M	do		5'6	138	
19	Meaney	James	119		do	do	do	do	do	25	M	do		5'9	134	
20	Shaffren	Sam	120		do	do	do	do	do	37	M	do		5'5	145	
21	Nelson	James	121		do	do	do	do	do	28	M	do		5'10	135	
22	Hutton	John	122		do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	136	
23	Young	John	123		do	do	do	do	do	19	M	do		5'11	136	
24	Thibodeaux	Willis	124		do	do	do	do	do	28	M	do		6'	156	
25	Robertson	George	125		do	do	do	do	do	31	M	do		5'8	145	
26	Hightower	John	126		do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	138	
27	Mendes	Alirio	127		do	do	do	do	do	39	M	do		5'7	141	
28	Mutter	Lee	128		do	do	do	do	do	39	M	do		5'7	135	
29	Pianka	John	129		Watertender	do	do	do	do	24	M	do		5'7	156	
30	Rivers	Ernesto	130		do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	189	

*Morgan says 11/28/30*  
*Blen*  
*596*

9

9

Printed in English.

List  
Owners

Local Agents  
12-128

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

78

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Goodnough	William	131		Watertender	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	21	M		U.S. Citizen	5'7	145	
2	Morris	Stanley	132		do	do	do	do	do	25	M		do	5'11	156	
3	Mueller	Edward	133		do	do	do	do	do	20	M		do	6'	151	
4	McNeils	Robert	134		do	do	do	do	do	26	M		do	5'8	167	
5	Kalinoski	Clement	135		do	do	do	do	do	19	M		do	5'8	155	
6	Buranosukas	William	136		do	do	do	do	do	29	M		do	5'8	178	
7	Lundstrohm	Karl	137		do	do	do	do	do	29	M		do	5'8	180	
8	Saddler	Thomas	138		do	do	do	do	do	34	M		do	5'11	179	
9	Dellera	Raoul	139		do	do	do	do	do	25	M		do	5'8	180	
10	Kutis	Frank	140		do	do	do	do	do	40	M		do	5'8	168	
11	Behnke	Walter	141		do	do	do	do	do	30	M		do	5'8	141	
12	Hoar	Joseph	142		do	do	do	do	do	26	M		do	5'3	135	
13	Leonard	Edward	143		Fireman	do	do	do	do	38	M		do	6'	141	
14	Werner	Eugene	144		do	do	do	do	do	22	M		do	5'7	167	
15	Konopka	Henry	145		do	do	do	do	do	19	M		do	5'10	165	
16	Bouquet	Joseph	146		do	do	do	do	do	35	M		do	5'7	166	
17	Bayliss	Charles	147		do	do	do	do	do	30	M		do	5'8	176	
18	Roth	George	148		do	do	do	do	do	41	M		do	5'6	155	
19	Cornell	William	149		do	do	do	do	do	29	M		do	6'1	159	
20	McCaffrey	Charles	150		do	do	do	do	do	29	M		do	5'8	161	
21	Banks	Frank	151		do	do	do	do	do	52	M		do	5'9	145	
22	Vukadinovich	Sava	152		do	do	do	do	do	34	M		do	6'	148	
23	Corrigan	Matthew	153		do	do	do	do	do	52	M		do	5'8	141	
24	O'Brien	George	154		do	do	do	do	do	34	M		do	5'5	156	
25	Marion	Frank	155		do	do	do	do	do	45	M		do	5'11	178	
26	Ellis	William	156		do	do	do	do	do	26	M		do	5'6	169	
27	Brothers	Alder	157		do	do	do	do	do	30	M		do	5'11	176	
28	Keoveney	William	158		do	do	do	do	do	21	M		do	5'7	171	
29	Yess	William	159		do	do	do	do	do	29	M		do	5'7	210	
30	Jones	Sidney	160		do	do	do	do	do	30	M		do	5'6	199	

*Thomas Jones 11/24/30*

10

Local Agents  
14-150

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

10



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 79

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether while on board	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hefferman	Charles	161		Fireman	Nov 4:30	N Y	Discharged	Yes	34	M		U.S. Citizen	5'8	140	
2	Gotas	Gert	162		do	do	do	do	do	35	M		do	5'5	135	
3	Pette	John	163		do	do	do	do	do	36	M		do	5'6	141	
4	Diamond	Morris	164		do	do	do	do	do	29	M		do	5'6	155	
5	Fondis	Joseph	165		do	do	do	do	do	29	M		do	5'5	150	
6	Chamberlain	William	166		do	do	do	do	do	26	M		do	5'9	156	
7	Slavin	James	167		do	do	do	do	do	35	M		do	5'10	176	
8	Reilly	Joseph	168		do	do	do	do	do	25	M		do	5'7	161	
9	Benton	Jesse	169		do	do	do	do	do	20	M		do	5'8	169	
10	Bond	Emory	170		do	do	do	do	do	18	M		do	5'8	158	
11	Jones	Le Roy	171		do	do	do	do	do	24	M		do	5'8	160	
12	Lewis	Charles	172		do	do	do	do	do	34	M		do	5'7	156	
13	Stevens	John	173		do	do	do	do	do	24	M		do	5'7	145	
14	Turcotte	Normand	174		do	do	do	do	do	25	M		do	5'4	141	
15	Philes	Earl	175		do	do	do	do	do	35	M		do	5'7	161	
16	Rochelle	Dumas	176		do	do	do	do	do	29	M		do	5'9	166	
17	Hushek	Carl	177		do	do	do	do	do	21	M		do	5'6	151	
18	Stegen	Albert	178		do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	167	
19	Gibson	John	179		do	do	do	do	do	20	M		do	5'10	171	
20	Shea	Daniel	180		do	do	do	do	do	28	M		do	6'	178	
21	Reilly	Robert	181		do	do	do	do	do	36	M		do	5'8	161	
22	Terrell	Walter	182		do	do	do	do	do	32	M		do	5'4	156	
23	Kelly	John	183		do	do	do	do	do	18	M		do	5'10	160	
24	Larson	Oscar	185		do	do	do	do	do	34	M		do	5'10	176	
25	Laeanitzer	Elmer	186		do	do	do	do	do	31	M		do	5'2	166	
26	Bernhardt	Charles	187		do	do	do	do	do	29	M		do	5'6	176	
27	Little	Walter	188		do	do	do	do	do	34	M		do	5'8	167	
28	Hathaway	Thomas	189		do	do	do	do	do	27	M		do	5'7	178	
29	Caroon	Vernon	190		do	do	do	do	do	25	M		do	5'6	187	
30	Sadonick	Joseph	191		do	do	do	do	do	24	M		do	5'10	190	

*Belonging Ship 11/24/30*

Printed in England.

Local Agents  
U-120

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

80

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
		Family name.	Given name.			When	Where									
FIRST	1	McBride	Robert	192	Wiper	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	26	M		U.S. Citizen	5'4	178	
	2	Hellegard	Victor	195	do	do	do	do	do	25	M		do	5'8	180	
	3	Castillo	Daniel	194	do	do	do	do	do	28	M		do	5'4	145	
	4	Leishman	Alexander	195	do	do	do	do	do	49	M		do	5'4	141	
	5	Davenport	Alfred	196	do	do	do	do	do	33	M		do	5'8	135	
	6	Hierspell	Raymond	197	do	do	do	do	do	31	M		do	5'6	131	
	7	Deersaff	Frank	198	do	do	do	do	do	38	M		do	6'2	145	
	8	Griffin	Patrick	199	do	do	do	do	do	48	M		do	5'7	143	
	9	Smith	William	200	do	do	do	do	do	24	M		do	5'10	145	
	10	Stewart	James	201	do	do	do	do	do	21	M		do	5'10	167	
	11	Nelson	Anders	202	do	do	do	do	do	54	M		do	5'7	161	
	12	Court	John	203	do	do	do	do	do	58	M		do	5'8	155	
	13	Cunningham	George	204	do	do	do	do	do	32	M		do	5'9	168	
	14	Manning	James	205	do	do	do	do	do	35	M		do	5'7	179	
	15	Lawrence	Regoul	206	do	do	do	do	do	28	M		do	5'10	161	
	16	Fedore	Charles	207	do	do	do	do	do	32	M		do	5'5	154	
	17	Loubriel	Elises	208	do	do	do	do	do	23	M		do	5'2	155	
	18	Conroy	Edward	209	do	do	do	do	do	19	M		do	5'8	168	
	19	Riley	Phillip	210	do	do	do	do	do	59	M		do	5'8	178	
	20	Rosalaky	Arthur	211	Chief Joiner	do	do	do	do	52	M		do	6'	169	
	21	Schwicker	Hans	212	Asst do	do	do	do	do	48	M		do	5'6	180	
	22	Wenzlow	Karl	213	do	do	do	do	do	19	M		do	5'4	198	
	23	Hubert	Ludwig	214	Polisher	do	do	do	do	36	M		do	6'	200	
	24	Walldorf	Karl	215	do	do	do	do	do	52	M		do	5'5	198	
	25	Peschel	Emil	216	Upholsterer	do	do	do	do	54	M		do	5'3	210	
	26	Tenschler	Julius	217	do	do	do	do	do	24	M		do	5'6	187	
	27	Plageman	Walter	218	Chf Painter	do	do	do	do	51	M		do	5'9	181	
	28	Rosalaky	Robert	219	Painter	do	do	do	do	24	M		do	6'	190	
	29	Utach	Vincent	220	do	do	do	do	do	27	M		do	5'6	178	
	30	Fleming	John	221	Asst Elect	do	do	do	do	26	M		do	5'6	167	

Monahan Inspr 11/24/30

12

Local Agents  
12-1300

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

12



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

81

No. on list	NAME IN FULL		No. of Seaman's Identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST																
1	Barna	Alexander	222		Fireman	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	32	M	U.S. Citizen		5'7	140	
2	Clarkin	Thomas	1		Chef Stwd	do	do	do	do	50	M	do		5'11	145	
3	Ronan	John	2		Asst Stwd	do	do	do	do	40	M	do		5'4	140	
4	Barritt	Kenneth	3		do	do	do	do	do	29	M	do		5'11	156	
5	Clark	William	4		do	do	do	do	do	39	M	do		5'7	160	
6	Leigh	Arthur	5		do	do	do	do	do	37	M	English	British	5'9	175	
7	Watton	Thomas	6		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'9	187	
8	Gardner	Percy	7		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	190	
9	Hill	Daniel	8		do	do	do	do	do	40	M	U.S. Citizen		5'7	168	
10	Fitzgerald	Thomas	9		do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'9	170	
11	Miller	William	20		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	175	
12	Cartwright	Roland	11		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'5	160	
13	Dohm	Charles	12		do	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5'11	154	
14	Pickens	Jacob	13		do	do	do	do	do	40	M	Dutch	Holland	5'4	150	
15	Carter	Harold	14		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'9	155	
16	Guiseria	Casimir	15		do	do	do	do	do	30	M	Polish	Belgian	5'3	151	
17	Goodman	Harry	16		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'6	158	
18	Leather	John	17		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	171	
19	Schwartz	Willie	18		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'6	189	
20	Buchanan	George	19		do	do	do	do	do	45	M	U.S. Citizen		5'10	191	
21	Davies	Henry	21		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'6	178	
22	McCarthy	John	22		do	do	do	do	do	32	M	Irish	do	5'7	198	
23	Hatcher	Frank	23		do	do	do	do	do	31	M	England	do	5'10	191	
24	Hamer	Louis	24		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'8	180	
25	Spiro	Wolf	25		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	189	
26	Kaplan	Julius	26		do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'5	160	
27	Phelps	Leonard	27		do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'5	145	
28	Pryor	Carl	28		do	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'11	161	
29	Bradshaw	Harry	29		do	do	do	do	do	35	M	English	British	5'9	176	
30	Stute	Anton	30		do	do	do	do	do	44	M	U.S. Citizen		5'9	172	

13

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back board.

Penalty.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

13



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 82

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Stinter	Arthur	31		Aast.Stwd	Nov 4 '30	N Y	Discharged	Yes	22	M	English	British	5'6	156	
2	Martino	Hugh	32		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'6	151	
3	Lambert	Marshall	33		do	do	do	do	do	50	M	U.S.Citizen		5'6	163	
4	Donaldson	Arthur	34		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'6	151	
5	Rice	George	35		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'8	178	
6	Rahloff	Ludwig	36		do	do	do	do	do	34	M	German	Germany	5'11	190	
7	Addika	Frank	37		do	do	do	do	do	45	M	U.S.Citizen		5'11	167	
8	Hall	William	38		do	do	do	do	do	45	M	English	British	5'10	178	
9	Graham	Charles	39		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'11	167	
10	Ryder	Cecil	40		do	do	do	do	do	25	M	English	do	5'10	156	
11	Boella	Mario	41		do	do	do	do	do	21	M	Italian	Italy	5'4	145	
12	Jeneway	William	43		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'9	147	
13	Boughton	Alfred	44		do	do	do	do	do	25	M	Wales	do	5'6	167	
14	Colley	Walter	45		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'6	155	
15	Spiro	Hyman	46		do	do	do	do	do	28	M	English	do	5'8	166	
16	Shannon	William	47		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	176	
17	Snyder	Bernard	48		do	do	do	do	do	27	M	U.S.Citizen		5'10	168	
18	Miller	Henri	49		do	do	do	do	do	48	M	German	Switzer.	5'8	176	
19	Connell	William	50		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'11	171	
20	Ripley	George	51		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'10	160	
21	Sacks	David	52		do	do	do	do	do	45	M	U.S.Citizen		5'5	155	
22	Nulle	Gustav	53		do	do	do	do	do	53	M	German	Germany	5'4	145	
23	Harding	William	54		do	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5'5	146	
24	Hickman	Frank	55		do	do	do	do	do	40	M	English	British	5'8	160	
25	Davis	Richard	56		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6	145	
26	Talbot	Peroy	57		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'7	156	
27	Forsythe	Stanley	58		do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'10	166	
28	Bennett	James	59		do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'7	176	
29	Stanton	Martin	60		do	do	do	do	do	26	M	do	do	6'	187	
30	Clegg	Peroy	62		do	do	do	do	do	48	M	U.S.Citizen		5'7	181	

Foreign Group 11/24/30

14

Local Agents  
14-188

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

14



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

83

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cartwright	Eric	63		Asst Stwd	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	22	M	English	British	5'9	168	
2	Kiely	William	64		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'6	171	
3	Chisholm	Alexander	65		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'9	189	
4	Von Minden	William	66		do	do	do	do	do	32	M	German	Germany	5'5	176	
5	Quinn	James	67		do	do	do	do	do	26	M	Irish	British	5'8	189	
6	Cipani	Leo	68		do	do	do	do	do	22	M	Italy	Italian	5'2	178	
7	Jones	Hugh	69		do	do	do	do	do	21	M	Wales	British	5'9	167	
8	Harris	John	70		do	do	do	do	do	44	M	U.S. Citizen		5'10	189	
9	Venes	James	71		do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'10	167	
10	Austin	James	72		do	do	do	do	do	44	M	U.S. Citizen		5'6	150	
11	Powell	Edward	73		do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'9	167	
12	Glinn	George	74		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'3	125	
13	Russell	Matthew	75		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'6	135	
14	Whitaker	Walter	76		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'7	156	
15	Tuze	Frederick	77		do	do	do	do	do	42	M	do	do	5'5	167	
16	Garrity	Edward	78		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'10	180	
17	Taylor	George	80		do Comm	do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	175	
18	Ireland	Thomas	81		do do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'	178	
FIRST 19	Hennessey	John	82		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'8	167	
20	Gess	John	83		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'6	177	
21	Baldwin	Sidney	84		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'4	145	
22	Weiss	Edwin	85		do	do	do	do	do	40	M	U.S. Citizen		5'6	141	
23	Forbes	Duncan	86		do	do	do	do	do	26	M	Scotch	British	5'8	146	
24	Murphy	Daniel	87		do	do	do	do	do	37	M	English	do	5'7	141	
25	Hughes	Thomas	88		do	do	do	do	do	49	M	U.S. Citizen		5'4	167	
FIRST 26	Vine	Joseph	89		do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'	155	
27	Connell	Walter	90		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	160	
FIRST 28	Becker	Fred	91		do	do	do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'6	167	
FIRST 29	Mendes	Carl	92		do	do	do	do	do	22	M	U.S. Citizen		6'	178	
30	Rooney	William	143		Asst Stwd	do	do	do	do	25	M	U.S. Citizen		5'11	167	

15

Printed in England.

Local Agents  
11-120

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of sheet.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

15



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 84

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

84

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Boyd	Samuel	144		Asst. Stwd	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	30	M	English	British	5'7	155	
2	Boella	Arnaldo	145		do	do	do	do	do	25	M	Italian	Italy	5'4	134	
3	Salmon	Victor	146		do	do	do	do	do	43	M	England	British	5'9	145	
4	Strohm	Adolf	147		do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'5	141	
5	Phillips	Ronald	148		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'11	143	
6	Hull	Glenn	149		do	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5'11	134	
7	Schober	Max	151		do	do	do	do	do	41	M	do		5'4	145	
8	Frombling	William	152		do	do	do	do	do	40	M	do		5'9	156	
9	Retford	Alexander	153		do	do	do	do	do	29	M	do		5'8	178	
10	McArdle	Louis	154		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'8	146	
11	Krus	Theodore	155		do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'6	167	
12	Dicks	Malcolm	157		do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'4	155	
13	Charchill	William	158		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	154	
14	Williams	Robert	159		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'5	151	
15	Whitton	Herbert	160		do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'7	167	
16	Porter	George	161		do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'8	198	
17	Woehrle	Robert	162		do	do	do	do	do	21	M	U.S. Citizen		5'9	178	
18	Jared	Joseph	163		do	do	do	do	do	25	M	do		5'11	166	
19	Thomas	Harold	164		do	do	do	do	do	22	M	do		5'8	145	
20	Moody	Charles	165		do	do	do	do	do	2	M	Irish	British	5'10	141	
21	Connolly	James	166		Swimm Instr	do	do	do	do	34	M	India	do	5'2	156	
22	Kulapowski	Alexander	167		Ele. Bth Att'dt	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'4	176	
23	Ryan	William	168		Chf Linenkr	do	do	do	do	23	N	do		5'5	166	
24	Dacre	Robert	169		Asst do	do	do	do	do	51	M	English	British	5'8	176	
25	Lunt	Samuel	170		do	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5'9	167	
26	Elrod	Fred	171		Asst Stwd do	do	do	do	do	23	M	do		5'5	154	
27	Ingram	Arthur	172		Chf B R	do	do	do	do	53	M	English	British	5'4	156	
28	Doran	John	174		Asst Stwd	do	do	do	do	35	M	do	do	5'6	151	
29	Pegg	Walter	175		do	do	do	do	do	44	M	do	do	5'8	160	
30	Mulloy	Edward	177		do	do	do	do	do	60	M	Irish	British	5'6	155	

Brought on board 10/24/30

Discharged

16

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

16



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

85

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether absent read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Schonrogg	Carl	178		Asst Stwd	Nov 4:30	NY	Discharged	Yes	60	M	Irish	British	5'6	145	
2	Barker	Jacob	179		do	do	do	do	do	48	M	Dutch	Holland	5'11	167	
3	Harris	Edward	181		do	do	do	do	do	28	M	English	British	6'	139	
4	Smallwood	Joseph	182		do	do	do	do	do	48	M	do	do	6'	173	
5	Fish	Bert	184		do	do	do	do	do	56	M	do	do	5'8	167	
6	Budde	Herman	185		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'8	172	
7	McDermott	Frank	186		do	do	do	do	do	56	M	Irish	do	5'8	160	
8	Goppel	Michael	187		do	do	do	do	do	44	M	Russian	Russia	5'5	176	
9	Good	Michael	188		do	do	do	do	do	47	M	German	Switz	5'8	166	
10	Morris	Sydney	189		do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'9	176	
11	Greer	Thomas	190		do	do	do	do	do	39	M	Irish	do	5'4	136	
12	Shefford	Alfred	191		do	do	do	do	do	32	M	English	do	5'5	160	
13	Lloyd	Albert	192		do	do	do	do	do	42	M	do	do	5'5	175	
14	Southwick	Thomas	194		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'9	180	
15	Swan	Duncan	195		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'9	185	
16	Park	Alfred	196		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	176	
17	Niklis	Bruno	197		do	do	do	do	do	45	M	U.S. Citizen	do	5'8	178	
18	Gaines	Edward	198		do	do	do	do	do	50	M	do	do	5'6	189	
19	Birkett	Arthur	199		do	do	do	do	do	44	M	English	British	5'8	190	
20	Bauer	George	200		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'10	189	
21	Yotaw	George	201		do	do	do	do	do	37	M	U.S. Citizen	do	5'8	178	
22	Finch	Edward	202		do	do	do	do	do	33	M	English	British	5'9	190	
23	Russell	William	203		do	do	do	do	do	35	M	Irish	do	5'5	176	
24	Andrews	Gustav	204		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'9	180	
25	Chambers	Alexander	205		do	do	do	do	do	45	M	English	British	5'5	167	
26	Pye	George	206		do	do	do	do	do	43	M	do	do	5'9	156	
27	Sullivan	Vincent	207		do	do	do	do	do	37	M	Irish	do	5'7	160	
28	Crouch	Ernest	208		do	do	do	do	do	51	M	English	do	5'8	145	
29	Toman	Joseph	209		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	160	
30	Jury	Charles	210		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'9	145	

Released Mutual Consent Southampton 11/24/30

John D. Dwyer  
Inspector

17

17



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

86

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether sick or wounded	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Rower	Carl	211		Asst Stwd	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	57	M		U.S. Citizen	5'10	155	
2	Hucker	Walter	212		do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'6	166	
3	McIntosh	Robert	213		do	do	do	do	do	40	M	Wales	do	5'6	176	
4	Fisher	Charles	214		do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'4	167	
5	Murphy	Patriok	215		do	do	do	do	do	46	M	Irish	do	5'3	178	
6	Rackett	Victor	216		do	do	do	do	do	47	M	English	do	5'5	167	
7	Handley	Edward	217		do	do	do	do	do	49	M	do	do	5'7	155	
8	McManus	Frank	218		do	do	do	do	do	48	M		U.S. Citizen	5'8	167	
9	Mills	William	219		do	do	do	do	do	43	M	English	British	5'7	160	
10	Redman	Harry	220		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'4	145	
11	Adam	Gustav	221		do	do	do	do	do	33	M	German	Germany	5'5	156	
12	Howley	Edward	222		do	do	do	do	do	49	M	English	British	5'4	168	
13	Dunford	Henry	223		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	189	
14	Mohen	Joseph	225		do	do	do	do	do	33	M		U.S. Citizen	5'4	190	
15	Oliver	Harold	226		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'4	178	
16	Canavets	Louis	227		do	do	do	do	do	21	M	French	France	5'3	179	
FIRST 17	Weber	John	228		do	do	do	do	do	36	M		U.S. Citizen	5'3	178	
18	Voyez	Bene	229		do	do	do	do	do	25	M	English	British	5'4	189	
19	White	Maurice	230		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'8	199	
20	Hewman	Cyril	231		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'4	169	
21	Cranston	Harry	232		do	do	do	do	do	31	M	Scotch	do	5'3	167	
22	Dowling	William	233		Bell Captain	do	do	do	do	26	M	Irish	do	5'9	178	
23	Laracy	Edward	234		Bells	do	do	do	do	27	M		U.S. Citizen	5'8	180	
FIRST 24	Greaves	Thomas	235		do	do	do	do	do	20	M		do	5'4	145	
25	Silverman	Jonathan	236		do	do	do	do	do	21	M		do	5'3	160	
26	Haines	Frederick	237		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'4	176	
27	Kidd	Kenneth	238		do	do	do	do	do	21	M		U.S. Citizen	5'9	167	
28	Lisanti	Frank	239		do	do	do	do	do	22	M		do	5'7	178	
29	Jordan	Harry	240		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'9	180	
30	Redelbaugh	Richard	241		do	do	do	do	do	25	M		U.S. Citizen	5'3	167	

18

Local Agents  
11-120

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

18



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

87

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
		Family name	Given name			When	Where									
FIRST	1	Morriss	Bartholomew	242	Bells	Nov 4 '30	N Y	Discharged	Yes	26	M		U.S. Citizen	5'6	156	
	2	Splaine	Thomas	243	do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	167	
	3	Weber	John	244	do	do	do	do	do	30	M		do	5'2	155	
	4	Gallagher	Arthur	245	do	do	do	do	do	23	M		do	5'11	173	
	5	Wilson	Gerald	246	do	do	do	do	do	21	M		do	5'6	166	
	6	Liversidge	Edward	247	do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'6	177	
	7	Schofield	George	248	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6	144	
	8	Cleveland	Ray	249	do	do	do	do	do	25	M	U.S. Citizen		5'9	165	
	9	Howard	Joseph	250	Tel Optr	do	do	do	do	34	M		do	5'9	167	
	10	Piper	Herman	251	do	do	do	do	do	23	M		do	5'7	155	
	11	Downey	William	252	do	do	do	do	do	21	M	English	British	6'1	178	
	12	Camilleri	Charles	253	Capt Stwd	do	do	do	do	37	M	(Maltese) Italian	do	5'4	166	
	13	Waghorn	Arthur	254	Chf Printer	do	do	do	do	29	M	English	do	5'5	167	
	14	Hoyer	William	255	Asst do	do	do	do	do	35	M	German	Germany	5'5	178	
	15	Loos	Oscar	256	do	do	do	do	do	43	M	U.S. Citizen		5'9	187	
	16	Ward	Abram	257	do	do	do	do	do	44	M		do	5'6	167	
	17	Pauly	George	258	Asst Stwd do	do	do	do	do	31	M		do	5'8	190	
	18	Hughes	George	259	Chf Strkpr	do	do	do	do	38	M	English	British	5'10	189	
	19	Anderson	Robert	260	2nd do	do	do	do	do	41	M	Scotch	do	5'7	180	
	20	Hertzberg	Harry	261	Asst Stores	do	do	do	do	42	M	U.S. Citizen		5'8	191	
	21	Saunders	Francis	262	do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'6	189	
	22	Woolcock	Ernest	263	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5'5	181	
	23	Vogt	Charles	264	Chief Canteenkpr	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5'4	178	
	24	Fredericks	Cord	265	Asst Stores Canteen	do	do	do	do	29	M		do	5'10	181	
	25	Kennedy	Joseph	266	do	do	do	do	do	36	M		do	5'8	171	
	26	O'Neill	Hugh	267	do	do	do	do	do	49	M	English	British	5'5	171	
	27	Wedekind	John	268	do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'4	165	
	28	Herman	Arthur	269	do	do	do	do	do	31	M	Magyar	Austrian	5'8	178	
	29	Ward	Herbert	270	do	do	do	do	do	33	M	English	British	5'4	167	
	30	Handell	James	272	Gym Instruct	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'7	155	

*Morgan Insp 10/24/30*

19

19



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

88

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	O'Brien	Luke	273		Nite Watch	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	36	M	U.S. Citizen		5'6	145	
2	Timlin	Paul	274		do	do	do	do	do	45	M	do		5'10	165	
3	Noble	Georges	275		do	do	do	do	do	46	M	do		5'10	177	
4	Rennolds	Ross	276		do	do	do	do	do	48	M	do		5'6	180	
5	Minnie	Samuel	277		do	do	do	do	do	42	M	Irish	British	5'5	176	
6	Fortune	James	278		do	do	do	do	do	51	M	Scotch	British	5'4	166	
7	Schmandt	Henry	279		do	do	do	do	do	58	M	U.S. Citizen		5'3	166	
8	Laskey	Henry	280		do	do	do	do	do	49	M	do		5'7	176	
9	Batchelor	William	281		do	do	do	do	do	54	M	English	British	5'4	166	
10	McCoy	John	282		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'10	178	
11	Gayne	Margaret	284		do	do	do	do	do	45	M	U.S. Citizen		5'8	189	
12	Sanson	Adah	285		do	do	do	do	do	36	M	do		5'4	188	
13	Rost	Erna	287		Stewardess	do	do	do	do	30	F	do		5'6	190	
14	Simpson	Maria	288		do	do	do	do	do	32	F	do		5'4	176	
15	Hasselbach	Annie	289		do	do	do	do	do	48	F	do		5'2	156	
16	Stoddard	Etta	290		do	do	do	do	do	45	F	do		5'3	167	
17	Munro	Sarah	291		do	do	do	do	do	36	F	do		5'4	178	
18	Witt	Agnes	292		do	do	do	do	do	62	F	do		5'5	167	
19	Bevan	Elizabeth	293		do	do	do	do	do	35	F	do		5'4	159	
20	Whitney	Edith	294		do	do	do	do	do	40	F	do		5'3	166	
21	Polkey	Estelle	295		do	do	do	do	do	37	F	do		5'3	145	
22	O'Connell	Nancy	296		do	do	do	do	do	37	F	do		5'1	157	
23	Gouka	Claire	297		do	do	do	do	do	32	F	do		5'10	167	
24	Shafer	Alice	298		do	do	do	do	do	28	F	do		5'8	171	
25	Entwistle	Lucille	299		Swimm Instructress Female Bath	do	do	do	do	24	F	do		5'5	165	
FIRST 26	Peters	May	300		Attendant	do	do	do	do	40	F	do		5'6	176	
27	White	Guy	301		Writer	do	do	do	do	40	M	do		5'7	166	
28	Smith	Maurice	302		Repair Stwd	do	do	do	do	39	M	English	British	5'9	176	
29	Newham	William	303		Extra Strkpr	do	do	do	do	55	M	do	do	5'10	187	
30	Marder	Benny	304		Asst do	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'2	143	

*Wm. J. Long 11/24/30*

20

Printed in England.

Local Agents  
12-129

Immigrant Inspector.

20

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930 from the port of SOUTHAMPTON

89

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether alien's read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	New	Frederick	305		Florist	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	39	M	English	British	5'6	145	
2	Hobson	Sydney	306		Bugler	do	do	do	do	34	M	do	do	5'6	160	
3	Putser	Rudolph	307		Special Pantryman	do	do	do	do	55	M	German	Germany	5'5	156	
4	Carey	Arthur	311		Manager Nite Klub	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'8	177	
5	Reggani	Arthur	313		Waiter do	do	do	do	do	28	M	Italian	Italy	5'7	156	
6	Tommarchi	Victor	315		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'7	160	
7	Belshaw	Ernest	316		do	do	do	do	do	23	M	English	British	5'6	178	
8	Comanduci	Fernando	317		do	do	do	do	do	22	M	Italian	Italy	5'4	165	
9	Ganti	Armando	318		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'5	145	
10	Kietheke	Kurt	332		Chef Nite Klub	do	do	do	do	37	M	German	Germany	5'7	161	
11	Kurz	William	334		Ptryman	do	do	do	do	25	M	do	do	5'9	178	
12	Nordbruch	Hermann	336		Soullion	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	160	
FIRST 13	Stride	Harry	337		Musician	do	do	do	do	27	M	English	British	5'4	145	
FIRST 14	Siedel	Arthur	338		do	do	do	do	do	27	M	U.S. Citizen		5'2	134	
FIRST 15	Glover	Joe	339		do	do	do	do	do	26	M	do	do	6'	144	
FIRST 16	Goldmark	Aaron	340		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	134	
FIRST 17	Knapp	Orville	341		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'9	141	
FIRST 18	Mayers	Bernard	342		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	154	
e 19	Harris	James	343		Chf Stwd Tourist	do	do	do	do	46	M	do	do	5'11	148	
e 20	Graves	Stephen	347		Asst do	do	do	do	do	31	M	English	British	5'4	134	
e 21	Quinn	James	348		Asst Stwd	do	do	do	do	38	M	Irish	do	5'10	141	
22	Farlow	Sidney	349		do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'8	156	
23	Wilkinson	Arthur	350		do	do	do	do	do	39	M	do	do	5'8	171	
24	Fiddy	William	351		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'9	160	
25	McArdle	George	352		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	167	
26	Kelleher	Joseph	353		do	do	do	do	do	26	M	U.S. Citizen		5'9	178	
27	Nagel	Gonrad	354		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'10	177	
e 28	McKeown	Archibald	355		do	do	do	do	do	42	M	English	British	5'5	145	
e 29	Jenkins	William	356		do	do	do	do	do	40	M	Irish	do	5'8	146	
e 30	Milner	Thomas	357		do	do	do	do	do	40	M	English	do	5'5	141	

*James J. [unclear] 11/24/30*  
*[Signature]*

21

21



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

90

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Forda	Joseph	358		Asst. Stwd	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	57	M		U.S. Citizen	5'6	145	
2	Gilles	Alexander	359		do	do	do	do	do	29	M		do	5'10	141	
3	Salomon	Walter	360		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'8	167	
4	Downey	Jermiah	361		do	do	do	do	do	27	M		U.S. Citizen	5'10	178	
5	McGrath	William	362		do	do	do	do	do	47	M	English	British	5'7	166	
6	Horan	Thomas	363		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'6	156	
7	Quayle	Eric	364		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'2	147	
8	Auger	George	365		do	do	do	do	do	25	M		U.S. Citizen	5'6	141	
9	Shaw	William	366		do	do	do	do	do	45	M		do	6'	165	
10	Robinson	Peter	367		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'3	144	
11	Johanson	George	368		do	do	do	do	do	27	M	Scand	Sweden	5'7	166	
12	Warren	Fielding	369		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'4	145	
13	Levy	Joe	370		do	do	do	do	do	46	M	do	do	5'7	161	
14	Williams	Frederick	371		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'5	145	
15	Otto	Carl	372		do	do	do	do	do	22	M		U.S. Citizen	5'5	167	
16	Moody	Fred	373		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'11	155	
17	Gunn	Charles	374		do	do	do	do	do	42	M		U.S. Citizen	5'4	167	
18	Smitt	John	375		do	do	do	do	do	32	M	Maltese Italian	British	5'2	123	
19	Manley	John	376		do	do	do	do	do	39	M	English	do	5'9	156	
20	Alexander	John	377		do	do	do	do	do	33	M		U.S. Citizen	5'7	166	
21	Armen	Arthur	378		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'6	169	
22	Lewis	Albert	379		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'4	185	
23	Pena	Walter	380		DEPARTED SOUTHAMPTON	do	do	do	do	44	M	do	do	5'2	184	
24	Boyle	Patrick	381		do	do	do	do	do	30	M	Irish	do	5'10	145	
25	Cini	Guy	382		do	do	do	do	do	30	M		U.S. Citizen	5'5	141	
26	Glucas	Carroll	383		do	do	do	do	do	44	M		do	6'	146	
27	Connolly	Hugh	384		do	do	do	do	do	28	M		do	5'10	161	
28	Herkert	Joe	385		do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'6	145	
29	Houss	Bernard	386		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'5	141	
30	Blondin	Harold	387		do	do	do	do	do	26	M		U.S. Citizen	5'6	161	

22

Printed in England.

Local Agents  
15-129

*Morgan, J. J. 11/24/30*  
*W. J. J.*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of sheet.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

22



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th 1930 from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether sick to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Marranca	Carl	388		Asst Stwd	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	27	M	U.S. Citizen		5'7	145	
2	McGhie	John	389		do	do	do	do	do	35	M	do		5'5	141	
3	McDermott	James	390		do	do	do	do	do	42	M	Irish	British	5'7	160	
4	Mintram	Reginald	391		do	do	do	do	do	39	M	English	do	5'4	167	
5	Wallace	Malcolm	392		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	178	
6	<del>Barber</del>	<del>George</del>	<del>393</del>	DESERTED	<del>SOUTHAMPTON</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5'6</del>	<del>181</del>	
7	Waugh	Sydney	394		do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'10	178	
8	Willis	Arthur	395		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'9	166	
9	Murphy	Joseph	406		Nite Stwd	do	do	do	do	39	M	U.S. Citizen		5'5	176	
10	Garcia	John	407		do	do	do	do	do	43	M	do		5'10	189	
FIRST 11	Lee	Alice	408		Stwdess	do	do	do	do	44	M	do		5'6	144	
12	McDermott	Mary	409		do	do	do	do	do	40	M	do		5'4	135	
13	Hart	Mabel	410		do	do	do	do	do	43	M	do		5'5	141	
14	McHale	Joseph	411		Chf Stwd	do	do	do	do	36	M	English	British	5'8	145	
15	Moorhouse	Frederick	412		Asst do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'5	151	
16	Stainer	Frank	413		Polish Interpreter	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5'7	154	
17	Feiner	Joseph	415		Cz-Slov do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'7	167	
18	Greah	Lou	416		Asst Stwd	do	do	do	do	38	M	Maltese	Italian	6'	156	
19	Millard	Harry	416		do	do	do	do	do	34	M	English	do	5'4	144	
20	Watt	William	417		do	do	do	do	do	24	M	U.S. Citizen		5'11	167	
21	Martelik	Stanley	418		do	do	do	do	do	31	M	Slovak	Cz-Slovak	5'4	178	
22	Abrams	George	419		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'7	166	
23	Codd	John	420		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	176	
24	Geddes	William	421		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9	166	
25	Magee	Robert	422		do	do	do	do	do	36	M	Irish	do	5'10	178	
26	Walker	George	423		do	do	do	do	do	35	M	English	do	5'5	168	
27	Riedelsberger	Kurt	424		do	do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'6	167	
28	Thomson	Gilbert	425		do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'6	176	
29	O'Leary	David	426		do	do	do	do	do	26	M	Irish	do	5'7	189	
30	Mackay	Alexander	427		do	do	do	do	do	24	M	Scotch	do	5'7	190	

Printed in England.

23

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

23



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 38. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 38 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LEVIATHAN**

arriving at **NEW YORK**

**NOVEMBER 24th, 1930** from the port of **SOUTHAMPTON**

Sheet No.

92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether paid to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lafela	Paul	428		Asst Stwd	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	31	M	(Maltese)	Italy	5'7	145	
2	Duffy	Matthew	429		do	do	do	do	do	30	M	Irish	British	5'6	144	
3	Timan	George	430		do	do	do	do	do	35	M	German	Germany	5'6	150	
4	Bergman	Louis	431		do	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5'10	160	
5	Steanek	William	432		do	do	do	do	do	21	M		do	5'7	167	
6	Collins	Harry	433	DESERED	SOUTHAMPTON	do	do	do	do	36	M	English	British	5'8	178	
7	Carruthers	William	434		do	do	do	do	do	21	M	U.S. Citizen		5'6	155	
8	Matthews	Ernest	435		do	do	do	do	do	24	M		do	5'8	167	
FIRST 9	Fatzer	August	436		do	do	do	do	do	36	M		do	5'4	145	
10	Kennedy	Michael	437		do	do	do	do	do	31	M		do	5'5	178	
11	Harake	Emil	438		do	do	do	do	do	51	M		do	5'9	161	
12	Ralph	Everett	439		do	do	do	do	do	29	M		do	5'7	155	
FIRST 13	Paul	Abrams	440		do	do	do	do	do	24	M		do	5'2	189	
14	Guion	John	441		do	do	do	do	do	23	M		do	5'2	190	
FIRST 15	Costello	Thomas	442		do	do	do	do	do	35	M		do	4'9	135	
FIRST 16	Neziere	Roy	444		do	do	do	do	do	22	M	English	British	5'7	167	
FIRST 17	Weingelt	Guenther	445		do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'4	155	
18	Lavender	Enoch	446		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'7	160	
19	Rossi	Amleto	447		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'7	156	
20	Doyle	Edward	448		do	do	do	do	do	36	M	Canadian	do	5'5	140	
FIRST 21	Fricke	Henry	449		do	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'5	156	
FIRST 22	De Wall	John	450		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'9	165	
23	Moyen	William	451		do	do	do	do	do	43	M	U.S. Citizen		5'6	167	
FIRST 24	Tenne	Fritz	452		do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'10	151	
25	Thomas	Jean	453		do	do	do	do	do	31	M	French	France	5'5	156	
26	Gerling	John	454		do	do	do	do	do	39	M	German	Germany	5'11	178	
FIRST 27	Anderson	Ben	455		do	do	do	do	do	24	M	U.S. Citizen		5'5	156	
FIRST 28	Meyer	Peter	456		do	do	do	do	do	46	M	Dutch	Holland	5'11	189	
FIRST 29	Stattin	Frank	457		do	do	do	do	do	34	M	German	Switzer	6'	155	
FIRST 30	Ottens	Hermann	458		do	do	do	do	do	22	M	do	Germany	5'8	166	

24

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back panel.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

24



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **LEVIATHAN**

, arriving at **NEW YORK**

**NOVEMBER 24th, 19**

from the port of

**SOUTHAMPTON**

93

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
		Family name	Given name			When	Where									
FIRST	1	Kuether	Hans	459	Asst Stwd	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	28	M	German	Germany	5'6"	156	
	2	Edwards	Charles	472	Nite Stwd	do	do	do	do	66	M	U.S. Citizen		5'7"	160	
	3	Barratt	Sidney	473	do	do	do	do	do	48	M	do		5'6"	155	
	4	Fontmorin	Rose	474	Stwdess	do	do	do	do	33	M	French	France	5'8"	167	
	5	Canvin	Mildred	475	do	do	do	do	do	40	M	U.S. Citizen		5'6"	176	
	6	Lurie	Joseph	478	Saloon Stwd	do	do	do	do	28	M	do		5'7"	167	
	7	Anderson	Harold	480	Asst Stwd	do	do	do	do	23	M	Scandinavian	Norwegian	5'11"	178	
	8	Bradford	Paul	481	do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'9"	167	
	9	Graham	James	497	Nite Stwd	do	do	do	do	58	M	do		5'8"	166	
	10	Ivory	Edward	498	do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'5"	176	
	11	Wright	John	500	Chf Messman	do	do	do	do	26	M	do		5'5"	167	
	12	Hinz	Gustav	501	Pantryman	do	do	do	do	26	M	German	Germany	5'8"	178	
	13	Commis	Dennis	502	Messman	do	do	do	do	21	M	Irish	British	5'9"	178	
	14	Seligman	Frederick	503	do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'9"	167	
	15	Capit City	William	504	do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8"	178	
	16	Kelly	William	505	do	do	do	do	do	28	M	do		5'8"	165	
	17	Korritter	Hans	506	do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6"	145	
	18	Passos	Peter	507	do	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5'7"	156	
	19	Mc Dade	James	508	do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8"	193	
	20	Cutajar	Charles	509	do	do	do	do	do	49	M	Maltese		5'4"	144	
	21	Kranna	Emil	510	do	do	do	do	do	32	M	German	Germany	5'5"	165	
	22	Giaruso	John	511	do	do	do	do	do	23	M	Italian	Italy	5'7"	156	
	23	Abbe	Adolf	512	do	do	do	do	do	33	M	German	Germany	5'	155	
	24	Dreshman	Otto	513	do	do	do	do	do	26	M	do		5'5"	167	
	25	Villanueva	Thomas	514	do	do	do	do	do	39	M	U.S. Citizen		5'5"	156	
	26	Bailey	Archibald	515	do	do	do	do	do	31	M	English	British	5'6"	155	
	27	Janske	Rudolf	516	do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6"	160	
	28	Schuber	Kurt	517	do	do	do	do	do	22	M	do		5'7"	156	
	29	Saml	Emil	518	do	do	do	do	do	22	M	do		5'7"	156	
	30	Armbruster	Mase	519	do	do	do	do	do	21	M	do		5'10"	178	

*Margin 1/4 4/30*

25

25

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each offense. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930 from the port of SOUTHAMPTON

94

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Klate	Frans	520		Messman	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	42	M	German	Germany	5'6	156	
2	Ahearn	Luke	521		do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'8	160	
3	McKeever	Thomas	522		do	do	do	do	do	50	M	English	British	5'5	155	
4	Malon	Thomas	523		do	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'6	167	
5	Garne	Thomas	524		do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'6	167	
6	Cliff	Leslie	525		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'10	180	
7	Hornby	Alfred	526		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'5	178	
8	Castellano	Frank	527		do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spain	5'8	180	
9	Barter	Leonard	528		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'10	180	
10	Flank	Arthur	529		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'10	178	
11	Schobel	Herbert	530		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'6	145	
12	Becker	Erik	531		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	145	
13	Anderson	Harry	532		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	143	
14	Maass	Paul	533		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'7	161	
15	Techman	Ferdinand	534		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'8	155	
16	Eckert	Rudolf	535		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'6	167	
17	Barron	William	536		do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'6	178	
18	Prum	Johann	537		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'7	143	
19	Tait	Harold	538		do	do	do	do	do	27	M	U.S. Citizen		5'10	144	
20	Ramos	Manuel	539		do	do	do	do	do	48	M	Spanish	Spain	5'8	150	
21	Solley	Walter	540		do	do	do	do	do	38	M	English	British	5'4	155	
22	Brady	John	541		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'4	135	
23	Fleming	Andrew	542		do	do	do	do	do	48	M	U.S. Citizen		5'5	144	
24	Lukaschek	Max	543		Polisher	do	do	do	do	42	M	German	Germany	5'5	150	
25	Jamsson	Tommy	544		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'	145	
26	Muller	Gustav	545		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	160	
27	Peters	Wilhelm	546		Carpenter	do	do	do	do	25	M	do	do	5'5	145	
28	Wundermann	Rudolf	547		Polisher	do	do	do	do	21	M	do	do	5'	141	
29	Sedonaki	John	548		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	130	
30	Hunziker	Ernest	561		Chef	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5'7	145	

26

Local Agents  
11-200

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9) and (11) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

95

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kurt	Ernest	562		Asst Chef	Nov 4 '30	N Y	Discharged	Yes	30	M	German	Germany	5'6	145	
2	Burgbacher	Rupert	565		Sauce Cook	do	do	do	do	31	M	do	do	5'8	141	
3	Gaesbier	Wolfgang	564		Roast Cook	do	do	do	do	27	M	do	do	5'4	150	
4	Pfrommer	Charles	565		Entree do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	148	
5	Zebuhr	Henry	567		Soup do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'8	141	
6	Moritz	Albert	568		Grill do	do	do	do	do	33	M	do	Switzer	5'7	140	
7	Marks	Alfred	569		Garde-Manger	do	do	do	do	22	M	do	Germany	5'5	145	
8	Maslies	Ernest	570		Kite Chef	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8	141	
9	Surtman	Fred	571		Chf Commis	do	do	do	do	32	M	German	Germany	6'1	143	
10	Bird	James	572		1st do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'4	140	
11	Klemann	George	573		do	do	do	do	do	38	M	German	Germany	5'5	135	
12	Stemmer	Charles	574		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'5	140	
13	Ossman	Joe	575		do	do	do	do	do	32	M	Hungary	Austrian	5'11	135	
14	Hess	Theodore	576		do	do	do	do	do	23	M	German	Germany	6'	138	
15	Eoka	Ernest	577		do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'10	156	
16	Hellwig	Erich	579		do 2nd	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	160	
17	Monning	Wilhelm	584		3rd Comm	do	do	do	do	23	M	do	do	5'6	156	
18	Maher	Kurt	585		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'10	147	
19	Davis	Henry	586		Kosher Cook	do	do	do	do	36	M	English	British	5'2	144	
20	Wolfer	Otto	587		Silverman	do	do	do	do	32	M	German	Switzer	5'6	156	
21	Mosch	Alfred	588		Scullion	do	do	do	do	21	M	do	Germany	5'10	145	
22	Murray	John	589		do	do	do	do	do	39	M	U.S. Citizen		5'6	141	
23	Hartner	Eugene	590		do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'8	150	
24	Schuman	Willey	591		do	do	do	do	do	29-	M	do	do	5'4	155	
25	Roy	Paul	592		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	150	
26	Hambrook	Henry	593		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'4	134	
27	Bihler	John	594		do	do	do	do	do	22	M	U.S. Citizen		5'11	145	
28	Taylor	John	595		do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'8	141	
29	Stellin	Anthony	596		do	do	do	do	do	28	M	(Maltese) Italian	Italy	5'4	135	
30	Schueta	Charles	597		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	6'	145	

*Menger Ship 11/24/30*

27

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9) and (7) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

27



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

96

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Scheel	Willi	598		Scullion	Nov 4'30	NY	Discharged	Yes	35	M	German	Germany	5'6	145	
2	Gulden	Fred	599		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'2	141	
3	Kiss	Christian	600		do	do	do	do	do	43	M	Magyar	Austrian	5'10	167	
4	Gaiser	Christian	601		do	do	do	do	do	26	M	German	Germany	5'6	160	
5	Brecht	August	602		do	do	do	do	do	49	M	do	do	5'4	145	
6	Sonneschein	Gustav	603		Chief Pantryman	do	do	do	do	50	M	U.S. Citizen		5'8	141	
7	Behrens	Peter	604		2nd do	do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'6	145	
8	Nordbruch	Ernest	605		Asst do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'4	141	
9	Juersey	Andreas	606		do	do	do	do	do	53	M	U.S. Citizen		5'11	135	
10	Bahr	Walter	611		Nite Ptryman	do	do	do	do	25	M	do	do	5'5	141	
11	House	Fred	612		Coffee Cook	do	do	do	do	48	M	English	British	5'4	146	
12	Overdik	Walter	613		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'8	150	
13	Samse	Adolf	614		Chf Scullion	do	do	do	do	50	M	U.S. Citizen		5'8	173	
14	Kuhnert	Henry	615		Scullion	do	do	do	do	26	M	German	Germany	5'6	166	
15	Foster	Thomas	616		do	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'4	145	
16	Knop	Fred	617		do	do	do	do	do	23	M	German	Germany	5'6	148	
17	Moelin	Helmuth	618		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'9	141	
18	Rabbetts	Leonard	619		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'10	161	
19	Hagedorn	Bruno	620		do	do	do	do	do	30	M	German	Germany	5'8	155	
20	Kebel	Rudolf	621		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'5	140	
21	Papendorf	William	622		do	do	do	do	do	28	M	Dutch	Holland	5'4	135	
22	Wahn	Fred	623		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	140	
23	Kranz	Fred	624		do	do	do	do	do	45	M	Brazilian	Brazil	5'1	130	
24	Schaar	Gustav	625		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	144	
25	Hugger	Albert	626		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'5	140	
26	Katz	Charles	627		Manifested Crew #15	do	do	do	do	30	M	do	do	5'6	135	
27	Gropengieski	Albert	628		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'7	141	
28	George	William	629		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	150	
29	Schacht	William	630		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	155	
30	Hopata	Otto	631		do	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'11	160	

*Manifested Crew #15*  
*George George 11/24/30*  
*Blum*  
*For*

28

28



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 97

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

97

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disables
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hornbostel	Franz	632		Scullion	Nov 4 '30	NY	Discharged	Yes	27	M	German	Germany	5'	145	
2	Luhr	Edward	635		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'7	141	
3	Buddig	Herman	634		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	130	
4	Panneck	Arthur	635		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'11	145	
5	Schraeder	Charles	636		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'4	140	
6	Kutze	Richard	637		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'10	130	
7	Helmicke	Hans	638		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	145	
8	Starke	Reinhold	644		Chief Pastry Cook	do	do	do	do	50	M	do	do	5'5	178	
9	Schmellinger	Joseph	645		Asst do	do	do	do	do	58	M	U.S. Citizen		5'3	160	
10	Studer	Gottlieb	646		do	do	do	do	do	22	M	German	Switzer	5'10	146	
11	Karrer	Conrad	647		do	do	do	do	do	24	M	do	Germany	5'7	141	
12	Huebener	Hans	648		do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'	150	
13	Putsch	Gerhard	649		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'8	145	
14	Seeman	Paul	650		Scullion	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	141	
15	Seiter	Guillaume	651		Chf Baker	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'9	157	
16	Standinger	Louis	652		2nd do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'11	160	
17	Schoelzel	Helmut	653		3rd do	do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'5	145	
18	Lenk	William	654		Asst do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'5	141	
19	Speckenbauer	Henry	655		do	do	do	do	do	21	M	do	do	6'	167	
20	Schwarz	Max	656		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	155	
21	Ganz	Ernest	658		1st Vienna do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7	166	
22	Haist	Hugo	659		2nd do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	176	
23	Berns	Nico	660		Toast Baker	do	do	do	do	22	M	Dutch	Holland	5'8	167	
24	de Leer	Jean	662		Chd Butcher	do	do	do	do	41	M	U.S. Citizen		5'9	156	
25	Hillecke	Heinrich	663		Refg do	do	do	do	do	49	M	do	do	5'8	165	
26	Uhl	Karl	664		Nite do	do	do	do	do	46	M	do	do	5'6	169	
27	Peymann	John	665		Asst do	do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'5	178	
28	Posl	Sebastain	666		do	do	do	do	do	52	M	do	do	5'6	177	
29	Schleehaus	George	667		do	do	do	do	do	60	M	do	do	5'4	187	
30	Kroos	Ernest	671		Elevator Man	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	190	

*Foreign Insp 11/24/30*

29

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information is cause for  
to punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

29



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

98

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Gelien	John	672		Chef Tourist	Nov 4 ' 30	NY	Discharged	Yes	M	52	U.S. Citizen		5'6	156	
2	Van Rotvelde	Arthur	673		Asst Cook	do	do	do	do	M	36	Flemish	Belgian	5'6	150	
3	Kaergel	Hans	674		do	do	do	do	do	M	21	German	Germany	5'2	144	
4	Mark	Eugene	675		do	do	do	do	do	M	21	do	do	5'2	120	
5	Blohm	William	677		Scullion	do	do	do	do	36	M	U.S. Citizen		5'6	130	
6	Bicarrelli	Jennare	678		do	do	do	do	do	28	M	do		5'5	145	
7	Kroone	John	680		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'8	150	
8	Kemedy	John	681		do	do	do	do	do	29	M	U.S. Citizen		5'4	145	
9	Maurer	Fred	682		Chief Pantryman	do	do	do	do	56	M	German	Germany	5'6	130	
10	Berghofer	Fritz	683		Asst do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	200	
11	Adden	John	684		Coffee Cook	do	do	do	do	54	M	do	do	5'4	130	
12	Schmidt	Frank	685		Scullion	do	do	do	do	42	M	U.S. Citizen		5'3	145	
13	Fehring	Herman	686		do	do	do	do	do	42	M	German	Germany	5'6	144	
14	Kearns	Michael	687		do	do	do	do	do	33	M	Irish	British	5'10	150	
15	Clark	Russell	688		do	do	do	do	do	25	M	U.S. Citizen		5'4	145	
16	Seal	Alfred	689		Chef 3rd of Art	do	do	do	do	47	M	do		5'4	144	
17	East	James	690		Asst Cook	do	do	do	do	28	M	English	British	5'4	167	
18	Hogg	James	691		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'6	150	
19	Byrd	John	692		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'5	145	
20	Taylor	Ronald	693		Scullion	do	do	do	do	26	M	do	do	5'8	178	
21	Azzopardi	John	694		do	do	do	do	do	28	M	Maltese Italian	do	5'2	166	
22	Fischer	John	697		Chief Pantryman	do	do	do	do	58	M	U.S. Citizen		5'6	144	
23	Heigle	Herman	698		Asst do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'7	190	
24	Veasser	John	699		Scullion	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'6	198	
25	Young	Fred	700		do	do	do	do	do	41	M	U.S. Citizen		6'	155	
26	Brown	Alexander	701		do	do	do	do	do	50	M	do		5'7	160	
27	England	Henry	713		Chef Crew	do	do	do	do	53	M	Canadian	British	5'8	167	
28	Bullock	Joseph	714		Crew Cook	do	do	do	do	51	M	English	do	5'7	166	
29	Williams	Alfred	715		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'3	156	
30	Peck	Thomas	716		do	do	do	do	do	49	M	Irish	do	5'8	167	

*Morgan Nov 24/30*

*Boley*

30

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

99

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disfigurement
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Judge	Thomas	717		P O Cook	Nov 4 '30	N Y	Discharged	Yes	35	M	English	British	5'6	144	
2	Dudine	Bartholmew	718		Soullion	do	do	do	do	51	M	U.S. Citizen		5'10	150	
3	Bultmann	William	720		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'8	160	
4	Kaindle	George	721		Crew	do	do	do	do	30	M	do	do	5'4	145	
5	Kirscher	Hans	722		Pantryman	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	146	
6	Ollek	Herman	723		Nite do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'8	140	
7	Comerford	John	724		Soullion	do	do	do	do	40	M	English	British	5'3	147	
8	Borsch	Bruno	725		Room Cleaner	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'6	148	
9	Taylor	James	726		do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'8	160	
10	Czichorowski	Henry	727		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'6	176	
11	Hollidarb	Henry	728		Kitchen Clerk	do	do	do	do	50	M	U.S. Citizen		5'11	180	
12	Barnes	Gabriel	729		Yish Cook	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spain	5'4	142	
FIRST 13	Schussling	Kurt	730		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'8	190	

CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA,  
SOUTHAMPTON, ENGLAND.  
NOVEMBER 18, 1930.

for the journey to the United States of America.

P. Willard Calder,  
Vice Consul of the United States of America.

Service No. 10578  
No Fee Prescribed.

Released Mutual Consent Southampton 11/24/30

Alongman Long 11/24/30

Discharged  
Inspected

31

31

Printed in England.

Agents  
10-130

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*H. L. Birmingham*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

32

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24TH, 1930, from the port of SOUTHAMPTON ENGLAND.

100

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Urry	Archibald	731		Asst. Stwd	11/18/1930	Southampton	Paid Off	Yes	36	M	English	British	5'8"	137	None
2	Waters	Edward	732		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9"	130	None
3	Seen for the journey to the United States of America.															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Service No. 1058.  
No fee prescribed.



P. Willard Calder,  
Vice-Consul for the U.S.  
Southampton, England,  
November 18th 1930.

Morgan Insp 11/24/30  
John D. Bigg Insp

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents  
11-110

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, **HAROLD A. CUNNINGHAM**, MASTER, of the S.S. **"LEVATHAN"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below:

Sworn to before me this **TWENTYFOURTH** day of **NOVEMBER**, 19 **30**.

**NEW YORK**, *[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syzian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

*606*  
*15*  
*176*  
*28*



DATE OF ARRIVAL 229622 BILLED 1000  
BILL No. 1000

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be made manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX PER PERSON		EXEMPT FROM HEAD TAX		TOTAL PASSENGERS
		U. S.	Foreign	U. S.	Foreign	
1st Cabin	25			19	1	45
2nd Cabin	23			36		59
3rd Class	41			15		56
TOTAL	89			70	1	160

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	25	19	45
Cabin	23	36	59
2nd Cabin	41	15	56
3rd Class	90	70	160
Total			

19-1 8-1  
20-0 16-14  
19-0 1-5  
58-1 25-20







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

6

NOV 24 1930 . 19

102

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING-OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Malcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER**

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







*List* \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOV 24 1930 . 19

104

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOthenBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER**

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of actual permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing ofExamined by  
Technical Advisors

S. S.

"DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation Married or single	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town		
1		OSTERBERG	MARIE	43	F S	MASSUESEYES	ENGLISH	YES NORWAY	SCAND.	08-28 NORWAY	BERGEN	39 NQ	BERGEN	SEPT. 25-1930	99 U.S.A. NEW YORK
2		SVENSSON	THURE RUDOLF	29	M S	BANK-CLERK	ENGLISH	YES SWEDEN	DO	18-35 SWEDEN	MALMÖ	84 NQ	GÖTEBORG	OCT. 22, 1930	35 SWEDEN HUSIE
3	U. S. CIT.	JOHNSON	EMIL FRITIOF	66	M W	CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP	AS PER PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JULY 28TH 1930						NO. 299655
4	DO		ANNA ELISABET	50	F M	H.WIFE	ENGLISH	YES SWEDEN	SCAND.	06-35 SWEDEN	STOCKHOLM	77 NQ	STOCKHOLM	NOV. 6, 1930	35 U.S.A. NEW YORK
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

NOV 24 1930 . 19

106

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19 **30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10-500







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOV 24 1930 , 19

108

List 3  
The entries on this list must be typewritten or printed

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Brother, Otto Anderson Postback 112, Munka Ljungby. Sweden	Sweden	no self	yes 1899 New York	Brother-in-law, Hilding Johnson, 234 Main Str., Reading, Mass.	6 mths	no	no	no	no	no	5 3	fair brown blue	none
2	Father, Johan Brynteson Aschebergsgatan 25, Göteborg. Sweden	Sweden	yes self	yes 1923 N.Y.	Ester Larson, 1080 Neill Ave., Bronx, New York, N.Y.	6 mths	no	no	no	no	no	5 8	fair brown grey	none
3	Friend, Constantin Flamand Storgatan 30, Stockholm. Sweden	Sweden	yes self	yes 1924 New York	Brother-in-law, John Probasco, 6951 Georgia Ave. N.W., Washington, D.C.	6 mths	no	no	no	no	no	5 7	fair brown blue	none
4	Father, Sven Litorin Pipblåsgatan 10, Göteborg. Sweden	Sweden	yes self	yes 1925 N.Y.	Friend, Olof Larum, Swedish Consulate General, New York, N.Y.	6 mths	no	no	no	no	no	5 9	fair blond blue	none
5	Wife, Sigrid Wallenius Gadd Kastellgatan 12, Malmö. Sweden	Sweden	no self	yes 1929 New York	Friend, Arthur Whiteside, 30 Church Str., New York, N.Y.	6 mths	no	no	no	no	no	6 2	fair grey blue	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 1930.  
at **NEW YORK**

**MASTER**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friendly steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		BERGLUND KARIN	28	F	S H.WORK	YES SWEDISH YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN GÄVLE	AP. 600073	WASHINGTON	APRIL 24, 1930	U.S.A. NEW YORK
2		BERGMAN KARIN	38	F	S DOMESTIC	YES SWEDISH YES	DO	DO	DO GÖTEBORG	RP. 595207	WASHINGTON	AUG. 9, 1930	DO BOSTON
3		HEDSTRÖM CARL	49	M	S BORER	YES SWEDISH YES	DO	DO	DO KARLSKOGA	RP. 643894	WASHINGTON	JULY 1, 1930	DO WORCESTER
4		JENSEN WILLIAM	29	M	M CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE	WASH. D.C. ON MARCH 25TH 1930	NO. 183034				
5		DO SIGNE NATALIE	34	F	M H.WIFE	YES ENGLISH YES	DENMARK	SCAND.	NORWAY DRAMMEN	AP. 580379	WASHINGTON	MARCH 25, 1930	U.S.A. BROOKLYN
6		MORTENSON IVAN	47	M	M MERCHANT	YES SWEDISH YES	SWEDEN	DO	SWEDEN LULEÅ	RP. 643894	WASHINGTON	SEPT. 16, 1930	DO NEW YORK
7		SKORBERG GUSTAF	39	M	M BUTLER	YES SWEDISH YES	DO	DO	DO GÖTEBORG	RP. 649239	WASHINGTON	JULY 7, 1930	DO DETROIT
8		DO EBBA	31	F	M H.WIFE	YES SWEDISH YES	DO	DO	DO DO	AP. 632983	WASHINGTON	JULY 11, 1930	DO DO
9		CEDERLUND MARGIT	26	F	S H.WORK	YES SWEDISH YES	DO	DO	DO NORRFJÄRDEN	AP. 632982	WASHINGTON	APRIL 9, 1931	DO SEATTLE
10		LYNG CLARA	26	F	M H.WIFE	YES NORWEGIAN YES	NORWAY	DO	NORWAY TRONDHJEM	AP. 587986	WASHINGTON	APRIL 18, 1930	DO NEWARK
11		DO MONS MORTEN	10	M	S CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH							
12		STALEY ESTER	41	F	M H.WIFE	YES ENGLISH YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN LINKÖPING	AP. 624957	WASHINGTON	JUNE 14, 1930	U.S.A. NEW YORK

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List* \_\_\_\_\_

The entries on \_\_\_\_\_ must be typewritten or printed.

110

NOV 24 1930

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Meicher Renström, Master**, of the "**DROTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, <sup>2</sup> in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER**

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
111

(Printed in English)

S. S.

"DROTTNINGHOLM"

sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

Arriving at port of NEW YORK

NOV 24 1930

19

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Bondeson Florence	31	f	m	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., July 9. 1930, No. 290790.	Stamford, Conn.
2	Carlson Charles	50	m	s	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., Mar. 18. 1930, No. 178382.	417 Delia Str., Flint, Mich.
3	Ellinger Tage	38	m	m	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., Jan. 3. 1929, No. 9447.	120 Exchange Bldg., Chicago, Ill.
4	Hörstedt Teckla	73	f	s	Passport iss. by American Consulate, Göteborg, Dec. 12. 1929, No. 111.	12 Wood Str., East Milton, Mass.
5	Litwin Augusta	55	f	m	Cert. of Nat. iss. by Distr. Court at New York, N.Y. June 10. 1912 No. 1609384	551 W. 119th Str., New York, N.Y.
6	Moody Charles	70	m	m	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., Apr. 27. 1929, No. 26774.	Elgin, Ill.
7	do Anna	66	f	m	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., May 7. 1930, No. 225382.	do
8	do Carl	27	m	s	Jan. 13. 1904, Elgin, Ill.	do
9	Norbäck Elsa	30	f	m	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., Mar. 21. 1930, No. 179887	618 So. Washtenaw Ave., Chicago, Ill.
10	Pedersen Arne	34	m	s	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., Aug. 18. 1930, No. 30627.	The Texas Co., Port Arthur, Tex.
11	<del>Patrickson</del>					
12	Petterson Anna	67	f	m	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., Mar. 5. 1930, No. 171238.	77 David Str., Great Kills, S. I. N.Y.
13	Petterson Eric	39	m	s	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C., June 11. 1930, No. 270525	19-15-150th Str., Whitestone, N.Y.
14	Wickström Carl Albert	54	m	m	Cert. of Nat. iss. by Supreme Court, New York, N.Y., Nov. 25. 1907, No. 53143.	23-29-35th Str., Long Island City, N.Y.
15	do Hillavi	44	f	m	do	do
16	Kindlund Hanna	58	f	w	Cert. of Nat. iss. by Common Court, Essex Co., Newark, N. J., Apr. 7. 1892, No number.	577 E. Fordham Rd., New York, N.Y.
17	Wallden Osborne	39	m	s	Passport iss. by American Consulate General, Stockholm, Oct. 5. 1929, No. 245.	9 Taylor Str., Washington, N. J.

18  
19 Line 11:- Patrickson not on board / didn't sail/.

20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Pagarström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

*Anders Pagarström*

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (light blue) sheet is for the listing ofExamined by  
Technical Advisors

S. S. "DROTTNINGHOLM" Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16	
		No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL					Age		Sex			Married or single	Calling or occupation		Able to—			Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Provide number with QIV, NOV, PV, or RP and give action if not involved)		Issued
Family name	Given name			Yrs.	Mo.	Head	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people		Country	City or town, State, Province or District			Place	Date	Country	City or town, State, Province or District				
1		JOHANSON	NILS VICTOR	32		M	S	GARDEN- WORKER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	HALMSTAD	70	87	NO	GÖTEBORO	OCT. 24, 1930	99	U.S.A.	SANTA BARBARA
2		LJUNGCRANTZ	SIGURD	43		M	S	FARMLA- BORER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	HÖQSBY	70	85	NO	GÖTEBORO	OCT. 23, 1930	99	U.S.A.	LOS BANOS
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-20



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

113

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24 1930 19

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entitling and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Malcher Renström, Master, of the "DROTNINGHOLM", from GOthenBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malcher Renström  
MASTER

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of-family*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Occupation or profession*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Jagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

at NEW YORK

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LUNDIN	ELSA INGEBORG	26		F	MED. GYMNAST	YES	ENGLISH	SWEDEN	SCAND.	03-35 SWEDEN	NOR	94 NI	GÖTEBORG	NOV. 13, 1930	35	SWEDEN VOXTORP
2		NILSSON	AMALIA	67		F	WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	ANGLO	91 NI	GÖTEBORG	NOV. 10, 1930	DO	ANGLO
3																		
4		Line 2:- Nilsson, Amalia not on board didn't sail.																
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24 1930, 19

115

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Estimated future permanent or temporary)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether subject to removal of any alien, whether under any law, whether under any treaty, whether under any executive order, whether under any court order, whether under any administrative order, whether under any other order	Whether admitted and deposited at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?								Date of last departure	As to health	As to character	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Father, Johan Lunden Bor.	Sweden	no	self	yes	yes	1922	Cicero Ill.	Uncle, John Carlender, 2340 S. 50th Ave., Cicero, Ill.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	brown	blue	none
2	Sister, Hilma Nilsson	Sweden	no	self	yes	yes	1907	Los Angeles, Cal.	Friend, Marie Anderson, 951 S. Figueroa Str., Los Angeles, Cal.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	gray	blue	none
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the "DROTTHINGHOLM", from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*M. Renström*  
**MASTER**

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 3 (Head-fee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "EV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether holding a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

at NEW YORK

*A. Fagerström*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JOHNSON	LEMPI	36		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES FINLAND	FINNISH	FINLAND	KAUKAAN	AP. 600753	WASHINGTON	APRIL 13, 1930	9964	U.S.A.	NEW YORK
2	U.S. W.	DO	ESTER	9		F	S	CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS	PER CERTIFICATE OF	U.S.		FINLAND	KAUKAAN	RP. 598241	WASHINGTON	APRIL 13, 1930	9964	U.S.A.	NEW YORK
3	U.S. W.	MERILUOTO	TURE	22		M	M	CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS	PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE	U.S.		FINLAND	KAUKAAN	AP. 599678	WASHINGTON	MAY 16TH 1930	NO. 237861	U.S.A.	NEW YORK
4		DO	ANNI	26		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES FINLAND	FINNISH	FINLAND	INIÖ	RP. 597138	WASHINGTON	APRIL 28, 1930	9964	U.S.A.	NEW YORK
5		ROCK-KOKK	FANNY	27		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES ESTHONIA	DO	FINLAND	KELLAHTI	AP. 545379	WASHINGTON	NOV. 2, 1929	9964	DO	
6		DO	ALEXANDER	5		M	S	CLAIMS	U.S. CITIZENSHIP AS	PER CERTIFICATE OF	U.S.		FINLAND	KAUKAAN	RP. 541448	WASHINGTON	NOV. 2, 1929	9964	U.S.A.	NEW YORK
7		SAASTAMOINEN	LOTTA	40		F	D	H.WORK	YES	ENGLISH	YES FINLAND	FINNISH	FINLAND	PIELAVESI	AP. 651584	WASHINGTON	SEPT. 10, 1930	9964	U.S.A.	PELHAM
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

14-20



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOV 24 1930 19

117

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

**Note.**—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the "DROTTNINGHOLM", from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Renström  
MASTER OFFICER

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verification of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Pagarström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1		A-SOM LEVIN	THYRA VALBORG	35		F	NURSE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ORA	RP. 597050	WASHINGTON	APR. 28, 1930	U.S.A.	HARTFORD		
2		LEVIN	EBBA MARIA	25		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	BORÅS	RP. 617613	WASHINGTON	MAY 26, 1930	DO	DO		
3		DO	ROY EINAR	1		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH														
4		SAND	SVEA	26		F	DRESSER	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ALAFORS	RP. 624952	WASHINGTON	JUNE 20, 1930	U.S.A.	CHICAGO		
5		ARYLDSON	ANNA	25		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	GERMANY	LEIPZIG	RP. 627373	WASHINGTON	JUNE 27, 1930	DO	NEW YORK		
6		CARLSON	ANNA VICTORIA	30		F	H.WORK	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	SWEDEN	STOCKHOLM	RP. 613566	WASHINGTON	MAY 28, 1930	DO	BRIDGEPORT		
7		CREUTZ	ANNIE	33		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	ABBRA	RP. 610036	WASHINGTON	MAY 22, 1930	DO	WELLSVILLE		
8		JOHANSSON	SALMINE MAGNETA	32		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	NORWAY	MANDAL	RP. 647808	WASHINGTON	AUG. 22, 1930	DO	ST. GEORGE		
9		DO	MYRTLE MIRANDA	9		F	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH														
10		DO	GLORIA RUTH	4		F															
11		JOHANSON	BRUNO	35		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. AUG. 16, 1930 NO. 2692020														
12		DO	ANNIE ELIZABETH	30		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ONSALA	RP. 551526	WASHINGTON	NOV. 30, 1929	U.S.A.	NEW YORK		
13		DO	ROLF	7		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH														
14		DO	ANNE	1		F															
15		LARSON	MARTHA ELISABETH	28		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	RP. 659746	WASHINGTON	OCT. 14, 1930	U.S.A.	BROOKLYN		
16		LINDQVIST	PAUL OSKAR	30		M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	ODERLJUNGA	RP. 598575	WASHINGTON	JULY 22, 1930	DO	NEW YORK		
17		SANDBORGH	ERIC VALDEMAR	32		M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	DO	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON AUG. 5, 1930 NO. 30225						
18		DO	CARNA	34		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	MOFALLA	RP. 641638	WASHINGTON	AUG. 2, 1930	U.S.A.	LITTLE NECK		
19		DO	GUNNAR ERIC	6		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON AUG. 5, 1930 NO. 30225														
20		SIMONSON	JOHN	44		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, NEW YORK, JUNE 10, 1921 NO. 1439545														
21		DO	JULIA	33		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	ETHIOPIA	SCAND.	ETHIOPIA	NOCKE	RP. 641058	WASHINGTON	JULY 29, 1930	U.S.A.	NEW YORK		
22		WESSEL	VIOLA	22		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	DO	SWEDEN	GÖTEBORG	RP. 609900	WASHINGTON	MAY 14, 1930	DO	DO		
23		BROLIN	ANDERS HELGE	40		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERT. OF NAT. ISS. AT COUNTY COURT, BROWN CO. GREEN BAY, WISC. JUNE 11TH 1930 NO. 321063														
24		DO	ANDERS GÖSTA	7		M	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH														
25		DO	INGA MARIE	3		F															
26		DO	ANNA SEVERIA	39		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	ULLARED	RP. 613051	WASHINGTON	JUNE 17, 1930	U.S.A.	GREEN BAY		
27		LINDBERGH	JOSEPHINA	52		F	MAKER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	LUBD	RP. 621099	WASHINGTON	JUNE 6, 1930	DO	NEW YORK		
28		JOHNSON	THORA	27		F	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	BORÅS	RP. 594211	WASHINGTON	MAY 2, 1930	DO	CHICAGO		
29		JOHNSON	ELLA	37		F	COOK	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	ANGELSTAD	RP. 599501	WASHINGTON	JUNE 4, 1930	DO	NEW YORK		
30		Line 30 - Sand, Sven not on board ship's sail.																			

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Malcher Renström, Master, of the "DROTTNINGHOLM", from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Malcher Renström*  
**MASTER**

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country whence alien came, give name and address of that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 26.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DROTNINGHOLM"

Sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24 1930

19

No. of Line	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Anderson	Jenny	30		m		Passport No 191178 iss. by Dept. of State at Washington, D.C. April 5th 1930.	1731 Spruce Str., Detroit, Mich.
2	Holm	Erik	43		m		Cert. of Nat. iss. by District Court, Boise, Idaho, Dec. 23, 1919, No. 663898.	16918 S. 4th Ave. Brooklyn, N.Y.
3	do	Emma	35		f		do do	do
4	Olsson	Erör Gustaf	39		m		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 26, 1930 No. 283821.	87 Orange Rd., Montclair, N.J.
5	do	Anna Elca	42		f		do do	do
6	do	Erör Harry	6		m	Sept. 15, 1924, Montclair, N.J.		do
7	Sjöström	Augusta Ottilia	46		f		Husband's cert. No. 524140 iss. by Circuit Court, Kane Co., Geneva, Ill. Sept. 14, 1916	The Cable Manufactory, St. Charles, Ill.
8	do	Harald Georg	11		m	Nov. 25, 1918, St. Charles, Ill.		do
9	do	Gordon	6		m	Aug. 24, 1924, St. Charles, Ill.		do
10	Skoglund	John	69		m		Cert. of Nat. iss. by Record Court, Windham, Conn., Feb. 25, 1925, No number.	29-12th Str., Providence, R.I.
11	Furst	Rosie	36		f	Nov. 23, 1893, Brooklyn, N.Y.		3163-4th Ave., Astoria, L.I. N.Y.
12	Levin	Hanna	60		f		Husband's Cert. of Nat. iss. by Supreme Court, Concord, N.H., Nov. 2, 1900, No number.	115 A, Broadway, Concord, N.H.
13	Sundholm	Fredrika Vilhelmina	56		f		Cert. of Nat. iss. by District Court, Los Angeles, Cal., May 18, 1928, No. 2846376.	1216 So. New Hampshire Av Los Angeles, Cal.
14	Westerberg	Greta Eugenia	28		f		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 27, 1930, No. 285271.	402 Willon Rd., Winnetka, Ill.
15	Widell	Emma Kristina	56		f		Cert. of Nat. iss. by District Court, Chicago, Ill. Mar. 20, 1928, No. 2725137.	1346 N. La Salle Str., Chicago, Ill.
16	Olson	John Leon	53		m		Cert. of Nat. iss. by District Court, Fleak, N.D., Mar. 5, 1912, No. 265032.	409-5th Str., Los Angeles, Cal.
17	Carlson	Emil	26		m		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 11, 1930, No. 7738.	1209 York Str., San Francisco, Cal.
18	Edwards-Nygard	Alice	35		f		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 10, 1930, No. 195506.	57 Cambridge Ave., Englewood, N.J.
19	Nordlund	Elsa	24		f	Aug. 20, 1906, Bronx, New York, N.Y.		1665 Wyse Ave., Bronx, New York, N.Y.
20	do	Arthur	2		m	Mar. 12, 1928, New York, N.Y.		do
21	Petterason	Elin	42		f		Cert. of Nat. iss. by Distr. Court, St. Louis Co., Palmerth, Minn. Jan. 2, 1920 No. 1004590	Palmerth, Minn.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

*Anders Fagerström*

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Examined by  
Technical Advisers

S. S.

"DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		ANDERSON	JOHAN RAGNAR	27		M	M	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	VASSÄNDA	37	q	Göteborg	July 23, 1930		SWEDEN	JÖRN
2		DO	ESTER FREDRIKA	28		F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FRÄNDEFORS	38	q	Göteborg	July 23, 1930		DO	DO
3		BARTHELSON	HUGO	19		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FRYKERUD	46	q	Göteborg	July 23, 1930		DO	KARLSTAD
4		BRATTLÖF	PAUL SIGFRID	24		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FERNEBO	30	q	Göteborg	July 22, 1930		DO	FERNEBO
5		JANSSON	KARL GUSTAF	26		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SUNDALSHYR	74	q	Göteborg	July 28, 1930		DO	SUNDALS-RYK
6		JOHANSON	AXEL VERNER	36		M	S	CEMENT-WORKER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MÖLLTORP	1016	q	GÖTEBORG	OCT. 27, 1930		DO	MÖLLTORP
7		LANDER	HENRY ALRIK	29		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	KANSÄTER						DO	KANSÄTER
8		LARSSON	BROR ARNOLD	27		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FOTSKÄL	20	q	Göteborg	July 18, 1930		DO	OD
9		LINDSTRÖM	AXEL FRIBOLF	21		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	RÅNEÅ	1694	q	Stockholm	Aug. 6, 1930		DO	RÅNEÅ
10		ÅSTRÖM	EVERT FRITZ	21		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	UMEÅ	1722	q	Stockholm	Sept. 2, 1930		DO	UMEÅ
11		HÄGGLUND	VERA LINNEA	23		F	S	WAITRESS	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SKÖN	2704	q	Stockholm	July 22, 1930		DO	STOCKHOLM
12		SÖDERSTRÖM	ANDERS GUSTAF	18		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	TORP	1657	q	Stockholm	Aug. 3, 1930		DO	TORP
13		WAHLSTRÖM	THORE	23		M	M	MERCHANT	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	ST. TUNA	RP. 652118	WASHINGTON	SEPT. 27, 1930		U.S.A.	CHICAGO	
14		DO	ESTER	25		F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	LÅNGSERUD	1019	q	GÖTEBORG	NOV. 4, 1930		SWEDEN	LÅNGSERUD
15		PEHRSON	ERIC HOLGER	21		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	VINTROSA	1669	q	Stockholm	Aug. 5, 1930		DO	VINTROSA
16		ERICSON	ELLEN ELVIRA	31		F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	TROSA	2553	q	STOCKHOLM	OCT. 27, 1930		DO	SÖDERTÄLJE
17		FORSMAN	MALTE SIGVARD	19		M	S	FARMLA-BORER	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	FÖRSLÖV	99	q	GÖTEBORG	JULY 30, 1930		DO	FÖRSLÖV
18		HÄGGDAHL	RUTH ESTER	28		F	M	H. WIFE	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	HÄRNÖSAND	2559	q	STOCKHOLM	NOV. 5, 1930		DO	NYLAND
19		ISACSON	JOHAN ERIC	18		M	S	STUDENT	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	NEDERTORNEÅ	1680	q	STOCKHOLM	AUG. 4, 1930		DO	NEDERTORNEÅ
20		JÖNSSON	LILLY TEODORA	37		F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BRUNNBY	3126	q	COPENHAGEN	NOV. 1, 1930		DO	BRUNNBY
21		SVENSON	HELMIA KRISTINA	28		F	S	H. WORK	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	TUNA	2478	q	STOCKHOLM	SEPT. 12, 1930		DO	SUNDSVALL
22		ROSWALL	MARIA	48		F	W	WIDOW	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MÖRRUM	78	q	GÖTEBORG	JULY 29, 1930		DO	ÖSBYHOLM
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Line 7:- Lander, Henry Alrik not on board /didn't sail/.

Line 17:- Forssman, Malte Sigvard not on board /didn't sail/.

Purser.

Line 7:- Lander, Henry Alrik not on board / didn't sail.  
Line 17:- Forsman, Malte Sigvard not on board / didn't sail.

Purger.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOV 24 1930

19

122

List

6

The entries on this list must be typewritten or printed

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father, Anders Gustafson Järns Gård, Mellerud.	Ill. Berwyn	self	yes no	Brother-in-law, Anders Palmer, Box 238, N.F.D., Berwyn, Ill.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	6 1	fair blond	brown	none
2	Father-in-law, do	Ill. Berwyn	husband	no	Brother, do	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 4	fair blond	brown	none
3	Father, Viktor Barthelson Kroppes ad, Karlstad.	N.Y. Brooklyn	self	yes no	Brother, Gustaf Barthelson, 583 Carlton Ave., Brooklyn, N.Y.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 11	fair blond	blue	none
4	Father, Fredrik Brattlöf Hektorshyttan, Filipstad.	Ill. Waukegan	self	yes no	Brother, Helge Brattlöf, 1312 Cornelia Ave., Waukegan, Ill.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 6	fair	brown	blue
5	Brother, Anders Janson Sandviken, Mellerud.	S.D. Colman	self	yes no	Brother, Oscar Janson, Colman, S.D.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	6 -	fair blond	blue	scar on left cheek
6	Brother, Carl Johanson, Strömhult, Fagersanna.	Ill. Berwyn	self	yes no	Friend, Edward Swanson, Berwyn, Ill.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 7	fair blond	blue	none
7	<del>Mother, Anna Lander</del>	<del>N.Y. Brooklyn</del>	<del>self</del>	<del>yes no</del>	<del>no ever</del>	<del>yes no</del>	<del>no no no</del>	<del>no no no</del>	<del>no no no</del>	<del>good</del>	<del>no</del>	<del>5 9</del>	<del>fair blond</del>	<del>grey</del>	<del>none</del>
8	Sister, Signhild Larson Stora Mellungen, Od.	Mass. Campello	self	yes no	Uncle, Martin Larson, 41 Calston Ave., Campello, Mass.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 10	fair brown	blue	none
9	Father, Per Lindström Aspheden, Böle, Råneå.	Wash. Hoquiam	self	yes no	Brother, Joe Lindström, 1313 B. Str., Hoquiam, Wash.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 11	fair brown	blue	none
10	Father, Per Aström Sofienhem, Umeå.	Wash. Hillyard	self	yes no	Uncle, Valfrid Forsgren, R. 9, Hillyard, Wash.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 9	fair brown	blue	none
11	Father, Johan Hägglund Näset, Sundsvall.	N.Y. Brooklyn	see col.	yes no	Brother, Oskar Hägglund, 614 40th Str., Brooklyn, N.Y.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 1	fair blond	blue	none
12	Father, Anders Söderström Finsta, Fränsta.	Cal. cisco	see col.	yes no	Sister, Ottilia Carlson, 138 Hancock Str., San Francisco, Cal.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 11	fair brown	blue	none
13	Grandfather, Karl Bergfalk Borlänge.	Ill. Chicago	self	yes yes 1930 11/13/30, Kongsåhlen	Father, Oscar Wahlström, 1422 Wellet Plain, Chicago, Ill.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 9	fair blond	blue	none
14	Husband's grandfather, do	Ill. Chicago	husband	no	Father-in-law, do	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 8	fair blond	blue	none
15	Father, Karl Pehrson Hyltran, Vintrosa.	inn heart	see col.	yes no	Brother, Sigrid Pehrson, Sacred Heart, Minn.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 6	fair blond	grey	none
16	Father, Sven Erikson Nygatan 12, Södertälje.	N.Y. Brooklyn	self	yes no	Friend, Jenny Johnson, 1704 E. 15th Str., Brooklyn, N.Y.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 10	fair blond	blue	none
17	<del>Grandfather, Anton Jansson</del>	<del>Cal. Alameda</del>	<del>self</del>	<del>yes no</del>	<del>Friend, Oscar Swanson, 1260 Park Str., Alameda, Cal.</del>	<del>no ever</del>	<del>yes no</del>	<del>no no no</del>	<del>no no no</del>	<del>good</del>	<del>no</del>	<del>6 -</del>	<del>fair blond</del>	<del>blue</del>	<del>none</del>
18	Father, Carl Ekberg Hammar, Nyland.	Wash. Alaska	self	yes no	Husband, Carl Häggdahl, Box 95, Onalaska, Wash.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 5	fair blond	blue	none
19	Mother, Maria Isakson Köping 36, Haparanda.	Mich. Calumet	see col.	yes no	Uncle, Charles Viraniemi, Calumet, Mich. 21648 Union	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 6	fair blond	blue	none
20	Father, Jöns Jönsson Nyhamnsåge.	N.Y. Brooklyn	self	yes no	Friend, Nils Jönsson, 1274 51st Str., Brooklyn, N.Y.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 4	fair blond	blue	none
21	Father, Gabriel Svenson Allsta, Klingsta.	L.I. Astoria	no self	yes no	Brother, Karl Svenson, 3216-41st Str., Astoria, L.I. N.Y.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 9	fair brown	brown	none
22	Brother, John Mattson Olofström.	Wash. Seattle	see col.	yes yes 1920 1910 Seattle	Son, Winfred Roswall, 1619 Terry Ave., Seattle, Wash.	no ever	yes no	no no no	no no no	good	no	5 6	fair grey	blue	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Malcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.  
at **NEW YORK**

**MASTER**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

*Anders Fagerström*

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM" Passengers sailing from GOTHENBURG, NOV 15 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S. CIT.	GETSPUDIENE	PAUL	4	W	M	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE AT KOWNO, ON OCT. 16TH 1930 NO. 847													
2		GETSPUDIENE	PAULINA	36	W	F	M	H. WIFE. YES		LITHUANISH YES	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIAN	PERKUNAI	70 NQ-44 KOWNO			OCT. 16, 1930		LITHUANIA	PERKUNAI
3		ILVES	EDWARD	32	W	M	M	ESTONIAN YES		ESTHONISH YES	ESTHONIA	ESTHONIAN	ESTHONIA	JÄRVE	21 NQ-48 TALLIN			OCT. 24, 1930		U.S.A.	NEW YORK
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-222



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

124

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-as status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1804-1807, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 500-31  
DEPARTMENT OF LABOR  
REGISTRATION 2-1-1

4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "DROTTNINGHOLM"

*Passengers sailing from* **GOTHENBURG**

NOV 15 1930, 19

Total passengers . . . . .	100,000,000
U. S. citizens . . . . .	80,000,000
Aliens . . . . .	20,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten on

NOV 24 1930 19

126

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
**MASTER**

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Columns 24 to 30.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing ofExamined by  
Technical Advisers

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

NOV 15 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number, with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District	
1		JONSSON	BIRGIT MARIA	23		F	M. H. WIFE	YES	12637	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	RAGUNDA	82 NQ	STOCKHOLM	NOV. 11, 1930	35	SWEDEN	LJUSDAL
2		CARLSON	OSCAR	30		M	CLAIMS	YES		U.S. CITIZENSHIP	AS	PER CERT. OF NAT. ISS.	AT SUPREME COURT, CHAUTAUGUA CO. JAMESTOWN, N.Y.	NOV. 28, 1921	NO. 1648077						
3		DO	HILMA	41		F	M. H. WIFE	YES	12637	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	NORDMALINGA	81 NQ	STOCKHOLM	NOV. 11, 1930	35	U.S.A.	JAMESTOWN
<i>Latvia, Insp 11/24/30 - 1102</i>																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-220



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 3  
The entries on this list must be typewritten or printed

128

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 24 1930, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States							Length of time alien intends to remain in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Mother, Anna Gustafson Ljusdal.	Ill.	Chicago	no	self	yes	no		Husband, David Johnson, 7542 St. Lawrence Str., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none
2	.....			no	husband	yes	no		to Mrs. Julius Larson	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
3	Mother, Maria Johanson Avan, Lögdef.	N.Y.	Jamestown	no	husband	yes	no		1922 Jamestown Home, 13 Tower Str., N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
**MASTER** Officer

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19 **30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 38.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM" Passengers sailing from GOTHENBURG NOV 15 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Trade number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		BERGLUND HARRY	24	M	M	BREWER	YES	ENGLISH SWEDISH	SCAND.	SWEDEN SKÖLLERSTA	AP. 615869 RP. 610366	WASHINGTON MAY 22, 1930	995	U.S.A. CHICAGO
2		DO ELSIE	23	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO STOCKHOLM	AP. 610860 RP. 615868	WASHINGTON	DO	DO
3		BLOMSTRÖM AMANDA	54	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO STOCKHOLM	AP. 597278 RP. 593814	WASHINGTON APRIL 22, 1930	DO	DO BOSTON
4		JOHNSON THORA CHARLOTTA	27	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO BORås	RP. 599501	WASHINGTON	DO	DO CHICAGO
5		LARSON KARL VIKTOR	55	M	M	RUBBER	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO BERUM	AP. 648267 RP. 644864	WASHINGTON AUG. 27, 1930	DO	DO ROCKFORD
6		NORDGREN CARL ERICK	34	M	S	MACHINIST	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO HÖRNEFORS	AP. 653744 RP. 650318	WASHINGTON SEPT. 20, 1930	DO	DO MINNEAPOLIS
7		SELLBERG VEGA ELVIRA	23	F	S	H. WORK	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO HAPARANDA	RP. 645950	WASHINGTON AUG. 30, 1930	DO	DO CHICAGO
8		EKLÖF CARL BRIAN	30	M	M	CARPENTER	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO FASTARNA	AP. 553590 RP. 550519	WASHINGTON NOV. 27, 1930	DO	DO NEW YORK
9		ERIKSSON ERIK ELOF	25	M	M	SINKER	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO BOKNÄS	AP. 572182 RP. 569815	WASHINGTON MARCH 5, 1930	DO	DO LAKEWOOD
10		JOHANSSON KARL AUGUST	43	M	S	BORER	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO LERBÄCK	AP. 631454 RP. 629060	WASHINGTON JULY 2, 1930	DO	DO HIGHLAND
11		PETTERSON SIGNHILD MARIA	16	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO VÄNDELSÖ	AP. 645780 RP. 642272	WASHINGTON AUG. 16, 1930	DO	DO CHICAGO
12		SELLBERG VERA ELVIRA	23	F	S	H. WORK	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO HAPARANDA	AP. 650262 RP. 645950	WASHINGTON AUG. 30, 1930	DO	DO
13		WESTIN KARIN	25	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO HÄRNÖSAND	AP. 552540 RP. 549007	WASHINGTON NOV. 21, 1930	DO	DO LANSING
14		DO CLARENCE ERIK	2	M	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH	YES	ENGLISH SWEDISH	SCAND.	SWEDEN SALA	AP. 635833 RP. 633703	WASHINGTON JULY 18, 1930	995	U.S.A. ALLENTOWN
15		HOLM ERIC EUGENE	49	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO VÄRNAMO	AP. 630433 RP. 625947	WASHINGTON JUNE 24, 1930	DO	DO ROCKFORD
16		JARL OSCAR	27	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO HÄRLANDA	AP. 630439 RP. 626550	WASHINGTON JUNE 25, 1930	DO	DO
17		DO AGNES	25	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO			DO	DO
18		DO LEONARD	4	M	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP AS PER CERTIFICATE OF BIRTH	YES	ENGLISH SWEDISH	DO	DO			DO	DO
19		POHLS HILJA	31	F	M	H. WIFE	YES	FINNISH FINNISH	FINNISH	FINLAND OULU	AP. 649814 RP. 646527	WASHINGTON SEPT. 5, 1930	995	U.S.A. BROOKLYN
20														
21		Line 4:- Johnson, Thora Charlotta transferred to tourist third cabin manifest 2, line 28, before leaving Gothenburg.												
22		Line 7:- Sellberg, Vega Elvira see same manifest, line 12.												
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Passengers, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOV 24 1930, 19

List **2**  
The entries on this list must be typewritten or printed.

130

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town													
1	Mother, Sofia Berglund Box 3475, Nygatan, Borlänge.	Ill. Chicago	no	self	yes yes 1925 Chicago Ill.	Father-in-law, Alfred Palm, no ever 2714-E. 79th Str., Chicago, Ill.	no ever	no	no	no	no	no	5	9	fair blond blue	none
2	Mother-in-law, do	Ill. Chicago	no	husband	yes yes 1928 Chicago Ill.	Father, do	no ever	yes	no	no	no	no	5	8	fair brown blue	none
3	Sister, Augusta Johanson Norra Mälen, Rörvik.	Mass. Readville	no	self	yes yes 1910 Boston Mass.	Husband, Carl Flomström, no ever 72 Milton Str., Readville, Mass.	no ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair brown blue	none
4	Father, Herman Bräcke, Hepelagatgatan 10, Borås.	Ill. Chicago	no	self	yes yes 1922 Chicago Ill.	Husband, Hilding Johnson, no ever 7753 Maryland Ave., Chicago, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	5	6	fair brown blue	none
5	Brother-in-law, Gustaf Jansson Gryt, Lillån.	Ill. Rockford	no	self	yes yes 1913 Rockford Ill.	Wife, Anna Larson, no ever 2216 Ave., Rockford, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	5	5	fair grey blue	none
6	Father, Gustaf Nordgren Bäcknäs.	Minn. Minneapolis	no	self	yes yes 1922 Minneapolis Minn.	Friend, Fridolf Johnson, no ever 2014-11th Ave. So., Minneapolis, Minn.	no ever	yes	no	no	no	no	5	10	fair brown brown	none
7	Sister, Valborg Sellberg Haparanda.	Ill. Chicago	yes	self	yes yes 1922 Chicago Ill.	Brother, Helge Sellberg, no ever 423 Rhodes Ave., Chicago, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	5	5	fair blond blue	none
8	Father, Carl Eklöf Hagen, Rånäs.	N.Y. Brooklyn	no	self	yes yes 1924 New York N.Y.	Wife, Ragna Eklöf, no ever 419 Washington Ave., Brooklyn, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	6	8	fair brown blue	none
9	Mother, Maria Erikson Maråkerby, Ljusne.	Ill. Lakewood	no	self	yes yes 1923 Lakewood O.	Friend, Otto Anderson, no ever 1650 Waterbury Rd., Lakewood, O.	no ever	yes	no	no	no	no	5	8	fair red blue	none
10	Uncle, Johan Johanson Box 1006, Hallsberg.	N.Y. Highland	no	self	yes yes 1912 Highland N.Y.	Uncle, Charles Johanson, no ever R.F.D. 2, Box 17, Highland N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	5	8	fair brown blue	none
11	Aunt, Anna Hedenström Västermalmsgatan 2 A, Västerås.	Ill. Chicago	no	self	yes yes 1923 Chicago Ill.	Father, Erik Pettersson, no ever 1259 Granville Ave., Chicago, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	5	3	fair blond blue	none
12	Sister, Valborg Sellberg Haparanda.	Ill. Chicago	yes	self	yes yes 1927 Chicago Ill.	Brother, Helge Sellberg, no ever 7423 Rhodes Ave., Chicago, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	5	5	fair blond grey	none
13	Cousin, Greta Person Ljustorp.	Mich. Lansing	no	see col. 23	yes yes 1926 Lansing Mich.	Husband, Arthur Westin, no ever 734 West Kalamazoo Str., Lansing, Mich.	no ever	yes	no	no	no	no	5	3	fair brown blue	none
14	.....															
15	Wife, Hildur Holm Lindesberg.	Pa. Allentown	no	self	yes yes 1926 Allentown Pa.	Home, Allentown, Pa.	no ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair brown grey	none
16	Father, Johan Jarl Lerdala Skola, Värnamo.	Ill. Rockford	yes	self	yes yes 1920 Rockford Ill.	Home, 1724-23rd Str., Rockford, Ill.	no ever	yes	no	no	no	no	5	9	fair blond blue	none
17	Father-in-law, do	Ill. Rockford	yes	husband	yes yes 1922 Rockford Ill.	Home, do	no ever	yes	no	no	no	no	5	4	fair brown blue	none
18	.....															
19	Father, Pekka Pitkaho Abo.	N.Y. Brooklyn	no	self	yes yes 1917 Brooklyn N.Y.	Husband, Otho Pohls, no ever 342 Marlen Str., Brooklyn, N.Y.	no ever	yes	no	no	no	no	5	2	fair brown blue	none
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Note.—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19 **30**.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

131

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DROTTNINGHOLM" sailing from GÖTHENBURG, NOV 15 1930, 19, Arriving at Port of NEW YORK, NOV 24 1930, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Anderson	Melker	38	m	s		Cert. of Nat. No. 1130778 iss. by Distr. Court at Camp Grant, Ill. Nov. 2nd 1918	3220 Sheffield Ave., Chicago, Ill.
2	Nymark	Albin Axel	31	m	s		Cert. of Nat. iss. by District Court, Cook Co., Chicago, Ill., May 6. 1930, No. 3296148.	2336 School Str., Chicago, Ill.
3	Olson	Hilding	53	m	s		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 4. 1928, No. 546910.	104-41st Lefferts Ave. Richmond Hill, N.Y.
4	Berglund	Gustaf Elis	32	m	m		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 19. 1930, No. 242109.	1839 Ave. H. So., Chicago, Ill.
5	Jensen	Harold	16	m	s	July 27. 1914, Detroit, Mich.	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. Apr. 24. 1930, No. 198023.	1766-3rd Ave., New York, N.Y.
6	Nelson	Earl	32	m	m		do 11/24/30 - Bklyn. N.Y. do	103 St. Marks Pl., Brooklyn, N.Y.
7	do	Emma	34	f	m			do
8	do	Carl	4	m	s	Apr. 27. 1926, Brooklyn, N.Y.		do
9	do	Nils	2	m	s	June 18. 1928, Brooklyn, N.Y.	Cert. of Nat. iss. by Superior Court, Worcester, Mass., Sept. 26. 1928, No. 2868525.	22 Grammont Rd., Worcester, Mass.
10	Olson	Olof	28	m	s		Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. May 1. 1930, No. 217811.	241 E. 13th Str., New York, N.Y.
11	Michael	John	33	m	s			
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Sadras, Insp 11/24/30 - 9 am*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

132

S.S. DROTTHINGHOLM SWED AM. arrived NOVEMBER 24, 1930 , 192 , M., from

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
23m	1 WAINSTROM Thore		6	13/14	2	MED. HOLD.	Chicago, Ill NR Father Oscar M-1422 Bell Pl.	John	11/24	2 <sup>45</sup>			
25f	Ester												

T.D.

DROTTHINGHOLM 11/24/30







U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MASTER

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the master of every vessel arriving at a port of the United States.

Vessel: **S.S. "Drottningholm"**, arriving at

(1) NAME IN FULL

(2) POSITION IN SHIP'S COMPANY

(3) SHIPPED OR ENGAGED

(4) Whether to be paid at port of arrival

(5) Whether able to read

(6) Age

(7) Sex

(8) Race

No. on list	Family name	Given name	Position	When shipped or engaged	Whether to be paid at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race
1	RENNSTROM	JOHAN MELCHER	MASTER	1/9-30	✓	✓	36	MALE	Swedish
2	NORDLANDER	JOHN LEONARD	CHIEF OFFICER	✓	✓	✓	36	MALE	Swedish
3	JOHANSSON	KARL VALDMAR	2ND	9/5-30	✓	✓	31	MALE	Swedish
4	CLAESON	KARL OTTO	3RD	8/8-30	✓	✓	25	MALE	Swedish
5	SJOBERG	GUSTA	4TH	11/14-30	✓	✓	24	MALE	Swedish
6	P.E. KARLSON	ULF IVAR BIRSON	5TH	1/9-30	✓	✓	36	MALE	Swedish
7	JOHANSSON	GERT ANDOLF	WIRELESS OP.	1/9-30	✓	✓	28	MALE	Swedish
8	ERLANDSSON	INGVAR ESALIAS	CHIEF BOATMAN	9/5-30	✓	✓	38	MALE	Swedish
9	KARLSSON	KARL HUALMAR	2ND	1/9-30	✓	✓	39	MALE	Swedish
10	ELIASSON	IVAR REINHOLD	2ND	✓	✓	✓	29	MALE	Swedish
11	JOHANSSON	OSKAR EVALD	QUARTERMASTER	✓	✓	✓	40	MALE	Swedish
12	NYSTROM	AKEL GOTTFRIED	QUARTERMASTER	6/6-30	✓	✓	39	MALE	Swedish
13	WULBERG	GEORGE KRISTOFFER	✓	7/2-30	✓	✓	28	MALE	Swedish
14	KARLSSON	JOHAN KONRAD	✓	6/6-30	✓	✓	34	MALE	Swedish
15	LEV	KARL ALBIN	A/B STEWMAN	1/9-30	✓	✓	49	MALE	Swedish
16	KARLSSON	GUNNAR ELOF	✓	✓	✓	✓	20	MALE	Swedish
17	PETERSSON	EMIL	✓	6/6-30	✓	✓	28	MALE	Swedish
18	EKLUND	NILS GUNNAR	✓	7/2-30	✓	✓	28	MALE	Swedish
19	WENNERSTEN	KARL GOTTFRIED	✓	✓	✓	✓	22	MALE	Swedish
20	OLSSON	HENNING RUDOLF	✓	1/7-30	✓	✓	36	MALE	Swedish
21	JOHANSSON	MARTIN HERMAN	✓	1/9-30	✓	✓	29	MALE	Swedish
22	LAEO	ESKIL REINHOLD	✓	6/6-30	✓	✓	21	MALE	Swedish
23	WASS	GUSTAF ALFRED	✓	9/5-30	✓	✓	22	MALE	Swedish
24	WASSON	GUNNAR ARSTEN	✓	✓	✓	✓	19	MALE	Swedish
25	BENGMAN	ERST HUGO	✓	6/6-30	✓	✓	22	MALE	Swedish
26	BENGLUND	KARL SYNE	✓	7/2-30	✓	✓	23	MALE	Swedish
27	NILSSON	KARL HUALMAR	✓	8/8-30	✓	✓	35	MALE	Swedish
28	HANSSON	ALLAN RAGNVALD	✓	5/9-30	✓	✓	✓	MALE	Swedish
29	PETERSSON	ARIL EDVIN	✓	4/11-30	✓	✓	✓	MALE	Swedish
30	CARLSSON	ERIK VALDMAR	✓	✓	✓	✓	✓	MALE	Swedish

*W. J. J. J. J.*

Line: **A.-B. Svenska Amerika Linien**  
 Owners: **Swedish American Line, New York City**

See list of names on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information to customs (2), (3), (4)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24<sup>th</sup>, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where									
1	RENSTRÖM	JOHAN MELOHER	MASTER	1/9-30	GOTHENBURG	NO	YES	54	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9 202	
2	NORDLANDER	JOHN LEONARD	CHIEF OFFICER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/11 176	
3	JOHNSSON	KARL VALDEMAR	2ND	"	"	"	"	36	"	"	"	6/1 215	
4	CLAESSEN	KARL OTTO	3RD	9/5-30	"	"	"	31	"	"	"	5/10 165	
5	SJÖGREN	GÖSTA	4TH	8/8-30	"	"	"	25	"	"	"	5/8 156	
6	KARLING	ULF IVAR BISON	5TH	11/14-30	"	"	"	24	"	"	"	6/1 182	
7	JOHANSSON	GERT ANDOLF	WIRELESS OP.	1/9-30	"	"	"	36	"	"	"	5/7 150	
8	ERLANDSSON	INGVAR ESAIAS	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8 141	
9	KARLSSON	KARL HJALMAR	CHIEF BOS'N	9/5-30	"	"	"	38	"	"	"	6/1 242	
10	ELIASSEN	IVAR REINHOLD	2ND	1/9-30	"	"	"	38	"	"	"	5/7 132	
11	JOHANSSON	OSKAR EYALD	CARPENTER	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5 151	
12	NYSTRÖM	AXEL GOTTFRID	QUARTERMASTER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7 180	
13	WAHLBERG	GEORG KRISTOFFER	"	6/6-30	"	"	"	40	"	"	"	5/7 156	
14	KARLSSON	JOHAN KONRAD	"	7/2-30	"	"	"	39	"	"	"	5/8 171	
15	LÖV	KARL ALBIN	"	6/6-30	"	"	"	28	"	"	"	5/9 176	
16	KARLSSON	GUNNAR ELOF	A/B SEAMAN	1/9-30	"	"	"	34	"	"	"	5/8 172	
17	PETTERSSON	EMIL	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8 167	
18	EKELUND	NILS GUNNAR	"	6/6-30	"	"	"	20	"	"	"	6/1 213	
19	WERNEREN	KARL GOTTFRID	"	7/2-30	"	"	"	28	"	"	"	6/3 191	
20	ÖLSSON	HENNING RUDOLF	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9 160	
21	JOHANSSON	MARTIN HERMAN	"	1/7-30	"	"	"	22	"	"	"	5/11 158	
22	LAGO	ESKIL REINHOLD	"	1/9-30	"	"	"	36	"	"	"	6/- 178	
23	WASS	GUSTAF ALFRED	"	6/6-30	"	"	"	29	"	"	"	5/8 167	
24	MÄSSON	GUNNAR ANSELM	ORD. SEAMAN	9/5-30	"	"	"	21	"	"	"	5/7 147	
25	BERGMAN	ERNST HUGO	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/11 143	
26	BERGLUND	KARL SYNE	"	6/6-30	"	"	"	19	"	"	"	6/3 171	
27	NILSSON	KARL HJALMAR	"	7/2-30	"	"	"	22	"	"	"	5/9 165	
28	HANSSON	ALLAN RAGNVALD	"	8/8-30	"	"	"	23	"	"	"	5/7 143	
29	PETERSSON	AXEL EDVIN	"	5/9-30	"	"	"	32	"	"	"	5/7 158	
30	CARLSSON	ERIK VALDEMAR	"	4/11-30	"	"	"	17	"	"	"	5/4 158	

Line A-6. SVENSKA AMERIKA LINJEN.Owners GOTHENBURG.Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

142

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110
111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170
171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190
191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210
211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230
231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250
251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270
271	272	273	274	275	276	277	278	279	280
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290
291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310
311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350
351	352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369	370
371	372	373	374	375	376	377	378	379	380
381	382	383	384	385	386	387	388	389	390
391	392	393	394	395	396	397	398	399	400
401	402	403	404	405	406	407	408	409	410
411	412	413	414	415	416	417	418	419	420
421	422	423	424	425	426	427	428	429	430
431	432	433	434	435	436	437	438	439	440
441	442	443	444	445	446	447	448	449	450
451	452	453	454	455	456	457	458	459	460
461	462	463	464	465	466	467	468	469	470
471	472	473	474	475	476	477	478	479	480
481	482	483	484	485	486	487	488	489	490
491	492	493	494	495	496	497	498	499	500
501	502	503	504	505	506	507	508	509	510
511	512	513	514	515	516	517	518	519	520
521	522	523	524	525	526	527	528	529	530
531	532	533	534	535	536	537	538	539	540
541	542	543	544	545	546	547	548	549	550
551	552	553	554	555	556	557	558	559	560
561	562	563	564	565	566	567	568	569	570
571	572	573	574	575	576	577	578	579	580
581	582	583	584	585	586	587	588	589	590
591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
601	602	603	604	605	606	607	608	609	610
611	612	613	614	615	616	617	618	619	620
621	622	623	624	625	626	627	628	629	630
631	632	633	634	635	636	637	638	639	640
641	642	643	644	645	646	647	648	649	650
651	652	653	654	655	656	657	658	659	660
661	662	663	664	665	666	667	668	669	670
671	672	673	674	675	676	677	678	679	680
681	682	683	684	685	686	687	688	689	690
691	692	693	694	695	696	697	698	699	700
701	702	703	704	705	706	707	708	709	710
711	712	713	714	715	716	717	718	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728	729	730
731	732	733	734	735	736	737	738	739	740
741	742	743	744	745	746	747	748	749	750
751	752	753	754	755	756	757	758	759	760
761	762	763	764	765	766	767	768	769	770
771	772	773	774	775	776	777	778	779	780
781	782	783	784	785	786	787	788	789	790
791	792	793	794	795	796	797	798	799	800
801	802	803	804	805	806	807	808	809	810
811	812	813	814	815	816	817	818	819	820
821	822	823	824	825	826	827	828	829	830
831	832	833	834	835	836	837	838	839	840
841	842	843	844	845	846	847	848	849	850
851	852	853	854	855	856	857	858	859	860
861	862	863	864	865	866	867	868	869	870
871	872	873	874	875	876	877	878	879	880
881	882	883	884	885	886	887	888	889	890
891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
901	902	903	904	905	906	907	908	909	910
911	912	913	914	915	916	917	918	919	920
921	922	923	924	925	926	927	928	929	930
931	932	933	934	935	936	937	938	939	940
941	942	943	944	945	946	947	948	949	950
951	952	953	954	955	956	957	958	959	960
961	962	963	964	965	966	967	968	969	970
971	972	973	974	975	976	977	978	979	980
981	982	983	984	985	986	987	988	989	990
991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Polish.
Chinese.	Romanian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Russian.
Dutch.	Ruthenian (Russiak).
East Indian.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
English.	Serbian.
Finland.	Slovak.
Flemish.	Slovenian.
French.	Spanish.
German.	Spanish American.
Greek.	Syrian.
Hebrew.	Turkish.
Herzegovinian.	Welsh.
Irish.	West Indian (except Cuban).
Italian (north).	
Italian (south).	
Japanese.	

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

U.S.C. Total  
59 65  
3 3  
+ 2 29  
60 10.7  
of Clearance



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

135

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
FIRST 31	1 HALL	GÖTE	SEAMAN	11/14-30	GOTHENBURG	NO	YES	19	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	158	
32	2 ISAKSSON	KARL GUSTAF	"	7/2-30	"	"	"	17	"	"	"	5/7	151	
33	3 QVIST	NILS GUNNAR	"	8/8-30	"	"	"	20	"	"	"	5/8	150	
FIRST P.E. 34	4 KJELLBREN	ALFONS	MESSBOY	11/14-30	"	"	"	24	"	"	"	5/10	156	
FIRST P.E. 35	5 JOHANNESSON	GUNNAR ALFRED	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	154	
FIRST P.E. 101	6 JANSSON	CLAES VILHELM	CHIEF ENGIN.	"	"	"	"	55	"	"	"	5/10	170	
102	7 CHRONWALL	AXEL EMANUEL	1ST	1/9-30	"	"	"	47	"	"	"	5/10	182	
103	8 SJÖSTRÖM	ERIK ALBERT	2ND SENIOR	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	180	
104	9 BLOM	KARL RAGNAR	" JUNIOR	8/8-30	"	"	"	40	"	"	"	6/-	166	
105	10 BRANDÉN	AXEL HARRY	3RD SENIOR	1/9-30	"	"	"	33	"	"	"	6/-	170	
106	11 KARLSSON	ERNST INEODOR	" JUNIOR	10/3-30	"	"	"	42	"	"	"	6/-	150	
107	12 NILSSON	JOHN PONTUS	4TH SENIOR	"	"	"	"	34	"	"	"	5/9	149	
108	13 HANSSON	KARL ARTHUR	" JUNIOR	9/5-30	"	"	"	39	"	"	"	5/10	195	
109	14 HALLIN	HJALMAR	5TH ENGIN.	1/9-30	"	"	"	45	"	"	"	5/9	132	
110	15 SJÖBERG	KARL JULIUS	6TH	"	"	"	"	42	"	"	"	5/11	176	
111	16 HOLM	NILS VILHELM	ELECTRICIAN	"	"	"	"	36	"	"	"	6/-	167	
112	17 ANDERSSON	EMIL GUNNAR	MACHINIST	6/6-30	"	"	"	50	"	"	"	5/7	150	
113	18 JOHANSSON	JOHN HILDER	"	1/9-30	"	"	"	39	"	"	"	5/11	158	
114	19 PETERSSON	PER HARRY ERNFR.	STOREKEEPER	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	155	
115	20 SVENSSON	BROR EINAR	GREASER	7/2-30	"	"	"	26	"	"	"	5/8	165	
116	21 KVIST	SVEN IVAN	"	6/6-30	"	"	"	25	"	"	"	6/-	170	
117	22 MALMBERG	KNUT EUGEN	"	2/7-30	"	"	"	27	"	"	"	5/9	150	
118	23 JOHANSSON	EDVIN JUSTINUS	"	8/8-30	"	"	"	38	"	"	"	5/8	175	
119	24 BERGLUND	OTTO ENGELBREKT	"	4/11-30	"	"	"	32	"	"	"	5/5	165	
120	25 KARLSSON	ERNST VALLENTIN	"	6/6-30	"	"	"	30	"	"	"	5/9	172	
121	26 PATRIKSSON	JOHAN ERIK	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	173	
122	27 ANDERSSON	ANDERS GUSTAF	"	8/8-30	"	"	"	44	"	"	"	5/8	170	
123	28 SVENSSON	RUDOLF	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/10	195	
FIRST 124	29 BERNANDER	AXEL ERIK HENNING	STOKER	11/14-30	"	"	"	25	"	"	"	5/11	180	Redip Foreign
125	30 MAGNUSSON	NILS MAGNUS	"	8/8-30	"	"	"	22	"	"	"	5/9	172	

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.Owners SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.				LIST OF RACES OR PEOPLES			
121	122	123	124	125	126	127	128
129	130	131	132	133	134	135	136
137	138	139	140	141	142	143	144
145	146	147	148	149	150	151	152
153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168
169	170	171	172	173	174	175	176
177	178	179	180	181	182	183	184
185	186	187	188	189	190	191	192
193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208
209	210	211	212	213	214	215	216
217	218	219	220	221	222	223	224
225	226	227	228	229	230	231	232
233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248
249	250	251	252	253	254	255	256
257	258	259	260	261	262	263	264
265	266	267	268	269	270	271	272
273	274	275	276	277	278	279	280
281	282	283	284	285	286	287	288
289	290	291	292	293	294	295	296
297	298	299	300	301	302	303	304
305	306	307	308	309	310	311	312
313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328
329	330	331	332	333	334	335	336
337	338	339	340	341	342	343	344
345	346	347	348	349	350	351	352
353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368
369	370	371	372	373	374	375	376
377	378	379	380	381	382	383	384
385	386	387	388	389	390	391	392
393	394	395	396	397	398	399	400
401	402	403	404	405	406	407	408
409	410	411	412	413	414	415	416
417	418	419	420	421	422	423	424
425	426	427	428	429	430	431	432
433	434	435	436	437	438	439	440
441	442	443	444	445	446	447	448
449	450	451	452	453	454	455	456
457	458	459	460	461	462	463	464
465	466	467	468	469	470	471	472
473	474	475	476	477	478	479	480
481	482	483	484	485	486	487	488
489	490	491	492	493	494	495	496
497	498	499	500	501	502	503	504
505	506	507	508	509	510	511	512
513	514	515	516	517	518	519	520
521	522	523	524	525	526	527	528
529	530	531	532	533	534	535	536
537	538	539	540	541	542	543	544
545	546	547	548	549	550	551	552
553	554	555	556	557	558	559	560
561	562	563	564	565	566	567	568
569	570	571	572	573	574	575	576
577	578	579	580	581	582	583	584
585	586	587	588	589	590	591	592
593	594	595	596	597	598	599	600
601	602	603	604	605	606	607	608
609	610	611	612	613	614	615	616
617	618	619	620	621	622	623	624
625	626	627	628	629	630	631	632
633	634	635	636	637	638	639	640
641	642	643	644	645	646	647	648
649	650	651	652	653	654	655	656
657	658	659	660	661	662	663	664
665	666	667	668	669	670	671	672
673	674	675	676	677	678	679	680
681	682	683	684	685	686	687	688
689	690	691	692	693	694	695	696
697	698	699	700	701	702	703	704
705	706	707	708	709	710	711	712
713	714	715	716	717	718	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728
729	730	731	732	733	734	735	736
737	738	739	740	741	742	743	744
745	746	747	748	749	750	751	752
753	754	755	756	757	758	759	760
761	762	763	764	765	766	767	768
769	770	771	772	773	774	775	776
777	778	779	780	781	782	783	784
785	786	787	788	789	790	791	792
793	794	795	796	797	798	799	800
801	802	803	804	805	806	807	808
809	810	811	812	813	814	815	816
817	818	819	820	821	822	823	824
825	826	827	828	829	830	831	832
833	834	835	836	837	838	839	840
841	842	843	844	845	846	847	848
849	850	851	852	853	854	855	856
857	858	859	860	861	862	863	864
865	866	867	868	869	870	871	872
873	874	875	876	877	878	879	880
881	882	883	884	885	886	887	888
889	890	891	892	893	894	895	896
897	898	899	900	901	902	903	904
905	906	907	908	909	910	911	912
913	914	915	916	917	918	919	920
921	922	923	924	925	926	927	928
929	930	931	932	933	934	935	936
937	938	939	940	941	942	943	944
945	946	947	948	949	950	951	952
953	954	955	956	957	958	959	960
961	962	963	964	965	966	967	968
969	970	971	972	973	974	975	976
977	978	979	980	981	982	983	984
985	986	987	988	989	990	991	992
993	994	995	996	997	998	999	1000

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

AMERICAN LINE  
NEW YORK CITY



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK NOVEMBER 24, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENOAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
126	1	JÖNSSON	EVERT JULIUS	STOKER	8/8-30	GOTHENBURG	NO	YES	25	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	170
127	2	LINSDEN	STIG ROBERT		1/9-30				34				5/8	165
128	3	JOHANSSON	ERIK RAGNAR		8/8-30				23				6/2	188
129	4	GUNDBERG	ALF ROLAND						25				5/6	160
130	5	NILSSON	FRANS MAURITZ		7/2-30				27				5/9	155
131	6	BERNTSSON	ENAR						28				5/7	150
132	7	JOHANSSON	JOHAN SIOFRID						22				5/10	134
133	8	NORBER	KARL SIOFRID	MESSBOY					18				5/11	156
134	9	MÄNSSON	KARL THURE						24				5/9	154
135	10	THULIN	KHUT LUDVIG		9/5-30				32				5/10	145
201	11	DAHLSTRÖM	GUSTAF ADOLF	PURSER	1/7-30				33				5/10	156
FIRST 202	12	FAGERSTRÖM	ANDERS TEODOR	DOCTOR	11/14-30				30	FEM.			5/5	154
203	13	HOLMBERG	MÄRTA	NURSE	10/3-30				42	MALE			5/7	170
205	14	SANDBERG	BJÖRN FREDRIK	MED. ATTEND.	1/9-30				54	FEM.			5/5	141
206	15	EKSTAN	TEXLA	LINENKEEPER	5/9-30				29	MALE			5/6	143
207	16	BERGMAN	CARL HELMER	CASHIER	1/9-30				40				5/11	160
208	17	UNLIN	ARNE	CLERK	4/11-30				26				6/3	165
209	18	UDENLUND	THURE BRYNOLF		9/5-30									
210	19	VACANT							30				5/9	160
211	20	NORD	NILS GÖSTA	STOREKEEPER	5/9-30				32				5/4	136
212	21	BERGMAN	OSKAR ERIK	ASS.	1/9-30				33				5/10	163
214	22	LÖFGREN	JOHAN FREDRIK	PRINTER					20	FEM.			5/4	132
216	23	PERSSON	ANNA LISA	SHOP GIRL					40	MALE			5/7	162
217	24	HÄGGLUND	OSKAR FERDINAND	CARPENTER					41				5/5	195
218	25	LECKSTRÖM	KARL JOHAN	MUSIC LEADER					44				5/8	171
219	26	KRISTIANSSON	JAKOB GEORG	MUSICIAN					34				5/10	154
220	27	MATTSSON	HUGO ANDREAS						46				5/10	176
221	28	ANDERZEN	FRIOTOF						46				6/1	220
222	29	JANSSON	ERIK HARRY						34				6/1	182
223	30	LUNDBERG	JOHN EDGAR FOLKE											

PLEASE NOTE ONLY 29 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NO. 19 IS VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINJEN.

Owners

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

**Master, First or Second Officer.**

Sworn to before me this.

*day of*

, 19

**Immigrant Inspector.**

051043.0

DATE	TIME	LOCATION	WIND	SEA	TEMP	WIND	SEA	TEMP
17	12	100	10	10	10	10	10	10
18	12	100	10	10	10	10	10	10
19	12	100	10	10	10	10	10	10
20	12	100	10	10	10	10	10	10
21	12	100	10	10	10	10	10	10
22	12	100	10	10	10	10	10	10
23	12	100	10	10	10	10	10	10
24	12	100	10	10	10	10	10	10
25	12	100	10	10	10	10	10	10
26	12	100	10	10	10	10	10	10
27	12	100	10	10	10	10	10	10
28	12	100	10	10	10	10	10	10
29	12	100	10	10	10	10	10	10
30	12	100	10	10	10	10	10	10

EXTRACT FROM ACT. OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance until the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: ~~Provided~~ That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) No vessel required by section 36 have shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been submitted to the administrative office prescribed.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENOAOED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
226	1	SMITH	GÖSTA	BARBER	1/9-30	GOTHENBURG	NO	YES	28	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/1	215
227	2	VACANT		ASS.					45				5/7	149
228	3	FORSBERG	AXEL TEODOR		9/5-30				21	FEM.			5/8	149
231	4	JONASSON	ASTRID LINNEA		1/7-30				41	MALE			5/8	170
FIRST P.E. 234	5	JONSSON	GUSTAF EDVARD	POST OFFICIAL	11/14-30				49				5/9	138
251	6	MALMBORG	AXEL	CHIEF COOK	1/9-30				39				5/8	150
252	7	HAKANSSON	<i>Vacant</i>	COOK					37				5/6	143
253	8	ANDERSSON	JOEL ARVID LUDV.						19				5/11	134
254	9	JONANSSON	BROR HELGE GEORG						19				5/11	147
255	10	BILLING	OSKAR ARTHUR						17				5/10	145
256	11	EKEBERG	TAGE WILLIAM	KITCHENBOY	10/3-30				24				5/11	150
257	12	HANSSON	FILIP VERNER		8/8-30									
258	13	VACANT							17				5/7	124
259	14	THOMPSON	ALLAN BIRGER		10/3-30				17				5/3	134
260	15	KARLSSON	KARL INGVAR		10/4-30				32				5/11	161
265	16	HERMANSSON	GUSTAF HARRY	COOK	1/9-30				32				5/10	154
266	17	HOLMBERG	GEORG EMANUEL						22				5/8	147
267	18	JONANSSON	GUSTAF EINAR		6/6-30				23				6/-	154
269	19	VICTORIN	JOHAN VICTOR	KITCHENBOY	8/8-30				19				5/10	145
270	20	SÄRNBLAD	SVEN OLLE		7/2-30				26				6/-	149
271	21	JONANSSON	NILS BERTIL						26				6/-	185
278	22	SAMUELSSON	GUNNAR MAGNUS	PANTRYMAN	1/9-30				20				6/3	167
279	23	STERNER	KARL ERIK	ASS.	5/9-30				19				6/7	121
280	24	STOLPE	STEN RAGNAR		9/5-30				25				6/-	200
281	25	HERNOVIST	JOHN AXEL	GUNNAR BUTCHER	10/3-30				33				5/10	172
282	26	LINDBERG	MARTIN EDVIN	ASS.	1/7-30				33				5/8	154
284	27	ANDERSSON	KARL	BAKER	1/9-30				26				5/7	137
285	28	EDSTRÖM	GOTTFRID EMAN.	ASS.					21		GERMAN		5/11	123
286	29	TREFIL	KARL FREDRIK	CONFECTIONER					21		SCANDIN. SWEDISH		5/9	154
FIRST P.E. 287	30	JOHANSSON	HUGO VILHELM	ASS.	11/14-30									



PLEASE NOTE ONLY 28 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 2 AND 13 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A-8, SVENSKA AMERIKA LINIEN,  
Owners SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.  
Local Agents GOTHENBURG.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 138

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
301	1	VACANT	CHIEF STEWARD									
302	2	VACANT	WAITER									
303	3	GEVERT NILS BERTIL		8/8-30	GOTHENBURG	NO	YES	28	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/4 200
304	4	VACANT						29				5/8 150
305	5	MARTENSSON JOHN LUDVIG										
306	6	VACANT										
307	7	ERSSON ERIK GUNNAR		7/2-30				31				5/7 138
308	8	SKÖLDBERG ERIK ALGOT		1/9-30				25				5/9 147
309	9	KINDSTRÖMER KARL JONAN		8/8-30				45				6/- 198
310	10	SKOGLUND SVEN ERIK		5/9-30				31				5/10 147
311	11	ANDERSSON GUSTAF HELGE		1/9-30				25				5/10 156
312	12	VACANT										
326	13		ASS. WAITER									
327	14	ARONSSON SVEN HILDING		10/3-30				17				5/9 132
330	15	LINDAHL TAGE AUGUST		2/7-30				29				5/8 154
331	16	WÄHLBREN JOHN GUNNAR		1/9-30				35				6/1 154
332	17	JONANSSON ERIK		4/11-30				27				5/8 143
333	18	SVENSSON HJALMAR LINUS		1/9-30				41				5/7 147
334	19	VACANT										
335	20	BERG OLOF		5/9-30				40				5/4 136
336	21	STENFELT KARIN MARIA		6/6-30				21	FEM.			5/7 147
338	22	VACANT	STEWARDESS									
339	23	ASBERG ELLEN DANNY						24				5/8 118
340	24	OLSSON OLGA EMILIA		1/9-30				49				5/3 151
341	25	MAGNUSSON KNUT HOLMER		9/5-30				30	MALE			5/9 170
342	26	DE PAULIS AKE HENNING		6/6-30				20				5/7 147
343	27	BJÖRT KARL JONAN SIGV. BUGLER		1/9-30				24				6/1 180
346	28	BIBBTSSON AXEL ROBERT						54				5/9 170
347	29	ANDERSSON ERIK GUNNAR		4/11-30				23				5/8 166
348	30	ANDERSSON KARL GOTTFRIED		5/9-30				29				5/11 138

PLEASE NOTE ONLY 22 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 1, 2, 4, 6, 12, 13, 19 AND 22 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A-B, SVENSKA AMERIKA LINJEN.

Owners GOTHENBURG

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE. NEW YORK CITY.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24, 1930, from the port of GOthenBURG, SWEDEN. 139

Vessel S.S. DROTTHINGHOLM, arriving at NEW YORK															
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
349	1	DAHL	ARNE VALTER	PANTRYBOY	7/2-30	GOthenBURG	NO	YES	17	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/11	145	
350	2	ÖSTERLUND	JOSEF TORSTEN		4/11-30	"	"	"	24	"	"	"	5/4	127	
351	3	VACANT													
352	4	LUTTEMAN	GILLIS EVERT		9/5-30	"	"	"	23	"	"	"	5/11	162	
360	5	ANDERSSON	KLAES EDVARD	WATCHMAN	1/9-30	"	"	"	49	"	"	"	5/10	160	
401	6	SOLLANDER	SVANTE HARALD	STEWARD	"	"	"	"	44	"	"	"	5/10	202	
402	7	MATHIASSEN	SVEN VALLENTIN	WAITER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/10	154	
403	8	VAHLBERG	KARL ALVAR		2/7-30	"	"	"	22	"	"	"	5/8	141	
404	9	VACANT													
405	10	ANDERSSON	GUSTAF BERNHARD		1/9-30	"	"	"	29	"	"	"	5/8	137	
406	11	NYGREN	RAGNAR EVERT		8/8-30	"	"	"	25	"	"	"	5/11	128	
407	12	VACANT													
408	13														
409	14														
410	15	BERNTSSON	BROR GÖSTA		5/9-30	"	"	"	23	"	"	"	5/11	158	
411	16	VACANT													
426	17	JÖNSSON	AXEL PERCIVAL	BEDSTEWARD	1/9-30	"	"	"	43	"	"	"	5/8	180	
427	18	VACANT													
428	19														
429	20	BRANTH	SERGIUS		5/9-30	"	"	"	45	"	RUSSIAN	"	5/5	160	
430	21	BENGTSSON	BENGT GÖSTA		2/7-30	"	"	"	29	"	SCANDIN.	"	5/11	132	
431	22	NYBERG	ROLF GUSTAF	BATHSTEWARD	9/5-30	"	"	"	23	"	"	"	5/6	132	
434	23	VACANT		STEWARDRESS											
435	24	ERIKSSON	CECILIA ADELINA		7/2-30	"	"	"	31	FEM.	"	"	5/7	124	
436	25	SVENSSON	EDITH KRISTINA		8/8-30	"	"	"	24	"	"	"	5/4	128	
445	26	VACANT		DECKSTEWARD											
446	27	TILLMAN	EINAR OSBORNE	ASS.	1/9-30	"	"	"	28	MALE	"	"	5/9	136	
447	28	ÖBERG	GUSTAF ADOLF	BAKTER	8/8-30	"	"	"	48	"	"	"	5/9	150	
448	29	ANDERSSON	SVEN BERTIL	ASS.	1/9-30	"	"	"	30	"	"	"	5/5	154	
449	30	GUSTAFSSON	FRANS AXEL	PANTRYMAN		"	"	"	35	"	"	"	5/11	165	
AND 25 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.															

PLEASE NOTE ONLY 20 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 3, 9, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 23 AND 26 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOthenBURG.

Line A-B, SVENSKA AMERIKA LINIE.  
Owners GOthenBURG.  
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Laws and subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.	NO	YES	17	MALE	SCANDINAVIAN	SWEDISH	2	11	142
PANTREBY	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
ARNHE VALTER	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
JOSEF FORSTEN	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
THOMAS	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
STILLIS EVERT	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
KLAES EDWARD	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
SWANTE HARALD	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
SVEN VALLENTIN	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
KARL ALVAR	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
THOMAS	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
GUSTAF BERNHARD	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
KARL EVERT	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24
THOMAS	7-5-30	11-30	24	24	24	24	24	24	24

## LIST OF RACES OR PEOPLES

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing no such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the manifest, and the manifest shall be maintained in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

African (black),	Korean.	ARMENIAN.	Lithuanian.	Bohemian.	Mexican.	Bosnian.	Montenegrin.	Bulgarian.	Moravian.	Chinese.	Pacific Islander.	Croatian.	Polish.	Cuban.	Portuguese.	Dalmatian.	Romanian.	East Indian.	Russian.	English.	Ruthenian (Russniak).	Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).	Flemish.	Scotch.	French.	Servian.	German.	Slovak.	Greek.	Slovenian.	Hebrew.	Spanish.	Herzegovinian.	Spanish American.	Irish.	Syrian.	Italian (north).	Turkish.	Italian (south).	Welsh.	Japanese.	West Indian (except Cuban).
------------------	---------	-----------	-------------	-----------	----------	----------	--------------	------------	-----------	----------	-------------------	-----------	---------	--------	-------------	------------	-----------	--------------	----------	----------	-----------------------	----------	--	----------	---------	---------	----------	---------	---------	--------	------------	---------	----------	----------------	-------------------	--------	---------	------------------	----------	------------------	--------	-----------	-----------------------------



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORKNOVEMBER 24, 19 30, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
450	1	LARSSON	CURT ARNE VIKTOR	PANTRYBOY	1/9-30	GOTHENBURG	NO	YES	19	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	145
451	2	VACANT												
452	3	BOSTRÖM	KARL ANTON ALEX.		7/2-30				24				5/7	143
453	4	VACANT												
501	5	ENGSTRÖM	GUSTAF ANDERS	STEWARD	1/9-30				48				5/9	182
502	6	SANDGREN	KARL GUSTAF	WAITER	9/5-30				26				5/7	143
503	7	ANDERSSON	ARTHUR VILHELM		1/9-30				24				5/10	165
504	8	OLAUSSON	JOHN ALBERT						25				5/9	129
505	9	JOHANSSON	FRITZ VILHELM		7/2-30				27				5/6	145
506	10	FALK	FRIDOLF HENRY		1/9-30				27				6/-	167
507	11	SVENSSON	SVEN JOHAN HELGE						23				6/1	170
508	12	WESTERBERG	ESKIL HENRIK		2/7-30				34				5/11	158
509	13	VACANT												
516	14	OLSSON	CHARLES KRISTIAN	BEST STEWARD	5/9-30				26				5/9	151
517	15	JOHANSSON	ERIK GUSTAF ALARIK		1/9-30				24				6/1	154
522	16	HJORTSBERG	SIGNE MARIA	STEWARDESS	9/5-30				26	FEM.			5/6	115
523	17	<del>BRENN</del>	<del>ERIK</del>	<del>STEWARD</del>	<del>1/9-30</del>				<del>24</del>				<del>5/10</del>	<del>173</del>
526	18	SEGERDAHL	NILS AUGUST	BARTENDER	9/5-30				38	MALE			5/10	213
527	19	JAKOBSSON	GUSTAF ANTONIO	ASS.	1/9-30				24				5/8	136
528	20	KARLMAN	SVEN ALBIN	PANTRYMAN					37				6/-	202
529	21	ELB	GUSTAF ARNOLD	PANTRYBOY	5/9-30				18				5/9	147
530	22	SVAN	JOHN VALDEMAR						20				6/-	145
531	23	ANDERSSON	GUNNAR ALLAN		9/5-30				21				6/-	176
534	24	SANDELL	PER VIKTOR	WATCHMAN	1/9-30				64				6/-	154
535	25	OLSSON	JOSEF FRITIOF	SANITARYMAN					46				5/7	157
551	26	JOHANSSON	GUSTAF ARTHUR	STEWARD					39				5/9	150
552	27	VACANT		WAITER										
553	28													
554	29													
555	30	ANDERSSON	GUSTAF HERBERT		7/2-30				20				5/7	145

PLEASE NOTE ONLY 23 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 2, 4, 13, 17, 27, 28 AND 29 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A-B, SVENSKA AMERIKA LINIEN,  
Owners GOTHENBURG,  
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEWYORK CITY.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Laws and subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

120	LARSON	GUST ARNE VIKTOR PANTREYBY	17-30	ROTHENBURG	Immigrant Inspector.	NO	YES	IS SALE	SCANDIN.	SWEDISH	2110 142
121	VACANT										
122	BOSTROM	KARL ANTON ALEX.	17-30					24			217 142
123	VACANT										
124	EMSTROM	GUSTAF ANDERS STWARD	17-30					48			218 142
125	SWANBERG	KARL GUSTAF WALTER	01-30					26			217 142
126	ANDERSSON	ARTHUR VILHELM	17-30					24			2110 142
127	OLANSON	JOHN ALBERT						22			218 150
128	JOHANSSON	FRITZ VILHELM	17-30					27			218 142
129	PAK	FRIDOLF HENRY	17-30					27			217 142
130	SMITHSON	SWEN JOHN HELGE						22			217 150
131	WESTERBERG	ESKIL HENRIK	21-30					24			211 128
132	VACANT										
133	OLSSON	CHARLES KRISTIAN WESTERWARD	21-30					28			217 121
134	JOHANSSON	ERIK GUSTAF ALARIK	17-30					24			211 124
135	HOLMBERG	African (black), Lithuanian. Armenian.	01-30					26			217 112
136	REXSON	Bohemian. Bosnian.	01-30					26			217 112
137	NOBESAHN	Mexican.						26			217 112



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTHINGHOLM", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24, 1930, from the port of GOthenBURG, SWEDEN. 141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
556	1	VACANT	WAITER											
557	2			2/7-30	GOthenBURG	NO	YES	22	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	132	
558	3	SÖDERMAN	STIG HUGO VIKING											
559	4	VACANT		7/2-30				29				5/9	143	
560	5	LARSSON	FRITZ GUSTAF											
563	6	VACANT	BEDSTWARD					43				5/10	187	
564	7	NILSSON	ERNST	1/9-30				32				6/2	158	
565	8	SYLVÉN	HAKON AXEL	5/9-30										
566	9	VACANT						34				5/6	129	
567	10	TÄNGSTEDT	KLAES DOUGLAS											
571	11	VACANT	STEWARDESS					27	FEM.	FINNISH		5/3	146	
572	12	BERGMAN	LYDIA AMANDA	8/8-30										
575	13	VACANT	BARTENDER											
576	14		Ass.					26	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	169	
577	15	EK	GUNNAR GUSTAF	9/5-30				21		HUNGARIAN		6/-	161	
578	16	VON BARTH	FRITHJOF WALLIS					22		SCANDIN.	SWEDISH	5/10	136	
579	17	FORSELL	FRANS ALBIN	10/2-30										
580	18	VACANT						29				6/-	180	
582	19	KARLSSON	ULOF ALFRED	1/9-30				43				5/11	154	
583	20	AGRELL	JOHN LENNART	9/5-30				18				6/-	156	
584	21	VAHLSTRÖM	KARL ALLAN	4/11-30										
585	22	VACANT						44				5/7	132	
510	23	NILSSON	KONRAD GABRIEL	1/9-30				44				5/11	160	
301	24	GÄRDEMAN	ITARL	11/14-30				35				5/10	158	
252	25	Jönsson	Gustaf Hjelm. Cock	11/14-30										

PLEASE NOTE NOS. 2, 6, 9, 11, 13, 14, 18 AND 22 ARE VACANT ON VESSEL LEAVING GOthenBURG.

Line A-8, SVENSKA AMERIKAN LINIEN.  
Owners SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.  
Local Agents\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. Roussin, Master, of the SS Washington, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1920

J. M. Roussin  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

SS WASHINGTON  
NOV 24 1920  
J. M. Roussin  
Master

LIST OF RACES OR PEOPLES  
Korean.  
Lithuanian.  
Mongolian.  
Mexican.  
Montenegrin.  
Pacific Islander.  
Polish.  
Portuguese.  
Rumanian.  
Russian.  
Ruthenian (Russnisk).  
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).  
Scotch.  
Servian.  
Slovak.  
Slovenian.  
Spanish.  
Spanish American.  
Syrian.  
Turkish.  
Welsh.  
West Indian (except Cuban).  
Japanese.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; on lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the Secretary of Labor in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL **NOV 28 1930**  
 BILL 220507

I, **RALPH M. WHITEHEAD**, Surgeon of the **A.M.S.S.P.H. MEXICO**, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had **TWENTY** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of **ILLINOIS STATE BOARD OF EXAMINERS AND THE N.Y. STATE BOARD**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*R-M Whitehead*

Sworn to before me this **24** day of **NOVEMBER**, 19 **30**

at **NEW YORK**

142

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported to the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

	EXACT HEAD TAX	HEAD TAX							TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Imm.	to	U. S.	to	U. S.	
11-21					5	59	1		65
25-11	2	1			1	3	1		8
25-11	23	2			1	1		2	29
<b>Total</b>	<b>25</b>	<b>3</b>			<b>7</b>	<b>63</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>102</b>

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	6	59	65
	5	3	8
	27	2	29
	39	63	102
	38	64	

*5/5*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA ..... Passengers sailing from BERMUDA ..... , November 22nd ..... , 1930

Lines 34-35 not used  
- 6/8 m. long

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

143

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the AM SS PAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER George Rose Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1928



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RALPH M. WHITEHEAD, Surgeon of the USMS PAN AMERICA, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF  
EXAMINERS AND THE NY STATE BOARD, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*R. M. Whitehead*  
RALPH M. WHITEHEAD

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **3**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA

Passengers sailing from BUENOS AIRES NOVEMBER 7TH 1930

19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	01-97	CALVO	ADOLFO	39	✓	M	M	DIPLOMAT	TRAVELING TO MEXICO CITY VIA	WASHINGTON, D.C.					DIPLO 225	B/AIRES	11/5/30			
2		PASSENGERS EMBARKED AT RIO DE JANEIRO, BRAZIL NOV 12 1930																		
3		RICOY	MIGUEL	29		M	M	SALESMAN	YES	ENG. SPAN.	YES	MEXICO	MEXICAN	02-82	SOMEZ				CUBA	HAVANA
4		KAHN	WALTER	23		M	S	STUDENT	YES	ENG. GERM. PORT.	YES	GERMANY	GERMAN	03-12	PFORZHEIM	TV N/W	9/22/30		BRAZIL	RIO
5		RAEFFRAY	EDMOND	37		M	M	ENGINEER	YES	ENG. FRENCH	YES	BRAZIL	FRENCH	02-11	PARIS	TV 23	11/6/30		BRAZIL	SAO PAULO
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Line 2-6 to 30 inc not used

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24TH 1830, 19

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the USMS PAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 16 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 146

S. S. PAN AMERICA Sailing from BUENOS AIRES NOVEMBER, 7TH 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930, 192

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PAN AMERICA

Sailing from

BUENOS AIRES, ARG. NOVEMBER 7TH 1930

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930

, 192

147

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	PASSENGERS EMBARKED AT RIO DE JANEIRO, BRAZIL								
2	VAN HOOK	CLIFFORD	44		M	M	APRIL 10, 1886 WASHINGTON D.C.		WASHINGTON D.C. BUREAU OF NAVIGATION, NAVY DEPT.
3	VAN HOOK	HELEN	42		F	M	AUGUST 10, 1888 BANGOR, ME.		AS ABOVE WITH HUSBAND
4	VAN HOOK	HELEN	10		F	S	FEBRUARY 23, 1920 BALTIMORE MD.		AS ABOVE WITH PARENTS
5	VAN HOOK	MARGARET	8		F	S	SEPTEMBER 6, 1922 BOSTON, MA SS		AS ABOVE WITH PARENTS
6	VAN HOOK	GORDAN	3		M	S	OCTOBER 15, 1927 RIO DE JANEIRO, BRAZIL (AMERICAN PARENTS)		AS ABOVE WITH PARENTS
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## Number .....

*Sailing from* BERMUDA.

NOVEMBER 22nd 1930, Arriving at Port of Hoboken, N.J. November 24th 1930.

148

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RALEIGH D. WHITEHEAD, Surgeon of the USMS F.N. MERICA, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF  
EXAMINERS AND THE NY STATE BOARD, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

149

R. D. Whitehead

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **5**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA Passengers sailing from BUENOS AIRES NOVEMBER 7TH 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		HERMSDORF	23	M	S	PHARMACIST Y	ENG. GERM. YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY LEIPZIG	TV 131	B/AI RES	10/17/30	ARG. B/AI RES
2		HANZAWA	33	M	M	PROFESSOR Y	ENG. JAP. GER Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN MIZASAWA	SV 5415	BERLIN	10/30/30	JAPAN TOKIO
3		MATOUK	19	F	S	TOURIST YES	FRENCH, SYR Y	SYRIA	SYRIAN	SYRIA TRIPOLI	T C 20	B/AI RES	10/30/30	ARG. B/AI RES
4		PASSENGER EMBARKED AT SANTOS, BRAZIL												
5		NOMY	28	F	S	TEACHER YES	FRENCH, PORT. Y	FRANCE	FRENCH	FRANCE ST. BRIEUE C.B.N.	TV 25	SAO PAULO, BRAZ.	NOV. 10, 30	BRAZIL SAO PAULO
6		PASSENGER EMBARKED AT RIO DE JANEIRO, BRAZIL (CHAIN)												
7		REIFMAN	37	M	M	SALESMAN YES	ENG. PORT. Y	BRAZIL	RUSSIAN	RUSSIA DUNAENTZI	M/N	RIO DE JANEIRO	10/3/30	BRAZIL RIO
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Lines 4-6-8 to 30 not used  
No passengers

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK      NOVEMBER      24TH      1830

19

150

[illegible]

14-00



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GEORGE ROSE** MASTER, of the **USMS PAN AMERICA**, from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly **SEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*George Rose*

MASTER Officer.

Sworn to before me this **24** day of **NOVEMBER**, 19 **30**  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married); S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **4**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **PAN AMERICA** sailing from **BUENOS AIRES** **NOVEMBER 7TH 1930**, 192, Arriving at Port of **NEW YORK** **NOVEMBER 24TH 1930**, 192, 151

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.					
1	JACK	ISABELLA	36	F	S	OCTOBER 21ST 1894 CLEVELAND OHIO		14303 MAYFAIR AV. E. CLEVELAND OHIO
2	RUZSBATSKY	CEILIA	30	F	S	111830	MARCH 3, 1930 U.S. DISTRICT COURT NY.C.	21 E 52ND ST NYC
3	PASSENGER EMBARKED AT SANTOS, BRAZIL							
4	ROSCHÉ	ANNA	40	F	M	8052	NATURALIZED BY MARRIAGE SEPT. 10, 1918 BOSTON, MASS.	73 STOCKTON, ST. DORCHESTER, MASS.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RALPH M. WHITEHEAD, Surgeon of the USMS PAN AMERICA, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF  
EXAMINERS AND THE NY STATE BOARD, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

152

R. M. Whitehead  
RALPH M. WHITEHEAD

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



T. V.  
RE-ENTRY  
T. C.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA

*Passengers sailing from* BUENOS AIRES NOVEMBER 7TH 1930

19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town									
1		JOHNSTON ✓	INGEBORG	43		F	M	HS WIFE	YES	SPANISH	ARGENTINE	DANISH	DENMARK	COPENHAGEN	TV 138	B/AIRES	10/23/30	ARG.	BAIRES										
2		PASSENGER EMBARKED AT SANTOS, BRAZIL NOV 11 1930										08-65																	
3		BUARQUE ✓	MAGNIN	59		F	W	HS WIFE	YES	ENG. FRENCH	FRANCE	FRENCH	FRANCE	LANGIER	R.E. 153	WASH. D.C.	6/21/30	CHI	CHICAGO										
4		PASSENGER EMBARKED AT RIO DE JANEIRO, BRAZIL NOV 12 1930										04-21																	
5	REPORTED TRANST	HAYN HAYU ✓	OJALWO	38		M	S	SALESMAN	Y	ENG. ITAL	ITALY	ITALIAN (S)	ITALY	RODI	T.C. 6	RIO	11/2/30	MEX.	MEXICO CITY										
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Lines 2-4-6 to 30 not used  
W. B. B. B.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

153

Arriving at Port of

NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930

19

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, committee, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to become a permanent resident of the United States Whether alien intends to remain in the United States for a period of less than 1 year (for work or study, or otherwise) Whether alien intends to remain in the United States for a period of 1 year or more (for work or study, or otherwise)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
1	O. L. THOMAS FREIND 560 AV DE MAYO B/AIRES	DEN. COPENHAGEN	NO SELF	YES	YES	1926 NY	M. E. LUNDIN BRO. EASTON PA.	YES	6 MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	LT	LT	BL	NONE
2	MRS. P. BEMAIN DHGTR. 3538 W 60 L.A. CALIF.	CAL. LOS ANGELES	YES SELF	YES	YES	1910 ILL.	MRS. P. BEMAIN DAUGHTER 3538 W 60 L.A. CALIF.	NO	RESIDE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DR	GR	BR	NONE
3	MR. D. BARSUNANTOO FR. 33 ISABEL LA CALOTUA, MEX.	MEX. MEXICO CITY	NO SELF	YES	NO	-	IN TRANSIT TO MEXICO	YES	1-2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	LT	BL	BR	NONE
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the USPS AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Rose  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the USAS AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George Rose  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RALPH M. WHITEHEAD, Surgeon of the USMS PAN AMERICA, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF  
EXAMINERS AND THE NY STATE BOARD, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

154

R. M. Whitehead  
RALPH M. WHITEHEAD

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

## NON QUOTA

S. S.

PAN AMERICA

### Passengers sailing from

BUENOS AIRES NOVEMBER 7TH 1930

, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List		HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)		NAME IN FULL		Age		Sex		Calling or occupation		Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)		Race or people		Place of birth		Immigration Visa Number		Issued at—		Date		*Last permanent residence			
				Family name		Given name		Yrs. Mos.		Married or single		Read		Write				Country		City or town						Country		City or town	
1				ABELED	FRANCIS CO	45		M	M	TAILOR	YES	ENG. SPAN.	YES	SPAN	SPANISH	08-34	SPAIN	PUENTEDEUNE N.Q. 103	B/AIRES	11/6/30	USA	NY							
2				ABELED	ANTONINA	43		F	M	HS WIFE	YES	ENG. SPAN.	YES	SPAN	SPANISH	08-34	SPAIN	BELANZO B.W/Q 103	BAIRES	9/6/30	USA	NY							
3				ABELED	FRANK	6		M	S	NONE	NO	-	NO	AMERICAN	SPAN. AMER.	USA	BKLYN, NY												
4				ABELED	ALFRED	59		M	M	LABORER	YES	ENG. ITAL.	YES	ITALY (S)	ITALIAN(S)	08-21	ITALY	ACIREAL N/Q 88	B/AIRES	10/17/30	USA	B/AIRES							
5				HEINZE	ANDREW	65		M	WD	FARMER	YES	GERMAN	YES	RUSSIA	GERMAN	08-32	RUSSIA	SARATOF N/Q 101	B/AIRES	11/5/30	USA	B/AIRES							
6				PASSENGERS EMBARKED AT RIO DE JANEIRO, BRAZIL																									
7				SABINO	ALVARO, Soares	17		M	S	LABORER	YES	PORT.	YES	BRAZIL	SP. AMERICAN	09-062	BRAZIL	RIO N/Q 28	RIO	9/9/30	BRAZIL	RIO							
8				GOLCHETE	DAVID, Ferreira	18		M	S	LABORER	YES	PORT.	YES	BRAZIL	SP. AMERICAN	09-062	BRAZIL	RIO N/Q 13	RIO	8/5/30	BRAZIL	RIO							
9				PIMENTEL	MANUEL	59		M	W	CANIER	YES	ENG. PORT.	YES	PORTUGAL	PORTUGUESE	0393	AZORES	PONTA DELGADO N/Q 41	RIO	11/11/30	BRAZIL	RIO							
10				EGUILUZ	JOSE	35		M	S	PLAYER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	0393	CUBA	HABANA N/Q 2052	HABANA	4/29/30	CUBA	HABANA							

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**Total passengers**

U. S. citizens

**Alcans** -



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

155

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 24 TH 1930

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States				
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?																
1	RESIDENCE 82 BANK ST	NY	NY	YES	SELF	YES	YES	1930 NY	RESIDENCE 82 BANK ST NY	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	LT	BR	BR	NONE
2	AS ABOVE WITH HUSBAND	NY	NY	YES	SEE 17	YES	YES	1930 NY	AS ABOVE WITH HUSBAND	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	DR	BR	BR	NONE
3	AS ABOVE WITH PARENTS	NY	NY	YES	SEE 17	YES	YES	1930 NY	AS ABOVE WITH PARENTS	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	LT	GR	BR	NONE
4	CARLOS LEIDI, FREIND	NY	NY	YES	SELF	YES	YES	1930 NY	60 W 84 ST NYC	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	LT	GR	BR	NONE
5	FREYRE 1205	NY	NY	YES	SELF	YES	YES	1930 NY	F. HEINZ BRO. IN LAW	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	LT	GR	BR	NONE
6	RUSSELL, KANSAS	KAN.	RUSSELL	YES	SELF	YES	YES	1929 KAN.	RUSSELL, KANSAS	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	DR	BL	BR	NONE
7	MR. J. S. SABINO. FA.	L. I.	MINEOLA	YES	SEE 17	YES	NO	-	COUSIN A. ALMEIDA LI	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	DR	BL	BR	NONE
8	RUA ESTADA 903	NY	NY	YES	SELF	YES	NO	-	212 JEFFERSON AV. MINEOLA	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	LT	BL	BR	NONE
9	MR. J. S. SABINO UNCLE	MASS.	LAWRENCE	YES	SELF	YES	YES	1930 MASS.	COUSIN MANOEL D'OLIVEIRIA	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	LT	BL	BR	NONE
10	RUA ESTADA 903	CUBA	HAVANA	NO	SELF	YES	YES	1930 FLA.	510 CANAL ST. NYC	YES	MO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	LT	BL	BR	NONE
11	RESIDENCE								RESIDENCE MASS.															
12	11 BRADFORD ST. LAWRENCE,								11 BRADFORD ST. LAWRENCE,															
13	BRO. EMILIO EGUILUZ								BRO. EMILIO EGUILUZ															
14	NUEVA FRONTON, HABANA								NUEVA FRONTON, HABANA															
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the USMS PAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 1930  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, RALPH M. WHITEHEAD, Surgeon of the USMS PAN AMERICA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY YEARS <sup>(State whether Surgeon "holding certificate" or "employed by owners thereof" at the time duty be)</sup> years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ILLINOIS STATE BOARD OF EXAMINERS AND THE NY. STATE BOARD, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

R. M. Whitehead  
RALPH M. WHITEHEAD

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

QUOTA

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA

Passengers sailing from BUENOS AIRES NOVEMBER 7TH 1930

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence					
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town			
1		KASTL	ALBERT	23	M	S	PAINTER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	20-12	GERMANY	PFREIND	Q. 90.9	MONTEVIDEO	9/11/30	9/12	URUGUAY	MONTEVIDEO	
2		PASSENGERS TAKEN ON BOARD AT SANTOS, BRAZIL																				
3	VL 21/11/30	BAKKENIST	HENDRIK	43	M	M	CAB. MAKER	YES	DUTCH	PORT	YES	BRAZIL	DUTCH	20-27	HOLLAND	AMSTERDAM	Q. 65	SAO PAULO, BRAZ.	11/1/30	4/12	BRAZIL	SAO PAULO
4		MAKRIDES	SAVVAS	19	M	S	LABORER	YES	ENG.	GREEK	YES	BRITISH	GREEK	57	CYPRUS	DROUSSIA	Q. 702	SAO PAULO, BRAZ.	8/18/30		BRAZIL	SAO PAULO
5		OHLEKING	AUGUST	39	M	M	FARMER	YES	GERM.		YES	GERMANY	GERMAN	12	GERMANY	RASTEDE	Q. 1502	SAO PAULO, BRAZ.	11/5/30		BRAZIL	SAO PAULO
6		OHLEKING	JOHANN	40	F	M	HS WIFE	YES	GERM.		YES	GERMANY	GERMAN		GERMANY	RASTEDE	Q. 603	SAO PAULO, BRAZ.	11/5/30		BRAZIL	SAO PAULO
7	UNDER 10	OHLEKING	WILHELM	13	M	S	STUDENT	YES	GERM.		YES	GERMANY	GERMAN		GERMANY	COLMAR	Q. 1505	SAO PAULO, BRAZ.	11/5/30		BRAZIL	SAO PAULO
8	UNDER 10	OHLEKING	HENRIETTE	10	F	S	STUDENT	YES	GERM.		YES	GERMANY	GERMAN		GERMANY	OLDENBURG	Q. 506	SAO PAULO, BRAZ.	11/5/30		BRAZIL	SAO PAULO
9		BECHSTEDT	HERMANN	21	M	S	MECHANIC	YES	GERM.		YES	GERMANY	GERMAN		GERMANY	ORTENBURG	Q. 416	SAO PAULO, BRAZ.	9/10/30		BRAZIL	SAO PAULO
10		WALLRAFF	JOHANNES	20	M	S	CLERK	YES	GERM.	PORT.	YES	GERMANY	GERMAN		GERMANY	BERLIN	Q. 564	SAO PAULO, BRAZ.	11/1/30		BRAZIL	SAO PAULO
11		BENZ	OTTILIE	25	F	S	GOV'NESS	YES	ENG.	GERM.	YES	GERMANY	GERMAN		GERMANY	LEVENTSNITZ	Q. 53	SAO PAULO, BRAZ.	10/1/30		BRAZIL	SAO PAULO
12		OCS	ZELIC	24	M	M	MECHANIC	YES	RUSS.	PORT.	YES	RUSSIA	RUSSIAN	32	RUSSIA	GORODOG	Q. 1995	SAO PAULO, BRAZ.	11/20/30		BRAZIL	SAO PAULO
13		PELTZ	GUNTHER	27	M	M	ENGINEER	YES	GERM.	PORT.	YES	GERMANY	GERMAN	12	GERMANY	BRESLAU	Q. 1500	SAO PAULO, BRAZ.	10/20/30		BRAZIL	SAO PAULO
14		PELTZ	GERTRUDE	22	F	M	HS WIFE	YES	GERM.	PORT.	YES	GERMANY	GERMAN	12	GERMANY	RADEVORWALDE	Q. 2501	SAO PAULO, BRAZ.	11/1/30		BRAZIL	SAO PAULO
15		SCHULT	HANS	24	M	M	CLERK	YES	GERM.	PORT.	YES	GERMANY	GERMAN	11	FRANCE	KOHMAR	Q. 2225	SAO PAULO, BRAZ.	11/1/30		BRAZIL	SAO PAULO
16		SCHULT	EMILIE	23	F	M	HS WIFE	YES	GERM.	PORT.	YES	GERMANY	GERMAN	12	GERMANY	KARLSRUHE	Q. 2226	SAO PAULO, BRAZ.	11/1/30		BRAZIL	SAO PAULO
17														4 to 8								
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

61

Lines 2-17 to 30 not used

Lines 2-17 to 30 not used



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 24TH 1930

19

157

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States				
		State	City or town	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes				
1	ALSIBA 1333, MONTE. URG.	NY	NY	YES	SELF	YES	NO	-	403 E. 90 ST. NYC	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	LT	BL	BL	NONE
2	FREIND E. HARTER	NY	NY	YES	SELF	YES	NO	-	403 E. 90 ST. NYC	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	LT	BL	BL	NONE
3	DR. A. DE. TAUNAY	NY	NY	YES	SELF	YES	NO	-	BON ESTANESLAU	NO	RESIDE	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	LT	BR	BL	NONE
4	MUSEU PUBLICO SAO PAULO A. ORFANIDS FR.	NJ	PLAINFIELD	YES	SELF	YES	NO	-	SAN BENTO MONESTARY NYC	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	DR	BL	BR	NONE
5	SAO JOAO 157 SAO PAULO M. K. GLUCKNER	NY	BOVINA	YES	SELF	YES	NO	-	401 EAST 5 ST PLAINFIELD	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	LT	BR	BL	NONE
6	IPERANGA II SAO PAULO	NY	BOVINA	YES	SELF	YES	NO	-	FR. WILHELM BELLFRON	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	LT	BR	BL	NONE
7	AS ABOVE WITH HUSBAND	NY	BOVINA	YES	SEE 17	YES	NO	-	BOVINA NY	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	LT	LT	BL	NONE
8	AS ABOVE WITH PARENTS	NY	BOVINA	YES	SEE 17	YES	NO	-	AS ABOVE WITH HUSBAND	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	LT	LT	BL	NONE
9	AS ABOVE WITH PARENTS	NY	BOVINA	YES	SEE 17	YES	NO	-	AS ABOVE WITH PARENTS	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	LT	LT	BL	NONE
10	FT. F. MANTAG	NY	BOVINA	YES	SEE 17	YES	NO	-	AS ABOVE WITH PARENTS	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 11	LT	LT	BL	NONE
11	AV. BOSCA SACNDA 16 MR. F. BISTRICKY FR.	NJ	PATTERSON	YES	SELF	YES	NO	-	MR. E. BOCH FR.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	LT	BR	BL	NONE
12	RUA MARIA SAO PAULO MR. J. BENZ FA.	NY	BROOKLYN	YES	SELF	YES	NO	-	219 VAN HOUTEN, PATTERSON NJ	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	LT	BR	GR	NONE
13	AV. BRIG. L. ANTONIO 518 MRS. ANNA OCS	NY	OZONE PK.	YES	SELF	YES	NO	-	MR. C. DEITENBACH	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	LT	BR	GR	NONE
14	RUA GYRCOS SAO PAULO MRS. M. LINK MO.	PA.	PHILA.	YES	SELF	YES	NO	-	66 HILTON ST. BKLYN. NY	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	LT	LT	BR	NONE
15	PORTE ALEGRE BRAZIL	L I	ISLIP	YES	SELF	YES	NO	-	MRS. MARY NOARK SIS.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	LT	LT	BR	NONE
16	SAME AS ABOVE WITH HUSBAND	L I	ISLIP	YES	SEE 17	YES	NO	-	10403 - 108 ST OZONE PK	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	LT	LT	BR	NONE
17	GENERAL ELECT. CO SAO PAULO	NY	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	-	MO. MRS. B. OCS	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	LT	BR	BL	NONE
18	SAME AS ABOVE WITH HUSBAND	NY	NEW YORK	YES	SEE 17	YES	NO	-	412 RITTNER ST. PHILA. PA.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	LT	BR	BL	NONE
19									MR. H. PEIPER BRO. INL.	NO	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	LT	BR	BL	NONE
20									80 CEDER ST ISLIP LI NY	NO	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	LT	BR	BL	NONE
21									AS ABOVE WITH HUSBAND	NO	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	LT	BR	BR	NONE
22									A. SCHROEDER FR.	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	LT	BR	BL	NONE
23									783 S. BLVD. APT. 6 NY	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	LT	BR	BL	NONE
24									AS ABOVE WITH HUSBAND	NO	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	LT	BR	GR	NONE
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE MASTER, of the SMS DAN MERIC, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of NOVEMBER, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OPTIONAL REVISION OFFICE



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 158

S. S. PAN AMERICA MUNSON LINE arrived NOVEMBER 24, 1930, 19 M., from Nov-23 meals 20. M.

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP.	No.			No. PERSON.	DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
1	REIFMAN Jayne 2 Cab.	5	7	BRAZIL DOUBT. 3/2	1:30	STEIN	11/25	10	ar				11/25	37	ar	10 <sup>45</sup>	99192/890						1	1	
38m	HAYN Ojalwo	8	5	ITALIAN " "	"	LYNCH	11/25	ar	ar								11/29/30-915	Orizaba				54.5			
19f	MATOUK Jamile 2 Cab.	5	3	FRENCH " TEMP. VISITOR	"	STERN	11/25	28	ar				11/25	32	ar	11 <sup>40</sup>	99192/891						1	1	
59m	PIMENTEL Manuel	7	9	PORTUGUESE QUOTA	2:00	RYAN							11/25	57	ar	3 <sup>25</sup>	226.						1	1	
<del>XX</del>																									











**Required un-**

## DISCHARGED BEAMEN.

[illegible]



**Required une**

## DISCHARGED BEAMEN



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	F
1					
2					
3					
4			USA		
5			USA		
6			USA		
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15			USA		
16			USA		
17					

161



## Required units

**DISCHARGED SEAMEN**

## NAME

Worst case: you're not

Agosto



Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age
201	JOHN L RICHARDSON	VA	USA	48
202 1	WALTER SMITH	NJ	USA	38
203	JOHN A FIELD	NJ	USA	29
204 2	JOHN MC DOVE	SCOTLAND	USA	28
205 3	MARIO L GUIDETTE	MASS	USA	23
206 4	PAUL THOMAS	MARYLAND	USA	24
207	JOSEPH H ROUX	N HAMPSHIRE	USA	32
208 4	PERCY COOPER	CALIF	USA	44
209	S. J. T. D. A. SKI	POLAND	USA	35
210 5	H. A. T. T. T. T.	GERMANY	USA	50
211 6	SELT. T. D. A.	ITALY	USA	47
212 6	STANLEY T. AK	MASS	USA	34
213 7	CHARLES T. T. T.	GERMANY	USA	24
214 8	CHARLES L	MASS	USA	36
215 8	HARVEY DE T. T.	MASS	USA	30
216 8	LEO MILLER	MASS	USA	30
217 9	EDWARD BROGEN	MASS	USA	38
218 9				20
219 10	ALEJO GEGANTO	MASS	3YC	30
220 10	NOVICE ASHBY	MASS	USA	25
221 11	LUIS RAMOS	MASS	3YC	21
222 11	FRANK GOMEZ	PORTUGAL	3YC	35
223 12	CHARLES ADAMS	MASS	USA	30
224 12	WILLIAM LEAKE	MASS	USA	32
225 13	JOSE GINESTET	SPAIN	SPAIN	45
226 13	PABLO VALIPAN	SPAIN	SPAIN	42
227 14	FRANCISCO FLORES	SPAIN	SPAIN	24
228 14	JOSE GONZALEZ	SPAIN	SPAIN	27
229 15	JOSE HEREDIA	SPAIN	SPAIN	41
230 16	JOSE ER CORTE	CALIF	USA	25
231 16	JOSE GARCIA	P R	USA	28
232 17	JOSE ROSAS	MEXICO	MEX	34
233 17	JOSE KELIAS	MASS	USA	29
234 18	JOSE ROBRINIEZ	MASS	USA	28
235 18	JOSE ESTEBAN	CUBA	CUBA	29
236 19	JOSE T. T. T.	P R	USA	28
237 19	JOSE T. T. T.	P R	USA	24
238 20	JOSE T. T. T.	P R	USA	30
239 20	JOSE T. T. T.	P R	USA	40
240 21	LEONA D BRONE	ILL.	USA	23
241 21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				



Required unit

\_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, sincerely, and truly swear that the within List contains

Land No.	NAME
60	
59	
58	
57	
56	
55	
54	
53	
52	
51	
50	
49	
48	
47	
46	
45	
44	
43	
42	
41	
40	
39	

Name

Age

Nationality

When and where signed on



Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age
401 1	GOTTFRIED BRENNON	DENMARK	USA	45
402	CHARLES WITMAN	NY	USA	31
403 2	DENIS DALEY	IRELAND	USA	36
404	ALEXANDER DUFF	SCOTLAND	U K	48
405 3	WILLIAM KING	ENGLAND	ENG	32
406				
407 4	CATHERINE HENRY	CANADA	USA	39
408	CHRISTINE MADSEN	DENMARK	USA	41
409 5	CHRISTIAN MULLER	SWITZ	SWITZ	37
410	HARRY SABRONICK	ENGLAND	USA	31
411 6	GUY TERPERING	IOWA	USA	41
412	FRED WEICAND	GERMANY	GERM	37
413 7	JOSE CARO	MEXICO	MEX	29
414	MILTON H. HUBERT	GA	USA	26
415 8	BARTOLAMEO SCHULTZ	ITALY	USA	50
416	FR. ERIC H. O. C. C. C. C.	ENGLAND	U K	48
417 9	ALBERTO G. G. G. G.	A G	ARG	48
418		GERMANY	USA	43
419 10	ALMA M. G. G. G.	DENMARK	USA	39
420		GERMANY	USA	42
421 11		USA	USA	23
422		CHICAGO ILL	USA	27
423 12	CARLO J. J. J. J.	CUBA	CUBA	29
424	FRANK SCHULTZ	NY	USA	22
425 13	J. J. J. J. J. J.	COLUMBIA	BYC	37
426	ANDY MEYER	CANADA	USC	48
427 14	CECILE BOGARD	KY	USA	43
428	LOUIS J. J. J. J.	SPAIN	SPAIN	29
429 15	ALFRED T. T. T.	GERMANY	USA	26
430	FRANK J. J. J.	SPAIN	USA	34
431 16	DAVID C. C. C.	NY	USA	25
432	DAVID C. C. C.	BRAZIL	USA	31
433 17		MD	USA	20
434		VA	USA	23
435 18		MA	USA	29
436		GERMANY	USA	24
437 19		RU	USA	39
438			USA	40
439 20			USA	40
440			USA	20
441 21			USA	29
442		SPAIN	USA	30
443 22	JOSE ARANGUELA	SPAIN	SPAIN	24
444	TELESFORO MAGUREGU	SPAIN	SPAIN	22
445 23	CHARLES YOUNG	VA	USA	25
446	DANIEL LOPEZ	SPAIN	USA	30
447 24	JOSE L. L. L.	SPAIN	SPAIN	32
448		GA	USA	35
449 25		SPAIN	USA	33
450		CU	CUBA	26
451 26		SPAIN	USA	5
452		SPAIN	SPAIN	23
453 27		SPAIN	SPAIN	25
454		SPAIN	SPAIN	35
455 28		SPAIN	SPAIN	25
456			USA	23
457 29			U K	47
458			USA	31
459 30			USA	34
460			USA	23
461 31	JOHN VICTOR	POLAND	USA	27
462	BYRON COLEMAN	ENGLAND	USA	34
463 32	CHARLES SCHWARTZ	PA	USA	38
464	EDUARDO CASTRO	SPAIN	SPAIN	31
465 33	ANTHONY PEREZ	SPAIN	SPAIN	32
466	HERMAN LANGE	DANZIG-GERM	GERM	44
467 34	JOSEF POLAND	GERMANY	GERM	25
468 35	WILLIAM RAINBIRD	ENGLAND	USA	38
469				
470 36				
471				
472 37				
473				
474 38				



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

164

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930, 1930, from the port of BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JAN. AND BERMUDA

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
ROSE	GEORGE	✓		MASTER	10/13/30	NEW YORK	PAID OFF & DISCHARGED	YES	35	M	AMERICAN	USA			
FALLON	JOHN	✓		CHIEF OFFICER	10/13/30	"	"	"	35	M	AMERICAN	USA			
ADAMS	GEORGE	✓		1ST OFFICER	10/13/30	"	"	"	48	M	AMERICAN	USA			
BARNHART	VICTOR	✓		2ND OFFICER	10/13/30	"	"	"	34	M	AMERICAN	USA			
WOODWARD	ALBION	✓		3RD OFFICER	10/13/30	"	"	"	37	M	AMERICAN	USA			
FEDORA	STANLEY	✓		Q.M.	10/13/30	"	"	"	26	M	AMERICAN	USA			
LIEBTHAL	GEORGE	✓		Q.M.	10/13/30	"	"	"	37	M	POLISH	POLAND	5'8"	188	NONE
SCHREIBER	OTTO	✓		Q.M.	10/13/30	"	"	"	33	M	GERMAN	USA			
BESLER	KURT	✓		M.A.A.	10/14/30	"	"	"	28	M	GERMAN	GERMANY	5'7"	174	NONE
BEALS	EDWARD	✓		M.A.A.	10/14/30	"	"	"	46	M	AMERICAN	USA			
MURPHY	JAMES	✓		M.A.A.	10/13/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
LEPPIK	ALEXANDER	✓		BOATSWAIN	10/13/30	"	"	"	30	M	ESTHONIAN	ESTHONIA	5'9"	194	NONE
O'BRIEN	PAUL	✓		BOSUN MATE	10/13/30	"	"	"	32	M	AMERICAN	USA			
CALEM	ANTON	✓		CARPENTER	10/13/30	"	"	"	42	M	ESTHONIA NOVA	USA			
ROSS	WILLIAM	✓		A.B.	10/14/30	"	"	"	32	M	SCOTIAN	USA			
WEEL	THEODORE	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	32	M	ESTHONIAN	ESTHONIA	5'7"	184	NONE
FOLSOM	CHARLES	✓		A.B.	10/14/30	"	"	"	26	M	AMERICAN	USA			
NYMAN	IVAR	✓		A.B.	10/14/30	"	"	"	24	M	AMERICAN	USA			
SNOBERG	HERMAN	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	38	M	SCANDINAVIAN	USA			
ALBERTSON	HUGH	✓		A.B.	10/14/30	"	"	"	26	M	FINNISH	FINLAND	5'9"	196	NONE
KALJINEN	MAURI	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
WILDS	WILLIAM	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	21	M	SCANDINAVIAN	SWEDEN	5'9"	184	NONE
LEDSELOT	TIGE	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	23	M	AMERICAN	USA			
SARRASIN	ROBERT	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	37	M	SPANISH	SPAIN	5'5"	160	NONE
LORENZO	SERAFIN	✓		A.B.	10/13/30	"	"	"	21	M	AMERICAN	USA			
STEVENS	CLARENCE	✓		A.B.	10/14/30	"	"	"	30	M	SCOTCH	U.K.	5'6"	144	NONE
JOHNSTON	BEN	✓		O.S.	10/13/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA			
SARRENSSEN	LOUIS	✓		O.S.	10/13/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA			
CURREN	RALPH	✓		CADET	10/15/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA			
HINLICKY	STEPHEN	✓		CADET	10/15/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA			

*Disch. Recd. 10/30/30*

*Up. De. L...*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

165

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.  
SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.  
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.  
(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.  
(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 165  
T W 0

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930, 19, from the port of BUENOS APRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JANEIRO AND BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	KELLY	GERALD	✓		CADET	10/15/30	NEW YORK	PAID OFF & DISCHAG'D	YES	20	M	AMERICAN	USA			
2	MC PHARLIN	MICHAEL	✓		CADET	10/16/30	"	"	"	18	M	AMERICAN	USA			
3	PIERCE	GEORGE	✓		MESSBOY	10/13/30	"	"	"	56	M	AMERICAN	USA			
4	GEOGHEGAN	WILLIAM	✓		PURSER	10/15/30	"	"	"	40	M	AMERICAN	USA			
5	RYERSON	HARRY	✓		ASST. PURSER	10/15/30	"	"	"	30	M	AMERICAN	USA			
6	KNIES	EMIL	✓		CHF RADIO	10/13/30	"	"	"	32	M	AMERICAN	USA			
7	BUTTON	GEORGE	✓		2ND RADIO	10/13/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
8	HAGARY	GEORGE	✓		3RD RADIO	10/17/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA			
9	WHITEHEAD	RALPH	✓		SURGEON	10/13/30	"	"	"	49	M	AMERICAN	USA			
10	RICHARDSON	JOHN	✓		CHF ENGINEER	10/13/30	"	"	"	38	M	AMERICAN	USA			
11	SMITH	WALTER	✓		1ST ASST "	10/13/30	"	"	"	38	M	AMERICAN	USA			
12	FIELD	JOHN	✓		2ND ASST "	10/13/30	"	"	"	29	M	AMERICAN	USA			
13	MC DOVE	JOHN	✓		2ND ASST "	10/13/30	"	"	"	28	M	SCOTCH	USA			
14	GUIDETTE	MARIO	✓		3RD ASST "	10/13/30	"	"	"	23	M	AMERICAN	USA			
15	THOMAS	PAUL	✓		JR ENGINEER	10/13/30	"	"	"	27	M	AMERICAN	USA			
16	COOPER	PERCY	✓		JR ENGINEER	10/13/30	"	"	"	40	M	AMERICAN	USA			
17	ROUX	JOSEPH	✓		JR ENGINEER	10/13/30	"	"	"	32	M	AMERICAN	USA			
18	SUGRUE	JOHN	✓		MACHINIST	10/15/30	"	"	"	28	M	AMERICAN	USA			
19	RODRIGUEZ	RAYMOND	✓		MACH. MATE	10/15/30	"	"	"	30	M	W. INDIAN	USA			
20	LAFRENTZ	HENRY	✓		CHF. FREEZER	10/13/30	"	"	"	50	M	GERMAN	USA			
21	REGUEIRA	SEBERO	✓		2ND FREEZER	10/13/30	"	"	"	47	M	SPANISH	USA			
22	ASHBY	NOVICE	✓		3RD FREEZER	10/116/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
23	SCHAEFER	EUGENE	✓		CHF ELECTRIC.	10/13/30	"	"	"	34	M	AMERICAN	USA			
24	MENTRAK	STANLEY	✓		2ND ELECTRIC.	10/13/30	"	"	"	24	M	AMERICAN	USA			
25	BROMS	LEONARD	✓		3RD ELECTRIC.	10/13/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
26	ACKERMAN	RAYMOND	✓		OILER	10/13/30	"	"	"	34	M	AMERICAN	USA			
27	LEON	SIVILINO	✓		OILER	10/13/30	"	"	"	39	M	W. INDIAN	USA			
28	FURNO	NICHOLAS	✓		OILER	10/13/30	"	"	"	19	M	AMERICAN	USA			
29	ADBERO	GEORGE	✓		OILER	10/13/30	"	"	"	29	M	AMERICAN	USA			
30	KEARNS	HENRY	✓		OILER	10/16/30	"	"	"	21	M	AMERICAN	USA			

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1889

*Joe De Luca*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

166

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1329

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Chinese).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **THREE** 166

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930, 1930, from the port of BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JANEIRO AND BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	DELANEY	DAVID	✓		OILER	10/13/30	N. Y.	PAID OFF & DISCHARGED	YES	32	M	AMERICAN	USA			
2	RAMOS	LUIS	✓		W. T.	10/13/30	"	"	"	31	M	FILIPINO	P. I.	5'8"	166	NONE
3	LIBERG	GUSTAV	✓		W. T.	10/13/30	"	"	"	33	M	SCANDINAVIAN	SWEDEN	5'8"	174	NONE
4	SMITH	RAYMOND	✓		W. T.	10/16/30	"	"	"	26	M	AMERICAN	USA			
5	LEAKE	WILLIAM	✓		W. T.	10/15/30	"	"	"	32	M	AMERICAN	USA			
6	GEGANTO	ALEJO	✓		W. T.	10/13/30	"	"	"	30	M	P. ISLAND	PHILLIPINES	5'6"	152	NONE
7	IMPORTANTE	ERNESTO	✓		W. T.	10/13/30	"	"	"	37	M	P. ISLAND	PHILLIPINES	5'6"	142	NONE
8	GINESTET	JOSE	✓		FIREMAN	10/13/30	"	"	"	42	M	SPANISH	SPAIN	5'5"	168	NONE
9	BONILLA	SERGIO	✓		FIREMAN	10/14/30	"	"	"	19	M	W. INDIAN	USA			
10	CAMPOS	PEDRO	✓		FIREMAN	10/14/30	"	"	"	18	M	W. INDIAN	USA			
11	MALIHAN	PABLO	✓		FIREMAN	10/13/30	"	"	"	42	M	P. ISLAND	PHILLIPINES	5'7"	148	NONE
12	MC GUIRE	GEORGE	✓		FIREMAN	10/15/30	"	"	"	20	M	AMERICAN	USA			
13	MILAN	EMILIO	✓		FIREMAN	10/16/30	"	"	"	28	M	W. INDIAN	USA			
14	PEIRO VL 265/571	JOAQUIN	✓		FIREMAN	10/13/30	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5'6"	144	NONE
15	HEREDIA	JOSE	✓		FIREMAN	10/13/30	"	"	"	41	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	152	NONE
16	FLORES	FRANCISCO	✓		FIREMAN	10/13/30	"	"	"	24	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	148	NONE
17	GONZALEZ	JOSE	✓		FIREMAN	10/13/30	"	"	"	27	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	156	NONE
18	BADUEL	EUTIQUEANO	✓		WIPER	10/13/30	"	"	"	45	M	P. ISLANDER	PHILLIP	5'6"	146	NONE
19	RAMOS	LUIS	✓		WIPER	10/13/30	"	"	"	45	M	W. INDIAN	USA			
20	GOMEZ	FRANK	✓		WIPER	10/17/30	"	"	"	35	M	PORTUGUESE	PORTUGAL	5'8"	164	NONE
21	WESTWOOD	JOHN	✓		PLUMBER	10/17/30	"	"	"	40	M	AMERICAN	USA			
22	OPPERMAN	WILLIAM	✓		2ND PLUMBER	10/13/30	"	"	"	24	M	GERMAN	GERMANY	5'9"	179	NONE
23	RODRIGUEZ	LEO	✓		YEOMAN	10/13/30	"	"	"	28	M	W. INDIAN	USA			
24	BRAUN	HENRY	✓		STOREKEEPER	10/13/30	"	"	"	20	M	GERMAN	GERMANY	5'8"	180	NONE
25	REYES	SANTOS	✓		MESSBOY	10/13/30	"	"	"	24	M	P. ISLAND	PHILLIPINES	5'	132	NONE
26	ESTRADA	ESTEBAN	✓		BOILERMAKER	10/13/30	"	"	"	25	M	CUBAN	CUBA	5'9"	182	NONE
27	BRENNON	GOTTFRIED	✓		CHF STEWARD	10/13/30	"	"	"	45	M	SCANDINAV.	USA			
28	WITMAN	CHARLES	✓		2ND STEWARD	10/13/30	"	"	"	50	M	AMERICAN	USA			
29	CARSTENS	CARL	✓		3RD STEWARD	10/16/30	"	"	"	43	M	GERMAN	USA			
30	STEPHENSON	MILTON	✓		BAL. STEWARD	10/13/30	"	"	"	40	M	AMERICAN	USA			

Line \_\_\_\_\_  
OWDER \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1288

*James L. ...*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

167

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK NOVEMBER 24TH 1930, 19  , from the port of BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JANEIRO AND BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	KING	WILLIAM	✓		DECK STEWARD	10/13/30	N. Y.	PAID OFF & DISCHARGED	YES	32	M	ENGLISH	U.K.	5'7"	155	NONE
2	THIELEMAN	AUGUST	✓		2ND	10/13/30	"	"	"	19	M	GERMAN	USA			
3	MOORE	WILLIAM	✓		BARMAN	10/13/30	"	"	"	29	M	AMERICAN	USA			
4	HENRY	CATHERINE	✓		STEWARDESS	10/13/30	"	"	"	39	M	CANADIAN	USA			
5	MADSEN	CHRISTINE	✓		STEWARDESS	10/13/30	"	"	"	42	M	SCANDINAV.	DENMARK	5'7"	152	NONE
6	BROGAN	JOSEPH	✓		HOSPITAL STD	10/15/30	"	"	"	42	M	AMERICAN	USA			
7	MULLER	CHRISTIAN	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	36	M	SWISS	SWITZERLAND	5'9"	169	NONE
8	SABRONICK	HARRY	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	31	M	ENGLISH	USA			
9	TERPENNING	GUY	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	47	M	AMERICAN	USA			
10	WEIGAND	FRED	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	37	M	GERMAN	GERMANY	5'10"	172	NONE
11	CANO	JOSE	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	29	M	MEXICAN	MEXICO	5'6"	148	NONE
12	HUNNICUTT	MILTON	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	26	M	AMERICAN	USA			
13	MARKWITZ	LEON	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	39	M	POLISH	USA			
14	BOLAND	JOSEF	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	29	M	GERMAN	GERMANY	5'9"	164	NONE
15	LARGE	HERMAN	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	44	M	GERMAN	GERMANY	5'8"	158	NONE
16	SCHULTZ	FRANK	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	22	M	AMERICAN	USA			
17	CORMLY	CHARLES	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	41	M	AMERICAN	USA			
18	GALEANO	JOAQUIN	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	48	M	ARGENTINE	ARG.	5'6"	148	NONE
19	O'SULLIVAN	FREDERICK	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	58	M	ENGLISH	U.K.	5'7"	138	NONE
20	SCHWEDER	HENRY	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	42	M	GERMAN	USA			
21	HUNNICUTT	MEREDITH	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	23	M	AMERICAN	USA			
22	QUESADA	CARLOS	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	28	M	CUBAN	CUBA	5'8"	160	NONE
23	ALBERT	ALFRED	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	30	M	AMERICAN	USA			
24	CASTRO	MICHAEL	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	30	M	AMERICAN	USA			
25	CLAVARINO	MICHEL	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	43	M	ITALIAN	USA			
26	VOITE	JAMES	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	26	M	AMERICAN	USA			
27	BRENNEN	FRANK	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	41	M	GERMAN	GERMANY	5'7"	180	NONE
28	MC BRIDE	PETER	✓		WAITER	10/13/30	"	"	"	39	M	AMERICAN	USA			
29	BUITRAGO	JOAQUIN	✓		PRINTER	10/13/30	"	"	"	37	M	COLOMBIAN	COLOMBIA	5'7"	138	NONE
30	GANE	AMON	✓		LINENKEEPER	10/13/30	"	"	"	37	M	ROUMANIAN	USA			

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector,

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24TH 1930, 1930, from the port of BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JANEIRO AND BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HAUSCHULTZ	FRED	✓		WATCHMAN	10/15/30	N. Y.	PAID OFF & DISCHARGED	YES	52	M	GERMAN	USA			
2	HOWARD	GEORGE	✓		WATCHMAN	10/13/30	"	"	"	50	M	AMERICAN	USA			
3	MARTINEZ	FELIX	✓		WATCHMAN	10/13/30	"	"	"	38	M	CUBAN	USA			
4	IMFELD	HENRY	✓		JANITOR	10/13/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
5	DUNCKER	CHARLES	✓		JANITOR	10/15/30	"	"	"	50	M	AMERICAN	USA			
6	<del>OSHERBERT</del>	<del>ALBERT</del>	✓		<del>CH. LK. DRY</del>	<del>10/13/30</del>				34	M	GERMAN	GERMANY	5'5"	160	NONE
7	CORDNER	DAVID	✓		2ND "	10/13/30	"	"	"	25	M	AMERICAN	USA			
8	PUGLIESE	DANTE	✓		3RD "	10/16/30	"	"	"	31	M	BRAZILIAN	BRAZIL	5'7"	180	NONE
9	COHEN	BENNETT	✓		MESSMAN	10/13/30	"	"	"	43	M	AMERICAN	USA			
10	ROCHON	EUGENE	✓		MESSMAN	10/13/30	"	"	"	29	M	AMERICAN	USA			
11	MOS ES	EARL	✓		MESSMAN	10/13/30	"	"	"	23	M	AMERICAN	USA			
12	BRATGE	HANS	✓		MESSMAN	10/15/30	"	"	"	24	M	GERMAN	GERMANY	5'7"	160	NONE
13	COMAS	RAPHIEL	✓		MESSMAN	10/13/30	"	"	"	25	M	W. INDIAN	USA			
14	HOLT	JOHN	✓		BELLBOY	10/16/30	"	"	"	21	M	AMERICAN	USA			
15	HUEHN	HENRY	✓		BELLBOY	10/16/30	"	"	"	26	M	AMERICAN	USA			
16	ZENCHELSKY	HENRY	✓		BELLBOY	10/15/30	"	"	"	21	M	AMERICAN	USA			
17	ITURBE	LEON	✓		CHF COOK	10/13/30	"	"	"	29	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	160	NONE
18	URIBE	JUAN	✓		2ND COOK	10/13/30	"	"	"	29	M	SPANISH	USA			
19	MAGUREGUI	TELSFORO	✓		3RD COOK	10/13/30	"	"	"	25	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	160	NONE
20	OYARBIDE	CIPRIANO	✓		VEG. COOK	10/15/30	"	"	"	24	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	165	NONE
21	CASTRO	JOSE	✓		ORDER COOK	10/13/30	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5'10"	150	NONE
22	ARENGUENA	JOSE	✓		CREW COOK	10/13/30	"	"	"	25	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	165	NONE
23	ALLUNTIS	TEOFILO	✓		BUTCHER	10/13/30	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5'7"	190	NONE
24	CANDAGORTA	LUIS	✓		2ND BUTCHER	10/14/30	"	"	"	23	M	SPANISH	SPAIN	5'8"	164	NONE
25	YOURE	CHARLES	✓		CHF BAKER	10/15/30	"	"	"	24	M	AMERICAN	USA			
26	WALLING	WILLIAM	✓		2ND BAKER	10/15/30	"	"	"	31	M	GERMAN	USA			
27	LOPEZ	MANUEL	✓		3RD BAKER	10/15/30	"	"	"	30	M	SPANISH	USA			
28	NORTON	JACK	✓		STOREKEEPER	10/13/30	"	"	"	35	M	AMERICAN	USA			
29	LOPEZ	MIGUEL	✓		CHF PANTRYMAN	10/13/30	"	"	"	33	M	SPANISH	USA			
30	GARCIA	ANTONIO	✓		2ND PANTRYMAN	10/13/30	"	"	"	26	M	CUBAN	CUBA	5'7"	160	NONE

Line \_\_\_\_\_

Owder \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

*Joe De Luna*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 81X

169

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK NOVEMBER, 24TH 1930, 1930, from the port of BUENOS AIRES, VIA MONTEVIDEO, SANTOS, RIO DE JANEIRO AND BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LEDO	MANUEL	✓		3RD PANTRYMAN	10/15/30	N. Y.	PAID OFF & DISCHARGED	YES	35	YES	SPANISH	SPAIN	5'9"	136	NONE
2	MIRAS	EDUARDO	✓		STGE. PANTRY	10/15/30	"	"	"	33	YES	SPANISH	USA			
3	ANGUENA	ANTONIO	✓		SALADMAN	10/13/30	"	"	"	50	YES	SPANISH	USA			
4	LLUBIA	PEDRO	✓		SCULLERYMAN	10/13/30	"	"	"	40	YES	SPANISH	SPAIN	5'7"	166	NONE
5	ABERASTURIA	FRANCISCO	✓		SCULLERYMAN	10/13/30	"	"	"	22	YES	SPANISH	SPAIN	5'6"	160	NONE
6	CAMARERO	BENITO	✓		SCULLERYMAN	10/17/30	"	"	"	28	YES	SPANISH	SPAIN	5'5"	142	NONE
7	BESALU	JOSE	✓		DISHWASHER	10/13/30	"	"	"	32	YES	SPANISH	SPAIN	5'6"	142	NONE
8	ORTIZ	JOSE	✓		DISHWASHER	10/13/30	"	"	"	20	YES	CUBAN	CUBA	5'8"	160	NONE
9	CABAZAL	FRANCISCO	✓		DISHWASHER	10/13/30	"	"	"	24	YES	SPANISH	SPAIN	5'7"	168	NONE
10	FISHSTEIN	MARTIN	✓		YEOMAN	10/13/30	"	"	"	22	YES	AMERICAN	USA			
11	KEZERINSKY	MAX	✓		SMOKING RM. STD	10/13/30	"	"	"	31	YES	RUSSIAN	USA			
12	WRIGHT	OSMAN	✓		JOINER	10/13/30	"	"	"	34	YES	AMERICAN	USA			
13	AGRESS	MITCHELL	✓		MUSICIAN	10/16/30	"	"	"	22	YES	AMERICAN	USA			
14	VICTOR	IRVING	✓		MUSICIAN	10/16/30	"	"	"	27	YES	POLISH	USA			
15	COKEMAN	MYRON	✓		MUSICIAN	10/16/30	"	"	"	34	YES	ENGLISH	USA			
16	SKINNELL	LAWRENCE	✓		MUSICIAN	10/16/30	"	"	"	29	YES	AMERICAN	USA			
17	MEDICOTT	WALTER	✓		BARBER	10/13/30	"	"	"	47	YES	ENGLISH	ENGLAND	5'7"	160	NONE
18	TIMM	WILLIAM	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	26	YES	GERMAN	USA			
19	GARCIA	EMILIO	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	34	YES	SPANISH	USA			
20	PIMENTEL	ERNEST	✓		WAITER	10/16/30	"	"	"	36	YES	S. AMERICAN	CHILE	5'7"	163	NONE
21	CARETTO	BARTOLOMOE	✓		WAITER	10/16/30	"	"	"	50	YES	NORTH ITALIAN (SPANISH)	USA			
22	YALEB	DAVID	✓		WAITER	10/15/30	"	"	"	44	YES	PALESTINE	SPAIN	5'7"	160	NONE
23	FISHER	ALEX	✓		WAITER	10/16/30	"	"	"	37	YES	AMERICAN	USA			
24	DALEY	BENIE	✓		2 CL STEWARD	10/18/30	"	"	"	36	YES	IRISH	USA			
25	ERENOZAGA	LORENZO	✓		STGE COOK	10/16/30	"	"	"	29	YES	SPANISH	SPAIN	5'8"	144	NONE
26	PEREZ	ANTONIO	✓		WAITER	10/18/30	"	"	"	32	YES	SPANISH	SPAIN	5'9"	1660	NONE
27	DUFF	ALEC	✓		WAITER	10/17/30	"	"	"	42	YES	SCOTCH	U. K.	5'5"	143	NONE
28	KIRSCHNER	OTTO	✓		BUSBOY	10/17/30	"	"	"	45	YES	GERMAN	GERMANY	5'7"	146	NONE
29	KRAKER	MARVIN	✓		BUSBOY	10/17/30	"	"	"	20	YES	AMERICAN	USA			
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1209

*John P. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

*Original*

AMERICAN CONSULATE  
Rio de Janeiro, Brazil  
SEEN  
For the journey to the United States  
Theo. A. Anthony  
Oct 30 1930  
LIST IN 6 SHEETS BEARS THE NAMES OF 178 MEN, REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (INCLUDING MASTER)  
Theo. A. Anthony  
AMERICAN VICE CONSUL

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 899) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PAN AMERICA, arriving at NY, NOV 24 1930, 19, from the port of \_\_\_\_\_

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First 1	Kront	Earle		2 Mo.	Cadet	Nov. 7.	B. AIRES.	Yes	Yes	20	M	American	American	5'9		
First 2	Pradua	Nico		9 Yr.	Soulleryman	Nov. 7.	B. AIRES	Yes	Yes	23	M	Spanish	Spanish	5'8		
3	AMERICAN CONSULATE GENERAL Buenos Aires, Argentina. No. _____															
4	SEEN For the journey to the United States VIA <u>E. Coast of America</u> American Vice Consul. Date <u>NOV 7 - 1930</u>															
5	No fee prescribed.															
6	2Yr Soulleryman Nov. 7. BAIRES Yes Yes 21 M W. Indian U.S.A. 5'6															
First 7	Martinez	Eugen														
8	AMERICAN CONSULATE GENERAL Buenos Aires, Argentina. No. _____															
9	SEEN For the journey to the United States VIA <u>E. Coast of America</u> American Vice Consul. Date <u>NOV 7 - 1930</u>															
10	No fee prescribed.															
11	Supplementary.															
12	Heit	Albert C.			A. B.	Nov. 14, 1930	Santos, Brazil	yes	yes	28	M	American	American			
13	SUPPLEMENTARY VISA															
14	AMERICAN CONSULATE Santos (City) Brazil (Country) No. 167															
15	SEEN For the journey to the United States VIA <u>Santos, Brazil</u> American Vice Consul. Date <u>November 11, 1930</u>															
16	No fee prescribed.															
17	THIS LIST, IN 7 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 182 MEN, REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW (Including master)															
18	Albertson Hugh															
19	Supplementary visa															
20	THIS LIST IN 7 SHEETS BEARS THE NAMES OF 182 MEN, REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW (INCLUDING MASTER)															
21	The A. J. Anthony															
22	AMERICAN VICE CONSUL															
23	Rio de Janeiro, Brazil NOV 12 1930															
24	Workaway Nov 12 Rio Yes Yes 38 M American American															
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George R. Mante, of the American Ship, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, Subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF ARRIVAL  
229594  
BILLED  
NOV 28 1954  
BILL NO.

171

Fee: \$2. Paid in M. S. Currency.  
Service No: 2892  
Charged with four (4) other passengers.



Note.—(1) The vessel must be accompanied by a competent person of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made to the condition of the vessel and the passengers must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

(2) If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	8	156	Total
2000 (M)			
1000	4	3	7
100			
10			
1			
and Cents	4	3	7
1000			

4-0 2-0



List .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CO. FRODO" Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA, - B. I. T., 19th. NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JOHN	MARGARET	10		S	NIL	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WHITE	WALES	CARDIFF	NON-QUOTA VISA #288	LONDON	11th. OCT. 1930		LOU.	NEW-ORLEANS
2		JOHN	BESSIE	35		F	NIL	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WHITE	WALES	CARDIFF	#387	LONDON	11th. OCT. 1930		LOU.	NEW-ORLEANS
3		WILSON	KATHLEEN	28		F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	KINGSTON	RE-ENTRY PERMIT #549584	WASHINGTON, D.C.	23rd. NOV. 1929		U.S.A.	NEW YORK
4		PEART	GWENDOLYN A.	24		F	NIL	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	AFRICAN	JAMAICA	MANCHESTER	RE-ENTRY PERMIT #559671	WASHINGTON, D.C.	21st. JAN. 1930		U.S.A.	NEW YORK
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Clarke Master, of the S/S Bontessa, from Jamaica (Kingston), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Clarke

Master Officer.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of Nov, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1930.

173

5

S. S. "CONTESSA"

Sailing from KINGSTON, JAMAICA - B.W.I., 19th. NOVR., 1920., Arriving at Port of NEW YORK - N.Y. 24th. NOVR., 1920.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	JOHN	BESSIE	5	6	M	S	NEW-ORLEANS, LOU. - 30th. AUG. 1925	931 PICHELOUPE PLC. NEW-ORLEANS	LOU.
2	SLOANE	GEORGE F.	32		M		BROOKLYN N.Y. - 16th. AUG. 1898	15 ARGYLL ROAD BROOKLYN N.Y.	
3	WASHINGTON	BENJAMIN M.	36		M	S	SEE U.S. PASSPORT #307436 - ISSUED 21st. AUG. 1930	41W. 138th. ST. NEW YORK CITY	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York,  
Nov. 26th 1923

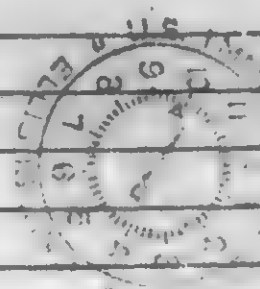
I, master of the Honduras S. S. CONTRABANDA  
from port of Ceiba, <sup>(Nationality.)</sup> Honduras, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	59	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	11	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	17	Total crew this date	65

The above-named vessel arrived at this port Nov. 24th, 1920, consigned to American Fruit & S. Corp.; is now lying at Pier 20 S.E., and is expected to sail Nov. 26th, 1920, for Winston, Jamaica, W.I., via United States port of -----. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 174

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

14191

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

S. Clarke  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all aliens who have arrived on such vessel, and of any alien has illegally landed from such vessel, together with the names of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who have since departed from such vessel, and also the names of any alien who has been deported, repatriated, and discharged and of those, if any, who have been deported, repatriated, and discharged on the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and such sum shall be granted clearance pending the determination of the question whether or not such sum shall be remitted or refunded; and in the event the question is determined in favor of the alien, such sum shall be remitted or refunded; Provided, That clearance shall be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 47 WEST ST., N. Y.  
FORM 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No. ONE

175

930, from the port of KINGSTON, JAMAICA B.W.I.

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Whether typhoid at entry	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical markings, pedicularities, or disease
YES	53	M		ENGLISH	BRITISH	5-6	145	
"	40	"	"	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5-7	140	
"	27	"	"	Scotch	BRITISH	5-7	145	
"	41	"	"	SOUTH ITALIAN	ITALY	5-9	160	
"	37	"	"	IRISH	BRITISH	5-8	140	
"	32	"	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	175	
"	39	"	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	155	
"	45	"	"	SCANDIN.	SWEDEN	5-9	180	
"	36	"	"	ENGLISH	BRITISH	5-7	200	
"	30	"	"	AMERICAN	AMERICAN	5-8	165	
"	26	"	"	SCOTCH	BRITISH	5-10	160	
"	32	"	"	AMERICAN	AMERICAN	5-7	160	
"	25	"	"	AMERICAN	AMERICAN	5-8	165	
"	36	"	"	AMERICAN	AMERICAN	5-8	155	
"	27	"	"	SCANDIN	DAVIS	5-7	140	
"	40	"	"	DUTCH	DUTCH	5-11	165	
"	35	"	"	ENGLISH NORTH	BRITISH	5-8	155	
"	25	"	"	ITALIAN	ITALIAN	5-7	145	
"	28	"	"	SCANDIN	DAVIS	5-1	118	
"	22	"	"	AMERICAN	AMERICAN	5-6	135	
"	22	"	"	ENGLISH	BRITISH	5-4	140	
"	25	"	"	GERMAN	GERMAN	5-7	145	
"	48	"	"	IRISH	BRITISH	5-9	155	
"	27	"	"	SPANISH	SPAIN	5-6	175	
"	21	"	"	MEXICAN	MEXICO	5-9	135	
"	33	"	"	SPANISH	SPAIN	5-7	170	
"	30	"	"	SPANISH AMERICAN	COLOMBIA	5-7	175	
"	49	"	"	SPANISH	SPAIN	5-5	175	
"	39	"	"	MAJAY	BRITISH	5-8	150	

<sup>4</sup>See list of races on back hereof.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by post of the United States

arriving at, NEW YORK, THURSDAY 24th

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED Where and on what date
	Family Name	Given Name			When
1	CLARKE	SIDNEY	<del>3</del>	MASTER	9/5/30 N.Y.
2	GLADUTCH	GUIDO	<del>1</del>	1st MATE	4/18/30 GLASGOW
3	CAMPBELL	COLIN	<del>1</del>	2nd "	4/18/30 "
4	PANATOLI	SALVATORE	<del>1</del>	3rd "	8/6/30 N.Y.
5	MC CARTNEY	GEORGE	<del>1</del>	CH. ENG.	8/8/30 N.Y.
6	GREEN	JOHN L.	<del>1</del>	2nd "	9/18/30 N.Y.
7	WILSON	JAMES	<del>1</del>	3rd "	4/15/30 GLASGOW
8	ABERG	HANS	<del>1</del>	4th "	5/28/30 N.Y.
9	BRIGGS	JAMES	<del>1</del>	CH. FRIEZE	7/24/30 N.Y.
10	LOURIE	WILLIAM	<del>1</del>	2nd "	6/12/30 N.Y.
11	BURNS	ROBERT	<del>1</del>	3rd "	9/18/30 N.Y.
12	SOBEL	RALPH	<del>1</del>	1st RADIO	10/3/30 N.Y.
13	NEWTON	NELSON	<del>1</del>	2nd "	5/16/30 NEW YORK
14	ORY	LEWIS	<del>1</del>	CH. STEWARD	4/15/30 GLASGOW
15	FINLSEN	LOUIS	27	2nd "	5/16/30 N.O.
16	SEBLE	CORRELIOUS	27	CH. COOK	6/18/30 CEBU
17	PLONER	THOMAS	8	2nd "	4/15/30 GLASGOW
18	FERRANTI	GEORGE	8	SAL. COOK	10/3/30 N.Y.
19	KASTRUP	CAIUS	3	ASST. STEWARD	5/15/30 N.O.
20	DUPRESNE	DONALD	3	"	5/14/30 N.O.
21	KUMMEY	JOHN	2	"	4/15/30 GLASGOW
22	SCHWARTZ	KURT JOHN	5	"	9/20/30 N.Y.
23	JONES	ROBERT	5	"	10/3/30 N.Y.
24	VIVEROS	HIGLIO	10	"	5/15/30 N.O.
25	CARRILLO	JOE	2	SCULLERMAN	9/18/30 N.Y.
26	BLANCO	SALVADORE	10	MESSMAN	7/22/30 N.Y.
27	SILVA	JOSE	5	"	7/22/30 N.Y.
28	DONIQUE	EDRIQUES	35	"	6/21/30 N.Y.
29	ABRAHAM	ALAN BEN	20	BOILERMAKER	6/11/30 N.Y.

Line **AMERICAN FRUIT & SS COFF.**  
**VACAPRO BROS. & CO.**

SOBRE AVALIAÇÃO DE

**Local Agents**

Immigrants Inst

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1612

DISCLAIMER



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. ONE

175

Vessel SS COMTESSA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of KINGSTON, JAMAICA P.W.I.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CLARKE	SIDNEY			MASTER	9/5/30	N.Y.	NO	YES	53	M	ENGLISH	BRITISH	5-5	145	
2	GLADULICH	GUIDO			1st MATE	4/18/30	GLASGOW	"	"	40	"	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5-7	140	
3	CAMPBELL	COLDY			2nd "	4/18/30	"	"	"	27	"	Scotch	BRITISH	5-7	145	
4	FANATOLI	SALVATORE			3rd "	8/6/30	N.Y.	"	"	41	"	SOUTH ITALIAN	ITALY	5-9	160	
5	MC CARTNEY	GEORGE			CH ENG.	6/8/30	N.Y.	"	"	37	"	IRISH	BRITISH	5-8	140	
6	GREEN	JOHN L.			2nd "	9/18/30	N.Y.	"	"	32	"	ENGLISH	BRITISH	5-6	175	
7	WILSON	JAMES			3rd "	4/15/30	GLASGOW	"	"	39	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	150	
8	ABERG	HANS			4th "	5/28/30	N.Y.	"	"	45	"	SCANDIN.	SWEDEN	5-9	180	
9	BRIGGS	JAMES			CH. FREEZER	7/24/30	N.Y.	"	"	36	"	ENGLISH	BRITISH	5-7	200	
10	LOURIE	WILLIAM			2nd "	6/12/30	N.Y.	"	"	30	"	AMERICAN	AMERICAN	5-8	165	
11	BURNS	ROBERT			3rd "	9/18/30	N.Y.	"	"	26	"	SCOTCH	BRITISH	5-10	160	
12	SOBEL	RALPH			1st RADIO	10/3/30	N.Y.	"	"	32	"	AMERICAN	AMERICAN	5-7	160	
13	NEWTON	NELSON			2nd "	5/16/30	NEW ORLEANS	"	"	25	"	AMERICAN	AMERICAN	5-8	165	
14	ORY	LEWIS			CH. STEWARD	4/15/30	GLASGOW	"	"	36	"	AMERICAN	AMERICAN	5-8	155	
15	NIELSEN	LOUIS		7 yrs	2nd "	5/16/30	N.O.	"	"	27	"	SCANDINAVIAN	DANISH	5-7	140	
16	SHELE	CORNELIOUS		27	CH COOK	6/18/30	CEIRA	"	"	40	"	DUTCH	DUTCH	5-11	165	
17	PLUMMER	THOMAS		8	2nd "	4/15/30	GLASGOW	"	"	35	"	ENGLISH	BRITISH	5-8	155	
18	FERRANTI	GEORGE		8	SALCOBMAN	10/3/30	N.Y.	"	"	25	"	NORTH ITALIAN	ITALIAN	5-7	145	
19	KASTRUP	CAJUS		3	ASST. STEWARD	5/15/30	N.O.	"	"	28	"	SCANDINAVIAN	DANISH	5-1	118	
20	DUPRESNE	DONALD		3	"	5/14/30	N.O.	"	"	22	"	AMERICAN	AMERICAN	5-6	135	
21	HUMBEY	JOHN		2	"	4/15/30	GLASGOW	"	"	22	"	ENGLISH	BRITISH	5-4	140	
22	SCHWARTZ	KURT JOHN		5	"	9/20/30	N.Y.	"	"	25	"	GERMAN	GERMAN	5-7	145	
23	JONES	ROBERT		5	"	10/3/30	N.Y.	"	"	48	"	IRISH	BRITISH	5-9	155	
24	VIVEROS	HIGNIO		10	"	5/15/30	N.O.	"	"	27	"	SPANISH	SPAIN	5-6	175	
25	CARRILLO	JOE		2	SCULLERYMAN	9/18/30	N.Y.	"	"	21	"	MEXICAN	MEXICO	5-7	135	
26	BLANCO	SALVADORE		10	MESSMAN	7/22/30	N.Y.	"	"	33	"	SPANISH	SPAIN	5-7	170	
27	SILVA	JOSE		5	"	7/22/30	N.Y.	"	"	30	"	SPANISH	COLOMBIA	5-7	175	
28	DOMINGUEZ	ENRIQUES		35	"	8/21/30	N.Y.	"	"	49	"	SPANISH	SPAIN	5-5	175	
29					BOATSWAIN											
30	ABDUL	AMAT BEN		20	CARPENTER	6/11/30	N.Y.	"	"	39	"	MAJAY	BRITISH	5-8	150	

Line AMERICAN FRUIT & SS CORP.  
Owners VACAPRO PROS. & CO.  
Local Agents AMERICAN FRUIT & SS CORP.

*Inspection started 10 am  
Completed 11 am*

*Rafferty*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, SIDNEY CLARKE of the S. S. CONTESSA, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

S. Clarke  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of Nov., 1930.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

MULT COPY  
MULT COPY  
MULT COPY



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

176

Vessel SS CONTRASSA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of KINGSTON JAMAICA P. I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	EYERS WALDEMAR		4 YEARS	MASTER	9/19/30 N.Y.	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5-3	130	
2	RUST RUDOLPH		10	"	9/19/30 N.Y.	"	"	26	"	WEST INDIAN BRITISH		5-6	135	
3	PROCKS WILLIAM		3	WATCHMAN	8/22/30 N.Y.	"	"	28	"	SPANISH AMERICAN	HONDURAS	5-6	129	
4	HETTRIQUE ALBERT		10	SAILOER	10/3/30 N.Y.	"	"	27	"	WEST INDIAN BRITISH		5-11	150	
5	SUAREZ JOSEPH		12	"	11/18/30 KINGSTON	"	"	20	"	SPANISH AMERICAN	HONDURAS	5-9	150	
6	ROSE FELIX		8	"	10/3/30 N.Y.	"	"	23	"	PORTO RICO AMERICAN		5-8	148	
7	HARRIS JOHN		10	"	9/4/30 N.Y.	"	"	30	"	FILIPINO AMERICAN		5-4	138	
8	PHILLIPS EDWARD		13	"	9/19/30 N.Y.	"	"	27	"	WEST INDIAN BRITISH		5-7	138	
9	HASSAN HENRI		6	"	8/6/30 N.Y.	"	"	29	"	MALAY BRITISH		5-11	140	
10	JEFFERS BENJAMIN		12	"	9/19/30 N.Y.	"	"	32	"	WEST INDIAN BRITISH		5-8	143	
11	FRANCESCO GASPARI		10	"	9/3/30 N.Y.	"	"	31	"	ITALIAN ITALY		5-7	140	
12	SPELIX ALEX		6	"	8/22/30 N.Y.	"	"	21	"	FILIPINO AMERICAN		5-3	126	
13	JUNIAL ADAM		5	"	8/22/30 N.Y.	"	"	25	"	MALAY DUTCH		5-4	130	
14	CLARKE OSCAR		5	ASST. CARPENTER	10/11/30 KINGSTON	"	"	22	"	WEST INDIAN BRITISH		5-7	148	
15	CLARKE VINCENT		10	"	10/11/30 KINGSTON	"	"	33	"	"		6-0	145	
16	CRAWFORD DAVID		20	"	10/11/30 KINGSTON	"	"	48	"	"		5-7	130	
17	BRISSETT ERNEST		10	"	10/11/30 KINGSTON	"	"	26	"	"		5-6	130	
18	COOPER ALICE		10	DOCTOR	10/3/30 N.Y.	"	"	32	"	"		5-8	160	
19	PATON LESLIE		4	OILER	10/3/30 N.Y.	"	"	24	"	"		5-5	140	
20	MESSEY PERCY		6	"	10/3/30 N.Y.	"	"	23	"	"		5-1	180	
21	GAMERON GEORGE		8	"	10/3/30 N.Y.	"	"	28	"	"		5-6	155	
22	REID EDWIN		10	"	10/3/30 N.Y.	"	"	32	"	"		5-8	150	
23	PINNOCK RICHARD		20	"	10/11/30 KINGSTON	"	"	42	"	"		6-1	190	
24	ALI SALEM		12	"	4/15/30 GLASGOW	"	"	31	"	ARAB BRITISH		5-6	135	
25	MOHAMED ABRAHAM		20 1/2	FIREMAN	10/3/30 N.Y.	"	"	30	"	Egyptian BRITISH		5-9	160	
26	BANNER EDWARD		12	"	11/17/30 KINGSTON	"	"	31	"	WEST INDIAN BRITISH		5-10	170	
27	GARRADON DUDLEY		7	"	10/3/30 N.Y.	"	"	21	"	"		5-6	130	
28	WALTERS CLIFFORD		2 1/2	WIPER	11/18/30 KINGSTON	"	"	21	"	SPANISH AMERICAN	PANAMA	5-5	135	
29	WILLIAMS RONALD		1	WIPER	11/18/30 KINGSTON	"	"	30	"	WEST INDIAN BRITISH		5-8	140	
30	BRIDGES ADOLPHUS		7	WIPER	12/4/30 "	"	"	25	"	"		5-7	160	

Line 30 AMERICAN FRUIT & SUGAR CO. INC.  
Owners VACAPRO PROS.  
Local Agents AMERICAN FRUIT & SUGAR CO. INC.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, SIDNEY CLARKE of the S. S. CONTESSA, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of Nov, 1930

S. Clarke  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS CONTESSA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930, from the port of KINGSTON JAMAICA B.W.I.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	RUST		7 YRS	WIPER	10/11/30 KINGSTON	NO	YES	26	M	WEST INDIAN	BRITISH	5-6	135	
2	MITCHELL				10/13/30 N.Y.			21				5-6	125	
3	Gibson	ALFRED		EXT. 4th Eng.	11/19/30 Kingston	Yes	"	37	"	Sootch	British	5-6	158	
4	Faulkner	Allen		Ext. 3rd Officer	"	Yes	"	60	"	Canadian	"	6-0	147	
5	ALLEN	SAMUEL	8	FIREMAN MESSBOY	11/19/30 KINGSTON	"	"	26	"	YERRO	BRITISH AMERICAN	5-7	150	

American Consulate,

at Kingston Jamaica  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via George E. Kelly  
Date November 19 1930



See \$2. Paul in U.S. Census  
Closed with new of sixty-two (62)

Line AMERICAN FRUIT & SS CORP.  
Owners VACARRO BROS. & CO  
Local Agents AMERICAN FRUIT & SS CORP.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SIDNEY CLARKE, of the S. CONTESSA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of NOV, 1930

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 178

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Ponce sailing from San Juan, P.R., Nov. 19, 1930, 19 Nov. 24, 1930, Arriving at Port of New York, 19 Nov. 24, 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Diaz	Gaspar	30		M	M	Gurabo, P.R. Aug. 27, 1900		112 W. 115 St. N.Y.
2	Franches	Enrique	30		M	M	Ponce, P.R. May 12, 1920		116 10 Ave. N.Y.
3	Franches	Mabel	5		F	S	New York Mar. 25, 1925		116 10 Ave. N.Y.
4	Marous	Samuel H.	23		M	S	New York Sept. 16, 1907		1455 Sheridan Ave. N.Y.
5	Roman	Angel	20		M	S	San Juan, P.R. Aug. 6, 1910		34 W. 115 St. N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Checked by R. Young Insp. 11 Jan*

*J. V. McNeill  
Master*

64

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE  
BILL

BILL No.

NOV 26 1930

Am 11-24-30

Boat

S/S

P.R.

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin				
(Min				
2nd Cabin				
3rd Cabin				
Total				

1-1



Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ....

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ponce, arriving at New York, Nov. 24, 1930, 19  , from the port of San Juan, P.R. Nov. 19, 1930.

179

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	McNeill	Arthur		Master	Nov. 4/30	New York	Paid Off	Yes	64	M	U.S.	U.S.	6-0	200	None	
2	"	Foreman	John		Ch. Mate	" 4 "	"	"	"	51	"	Norway	"	5-9	150	"	
3	"	Raczynski	Fred.		St. "	" 4 "	"	"	"	44	"	Germany	"	5-8	165	"	
4	"	Hassell	William		St. "	" 4 "	"	"	"	34	"	D.W.I.	"	5-7	175	"	
5	"	Blagen	Harold		Burser	" 4 "	"	"	"	30	"	U.S.	"	5-8	165	"	
6	"	Haack	Fritz		Radio	" 4 "	"	"	"	20	"	Germany	"	5-8	145	"	
7	"	Gaspe	Mariano		Carpenter	" 4 "	"	"	"	34	"	Spain	Spain	5-6	140	"	
8	"	Kock	Alejandro		Boat	" 4 "	"	"	"	36	"	D.W.I.	Holland	5-4	140	"	
9	"	Colanti	Pietro		A.B.	" 4 "	"	"	"	42	"	Italy	Italy	5-4	160	"	
10	"	Marciano	Mariano		"	" 4 "	"	"	"	30	"	Venezuela	Venezuela	5-3	150	"	
11	"	DeLapaz	Dimas		"	" 4 "	"	"	"	27	"	Pto Rico	U.S.	5-7	145	"	
12	"	Crus	Enrique C.		"	" 4 "	"	"	"	30	"	Mexico	Mexico	5-9	155	"	
13	"	Moreno	Luis		"	" 4 "	"	"	"	35	"	Venezuela	Venezuela	5-4	130	"	
14	"	Licier	Emilio		"	" 4 "	"	"	"	43	"	D.W.I.	Holland	5-8	140	"	
15	"	Nunez	Pablo		Messboy	" 4 "	"	"	"	27	"	Pto Rico	U.S.	5-7	140	"	
16	"	Lane	Thomas		Ch. Eng.	" 4 "	"	"	"	47	"	Wales	U.S.	5-9	150	"	
17	"	Peterson	John		1st Asst.	" 4 "	"	"	"	41	"	Sweden	"	5-9	190	"	
18	"	Thompson	Walter		St. "	" 4 "	"	"	"	28	"	U.S.	"	5-9	185	"	
19	"	Hansen	Thorval		St. "	" 4 "	"	"	"	42	"	Norway	"	5-9	200	"	
20	"	Lago	Emilio		Oilier	" 4 "	"	"	"	28	"	Spain	Spain	5-5	135	"	
21	"	Diaz	Ricardo		"	" 4 "	"	"	"	30	"	"	"	5-4	130	"	
22	"	Gutierrez	Alberto		"	" 4 "	"	"	"	40	"	"	"	5-4	140	"	
23	"	Garcia	Francisco		"	" 4 "	"	"	"	35	"	"	"	5-5	130	"	
24	"	Sobrado	Francisco		"	" 4 "	"	"	"	42	"	"	"	5-10	200	"	
25	"	Rodriguez	Juan		"	" 4 "	"	"	"	40	"	"	"	5-5	125	"	
26	"	Beltran	Adriano		Fireman	" 4 "	"	"	"	35	"	"	"	6-0	160	"	Citizens 17
27	"	Silva	Jose		"	" 4 "	"	"	"	34	"	"	"	5-4	140	"	Aliens 21
28	"	Rodriguez	Justo		"	" 4 "	"	"	"	35	"	Pto Rico	U.S.	5-10	155	"	( 35
29	No	Valcarlos	Pedro		Wiper	" 12 "	San Juan	"	"	22	"	"	"	5-7	135	"	
30	Yes	Campbell	Leonard		Ch. Steward	" 4 "	New York	"	"	29	"	Ireland	England	5-9	145	"	

Line Porto Rico Line  
 Owners New York & Porto Rico S.S. Co.  
 Local Agents Same  
 14-1590

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ponce, arriving at New York, Nov. 24, 1930, 19  , from the port of San Juan, P.R. Nov. 19, 1930. 180

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Uribe	Saturnino		Ch. Cook	Nov. 4/30	New York	Paid Off	Yes	49	M	Spain	U.S.	5-9	200	None	
2	"	Alvarez	Marcelino		Mesaman	" 4 "	"	"	"	23	"	D.W.I.	Holland	5-0	165	"	
3	"	Nouel	Joseph		2d. "	" 4 "	"	"	"	46	"	"	"	5-2	135	"	
4	"	Carreras	Leopold		Waiter	" 4 "	"	"	"	36	"	Pto Rico	U.S.	5-7	140	"	
5	"	Buenevides	Gabriel		"	" 4 "	"	"	"	41	"	D.W.I.	Holland	5-6	175	"	
6	"	Silenero	John		"	" 4 "	"	"	"	28	"	"	"	5-4	135	"	
7	"	Fardonk	Lorenzo		"	" 4 "	"	"	"	43	"	"	U.S.	5-8	140	"	
8	"	Ortuzar	Pedro		Utility	" 4 "	"	"	"	31	"	Spain	Spain	5-4	140	"	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*J. W. McKee, Jr.*  
*Master*

Line Porto Rico Line  
Owners New York & Porto Rico S.S. Co.  
Local Agents Same

*RAY*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. McNeill, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration  
Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL NOV 26 1930  
BILL No. 181

I, J. E. Shepherd, Surgeon of the S/S San Lorenzo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville Medical School, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 26 day of Nov, 1930

at

Note.—If a surgeon on board the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin \_\_\_\_\_  
Cabin 16 44 60  
2nd Cabin \_\_\_\_\_  
Total \_\_\_\_\_  
3rd Class \_\_\_\_\_  
Total 16 44 60

1 city Cru. & pass 4/10  
2 city mail order 1/10

4-0 17-1 22



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SAN LORENZO Passengers sailing from New York San Juan, P.R., Nov. 20th., 19 30

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

182

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

Nov. 27th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification							
1	Leopoldo Vasquez Santurce, P.R.	PR Bayamon	Self	Yes Yes 41 Yrs P.R. 11/20/30	Mrs. M. Aguilo- 616 W. 135 St. N.Y.C.	Yes Perm Yes	No	No	No	No	No	5 7	Fr	Br	Br	None					
2	Leopoldo Vasquez Santurce, P.R.	PR Bayamon	Husband	Yes Yes 38 Yrs P.R. 11/20/30	Mrs. M. Aguilo- 616 W. 135 St. N.Y.C.	Yes Perm Yes	No	No	No	No	No	5 8	Fr	Br	Br	None					
3	Joaquin Saul-Friend San Juan, P.R.	PR San Juan	Self	Yes Yes 27 Yrs P.R. 11/20/30	350 Broadway, N.Y.C. Transit to Canada	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 2	Fr	Br	Br	None					
4	A.B. Allen, Husband Box 186, Aguirre, P.R.	PR Aguirre	Self	Yes Yes 3 Yrs P.R. 11/20/30	Commodore Hotel, N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 6	Fr	Br	Br	None					
5	Mrs. J.M. Alvarez-Wife San Juan, P.R.	PR San Juan	Self	Yes Yes 24 Yrs P.R. 11/20/30	30350 Broadway, N.Y.C. Dr. Julian A. Arroyo 82 Wall St. N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 11	Fr	Br	Br	None					
6	M. Betancourt-Friend San Juan, P.R.	Venezuela	Self	Yes Yes 5 Yrs P.R. 11/20/30	A.F. Aimonet-Friend 412 Broadway, N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 6	Fr	Br	Br	None					
7	Mrs. Maria Fernandez-Wife Humacao, P.R.	PR Humacao	Self	Yes Yes 22 Yrs P.R. 11/20/30	412 Broadway, N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 6	Fr	Gr	Br	None					
8	Mrs. T. Gonzalez-Wife San Juan, P.R.	PR San Juan	Self	Yes Yes 27 Yrs P.R. 11/20/30	350 Broadway, N.Y.C. Transit to Spain	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 9	Fr	Gr	Br	None					
9	Mr. R. Moran-Wife Manati, P.R.	PR Manati	Self	Yes Yes 32 Yrs P.R. 11/29/30	Hotel Ansonia, N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 5	Fr	Br	Br	None					
10	Mrs. J. Oso Fernandez-Wife Mayaguez, P.R.	PR Mayaguez	Self	Yes Yes 40 Yrs P.R. 11/20/30	350 Broadway, N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 2	Fr	Gr	Bl	None					
11	C.B. Colmore-Friend Santurce, P.R.	Mass Boston	Self	Yes Yes 38 Yrs Boston 11/20/30	Anglican mission, Boston, Mass. Selgas & Co.	Yes Perm Yes	No	No	No	No	No	5 10	Fr	Br	Br	None					
12	M. Selgas, friend Manati, P.R.	PR Manati	Self	Yes Yes 20 Yrs P.R. 11/20/30	128 Water St. N.Y.C.	Yes No Yes	No	No	No	No	No	5 2	Fr	Br	Br	None					
13	Mr. Morley-Friend Cayey, P.R.	Pa. Pittsburgh	Self	Yes Yes 41 Yrs & P.R. 11/20/30	Pittsburgh, Pa. W. Mougranis-Uncle	No Perm Yes	No	No	No	No	No										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J F Shepherd, Surgeon of the S S San Lorenzo, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
University of Louisville Medical School, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

183

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SAN LORENZO Passengers sailing from Santo Domingo City, Nov. 18th, 1930

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

19 30

184

Nov. 27th., 1930

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Folger, Master, of the American S/S San Lorenzo, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master J. W. Folger Oppost.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_ Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," or "RIT," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

185

S. S. SAN LORENZO Sailing from Santo Domingo City, Nov. 18th, 1930, Arriving at Port of New York Nov. 27th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Garcia de Gonzales	Amparo	30		F	M	Rabusca, P.R. Nov. 26, 1899		362 Broadway, New York, NY
2	Reeves	John	38		M	M	Warren, O. Jun. 10, 1892		57 Baldwin St, Youngstown, O.
8	Schidala	Juana	57		F	M		Common Pleas Crt, Sunbury, Pa. - 11/12/03 Husband's papers	3 S. Maple Ave., E. Orange, N.J.
4	Schidala	Genevieve	26		F	S		Common Pleas Crt, Sunbury, Pa. - 11/12/03 Father's papers	3 S. Maple Ave., E. Orange, N.J.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

186

S. S. SAN LORENZO Sailing from San Juan, P.R., Nov. 20th., 1920, Arriving at Port of New York. Nov. 27th., 1920

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Arbona	Pablo	39		M	M	Mayaguez, P.R.	Oct. 3, 1891		Padin Bros., 350 Broadway, N.Y.C.
2	Barreras	Dolores	35		F	S	Juncos, P.R.	Oct. 3, 1895		Avoca, Pa.
3	Clarey	John J.	29		M	M	Philadelphia, Pa.	Aug. 29, 1901		4064 Bronx Blvd., N.Y.C.
4	Colon	Fabian J.	34		M	M	Naguabo, P.R.	Jan. 20, 1896		518 W. 143rd St., N.Y.C.
5	Deutsch	Alexander M F	34		M	M			U.S. Dist. Crt., San Juan, P.R.-3/22/24	24 Perry St., New York, N.Y.
6	Deutsch	Helene B.	36		F	M	Baltimore, Md.	Feb. 4, 1894		24 Perry St., New York, N.Y.
7	Davila	Felix Cordova	53		M	M	Vega Baja, P.R.	Nov. 20, 1877		4002-14th St., NW, Washington, DC
8	Fletcher	Madison	60		M	M		Aug. 28, 1870		1414 77th St., Brooklyn, N.Y.
9	Gil	Candida R	19		F	S	Ponce, P.R.	Oct. 3, 1911		21 Charter St., Boston, Mass.
10	Gomez	Fortunata	74		F	S	Mobile, Ala.	Dec. 29, 1855		Marillac Seminary, Normandy, Mo.
11	Hansen	Eduardo	57		M	M	Ponce, P.R.	Oct. 28, 1873		3605 Broadway, N.Y.C.
12	Hansen	Dolores	55		F	M	Ponce, P.R.	Sep. 9, 1875		3605 Broadway, N.Y.C.
13	Hansen	Luisa A	28		F	S	Ponce, P.R.	Oct. 20, 1902		3605 Broadway, N.Y.C.
14	Jannella	Frank	48		M	M	New York, N.Y.	Dec. 22, 1882		1328 Broadway, N.Y.C.
15	Lande	Joseph	47		M	M	New York, N.Y.	Nov. 12, 1883		76 Madison Ave., N.Y.C.
16	Lee	Arthur E.A.	30		M	S	San Juan, P.R.	Apr. 27, 1900		309 W 109 St., N.Y.C.
17	Marini	Georgina	32		M	S	Cabo Rojo, P.R.	Sep. 12, 1898		251 W 112 St., N.Y.C.
18	Marquez	Armando	45		M	M	Naguabo, P.R.	Jun. 20, 1885		397 Broadway, N.Y.C.
19	Marquez	Mercedes S	25		F	M	Cabo Rojo, P.R.	Nov. 5, 1905		65 E. 110th St., N.Y.C.
20	Marquez	Jose B.	1	10	M	S	New York, N.Y.	Jan. 26, 1929		65 E. 110th St., N.Y.C.
21	Morrissey	Olga Augusta	35		F	S			U.S. Dist. Crt., Boston, Mass.-2/21/77 Father's papers-	St. Anne's House, 44 Temple St., Boston, Mass.
22	Newhall	E. Harold	56		M	M	Lynn, Mass.	Oct. 9, 1874		175 Redington St., Swampscott, Mass.
23	Oller	Jose E	22		M	S	Bayamon, P.R.	Nov. 12, 1908		148 St. Paul Pl., Brooklyn, N.Y.
24	Ortiz	Julia	36		F	S	Cabo Rojo, P.R.	Jun. 19, 1894		458 56th St., Brooklyn, N.Y.
25	Palacios	Minina	38		F	M	San Juan, P.R.	Apr. 24, 1892		Hotel Ansonia, N.Y.C.
26	Palacios	Rafael, Jr.	33		M	M	San Juan, P.R.	Jan. 22, 1897		Hotel Ansonia, N.Y.C.
27	Pennoch	Frederick M	75		M	M	Kennett Sq., Pa.	Jul. 5, 1855		128 -82nd St., Jackson Hts., N.Y.
28	Quinlan	Joseph	34		M	S	Saratoga, N.Y.	Mar. 14, 1896		526 59th St., Brooklyn, N.Y.
29	Rivera	Juan	22		M	S	Maunabo, P.R.	Jun. 6, 1908		60 W 117 St., New York, N.Y.
30	Roosevelt	Theodore	43		M	M	Oyster Bay, N.Y.	Sep. 13, 1887		Oyster Bay, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SAN LORENZO Sailing from San Juan, P.R., Nov. 20th., 1930, Arriving at Port of New York, Nov. 27th., 1930 187

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	Rosario	Luis	33		M	M	San Juan, P.R.	Jun. 18, 1897	60 W 117th St, N.Y.C.
2	Salichs	Francisco G.	50		M	M	Ponce, P.R.	Jul. 22, 1880	30 E. 60th St, N.Y.C.
3	Salichs	Marguerite	36		F	M	Ontario, Canada	May 4, 1894	30 E. 60th St, N.Y.C.
4	Smith	Melville M.	44		M	M	New York, N.Y.	Oct. 10, 1886	33 E. 23rd St, N.Y.C.
5	Terry	Charles H.	51		M	M	Moriches, N.Y.	Aug. 6, 1879	Basking Ridge, N.J.
6	Tucker	Blanche	31		F	S	Perryville, Mo.	Nov. 10, 1899	Marillac Seminary, Normandy, Mo.
7	Velas	Josefina M.	40		F	M	Mayaguez, P.R.	Mar. 13, 1890	16 W 115 St, N.Y.C.
8	Vidal	Salvador M.	33		M	M	San Juan, P.R.	Apr. 7, 1897	34-47 4th Av, Astoria, N.Y.
9	Wood	Lewis E.	41		M	M	Plain City, O.	Apr. 10, 1889	250 E 43rd St, N.Y.C.
10	Wood	Margaret L.	36		F	M	Clearfield, Pa. <del>Clearfield, Pa.</del>	Mar. 17, 1894	250 E. 43rd St, N.Y.C.
11									
12							U. S. Mail Clerks		
13	Garney	Howard M.	50		M	M	Alexandria, O.	Oct. 24, 1880	154 E. 91 St, N.Y.C.
14	Collier	William	28		M	M	E. Orange, N.J.	Dec. 20, 1902	416 William St, Harrison, N.J.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 530  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

188

S. S. SAN LORENZO Sailing from Santo Domingo City, Nov. 18th, 1930, Arriving at Port of New York Nov. 27th, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	<u>Kelly</u>	<u>Edward J</u>	<u>28</u>		<u>M</u>	<u>S</u>	<u>CRUISE PASSENGER TO SANTO DOMINGO CITY AND RETURN</u> <u>Brooklyn, N.Y.</u> <u>Sept. 28, 1894</u>		<u>615 58th St, Brooklyn, NY</u>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

189

S. S. SAN LORANZO N.Y. PONTO RICO arrived NOVEMBER 24, 1930, 192 M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper

63m	1	SUED	delias	1	Oct. 1929	5	2	1	TO CALL	For R. Miranda 59 Pearl St N.Y. John 11/24/30				
-----	---	------	--------	---	-----------	---	---	---	---------	---	--	--	--	--



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of San Juan, P.R.

Dec. 1, 1930 192

I, master of the American S. S. SAN LORENZO, 192  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.	<u>125</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>0</u>
Number of seamen signed on at this port.	<u>26</u>	Total crew this date	<u>148</u>

The above-named vessel arrived at this port Dec. 1., 1950, consigned to N.Y. & P.R.S.S.Co.; is now lying at Pier #1, and is expected to sail Dec. 1st, 1950 for Santo Domingo City via United States port of San Juan, P.R. First port of call in United States this voyage was San Juan, P.R.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1612

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
B. Santana	35	Porto Rico			
B. Ayala	37	do			
J. Cruz	36	do			
J. Melander	40	do			
J. Lecler	26	do			
L. Muraw	25	do			
G. Calderon	44	do			
G. Lawrence	24	do			
G. Santana	23	do			
G. Chaleman	27	do			
P. Cesario	24	do			
J. Centeno	37	do			
L. Burgos	50	do			
P. Torres	28	do			
A. Rosado	27	do			
J. Rivera	24	do			
L. Maulcon	24	do			
F. Strong	35	do			
D. Alonzo	22	do			
F. Gonzales	21	do			
G. Gonzales	21	do			
R. Gaty	36	do			
G. Ramos	26	do			
H. Toro	25	do			
P. Diaz	22	do			
F. Villeda	24	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*P. H. Folger*

**Master.**

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival of such vessel, lists containing the names of all aliens employed on board of such vessel respectively held by the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying their entry and discharge dates in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, at the time of the arrival of such vessel, giving a description of such alien, together with an information as to whether or not he has been previously deported, the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and also the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have not been so paid off and discharged; and before the departure of any such vessel, giving a description of such alien arriving and departing, and specifying the reasons for such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been found to have deserted or refused to return to his country of origin, or who has been found to be inadmissible, or who has been granted clearance pending the determination of the question of his admissibility, and no such vessel shall be permitted to depart until the full amount of such fine is paid, unless such fine is remitted or refunded; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1618

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

I

191

9—, from the port of SAN JUAN, P. R.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Physical marks, peculiarities, or disease	Weight	Height	Nationality	Race*	Sex	Age	Other notes
(15)	(14)	(13)	(12)	(11)	(10)	(9)	(8)
<b>REMARKS</b>							

Physical marks  
peculiarities, or  
disease

## REMARKS

\* See list of races on back cover.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Shipped under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel **SA "SAN JORGE"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **NOV 24, 1930**, from

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Name	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age
Family name	Given name			When	Where			
Fuller	Fred W.			Master	Nov. 11 New York	paid off	Yes	36
Danielson	Ben			Ch. Officer	do	do	do	44
Fitzgerald	Charles			2nd do	do	do	do	30
Johannsson	Laurita			3rd do	do	do	do	26
Quinn	Charles E.			Passer	do	do	do	20
Brown	Geater E.			2nd Yeoman	do	do	do	20
Smith	Reverend G.			Asst. Yeoman	do	do	do	20
Shepherd	James E.			Surgeon	do	do	do	20
de Matta	Joe			Carpenter	do	do	do	20
Martinez	Antonio			Boatswain	do	do	do	20
Dybeck	Karl			Q'tmaster	do	do	do	28
Graham	William			do	do	do	do	29
Redd	Boy		21 yrs.	do	do	do	do	21
Martinez	Isabelle			Boat Captain	do	do	do	27
Colan	Justine			do	do	do	do	21
Alfonso	Yolre			A. B.	do	do	do	21
Martinez	Jose			do	do	do	do	29
Hernandez	Valeria			do	do	do	do	29
Ballar	Isabel			do	do	do	do	22
Rivera	Frederic			do	do	do	do	26
Troop	Manuel			do	do	do	do	26
Cortez	Manuel			do	do	do	do	26
Yates	James			do	do	do	do	23
Sanchez	Isidoro			do	do	do	do	21
James	James			do	do	do	do	20
Morris	Arthur			St. Radio	do	do	do	21
Cohen	Theodore			St. Radio	do	do	do	21
Blase	Elisio			Boatboy WORKAWAY	do	do	do	24
VAZQUEZ	RAMON		6 YRS.	A. B.	NOV. 20 SAN JUAN	DO	DO	26

1ST PE

the New York & Porto Rico M. Co.

Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
L. Piar	29	Venezuela	Nov. 25, 1920-New York, N.Y.

11/19/30  
H. P. Turner

(6), (7), and (8)  
side.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens as may be required to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

191

Vessel SS "SAN JERONIMO", arriving at NEW YORK, N. Y., NOV 24, 1930, 19, from the port of SAN JUAN, P. R.

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Felber	Fred W.	✓	Master	1930, Nov. 21	New York	Paid off	Yes	36	M	U S A	U S	5-8			
	Danielson	Rene	✓	Ch. Officer	do	do	do	do	41	M	Scand.	U S	5-8			
	Fitzgerald	Charles	✓	2nd do	do	do	do	do	20	M	Canadian	U S	5-10			
	Johannsson	Lauritz	✓	3rd do	do	do	do	do	35	M	Scand.	U S	5-8			
	Guinard	Charles E.	✓	1st do	do	do	do	do	50	M	U S A	U S	5-11			
	Benson	Gustav E.	✓	2nd do	do	do	do	do	35	M	Scand.	U S	5-8			
	Smith	Perival G.	✓	Asst. Purser	do	do	do	do	30	M	U S A	U S	5-9			
	Shepherd	James E.	✓	Purser	do	do	do	do	40	M	U S A	U S	5-10			
	de Matta	Jose	✓	Carpenter	do	do	do	do	39	M	Afr. Black	Brazilian	5-6			
	Martinez	Saturio	✓	Boatman	do	do	do	do	28	M	Pto. Rico	U S	5-8			
	Iyboosh	Karl	✓	Steward	do	do	do	do	38	M	German	German	5-7			
	Gronqvist	William	✓	do	do	do	do	do	39	M	Scand.	Swedish	5-11			
1st PE	Inda	Roy	✓ 21 yrs.	do	do	do	do	do	41	M	U S A	U S	5-8			
	Martinez	Isabelle	✓	Deck Watchman	do	do	do	do	27	M	Pto. Rico	U S	5-9			
	Gelen	Justin	✓	do	do	do	do	do	21	M	Pto. Rico	U S	5-10			
	Alfonso	Pedro	✓	A. B.	do	do	do	do	41	M	D W I	Dutch	5-10			
	Martinez	Jose	✓	do	do	do	do	do	23	M	Pto. Rico	U S	5-8			
	Monroe	Walfrid	✓	do	do	do	do	do	29	M	Afr. Black	Brazilian	5-6			
	Miller	Indrig	✓	do	do	do	do	do	42	M	D W I	Dutch	5-10			
	Rivera	Freilan	✓	do	do	do	do	do	26	M	Venezuela	Venezuela	5-6			
	Troup	Kennel	✓	do	do	do	do	do	40	M	D W I	Dutch	5-10			
	Ortega	Kennel	✓	do	do	do	do	do	36	M	Pto. Rico	U S	5-7			
	Perez	Ramon	✓	do	do	do	do	do	25	M	Pto. Rico	U S	5-7			
	Sanchez	Benigno	✓	do	do	do	do	do	41	M	Afr. Black	Brazilian	5-6			
	Ramos	Ramon	✓	do	do	do	do	do	30	M	Venezuela	Venezuela	5-6			
	Harris	Orthbert	✓	St. Radio	do	do	do	do	21	M	U S A	U S	5-10			
	Cohen	Theodore	✓	Jr. Radio	do	do	do	do	21	M	U S A	U S	5-10			
	Blase	Ricardo	✓	Steward	do	do	do	do	24	M	Pto. Rico	U S	5-6			
1st PE	VAZQUEZ	RAMON	✓ 6 YRS.	WORKAWAY A. B.	NOV. 20	SAN JUAN	Do	Do	26	M	PTO. RICO	U. S.	5-7			

the New York & Porto Rico S. S. Co.

Owners Same  
Local Agents Same

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "SAN LORENZO", arriving at NEW YORK, NOV 24, 1930, from the port of SAN JUAN 192

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Rjane	Anders A.	✓	Ch. Engineer	1930 Nov. 21	New York	Paid off	Yes	46	M	Scand.	U S	5-10			
2		Koch	Albert	✓	1st Asst. de.	do	do	do	do	26	M	U S A	U S	5-11			
3		Uriarte	Gregory	✓	2nd do	do	do	do	do	30	M	Spanish	U S	5-9			
4		Wurke	John	✓	3rd do	do	do	do	do	48	M	Irish	U S	5-8			
5		Krene	Otto	✓	Ch. Refr. Mgr.	do	do	do	do	28	M	German	German	5-9			
6		Saldaña	Redro	✓	1st Asst. de.	do	do	do	do	53	M	Argentine	Argentine	5-8			
7		Ortiz	Antonio	✓	2nd do	do	do	do	do	25	M	Pto. Rico	U S	5-9			
8		Garcabay	Elizabete	✓	3rd do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-8			Paid off, San Juan, 11/19/30. Blind and Curser
9		Uresti	Asiente	✓	do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-8			
10		Martinez	Fernando	✓	do	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spanish	5-7			
11		Irada	Benito	✓	Deck Eng.	do	do	do	do	36	M	Pto. Rico	U S	5-8			
12	1st PE	Arcaloe	Esteban	✓	30 yrs.	do	do	do	do	45	M	Italian	Italian	5-7			
13		Uriarte	Enrique	✓	Oilier	do	do	do	do	47	M	Spanish	U S	5-8			
14		Vidal	Ismael	✓	do	do	do	do	do	27	M	Pto. Rico	U S	5-8			
15		Giraldo	Seoane	✓	do	do	do	do	do	46	M	Pto. Rico	U S	5-7			
16		Rodrig	Laurits	✓	do	do	do	do	do	48	M	Scand.	Norwegian	5-8			
17		Pontasari	Raul	✓	do	do	do	do	do	28	M	Pto. Rico	U S	5-10			
18		Fernandez	Evaristo	✓	do	do	do	do	do	23	M	Spanish	Spanish	5-8			
19		Plar	Lorenzo	✓	Water tender	do	do	do	do	26	M	Venezuela	Venezuela	5-8			
20		Sanchez	Enrique V.	✓	do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-7			
21		Rodriguez	Ramon	✓	do	do	do	do	do	30	M	Pto. Rico	U S	5-7			
22		Rubio	Oscar	✓	Fireman	do	do	do	do	30	M	Pto. Rico	U S	5-8			
23		Lago	Gerardo	✓	do	do	do	do	do	44	M	Pto. Rico	U S	5-10			
24		Gomez	Juan	✓	do	do	do	do	do	27	M	Pto. Rico	U S	5-8			
25		Oscar	Ramon	✓	do	do	do	do	do	25	M	Pto. Rico	U S	5-8			
26		Calan	Antonio	✓	do	do	do	do	do	28	M	Pto. Rico	U S	5-8			
27		Rodriguez	Agapito	✓	do	do	do	do	do	31	M	Pto. Rico	U S	5-7			
28		Rivera	Pablo	✓	Wiper	do	do	do	do	30	M	Pto. Rico	U S	5-8			
29		Sevilla	Angel	✓	do	do	do	do	do	31	M	Pto. Rico	U S	5-8			
30		Rebel	Nicolas	✓	do	do	do	do	do	28	M	Pto. Rico	U S	5-8			Paid off, San Juan, 11/19/30. Blind and Curser

Line

Owners

Local Agents  
12-120

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 420  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. **3**

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SS "SAN LORENZO"**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 24, 1930**, 19, from the port of **SAN JUAN** 193

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<b>Cann</b>	<b>Francisco</b>		<b>Viper</b>	<b>Nov. 11</b>	<b>New York</b>	<b>Paid off</b>	<b>Yes</b>	<b>20</b>	<b>M</b>	<b>Pto. Rican</b>	<b>U. S.</b>	<b>5-4</b>			
2		<b>Lagapi</b>	<b>Pedro</b>		<b>Master</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>do</b>	<b>42</b>	<b>M</b>	<b>Spanish</b>	<b>Spanish</b>	<b>5-6</b>			
3	<b>1<sup>ST</sup> TE</b>	<b>OBANDO</b>	<b>FRANCISCO</b>	<b>17 YRS.</b>	<b>FIREMAN</b>	<b>NOV. 20</b>	<b>SAN JUAN</b>	<b>DO</b>	<b>DO</b>	<b>37</b>	<b>M</b>	<b>PERU</b>	<b>PERUVIAN</b>	<b>5-5</b>			
4	<b>1<sup>ST</sup></b>	<b>ESQUIRDO</b>	<b>JOSE</b>	<b>FIRST</b>	<b>WIPER</b>	<b>DO</b>	<b>DO</b>	<b>DO</b>	<b>DO</b>	<b>33</b>	<b>M</b>	<b>PTORICO</b>	<b>U. S.</b>	<b>5-6</b>			
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1282

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 430  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "SAN JOSE", arriving at NOV 1930, 1930, from the port of SAN JUAN 194

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Jensen	Julius W.	✓	St. Steward	Nov. 11	New York	Paid off	Yes	46	M	Scand.	U S	5-9			
2		Redhead	Ernest	✓	2nd do	do	do	do	do	34	M	English	British	5-7			
3		Barwick	James	✓	3rd do	do	do	do	do	30	M	English	British	5-8			
4		Frontal	Robert	✓	2nd do	do	do	do	do	24	M	U S A	U S	5-7			
5		Layden	Florence	✓	Stewardess	do	do	do	do	25	F	Irish	British	5-8			
6		Carlson	Kate	✓	do	do	do	do	do	27	F	Irish	U S	5-8			
7		Veiga	Henry	✓	Chief	do	do	do	do	40	M	Spanish	U S	5-7			
8		Gonzalez	Antonio	✓	2nd Cook	do	do	do	do	42	M	Spanish	Spanish	5-8			
9		Ischamati	Fernan	✓	3rd Cook	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5-7			
10		Perez	Jose	✓	4th Cook	do	do	do	do	25	M	Pto. Rico	U S	5-8			
11		Uribe	Antonio	✓	Head Cook	do	do	do	do	34	M	Spanish	Spanish	5-7			
12		Requena	Florence	✓	Baker	do	do	do	do	22	M	Chilean	Chilean	5-7			
13		Ortiz	Jose	✓	2nd Baker	do	do	do	do	24	M	Pto. Rico	U S	5-7			
14		Rias	Frank	✓	Night Baker	do	do	do	do	28	M	Pto. Rico	U S	5-8			
15		Lopez	Onofre	✓	Butcher	do	do	do	do	44	M	Spanish	Spanish	5-8			
16		Vasquez	William	✓	2nd do	do	do	do	do	18	M	Pto. Rico	U S	5-8			
17		Southern	Albert	✓	Ch. Journeyman	do	do	do	do	26	M	Afr. Black	U S	5-8			
18		Henriques	Adolphe	✓	2nd do	do	do	do	do	26	M	D V I	Dutch	5-8			
19		Delgado	Ramon	✓	3rd do	do	do	do	do	25	M	Pto. Rico	U S	5-7			
20		Andino	Evaristo	✓	4th do	do	do	do	do	22	M	Pto. Rico	U S	5-8			
21		Perranica	Segundo	✓	5th do	do	do	do	do	22	M	Pto. Rico	U S	5-8			
22		Lemire	Frank	✓	Houseman	do	do	do	do	22	M	Pto. Rico	U S	5-7			
23		Ramos	Joachim	✓	do	do	do	do	do	25	M	Pto. Rico	U S	5-8			
24		Reizigues	Reuter	✓	do	do	do	do	do	19	M	Pto. Rico	U S	5-7			
25		Ramos	Lorenzo	✓	Housekeeper	do	do	do	do	19	M	Pto. Rico	U S	5-8			
26		<del>Ramos</del>	<del>Charles</del>	<del>✓</del>	<del>Butcher</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>D V I</del>	<del>Dutch</del>	<del>5-8</del>			
27		Roseth	Charles	✓	Printer	do	do	do	do	22	M	D V I	British	5-8			
28		Roseth	Lionel	✓	Storekeeper	do	do	do	do	29	M	D V I	British	5-8			
29		Miranda	Edward	✓	Radio Man	do	do	do	do	27	M	U S A	U S	5-7			
30		Ruppel	Otto	✓	Linenskeeper	do	do	do	do	24	M	German	U S	5-8			

*Paid off, San Juan, 11/19/30.  
C. J. Currier*

*P. J. Hansen*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **SS "SAN LORENZO"**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 24 1930**, 19, from the port of **SAN JUAN** **195**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	1st PM	Don	Erie	26 yrs.	Waiter	Nov. 11	New York	Paid off	Yes	40	M	U S A	U S	5-8			
2	1st PM	De Koven	Hugh	7 "	do	do	do	do	do	38	M	Irish	U S	5-7			
3	1st PM	Kentley	Leslie	11 "	do	do	do	do	do	34	M	English	British	5-11			
4		Griffith	Henry		do	do	do	do	do	31	M	Welsh	U S	5-8			
5		De Donald	John		do	do	do	do	do	45	M	Canadian	British	5-4			
6		Combs	Barbert		do	do	do	do	do	45	M	English	British	5-7			
7		Costa	Henry		do	do	do	do	do	40	M	Pto. Rico	U S	5-1			
8		Smith	John F.		do	do	do	do	do	44	M	U S A	U S	5-7			
9		Martinez	Ernesto		do	do	do	do	do	23	M	D V I	Dutch	5-7			
10		Knee	William		do	do	do	do	do	25	M	Canadian	British	5-7			
11	1st PM	Schickie	Robert	5 yrs.	do	do	do	do	do	19	M	U S A	U S	5-7			
12		Strand	Alfred		do	do	do	do	do	30	M	English	U S	5-4			
13		Gervano	Isidro		do	do	do	do	do	28	M	Pto. Rico	U S	5-7			
14		Schultz	Frank		do	do	do	do	do	44	M	German	U S	5-4			
15		Passala	Cleovani		do	do	do	do	do	40	M	Italian	Italian	5-8			
16		Kango	George		do	do	do	do	do	20	M	D V I	Dutch	5-0			
17		Burchill	Harry		do	do	do	do	do	35	M	English	British	5-5			
18		Inguil	Lawrence		do	do	do	do	do	42	M	English	U S	5-11			
19		Vand	James		do	do	do	do	do	34	M	English	U S	5-4			
20		Consales	Constantine		do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spanish	5-5			
21		Reyes	Rafael		do	do	do	do	do	21	M	Pto. Rico	U S	5-7			
22		Vaquas	Francisco		do	do	do	do	do	41	M	Pto. Rico	U S	5-4			
23		Campbell	William		do	do	do	do	do	27	M	Irish	British	5-9			
24		Alvarez	Residencia		do	do	do	do	do	25	M	Chilean	Chilean	5-8			
25		Driver	William		do	do	do	do	do	34	M	English	British	5-7			
26		de Leon	Gale		do	do	do	do	do	30	M	Pto. Rico	U S	5-7			
27		Gillespie	Harry		do	do	do	do	do	31	M	Irish	British	5-4			
28		Summell	Clef		do	do	do	do	do	44	M	Scand.	Swedish	5-0			
29		Rosen	Esquivel		Ballboy	do	do	do	do	20	M	Pto. Rico	U S	5-5			
30		Vicente	Albert		do	do	do	do	do	17	M	Pto. Rico	U S	5-0			

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1288

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 422  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "SAN LORENZO", arriving at NEW YORK, NOV 4 1930, 19  , from the port of SAN JUAN

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Lat 22	Smith	Ray	1 year	Boilboy	Nov. 11	New York	Paid off	Yes	20	M	USA	US	5-6			
2		Vicente	Alberto		Barber	do	do	do	do	27	M	Pto. Rico	US	5-6			
3		Smith	Frank		Handman	do	do	do	do	27	M	English	US	5-6			
4		George	Joseph		do	do	do	do	do	20	M	English	US	5-6			
5		Caputo	Louis		do	do	do	do	do	27	M	USA	US	5-6			
6		Radislovich	Karl		do	do	do	do	do	45	M	Austrian	US	5-7			
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. FOLKER, MASTER, of the S/S "SAN LORENZO" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*F. W. Folker*  
Master, *San Lorenzo*

Sworn to before me this 24<sup>TH</sup> day of NOVEMBER, 1930.

*P. J. Thompson*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

197

S. S. EXCLUSIVESailing from NEW YORK, SEP 23, 1923, Arriving at Port of

NEW YORK

, NOVEMBER

, 1923

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	MACGILL	JOSEPH	15		M	S	January 6 1897 Phila. Penna.		2-12 W. Huntington St Phila.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



DATE OF ARRIVAL  
BILL NO.

NOV 28 1930

10

1/2 Decent

Am 11-24-30

1st Class	Aliens	U.S.O.	Total
2nd Class			
Total			



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

198

Vessel		S.S. EXECUTIVE		arriving at,		NOV 24 1930		19		from the port of																			
(1)		(2)		(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8)		(9)		(10)		(11)		(12)		(13)		(14)		(15)	
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card		Length of service at sea		Position in ship's com- pany		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival		Whether able to read		Age		Sex		Race*		Nationality		Height		Weight		Physical marks, peculiarities, or diseases			
Family name		Given name						When		Where																			
								1930																					
King	James					Ch. Cook		Sept 13		New York		YES		YES		50		M		American		U.S.		5-4		140		3 fingers missing left hand	
Brady	Joe					2nd Cook		"		"		"		"		28		M		"		"		5-8		140		Tattoo "L.O.O.M. Eagle" left arm	
Samuels	Albert					Messman		"		"		"		"		26		M		"		"		5-10		150		None	
Heavener	George					Messboy		"		"		"		"		23		M		"		"		5-7		145		None	
Imbo	Salvatore					Messboy		"		"		"		"		23		M		"		"		5-6		150		None	
Hanson	George					Messboy		"		"		"		"		25		M		"		"		5-8		150		Tattoo "ship" Rt Arm	

AMERICAN CONSULATE GENERAL, ATHENS, GREECE.

I HEREBY CERTIFY THAT THE VISA BELOW AFFIXED TO THIS  
CREW LIST WAS GRANTED IN ACCORDANCE WITH  
REGULATIONS PRESCRIBED BY THE DEPARTMENT OF STATE.

VICE CONSUL, UNITED STATES OF AMERICA.

SEEN

FOR THE JOURNEY TO THE UNITED STATES

via *Mediterranean and Black Sea ports*

DATE *Oct 7, 1930* VICE CONSUL.

AMERICAN CONSULATE

at *SALONIKI GREECE*

SEEN

For the journey to the United States

*Donald E. McGowan*

Date *OCT 11 1930*

(The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

No. *51* FEE PRESCRIBED

Line *American Export Lines*  
Owners *Export S.S. Corp.*  
Local Agents *American Export Lines*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EXECUTIVE, arriving at Algiers, 1930, from the port of Algeria 199

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at age	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	LUNDGREN	Robert	8 years	Oct. 24	Algiers	yes	yes	28	Male	American	5/11	148	American Eagle on left arm, American and British flag and heart on right arm.	
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....  
19-1549

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DATE  
BILL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Cecelia do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of Nov., 1930

Applis  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

St. Cecelia  
Nov. 24, 1930  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 880) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Ernest Nelson	27	U.S.	William Lahey	25	U.S.
Percy Fairbanks	45	"	Klimentos Klimanglo	32	Greece
Chauncey Williams	24	"	Ramon Nieves	28	U.S.
Ernest Lundberg	20	"	Horace Davey	40	"
Charles Godade	26	"	Charles Bonnici	31	MALTESE
Martin Petersen	34	"	Salvadore Casco	26	U.S.
Howard Weaver	21	"	Luis Araya	30	"
Glennon Maher	25	"	Domingo Guerra	38	"
Edward Joyce	29	"	Fred Grenz	37	"
Royce Kerbow	21	"	Jose Cortes	42	Spain
Thomas Jessor	35	"	Joe Brady	28	U.S.
Mik Moskovic	32	Italy	Albert Samuels	25	"
Thomas Harris	25	U.S.	Joseph Sedlock	28	"
Richard New	24	"	Fred Baden	25	"
Wallace Carlson	37	"	Anthony Gallagher	30	"
Gilmore Gifford	32	"			
Thomas Churchill	31	"			
Godfred Berg	31	"			
Norman Branson	20	"			
Paul Sorenson	32	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

[illegible]

14-1611

**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other notes.

40	M	American	U.S.	5	200	None
35	M	"	"	5-9	155	"
45	M	"	"	5-9	180	"
24	M	Canadian	"	5-6	160	"
20	M	American	"	5-6	143	"
26	M	"	"	5-6	165	Scar China
36	M	Scandinavian	Norway	5-6	155	Tattoo Right arm
29	M	American	U.S.	5-11	150	None
21	M	"	"	5-7	140	None
21	M	"	"	5-9	160	None
25	M	"	"	5-5	135	None
28	M	"	"	5-6	155	None
30	M	Italian	Italy	5-4	135	None
20	M	American	U.S.	5-10	165	None
22	M	"	"	5-7	143	None
37	M	"	"	5-7	165	None
35	M	"	"	5-5	136	Scars on back
30	M	"	"	6-0	180	2 fingers missing
38	M	Scandinavian	"	5-7	150	None
16	M	American	"	6-0	150	Scars Face
32	M	Scandinavian	"	6-1	150	None
32	M	Greek	Greece	5-6	160	None
31	M	American	U.S.	5-10	160	None
31	M	Italian	"	5-7	155	None
26	M	Spanish	Spanish	5-5	135	None
40	M	American	U.S.	5-9	165	None
30	M	Porto Rican	"	5-7	135	None
26	M	Mexican	Mexican	5-5	160	None
25	M	Porto Rican	U.S.	5-10	145	None
37	M	German	"	5-4	155	None

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-10-28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.  
December 5 24, 1970

I, master of the AMERICAN S. S. WESCHTIVE  
(Nationality)  
from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>36</u>	Number of seamen deserted	<u>1</u>
Number of seamen discharged	<u>36</u>	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	<u>36</u>	Total crew this date	<u>36</u>

The above-named vessel arrived at this port November 24 1920, consigned to American Export Lines, is now lying at Java St Brl'n, and is expected to sail December 24, 1920, for Mediterranean Ports via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1618

PRINTED AND SOLD BY A. L. ROBERTS, near 47 WEST ST., N. Y.  
FORM 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

## SSSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

201



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States.

Vessel S.S. EXECUTIVE, arriving at New York, 1930

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Ralph S. Pratt	35	U.S.	NEW YORK NY SEPT 13 1930
Percy Fairbanks	45	"	"
Chauncey Williams	24	"	"
Ernest Lundberg	20	"	"
Charles H. Godsoe	26	"	"
Aksel Andersen	35	"	"
Edward Joyce	29	"	Sept 15 1930
Howard Weaver	27	"	" 13 "
Royce Kerbow	21	"	"
Glennon Maher	25	"	"
William Martel	28	"	"
Mike Moskovis	30	ITALY	"
Harold Waldon	28	US	"
William Gorham	22	"	"
Wallace I. Carlson	37	"	"
Francis Mullins	35	"	"
Thomas Churchill	30	"	"
Godfred Berg	31	"	"
Charles Hanson	18	"	"
Paul Sorenson	32	"	"
Klimantos Klimangloos	32	Greece	"
Patrick Feeney	31	US	"
Ralph Cervera	26	"	"
Max Bordelle	31	"	"
Horace Davey	40	"	"

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

(1) NAME IN FULL	(2) Family name	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service on board	(6) Position in ship's company	(7) Whether to be shipped or engaged	(8) Where	(9) When	(10) Whether to be shipped or engaged	(11) Where	(12) When
ROBINSON	ALBERT	MASTER	Sept 13	New York	Yes						
Pratt	Ralph	Ch. Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Fairbanks	Percy	2nd Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Williams	Chauncey	3rd Officer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Lundberg	Ernest	Deck Cadet	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Godsoe	Charles	Radio	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Andersen	Aksel	Boat'n	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Joyce	Edward	A.B.	Sept 15	"	"	"	"	"	"	"	"
Weaver	Howard	"	Sept 13	"	"	"	"	"	"	"	"
Kerbow	Royce	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Maher	Glennon	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Martel	William	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Moskovis	Mike	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Waldon	Harold	O.S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Gorham	William	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Carlson	Wallace	Ch. Engr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Mullins	Francis	1st Asst	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Churchill	Thomas	2nd Asst	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Berg	Godfred	3rd Asst	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Hanson	Charles	Cadet Engr	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Sorenson	Paul	Oilier	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Klimangloos	Klimantos	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Feeney	Patrick	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Bordelle	Max	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Cervera	Ralph	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Davey	Harris	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Araya	Luis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Matamoris	Carlos	Fireman	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Casco	Salvadore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Grens	Fred	Steward	Sept 15	"	"	"	"	"	"	"	"

Salvadore Casco	25	U.S.	NEW YORK NY SEPT 13 1930
Luis Araya	30	"	"
Carlos Matamoris	26	"	"
Fred Grens	37	"	SEPT 15 1930
James King	50	"	"
Joe Brady	28	"	"
Albert Samuels	26	"	"
George Heavener	23	"	"
George Hanson	23	"	"
Robert Lundgren	28	"	ALGIERS OCTOBER 24 1930

American Export Lines  
Owen Export S.S. Corp.  
Local Agent American Export Lines

Immigrant Inspector

17  
yours truly



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. EXECUTIVE, arriving at NY, Nov. 24, 1930, from the port of Lisbon 11/7/30 201

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
1930															
ROBINSON	ALBERT			MASTER	Sept 13	New York	Yes	Yes	40	M	American	U.S.	6	200	None
Pratt	Ralph			Ch Officer	"	"	"	"	35	M	"	"	5-9	155	"
Fairbanks	Percy			2nd Officer	"	"	"	"	45	M	"	"	5-9	180	"
Williams	Chauncey			3rd Officer	"	"	"	"	24	M	Canadian	"	5-8	160	"
Lundberg	Ernest			Deck Cadet	"	"	"	"	20	M	American	"	5-8	143	"
Godsoe	Charles			Radio	"	"	"	"	26	M	"	"	5-8	165	Scar Chin
Andersen	Aksel			Boat'n	"	"	"	"	38	M	Scandinavian	Norway	5-8	155	Tattoo Right arm
Joyce	Edward			A.B.	Sept 15	"	"	"	29	M	American	U.S.	5-11	150	None
Weaver	Howard			"	Sept 13	"	"	"	21	M	"	"	5-7	140	None
Kerbow	Royce			"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-9	160	None
Maher	Glennon			"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-5	135	None
Martel	William			"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-6	155	None
Moskovits	Mike			"	"	"	"	"	30	M	Italian	Italy	5-4	135	None
Waldon	Harold			O.S.	"	"	"	"	20	M	American	U.S.	5-10	165	None
Gorham	William			"	"	"	"	"	22	M	"	"	5-7	143	None
Carlson	Wallace			Ch. Engr.	"	"	"	"	37	M	"	"	5-7	185	None
Malins	Francis			1st Asst	"	"	"	"	35	M	"	"	5-5	138	Scars on Neck
Churchill	Thomas			2nd Asst	"	"	"	"	30	M	"	"	6-0	180	2 fingers left hand missing
Berg	Godfred			3rd Asst	"	"	"	"	38	M	Scandinavian	"	5-7	150	None
anson	Charles			Cadet Engr	"	"	"	"	18	M	American	"	6-0	150	Scars Face
Sorenson	Paul			Oilier	"	"	"	"	32	M	Scandinavian	"	6-1	160	None
Klimangloos	Klimentos			"	"	"	"	"	32	M	Greek	Greece	5-6	160	None
Feeney	Patrick			"	"	"	"	"	31	M	American	U.S.	5-10	180	None
Sordelle	Max			W.T.	"	"	"	"	31	M	Italian	"	5-7	155	None
Arvey	Ralph			"	"	"	"	"	26	M	Spanish	Spanish	5-5	135	None
Arvey	Harris			"	"	"	"	"	40	M	American	U.S.	5-9	165	None
Araya	Luis			Fireman	"	"	"	"	30	M	Porto Rican	"	5-7	135	None
Matamoris	Carlos			"	"	"	"	"	26	M	Mexican	Mexican	5-5	160	None
Casco	Salvadore			"	"	"	"	"	25	M	Porto Rican	U.S.	5-10	145	None
Brens	Fred			Steward	Sept 15	"	"	"	37	M	German	"	5-4	155	None

American Export Lines  
Owner: Export S.S. Corp/  
Local Agents: American Export Lines

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 229621 DEC 2 1930  
 BILL NO. 229621 FILED

I, Cluny MacPherson, Surgeon of the RMS "Dominica", Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Mfld. Medical Act, Nova Scotia Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

*Cluny MacPherson M.D.*

Sworn to before me this 11 day of November, 1930  
 at St. John's Mfld.

*John P. Manning*  
 (Signature and title of Immigration Officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before the Immigration Officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	MALES	FEMALES	TOTAL		TOTAL PASSENGERS
			1st	2nd	
1st Class	2	2	2		6
2nd Class	3	6		2	11
3rd Class	5	6	✓	✓	17

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

1st Cabin 4 2 6  
 Cabin 11 1  
 Tourist 3rd 1  
 3rd Class 15 2 17  
 Total 15 2 17

*1 member of crew and*

*St. John's Mfld.*  
*11-24-30*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service of the United States at such port of arrival, and shall be admitted to the United States only if they are determined to be admissible by the Customs Service of the United States.

S. S. ...Dominica

*Passengers sailing from St. John's Nfld.*

November 19th. 1930....., 19

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	900

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, November 24th, 1930

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William I. James Master, of the RMS Dominica, from St. John's, Nfld., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. I. James*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 24 1930 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. Macdonald, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

Sworn to before me this 22nd day of Nov, 1920, at San Francisco, Cal.  
W. Macdonald  
Comm. Surgeon  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

November 24th, 1930

. 19

205

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William I. James Master, of the SS "Dominica", from Halifax N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

NOV 24 1930

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

W. I. James  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Lithuanian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

S. S. Dominica Sailing from Halifax, November 22nd, 1930, Arriving at Port of New York November 24th, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Cotnoir	Arthur	38		M	S	March 17th. 1892 New Bedford Mass.		288 Bonney Street New Bedford Mass.
2	Kaplan	Harry	31		M	S	June 14. 1899 Trenton N.J.		123 Lambertson Street Trenton N.J.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cluny MacPherson, Surgeon of the RMS Dominica, Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Nfld. Medical Act. Nova Scotia Act., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

*Cluny MacPherson M.D.*

Sworn to before me this 18th day of November, 19 30

at Nfld.

*John T. Learning*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Dominica Passengers sailing from St. John's Nfld., November 19th 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Kennedy	Mary B.	24		F	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	375 NQ	St. John's Nfld.	11 18 30	Nfld.	St. John's
2		Kennedy	Elizabeth M.	4		F	Minor	No	--	No	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	376 NQ	St. John's Nfld.	11 18 30	Nfld.	St. John's
3		Lamb	Ethel L.	26		F	Housewife.	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	373 NQ	St. John's Nfld.	11 6 30	Nfld.	St. John's
4		Lamb	Shirley M.	1		F	Minor	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	374 NQ	St. John's Nfld.	11 6 30	Nfld.	St. John's
5		Whattling	Ernest	27		M	Seaman	Y	English	Y	England	English	England	Liverpool	QIV 54700	St. John's Nfld.	11 4 30	Nfld.	St. John's
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*See 9:15 AM*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

208

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William I. James, Master of the SS "Dominica", from St. John's Nfld., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. I. James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 21 1930 day of Nov, 1930

at St. John's Nfld.

James  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. M. Adomacy, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. Medical Act  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such Aliens.

209

Sworn to before me this 22 day of Nov, 19 30

at San Francisco

W. R. Quinn  
Commissioner

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. Dominica

## Passengers sailing from

Halifax N.S.

November 22nd, 1930....., 19

**Alone** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

24-25



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y.

, November 24th, 1930

19

210

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5 and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	Where?		Length of time alien has been in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in prison or on parole, or is subject to deportation or is subject to removal from the United States							Feet	Inches			Hair	Eyes	
1	Wife Chan Shee Shek Koang Hoikshan Kwongtung China	NY	New York	Y	Father	10	No	---	Father Wong Jim Toy Chipkee 11 Mott St. New York NY.	No	5 Years	Y	No	N	N	N	N	Good	No	5	1 1/2	Yel	Blk	Brn	Forehead. Scar F's
2	Mother Lau Shee In Moy Kok Village Sunwui China	NY	New York	Y	Father	No	No	---	Father Tom Quong Den New York NY.	No	Perm	Y	No	N	N	N	N	Good	No	4	4 1/2	Yel	Blk	Brn	Mole left face.
3	Mother Louie Shee in Haw Oak Village Toyshan China	NY	New York	Y	Father	20	No	---	Father Lee Jim 88 Clinton St. New York	No	Perm	Y	No	N	N	N	N	Good	No	5	4 1/2	Yel	Blk	Brn	Scar over jawbone Mole
4	Wife Yun Shee in Dong Oak Village Toyshan China	NY	New York	Y	Father	10	No	---	Father Moy wah Sak 6 Mott St. New York	No	Perm	Y	No	N	N	N	N	Good	No	5	8	Yel	Blk	Brn	rt Eyebrow Mole rt
5	Mother Louie Shee in lin Chew Village Toyshan China	NY	New York	Y	Father	10	No	---	Father Ng Mon For 24 Mott St. New York NY	No	Perm	Y	No	N	N	N	N	Good	No	5	4	Yel	Blk	Brn	eyebrow Moles left
6	Mother Gee Shee in Chiu Yeung San Village Toyshan	NY	New York	Y	Father	10	No	---	Father Thom Guay 500 Fulton St. Brooklyn NY	No	Perm	Y	No	N	N	N	N	Good	No	5	4	Yel	Blk	Brn	Moles left upper lip
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William I. James Master, of the SS Dominica, from Halifax N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. I. James  
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 24 1930 day of Nov, 1930  
at Halifax N.S.  
James  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Nov-114 meals - 9.0. Dec.  
Dec-75. - No. 5.0. Dec.  
Jan-186. - S. O. Dec.  
Feb-113. - S. O. Dec. 211

S. S. *Dominica*

arrived Nov 24, 1924 2 P M.

, from *Halifax*

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.			MEALS.						
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.				
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.													
4081	Kg Tain Sun	5	5	Chinese Exclusion Law											12/2	89	4 <sup>15</sup>	son of native							2	2	1	Dec
"	Tom Shuck Sing.	5	2	do		7/3/30	108	89	1/31	89								Admitted 2/21/31. 11 <sup>15</sup> AM							3	3	1	Jan.
22"	Hong Tood Sing	5	1	do		12/10/30	108	89	1/31	89								2/10/31. 7 <sup>15</sup> AM							3	3	1	Jan.
15"	Lee Sing Sit	5	3	do											12/11	89	2 <sup>45</sup>								6	6	7	Nov.
29"	May Dep Sing	5	4	do											12/4	89	4 <sup>20</sup>								4	4	3	Dec
17"	Tom Yuh Ben	5	6	do		12/5	89							12/8	CB	10 <sup>30</sup>	as minor son of merchant								8	8	7	Dec

30











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel RMS Dominica, arriving at New York NY, November 24th. 1930, 19, from the port of St. John's Nfld.

(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
James William L.			Master	10 27 30	NYC	No	Y	48	M	Scotch	Nfld.	5/5	160	None.
Pope Charles			Chief Mate	11 11 30	NYC	No	Y	38	M	English	British	5/8	170	None.
Woodford Charles			2nd. Mate	26 9 30	NYC	No	Y	26	M	English	British	5/6	169	None.
Powell Barter			3rd. Mate	26 9 30	NYC	No	Y	30	M	English	Nfld.	5/5	140	None.
James Sydney W.			Purser	20 27 30	NYC	No	Y	23	M	English	Nfld.	5 9	160	None.
Burnett William			WTO Sr.	10 28 30	NYC	No	Y	37	M	English	British	5 8	180	None.
Wally Frederick			WTO Jr.	10 28 30	NYC	No	Y	31	M	English	British	5 10	170	None.
Sturge James			Bos'n	10 27 30	NYC	No	Y	37	M	English	Nfld.	5 6	170	None.
Gillingham James			Carpenter	do	do	No	Y	37	M	English	Nfld.	5 7	150	None.
Winsor Randolph			A B.	do	do	No	Y	26	M	English	Nfld.	5 7	145	None.
Kellaway Norman			A B.	do	do	No	Y	20	M	English	Nfld.	5 8	160	None.
Noble Joseph			A B.	do	do	No	Y	26	M	English	Nfld.	5 11	150	None.
Norman Garrett			A B.	do	do	No	Y	23	M	English	Nfld.	5 8	155	None.
Penny Samuel			A B.	do	do	No	Y	26	M	English	Nfld.	5 8	145	None.
Laite Hugh B.			A B.	do	do	No	Y	1 9	M	English	Nfld.	5 7	155	None.
Bailey Emmanuel			A B.	do	do	No	Y	22	M	English	Nfld.	5 7	145	None.
Tulk George			A B.	do	do	No	Y	28	M	English	Nfld.	5 7	150	None.
Best David			A B.	do	do	No	Y	23	M	English	Nfld.	5 6	140	None.
Edgecombe Frederick			A B.	do	do	No	Y	25	M	English	Nfld.	5 8	160	None.
Lovett Gordon			A B.	do	do	No	Y	33	M	English	Nfld.	5 9	165	None.
Winsor Clarence			A B.	do	do	No	Y	25	M	English	Nfld.	5 7	143	None.
O'Brien Paul			Messman	do	do	No	Y	28	M	English	Nfld.	5 6	135	None.
Molloy William			A B.	do	do	No	Y	40	M	English	Nfld.	5 10	178	None.
Bell John			Chief Engineer	26 9 30	do	No	Y	42	M	English	British	5 6	170	None.
Robertson George			2nd. Engineer	do	do	No	Y	37	M	English	British	5 9	140	None.
McRendall Arthur			3rd. Engineer	11 11 30	do	No	Y	28	M	English	British	5 8	160	None.
Hawkins Charles			4th. Engineer	26 9 30	do	No	Y	28	M	English	British	5 9	147	None.
McLaughlin Daniel			5th. Engineer	do	do	No	Y	50	M	English	British	5 8	147	None.
Marshall Joseph			Donkeyman	do	do	No	Y	60	M	Afr. Black	British	5 10	170	None.
Hicks Moses			Oiler	do	do	No	Y	46	M	Afr Black	do	5 7	170	None.

Furness Red Cross

Bermuda & West Indies SS Co. Ltd.

Local Agents: Furness Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William L James Master of the SS "Dominica", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*W. L. James*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dominica, arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of St. John's Nfld via Halifax, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
1	Callender	Cecil			Oiler	26 9 30	NYC	No	Y	41	M	Afr Black British		5 8 146		None.
2	Miller	Alfred			do	do	do	No	Y	48	M	do	do	5 7 160		None.
3	Hurdle	Ruben			Fireman	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 9 150		None.
4	Thompson	Edwin			do	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7 145		None.
5	Mapp	Leslie			do	do	do	No	Y	30	M	do	do	5 7 165		None.
6	Nesbitt	William			do	do	do	No	Y	43	M	do	do	5 7 150		None.
7	Assent	William			do	do	do	No	Y	45	M	do	do	5 8 145		None.
8	Edwards	Eric			do	do	do	No	Y	40	M	do	do	5 7 150		None.
9	Stafford	Randolph			do	do	do	No	Y	23	M	do	do	5 11 160		None.
10	King	James			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 7 150		None.
11	Shadrack	Albert			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 6 134		None.
12	Daniels	Theophilus			do	do	do	No	Y	46	M	do	do	5 6 160		None.
13	Austin	Dorman			do	do	do	No	Y	30	M	do	do	5 7 155		None.
14	Collins	Alfred			do	11 10 30	do	No	Y	25	M	do	do	5 7 140		None.
15	Licorish	Bellefield			do	26 9 30	do	No	Y	42	M	do	do	5 8 165		None.
16	Hamlin	George			do	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7 150		None.
17	Hamlin	George			do	do	do	No	Y	34	M	do	do	5 11 165		None.
18	Carty	James			do	do	do	No	Y	20	M	do	do	5 11 140		None.
19	Pennyfeather	Cyril			Messman	do	do	No	Y	22	M	do	do	5 7 150		None.
20	Edale	Ernest			Fireman	do	do	No	Y	22	M	do	do	5 7 150		None.
21	Robertson	Donald			Chief Steward	10 1 30	Halifax	No	Y	48	M	Scotch	USA	5 7 185		None.
22	Walker	Robert			2nd. Steward	11 12 30	do	No	Y	34	M	English	British	5 7 180		None.
23	Glen	James F.			Storekeeper	10 1 30	do	No	Y	34	M	English	do	5 8 154		None.
24	Langrish	Alfred			Linenkeeper	do	do	No	Y	49	M	English	do	5 9 150		None.
25	Avard	Edward			Printer	do	do	No	Y	28	M	English	USA	5 6 140		None.
26	Delmaine	Frank			Deck Steward	do	do	No	Y	40	M	English	Brith	5 10 156		None.
27	Ball	William			Waiter	do	do	No	Y	29	M	English	British	5 7 145		None.
28	Keefe	John			Smoke room Steward	do	do	No	Y	22	M	English	British	5 5 125		None.
29	Parr Angell	Frederick			Watchman	do	do	No	Y	23	M	English	British	5 7 143		None.
30	Stirrapp	David			BR.	do	do	No	Y	25	M	English	British	5 9 146		None.
31	Hennessey	William			BR.	do	do	No	Y	42	M	English	British	5 8 180		None.

Line Furness Red Cross.  
Owners Bermuda & West India S.S. Co.  
Local Agents Furness Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James Master of the SS "Dominica", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*W. L. James*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

215

Vessel Dominica, arriving at, New York N.Y., November 23rd., 1930, from the port of St. John's Nfld via Halifax NS.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Saunderson	Percy	✓		B R.	10 1 30	Halifax.	No	Y	22	M	English	British	5 7	148	None.
2	Collins	John	✓		Waiter	do	do	No	Y	24	M	English	British	5	170	None.
3	Wright	Lucy	✓		Stewardess	do	do	No	Y	54	F	English	USA	5 8	180	None.
4	O'Rourke	Joseph	✓		Pantryman	do	do	No	Y	33	M	English	British	5 7	140	None.
5	Whattling	Ernest	✓		2nd. Pantryman	do	do	Yes	Y	27	M	English	British	5 6	147	None.
6	Arnot	George	✓		Chef	do	do	No	Y	44	M	English	British	5 9	160	None.
7	Goddard	James J.	✓		Asst. Steward	do	do	No	Y	26	M	English	British	5 9	145	None.
8	Miller	Alexander	✓		2nd. Cook	11 15 30	do	No	Y	28	M	English	British	5 6	140	None.
9	Critch	Walter	✓		3rd. Cook	11 18 30	St. John's	No	Y	28	M	English	British	5 9	145	None.
10	Hussey	Clifford	✓		Veg Cook	11 1 30	Halifax	No	Y	18	M	English	British	5	120	None.
11	Casey	William	✓		Scullion	11 1 30	do	No	Y	23	M	English	British	5 4	150	None.
12	Hawkes	John	✓		Baker	do	do	No	Y	28	M	English	British	5 9	168	None.
13	Farnsworth	William	✓		2nd. Baker	do	do	No	Y	35	M	English	British	5 6	145	None.
14	Hughes	Harry	✓		Butcher	do	do	No	Y	45	M	English	British	5 7	152	None.
15	Hayes	William	✓		Crew Cook	do	do	No	Y	18	M	English	British	5 5	140	None.
16	Jackson	Francis	✓		Ass. Steward	do	do	No	Y	53	M	English	British	5 5	142	None.
17	Gray	Harold	✓		2nd. Cab Std.	do	do	No	Y	38	M	English	British	5 8	170	None.
18	James	Robert	✓		Asst. Steward	do	do	No	Y	27	M	English	British	5 7	150	None.
19	Francis	Walter	✓		do	11 15 30	St. John's	No	Y	39	M	English	British	5 4	130	None.
20	Kelly	Michael	✓		do	do	do	No	Y	31	M	English	British	5 3	135	None.
21	Randall	James	✓		do	11 15 30	do	No	Y	21	M	English	British	5 8	140	None.
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William I. James Master of the SS "Dominica", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this NOV 24 1930 day of November, 1930

W. I. James  
Master, First or Second Officer.

J. J. Morrison  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

086 1330

I, M. R. MORRIS, Surgeon of the U.S.S. ALBATROSS, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had THIRTEEN  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF P.R.  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

216

*Dr. M. G. Goodmurali*

Sworn to before me this NINETEENTH day of NOVEMBER, 19 30.

at SAN JUAN, PUERTO RICO

*Leonard C. Joseph*  
*Immigrant Inspector*

*11-24-30*

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any change of condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin \_\_\_\_\_  
 Cabin \_\_\_\_\_  
 2nd Cabin \_\_\_\_\_  
 3rd Cabin \_\_\_\_\_

*1/15/30*  
*1/15/30*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

19

S. S.

H. LEN.

### Passengers sailing from

SAN JUAN, PUERTO RICO

NOVEMBER 1964

, 19<sub>30</sub>

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Q. M. ROSEN, Master of the SS. H. H. H. H., from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER Q. M. ROSEN

Sworn to before me this 24 day of Nov., 1930  
at New York Harbor

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 38, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

218 28

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Helen

Sailing from Mayaguez, I. R.

November 19th 1930, Arriving at Port of New York November 24th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Falzarano	James D.	32	--	M	M			
2	Sariego	Francisco	34	--	M	S	Cidra, P. R. June 25th. 1896.	District Court for Boston, Mass., June 19th. 1919.	716 E. 215th. St. N.Y.C. 112 W. 115th. St. N.Y.C.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Local Agents A. H. BULL & CO.  
4-509

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
AS PER ARTICLES ON FILE AT NEW YORK.					
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> RECEIVED  DEC 3 1944  REGISTRATION </div>					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they are actively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped on or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, giving a description of such alien, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer a further list containing the same, and which may be used by him to lead to his apprehension; and before the officer who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, which remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1613

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 680-11-20

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK N Y

I, master of the AMER NOV 28, 1930  
from port of NEW YORK S.S. HELEN, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Nov. 25<sup>th</sup>, 1930, consigned to  
A. M. BULL & CO., INC.;  
expected to sail NOVEMBER 29, 1930; is now lying at PIER 27 BKLYN, and is  
via United States port of none for SAN JUAN, P. R.  
this voyage was from New York from Mayaguez, P.R. First port of call in United States  
Following is a statement of the cargo on board this vessel:

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

141613

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

30, from the port of Mayaguez, P. R.

Nov. 19/90

220

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Head	Neck	Chest	Arm	Forearm	Hand	Foot	Instep
39	M	Norwegian	U. S. A.	6--	190								
53	M	Norwegian	U. S. A.	5-9	180								
57	M	American	U. S. A.	5-2	145								
32	M	American	U. S. A.	5-9	160								
25	M	American	U. S. A.	6-1	152								
31	M	German	Germany	5-8	165								
43	M	Mexican	Mexico	5-6	136								
28	M	West Indian	U. S. A.	5-6	132								
44	M	Sp. American	Chile	5-5	140								
54	M	Sp. American	Venezuela	5-4	145								
39	M	Sp. American	Venezuela	5-6	142								
27	M	West Indian	Dominican Rep.	5-5	135								
27	M	West Indian	U. S. A.	5-7	127								
22	M	West Indian	Dominican Rep.	5-8	155								
28	M	West Indian	U. S. A.	5-6	140								
27	M	West Indian	U. S. A.	5-11	152								
43	M	German	U. S. A.	6--	155								
46	M	American	U. S. A.	5-7	145								
23	M	American	U. S. A.	5-5	139								
24	M	American	U. S. A.	5-9	155								
21	M	West Indian	U. S. A.	5-8	140								
25	M	Sp. American	Chile	5-6	135								
29	M	West Indian	U. S. A.	5-4	137								
24	M	West Indian	U. S. A.	5-9	145								
30	M	Spanish	Spain	5-6	133								
48	M	Spanish	Spain	5-5	135								
30	M	Sp. American	Chile	5-8	160								
21	M	West Indian	U. S. A.	5-11	148								
30	M	D. W. I.	D. W. I.	5-8	160								
40	M	West Indian	U. S. A.	5-5	130								

**See list of races on back hereof.**  
**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Nov 24  
Nov 22

Owl  
Loon



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative

port of the United States.

Vessel Belen, arriving at New York, Nov. 24th, 19 20, from

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
ALL SEAMEN DISCHARGED UPON ARRIVAL AT NEW YORK.			
DISCHARGED SEAMEN.			
NONE.			
NONE.			

Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid on arrival at port of arrival
Svensen	Otto	✓		Master	Nov. 5th. New York	Yes
Hansen	Ole M. L.	✓		Mate	Nov. 5th. New York	Yes
Millerhouse	John	✓		2nd. Mate	Nov. 5th. New York	Yes
Pilkinton	Henry	✓		3rd. Mate	Nov. 7th. New York	Yes
Johnson	Robert Stanley	✓		Radio	Nov. 5th. New York	Yes
Seyer	Henry	✓	14 1/2"	Carpenter	Nov. 5th. New York	Yes
Geeha	Jose	✓	28"	Bos'n.	Nov. 5th. New York	Yes
Martinez	Jose	✓	37"	AB.	Nov. 5th. New York	Yes
Bravo	Frank	✓	18"	AB.	Nov. 5th. New York	Yes
Marcano	Domingo	✓	22"	AB.	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes
Gomes	Petro M.	✓	9"	AB.	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes
Carreazo	Mannuel	✓		AB.	Nov. 5th. New York	Yes
De la Paz	Menencio	✓	3"	Gen. Worker	Nov. 5th. New York	Yes
Tabares	Mannuel	✓		Gen. Worker	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes
Concepcion	Rafeel	✓		Gen. Worker	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes
Vasquez	Carlos	✓		Chief Engr.	Nov. 5th. New York	Yes
Khoth	Frank	✓		1st. Asst.	Nov. 5th. New York	Yes
Meyer	Otto	✓		2nd. Asst.	Nov. 5th. New York	Yes
McRoy	Claude	✓		3rd. Asst.	Nov. 5th. New York	Yes
Johnson	Alton	✓		Oiler	Nov. 5th. New York	Yes
Torres	Luis	✓		Oiler	Nov. 5th. New York	Yes
Ramos	Fernando	✓	18 1/2"	Oiler	Nov. 5th. New York	Yes
Rivera	Jose L.	✓		Oiler	Nov. 5th. New York	Yes
Quinones	Miguel	✓		Fireman	Nov. 5th. New York	Yes
Gomes	Mannuel	✓	12"	Fireman	Nov. 5th. New York	Yes
Ventureiro	Enrique	✓	2 1/2"	Fireman	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes
Epinoza	Lorenzo	✓	5"	Wiper	Nov. 5th. New York	Yes
Gornier	Carlos M.	✓		Wiper	Nov. 16th. Ponce, P.R.	Yes
Movena	Aron Julio	✓		Steward	Nov. 5th. New York	Yes
Pabon	Juan	✓		Cook	Nov. 5th. New York	Yes

*Henry M. Smith*  
Inspector

Ball Insular Line, Inc.  
A. H. Bull & Co.  
Local Agents A. H. Bull & Co.



Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 35 Water St., N. Y.  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Helen, arriving at New York, Nov. 24th, 1930, from the port of Mayaguez, P. R. Nov. 19/30 220

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name Given name													
Svensen Otto	✓	✓	Master	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	39	M	Norwegian	U. S. A.	6--	190	
Hansen Ole M. L.	✓	✓	Mate	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	53	M	Norwegian	U. S. A.	5-9	180	
Millerhouse John	✓	✓	2nd. Mate	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	57	M	American	U. S. A.	5-2	145	
Pilkinton Homer	✓	✓	3rd. Mate	Nov. 7th. New York	Yes	Yes	32	M	American	U. S. A.	5-9	160	
Johnson Robert Stanley	✓	✓	Radio	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	25	M	American	U. S. A.	6-1	152	
Seyer Henry	✓	14 1/2"	Carpenter	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	31	M	German	Germany	5-8	165	✓
Qchoa Jose	✓	28"	Bos'n.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	43	M	Mexican	Mexico	5-6	136	✓
Martinez Jose	✓	✓	AB.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	28	M	West Indian	U. S. A.	5-6	133	
Bravo Frank	✓	37"	AB.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	44	M	Sp. American	Chile	5-5	140	✓
Marcano Domingo	✓	18"	AB.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	34	M	Sp. American	Venezuela	5-4	145	✓
Gomez Pedro M.	✓	22"	AB.	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes	Yes	39	M	Sp. American	Venezuela	5-6	142	✓
Garrasco Manuel	✓	9"	AB.	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes	Yes	27	M	West Indian	Dom. Rep.	5-5	135	✓
De la Paz Nemesio	✓	✓	AB.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A.	5-7	137	✓
Tabares Manuel	✓	3"	Gen. Worker	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	22	M	West Indian	Dom. Rep.	5-8	155	✓
Concepcion Rafael	✓	✓	Gen. Worker	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes	Yes	28	M	West Indian	U. S. A.	5-6	140	✓
Vasquez Carlos	✓	✓	Gen. Worker	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes	Yes	27	M	West Indian	U. S. A.	5-11	152	✓
Khoth Frank	✓	✓	Chief Engr.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	43	M	German	U. S. A.	6--	155	✓
Meyer Otto	✓	✓	1st. Asst.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	46	M	American	U. S. A.	5-7	145	✓
McRoy Claude	✓	✓	2nd. Asst.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	33	M	American	U. S. A.	5-5	139	✓
Johnson Alton	✓	✓	3rd. Asst.	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	24	M	American	U. S. A.	5-9	155	✓
Torres Luis	✓	✓	Oiler	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A.	5-8	140	✓
Ramos Fernando	✓	18 1/2"	Oiler	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	35	M	Sp. American	Chile	5-5	135	✓
Rivera Jose L.	✓	✓	Oiler	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	29	M	West Indian	U. S. A.	5-4	137	✓
Quinones Miguel	✓	✓	Fireman	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	24	M	West Indian	U. S. A.	5-9	145	✓
Gomez Manuel	✓	12"	Fireman	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	30	M	Spanish	Spain	5-6	133	✓
Ventureiro Enrique	✓	20 1/2"	Fireman	Nov. 19th. San Juan, P.R.	Yes	Yes	48	M	Spanish	Spain	5-5	135	✓
Espinosa Lorenzo	✓	5"	Wiper	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	30	M	Sp. American	Chile	5-8	160	✓
Cornier Carlos M.	✓	✓	Wiper	Nov. 15th. Ponce, P. R.	Yes	Yes	21	M	West Indian	U. S. A.	5-11	148	✓
Hovana Aron Julio	✓	✓	Steward	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	30	M	D. W. I.	D. W. I.	5-8	150	✓
Pabon Juan	✓	✓	Cook	Nov. 5th. New York	Yes	Yes	40	M	West Indian	U. S. A.	5-5	130	✓

*Henry M. Smith*  
Inspector.

*Alvin 12*

Bull Insular Line, Inc.  
A. H. Bull & Co.  
Local Agents. A. H. Bull & Co.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Otto Svedsen, Master of the Amer. S.S. Helen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Nov., 1930

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 15 West St., N. Y.  
Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Helen, arriving at, New York, November 24th., 1930, from the port of Mayaguez, P. R. Mar 19/30 221

Vessel <i>Helen</i> , arriving at <i>San Francisco</i>															Physical marks, peculiarities, or disease	
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15)
	Family name	Given name				When	Where									
31	Rivera	Jose M.	✓		Messman	Nov. 5th.	New York	Yes	Yes	27	M	West Indian U. S. A.		5-5	140	
32	Gimenes	Arsenio	✓		Messman	Nov. 5th.	New York	Yes	Yes	20	M	West Indian U. S. A.		5-6	138	
33	Alvares	Mario	✓		Messboy	Nov. 5th.	New York	Yes	Yes	19	M	West Indian U. S. A.		5-4	135	
34	Quinones	Jose	✓		Purser	Nov. 5th.	New York	Yes	Yes	28	M	West Indian U. S. A.		5-8	155	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Henry M. Quirk  
Capt.*

*Harry M. Quirk  
Capt.*

Line Bull Insular Line, Inc.  
Owners A. H. Bull & Co.  
Local Agents A. H. Bull & Co.

11-220

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



11-24-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Otto Svendsen Master of the Amer. S. S. Helen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Mar., 1930

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

230

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



total Cows 31 All others

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Kalmacay

**Master**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## PORT OF

New York

November 26<sup>th</sup> 1970

I, master of the Sammy S. S. Smith 1970  
from port of Free (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	37	Number of seamen deserted.....	—
Number of seamen discharged.....	—	Seamen left in hospital (or died).....	—
Number of seamen signed on at this port.....	—	Total crew this date.....	37

The above-named vessel arrived at this port November 24th, 1980, consigned to Standa Sh. Co.; is now lying at Bayama, and is expected to sail Nov. 25, 1980 for Stockholm via United States port of —. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]DEG  
MO  
NO

## ESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

223

22, from the port of hied 11/07 50

20

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Usual Feed at trial	Whether Able to read	Age	Sex	Ethnic Race	Nationality	Height	Weight
							Physical marks, peculiarities, or diseases
100	44	Male	German	German	5'6"	150	
"	36	"	"	"	"	6'0"	170
"	32	"	"	"	"	5'7"	170
"	28	"	"	"	"	5'7"	170
"	24	"	"	"	"	5'8"	170
"	18	"	"	"	"	5'6"	190
"	25	"	"	"	"	5'7"	165
"	22	"	"	"	"	5'7"	160
"	28	"	"	"	"	5'7"	165
"	22	"	"	"	"	5'6"	155
"	18	"	"	"	"	5'9"	175
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	150
"	17	"	"	"	"	5'6"	150
"	18	"	"	"	"	5'6"	150
"	17	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"	"	"	5'6"	145
"	19	"	"	"	"	5'6"	145
"	18	"	"</				

• See list of races on back hereof

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

### Local Agents



THE VESSEL

by the re

19

(7)

Whether to  
or discha  
port of

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

STATEMENT

When and where signed on.

Vessel No. 8: "SILVERION"

arriving at New York

March 24<sup>th</sup>, 1918, from the

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative

Port of the United States

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
NAME IN FULL	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service in days	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid of or discharged at port of arrival	Whether able to read
Stalmon	Bernhard	30	Master	5.8.30	None	us	14
Woolton	Herman	31	Chief mate	9.30.30	"	"	30
Malloy	Thomas	35	"	7.9.30	"	"	38
Flase	Friedrich	7	"	4.18.30	"	"	21
Rinal	Lee	18	Boatsman	7.9.30	"	"	37
Possone	Ernst	20	Pumpman	11.22.30	"	"	39
Wieneyh	Arthur	25	A.B.	4.20.29	"	"	48
Pointe	Forner	7	"	3.10.30	"	"	25
Wheeler	William	6	"	8.8.29	"	"	22
Stranby	Armin	18	"	9.7.30	"	"	28
Lox	Felix	4	"	"	"	"	22
Hann	Hermann	3	"	"	"	"	22
Wendlandt	Karl	6	"	8.8.29	"	"	18
Wooler	Herry	2	0.5.	3.10.30	"	"	10
Schulster	Hana	2	"	"	"	"	18
Stroton	Hana	2	"	"	"	"	17
Pischer	Karl	2	"	"	"	"	18
Pogler	Bruno	2	7.9.30	"	"	"	17
Heck	Guenter	10	Chief Eng.	"	"	"	33
Bohhardt	Otto	6	1.4.22.	"	"	"	27
Baumann	Karl	14	2.	3.7.30	"	"	25
Joseph	Friedrich	2	8.8.29	"	"	"	36
Pott	Heinrich	2	Blower.	"	"	"	26
Wiemand	Fritz	2	Eng.	5.10.30	"	"	23
Welfort	Paul	3	"	11.22.29	"	"	24
Wass	Scheele	2	"	7.9.30	"	"	24
Wiborn	Friedrich	2	Storeroom	"	"	"	31
Wittung	Karl	2	Pumpman	"	"	"	24
Wilde	Stefan	2	"	4.15.29	"	"	27

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

Required ur

(1)	No. or Nat
31	Ed.
32	Bo.
33	Lo.
34	Man
35	Gl.
36	Str
37	Pin

Line  
Overs  
Local Agent  
Standard Shipping Co.

Inspector

Page 11



*Total Crew 31 All Aliens*

*Total Crew 37*

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

223

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M/S. "SVITHIOD"*, arriving at *New York, N.Y. 24<sup>th</sup>*, 19*22*, from the port of *Kiel 11/6/30*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Stalman	Bernhard	/	29	Master	5.8.30	Altona	no	yes	44	male	German	German	5'6"	150	
Weseler	Hermann	/	21	Chief mate	9.30.29	"	"	"	36	"	"	"	6'0"	170	
Mutleff	Johannes	/	15	"	7.9.30	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	170	
Kreiser	Fritz	/	7	"	4.12.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	170	
Klose	Friedrich	/	7	"	9.7.30	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	170	
Rineki	Lee	/	18	Boatsman	7.9.30	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	150	
Possche	Ernst	/	20	Pumpman	11.22.29	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	170	
Niemczyk	Arthur	/	25	A.B.	4.20.29	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	150	
Heinke	Werner	/	7	"	3.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	165	
Mueller	Wilhelm	/	6	"	8.8.29	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	160	
Stranek	Armin	/	12	"	9.7.30	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	165	
Koch	Walter	/	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	155	
Hamm	Hermann	/	5	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9"	175	
Wendlandt	Karl	/	6	"	8.8.29	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	145	
Moeller	Herrn	/	2	O.S.	3.10.30	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	150	
Schulze	Hans	/	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	150	
Streich	Hans	/	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	150	
Fischer	Karl	/	2	"	7.9.30	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	145	
Fengler	Bruno	/	10	Chief Eng.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	180	
Haack	Guenther	/	9	1. Ass. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	155	
Eckhardt	Otto	/	6	"	3.7.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	150	
Baumann	Karl	/	14	"	8.8.29	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	165	
Joseph	Friedrich	/	2	Electr.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	160	
Pott	Heinrich	/	2	Inn. Eng.	5.10.30	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	160	
Steward	Fritz	/	3	"	11.22.29	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	150	
Seifert	Paul	/	2	"	7.9.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	165	
Stauss	Sebastian	/	9	Storekeeper	"	"	"	"	31	"	"	"	5'6"	150	
Dibbern	Krich	/	2	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	175	
Hornung	Karl	/	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	150	
Milde	Sigmund	/	3	"	6.15.29	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	165	

Line *Atlantisch - Amerikanische*  
 Owners *Petroleum - Import G.m.b.H.*  
 Local Agents *Standard Shipping Co.*

*Walter H. H. H.*  
 Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Total Crew 31 All Aliens

SHIP'S VESSEL AS MEMBERS OF CREW

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration  
Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien, or, failing whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M/S. "SVITHIOD"*, arriving at *New York*, *Nov 24<sup>th</sup>*, 19*30*, from the port of *Hiel* *11/2/30* **224**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	<i>Eberle</i>	<i>Joseph</i>	<i>X</i>	<i>14</i>	<i>Steward</i>	<i>6.15.29</i>	<i>Altona</i>	<i>no</i>	<i>Yes</i>	<i>19</i>	<i>male</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5'7"</i>	<i>170</i>	
32	<i>Berkentin</i>	<i>Willi</i>	<i>X</i>	<i>3</i>	<i>"</i>	<i>11.22.29</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'8"</i>	<i>175</i>	
33	<i>Leue</i>	<i>Friedmund</i>	<i>X</i>	<i>5</i>	<i>Cook</i>	<i>7.9.30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'6"</i>	<i>150</i>	
First 34	<i>Menge</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>X</i>	<i>3/4</i>	<i>Baker</i>	<i>11.3.30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'6"</i>	<i>140</i>	
" 35	<i>Glashoff</i>	<i>Friedrich</i>	<i>X</i>	<i>1/4</i>	<i>Messboy</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'5"</i>	<i>125</i>	
" 36	<i>Struck</i>	<i>Paul</i>	<i>X</i>	<i>1/2</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7"</i>	<i>120</i>	
P.S. 37	<i>Pinnau</i>	<i>Hendrik</i>	<i>X</i>	<i>2</i>	<i>Jun. Eng.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'5"</i>	<i>115</i>	
First 38	<i>Schlichting</i>	<i>Max</i>	<i>X</i>	<i>10</i>	<i>Wirel. Oper.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'5"</i>	<i>155</i>	
" 39	<i>Oldoerp</i>	<i>Walter</i>	<i>X</i>	<i>3</i>	<i>S.S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7"</i>	<i>145</i>	
10	<p>I certify that the persons listed above are the only persons who have been employed on the vessel after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.</p> <p><i>Kurt B. Jansen</i> <i>Master</i></p>															
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSUL  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN No. *142*  
For the Journey to the United States  
*Frankfurt/Main*  
VICE CONSUL  
Date *November 4, 1930*  
FEE No. *332*  
FEE *2.00*

*Baltic - American Line*  
*Petroleum - Import S.M.B.M.*  
*Standard Shipping Co.*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Total Crew 31

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Anthony, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of Nov., 1930

Salvatore  
Master, First or Second Officer.

Arthur J. Mason  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Danish S. S. Guldberg  
(Nationality.)

Total crew at time of arrival 3/ Number of seamen deserted 0  
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0  
 Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 3/

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

14--:613

The Marine Press  
25 Centre St., N. Y.

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing no such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which aliens have been or are being illegally landed from the vessel, giving a description of such aliens, together with any information likely to lead to their apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and of those who have been or are being departed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those who have been or are being landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the above lists, or who have deserted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, as required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each case concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press  
25 Centre St., N. Y.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

228

30, from the port of San Antonio

10/30. C. D. 11/17/30

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

Sheet No.

Printed and sold by McGraw-Hill  
New York.

\*See list of races on back hereof.  
 \*Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.



Copy Shipping Certificate

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST AND MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

John Cressy with others

Sheet No.

Printed and sold by McGraw-Hill  
New York.

228

2004-10-14 14:00:00

[illegible]

**PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Sally, Pa.  
1 3/4, 1923  
 S. S. Gulaborg

I, master of the SS SNEAD  
from port of Philadelphia (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted 2  
 Number of seamen discharged \_\_\_\_\_ Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port \_\_\_\_\_ Total crew this date 31

The above named vessel arrived at this port 12/4/30, 1920, consigned to Perkins; is now lying at 1st Caymington, and is expected to sail 12/4/30, 1920, for Victoria B.C. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York 226

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*J. Mather* Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of the foregoing information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the receipt of such lists it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the ship's arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and, when so delivered, the names of such aliens who have been paid off and discharged, and, when so delivered, the names of such aliens who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such vessel be granted clearance or be allowed to land: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00000

14-1611



77  
Total Cens 31 All others

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the port of ~~San Antonio~~

10/30 - C. 9. 11/17/30

7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid recharged as arrived	Whether able to read	Age	Sex	Dark <sup>a</sup>	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases

Barn

1475. Sub. *Stenocranus* *Yousif*. lb in 171 lbs.

"	9/8-92	"	"	"	100	1120
"	3 1/2-98	"	"	"	109	1170
"	1 1/2-05	"	"	"	65	1160
"	1 1/2-05	"	"	"	68	1160
"	1/2-18	"	"	"	62	1150
"	3 1/4-82	"	"	"	64	1160
"	2 1/4-00	"	"	"	61	1150
"	1/2-09	"	"	"	68	1160
"	1/10-02	"	"	"	28	2050
"	1 1/2-05	"	"	"	62	1160
"	1/2-06	"	"	"	66	1130
"	1 1/2-09	"	"	"	64	1160
"	1/2-16	"	"	"	61	1160
"	1 1/2-10	"	"	Worms	69	1165
"	1/12-02	"	"	Quail	68	1170
"	2 1/2-00	"	"	"	64	1160
"	1/2-05	"	"	"	64	1160
"	1 1/2-14	"	"	"	63	1160
"	3 1/2-11	"	"	"	67	1150
"	1 1/2-16	"	"	"	62	1150
"	2 1/2-00	"	"	"	65	1160
"	1 1/2-08	"	"	"	66	1150
"	3 1/2-83	"	"	"	69	1190
"	1 1/2-99	"	"	"	61	1150
"	3 1/2-99	"	"	"	62	1130
"	2 1/2-10	"	"	"	65	1150
"	2 1/2-05	"	"	"	68	1150
"	1 1/2-17	"	"	"	61	1130
"	1 1/2-12	"	"	"	65	1160
"	2 1/2-11	"	"	"	68	1150

**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) may result in a fine or imprisonment. See other side of this card.

is purchased by a lot of the country for over 200,000

Balboa Ferry. Date 8:K: 10/1/1903

Look Again 2-2-44

卷之四

**Shoebat.**

Deputy Sheriff, Commissioner.

SNZ

## Effects

Barber

Deputy &amp; Acting Comptroller

Immigrants Inspector.

24-1632

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1611



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

The above-named vessel arrived at this port New York 30, 1930, consigned to Charles G. Dunbar; is now lying at Pier 11, Richmond, and is expected to sail Pier 2, at 3 pm, 192, for Baltimore via United States port of Liberty. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 227

**DESERTING SEAMEN**

[illegible]

14-1613

The Marine Press  
25 Commerce St., N. Y.

## 228

representatives of any vessel having such lights on board upon arrival at a

1930, from the port of San Carlos

10/20. C. O. 11/17. 20

	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	to be paid arrived at trial	Whether able to travel	Age	Sex	Race <sup>a</sup>	Nationality	Height	Weight	Physical marks, perturbations, or diseases

Bar

446. 141-75. Herb. *Oleandra maritima* Harris. lb in 1711ks

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

## Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with the date of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and in case of any such alien who has landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	23
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----

\*See list of names on back matter.  
**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (Z), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel, arriving at New York, November 14, 1930

Vessel, "S. GULDBORG"

arriving at New York

November 14, 1930

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service in years	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(7) Whether to be paid of or discharged at port of arrival
1	Mollerup Julius	✓	39	Mar. Master	4/2 - 30	Country
2	Rasmussen Marius Alsted	✓	23	Chief Mate	1/5 - 30	Copenhagen
3	Rasmussen Ears Nielsen	✓	17	Second	1/5 - 30	"
4	Pedersen Viktor Markinius	✓	10	Third	1/5 - 30	"
5	Viktor Pedersen Paul Theodor	✓	7	Waters Opener	12/5 - 30	"
6	Andersen August Peter R.	✓	23	Chief Engineer	3/5 - 30	"
7	Friestensen Friedrich G. H. H.	✓	17	Steward	9/5 - 30	"
8	Nielsen Sakur Frederik	✓	3	Third	3/5 - 30	"
9	Pilly Svend Arge	✓	5	Fourth	3/5 - 30	"
10	Madsen Konrad Otto	✓	2	Assistant	3/5 - 30	"
11	Christensen Emil Beck	✓	10	"	3/5 - 30	"
12	Nielsen Alfred	✓	2	"	10/5 - 30	"
13	Husted Jorgen Frisker	✓	14	"	7/5 - 30	"
14	Nielsen August Carl Ole	✓	14	Boatman	9/5 - 30	"
15	Johansen Jens Johan R.	✓	14	"	3/5 - 30	"
16	Nielsen Jens And.	✓	20	Steward	1/5 - 30	Copenhagen
17	Pedersen Jens Christian	✓	16	Boat	1/5 - 30	"
18	Jensen Jens Wigg	✓	2	Boatman	1/5 - 30	"
19	Hansen Erik Erik	✓	14	"	1/5 - 30	"
20	Mulgaard Ole	✓	14	"	1/5 - 30	"
21	Pedersen Erik Jensen	✓	14	"	1/5 - 30	"
22	Nielsen Emil Erling R.	✓	7	Boatman	1/5 - 30	"
23	Pedersen Arvid Erik	✓	6	"	1/5 - 30	"
24	Christensen Hans Christian	✓	9	"	1/5 - 30	"
25	Nielsen Hans Christian	✓	13	"	1/5 - 30	"
26	Stange Jens Stegaard	✓	16	"	1/5 - 30	"
27	Pedersen Hans Hansen	✓	6	"	1/5 - 30	"
28	Christensen Erik Nielsen	✓	11	"	1/5 - 30	"
29	Schmidt Bruno Ernst	✓	2	O. S.	1/5 - 30	"
30	Christensen Erik Erik	✓	4	"	1/5 - 30	"
31	Jensen Erik Erik	✓	9	"	1/5 - 30	"

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER  
Baltimore, C. Z. Date OCT 3 1930

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries

1 Sheet

31 Entries



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **M/S GULDBORG**, arriving at **New York**, **November 24**, 1930, from the port of **San Francisco**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of former's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where		Born						
1	Møllerup	Johannes	39	Master	2/2 - 30	Copenhagen	no	1/1-75	Male	Scandinavian	Danish	66 in	171 lbs.	
2	Rasmussen	Marius Aksel.	23	Chief Mate	1/5 - 30	Copenhagen	"	9/3-92	"	"	"	70 in	182	"
3	Rasmussen	Hans Nielsen	19	Second "	1/5 - 30	"	"	3/6-98	"	"	"	69 in	170	"
4	Pedersen	Viktor Martinus	10	Third "	1/5 - 30	"	"	1/7-03	"	"	"	63 in	160	"
5	Viskum-Pedersen	Paul Theodor	7	Wireless Operator	1/5 - 30	"	"	1/5-05	"	"	"	68 in	160	"
6	Andersen	August Peter R.	23	Chief Engineer	5/5 - 30	"	"	1/2-06	"	"	"	68 in	162	"
7	Kristensen	Kristian S. H. O.	18	Second "	5/5 - 30	"	"	2/11-07	"	"	"	64 in	160	"
8	Nielsen	Iskar Frøbe	9	Third "	5/5 - 30	"	"	2/12-07	"	"	"	68 in	180	"
9	Pilby	Svend Aage	5	Fourth "	7/5 - 30	"	"	1/5-07	"	"	"	68 in	160	"
10	Madsen	Konrad Otto	2	Assistant	5/5 - 30	"	"	1/10-02	"	"	"	78 in	215	"
11	Christensen	Emil Beck	14	"	5/5 - 30	"	"	1/6-05	"	"	"	67 in	166	"
12	Nissen	Alfred	2	"	15/5 - 30	"	"	1/4-06	"	"	"	66 in	130	"
13	Olufsen	Jørgen Kristian	14	"	3/5 - 30	"	"	1/12-07	"	"	"	64 in	160	"
14	Nielsen	Eyvind Carl Ole	14	Boatman	9/5 - 30	"	"	7/2-10	"	"	"	68 in	160	"
15	Johansen	Jens Johan H.	14	"	30/4 - 00	Lithuania	"	1/10	"	"	Norwegian	69 in	185	"
16	Nielsen	Jeppe Axel	20	Steward	12/5 - 30	Copenhagen	"	9/12-02	"	"	Danish	68 in	180	"
17	Rasmussen	Hans Christian	12	Cook	10/5 - 30	"	"	2/1-00	"	"	"	64 in	140	"
18	Jensen	Ludvig Wigg	2	Cook's mate	1/5 - 30	"	"	7/9-05	"	"	"	64 in	140	"
19	Hansen	Paul Erik	14	Cabin boy	1/5 - 30	"	"	14/10-14	"	"	"	63 in	100	"
20	Milgaard	Ole	14	"	1/5 - 30	"	"	3/1-11	"	"	"	67 in	145	"
21	Petersen	Ole Jensen	14	"	12/5 - 30	"	"	1/4-16	"	"	"	63 in	100	"
22	Nissen	Ewald Erling R.	7	Carpenter	1/5 - 30	"	"	2/8-00	"	"	"	65 in	160	"
23	Pedersen	Arthur Ewald	8	A. B.	1/5 - 30	"	"	1/10-08	"	"	"	66 in	145	"
24	Ejlsen	Hans Christian	9	"	1/5 - 30	"	"	3/4-03	"	"	"	69 in	190	"
25	Nielsen	Hans Christian	12	"	12/5 - 30	"	"	1/2-09	"	"	"	61 in	140	"
26	Stampe	Jens Eilgaard	16	"	14/5 - 00	"	"	2/12-09	"	"	"	62 in	130	"
27	Pedersen	Hans Hansen	6	"	14/5 - 30	"	"	22/4-10	"	"	"	65 in	130	"
28	Kishna	Carlo Nelson	11	"	14/5 - 30	"	"	28/5-05	"	"	"	68 in	165	"
29	Schmidt	Brutus Bruch	2	O. B.	14/5 - 30	"	"	1/5-11	"	"	"	61 in	125	"
30	Lindquist	Laj Iskar V.	4	"	14/5 - 30	"	"	1/2-12	"	"	"	65 in	160	"
31	Jensen	Paul Veru	3	"	14/5 - 30	"	"	22/7-11	"	"	"	68 in	150	"

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER  
Baltimore, C. Z. Date OCT 3 1930

SEEN

Sheets.

31 Entries

Deputy Shipping Commissioner

Baltimore, C. Z. Date NOVEMBER 15 1930

Local Agents 2, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

SEEN

Sheets.

31 Entries

Deputy Shipping Commissioner

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Hallerup, of the M/s GULDBORG, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24 day of Nov., 1933

J. Hallerup  
Master, First or Second Officer.

W. L. Quinn  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

18			21	BOATSWAIN.	21- 3-29.
19	FIGUEIRA.	DANIEL. J.	3	CARPENTER.	21- 3-30.
20	VEERIS.	FRANCISCO. T.	19	SAILOR.	31- 8-29.
21	STATIA.	MARTIN.	4	..	5- 9-30.
22	THIELMAN.	ANTONIO.	20	..	10-10-30.
23	JANSEN.	LORENZO.	12	..	14- 2-30.
24	AUGUSTIN.	WILLEM.	15	..	2- 5-30.
25	KNEP.	AUGUSTO.	1	BOY.	5- 9-30.
26	GERR.	EDUARD.	2	GREASER.	26-12-29.
27	HEMAR.	ALBERT.	2	..	5- 9-30.
28	SEEDORF.	RICHARD.	3	..	26-12-29.
29	PARCIAL.	JOHAN.	3	FIREMAN.	14- 2-30.
30	JOHNSON.	ALBERT.	7	..	2- 5-30.
31.	BALINGE.	GERARD.	3	..	20- 6-30.

~~# 17 2nd 1st 2nd.~~

'Line

**Owners**

**Local Agents**  
14-1202

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

November 29, 1920

I, master of the Dutch S.S. AMOR  
(Nationality.)  
from port of Amsterdam, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port November, 24, 1980, consigned to Funch Edy Co Inc.; is now lying at pier 12, Brooklyn, and is expected to sail November, 29, 1980 for West India. First port of call in United States via United States port of New York. this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

				Age	Sex	Height	Weight	Complexion	Build	Remarks
				37	M	5'5"	140.			First.
				25	M	5'7"	150.			
				36	M	5'6"	150.			
				22	M	5'6"	145.			
				37	M	5'5"	140.			
				37	M	5'7"	150.			
				37	M	5'7"	165.			
				19	M	5'8"	142.			
				24	M	5'8"	140.			
				24	M	5'10"	150.			
				22	M	5'7"	150.			
				21	M	5'6"	160.			
				28	M	5'7"	150.			
				23	M	5'6"	150.			

AMERICAN CONSULATE No. 1411  
 at Sanchez (City) Sanchez (Country)  
**SEEN**  
 For the journey to the United States  
 via Sanchez Sanchez Sanchez

AMERICAN CONSULATE No. 1711  
at Puerto Rico  
(City) (Country)  
**SEEN**  
For the journey to the United States X  
via Aguadilla, Puerto Cabello, Guayaquil  
Buenos Aires  
Dec. 12, 1936  
Exp. Dec. 12, 1936

\*See list of races on back.  
 Norm.—Failure to furnish correct information in columns (2), (3), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of \$100.00 for each alien. See other side.



[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

16	KOSTMAN.	PEDRITO.	4 ..	COOK.	15- 2-30.	..	..	..	24	M	..	..	5'9"	150.
17	COSTILLO.	HILARIO.	5 ..	SECOND-COOK.	5-11-30.	..	..	..	24	M	African	..	5'5"	140.
18	DONAS.	ENRIQUES.	21 ..	BOATSWAIN.	21- 3-29.	..	..	..	37	M	..	..	5'7"	150.
19	FIQUEIRA.	DANIEL.J.	2 ..	CARPENTER.	21- 3-30.	..	..	..	25	M	..	..	5'6"	150.
20	VEERIS.	FRANCISCO.T.	19 ..	SAILOR.	31- 8-29.	..	..	..	36	M	..	..	5'6"	145.
21	STATIA.	MARTIN.	4 ..	..	5- 9-30.	..	..	??	22	M	..	..	5'5"	140.
22	THIRLMAN.	ANTONIO.	10 ..	..	10-10-30.	..	..	..	37	M	..	..	5'7"	150.
23	JANSSEN.	LORENZO.	12 ..	..	14- 2-30.	..	..	..	37	M	..	..	5'7"	165.
24	AUGUSTIN.	WILLEM.	15 ..	..	2- 5-30.	..	..	..	37	M	..	..	5'8"	150.
25	KNEP.	AUGUSTO.	1 ..	BOY.	5- 9-30.	..	..	..	19	M	..	..	5'8"	142.
26	GERR.	EDUARD.	2 ..	GREASER.	26-12-29.	..	..	..	24	M	..	..	5'8"	140.
27	HENAR.	ALBERT.	2 ..	..	5- 9-30.	..	..	..	24	M	..	..	5'10"	150.
28	SEEDORF.	RICHARD.	3 ..	..	26-12-29.	..	..	..	22	M	..	..	5'7"	150.
29	PARCIAL.	JOHAN.	3 ..	FIREMAN.	14- 2-30.	..	..	..	21	M	..	..	5'6"	160.
30	JOHNSON.	ALBERT.	7 ..	..	2- 5-30.	..	..	..	28	M	..	..	5'7"	150.
31.	BALINGS.	GERARD.	3 ..	..	20- 6-30.	..	..	..	23	M	..	..	5'6"	150.

First.

AMERICAN CONSULATE No. 1211  
at *off American Consulate*  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States X  
via *Caracas, Puerto Cabello, Guaya*  
*Quito, Esmeraldas*  
Date *Nov. 12, 1930*

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-1-1948

Immigrant Inspector

\* See list of races on back.

NOTE.—Failure to furnish correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100.00 for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

230

Vessel "AMOR" arriving at NEW YORK Nov 24<sup>th</sup> 1930 from the port of Maracaibo Nov 19/30

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	HUTTJES.	ALBERT.	32 years	MASTER	9-2-29	CURACAO	no	yes	43	m	DUTCH.	DUTCH.	5'7"	180.		
2	de RIE.	ENGEL.	19 "	CHIEF-OPP.	16-1-30	NEW-YORK	..	..	35	m	..	..	6'0"	185.		
3	WINTER.	JOHANNES.	10 "	SECOND	24-2-30	MARACAIBO	..	..	28	m	..	..	5'7"	145.		
4	COASTA	FREDERIE	..	THIRD	10-10-30	CURACAO	..	..	38	f	..	..	5'7"	150		Not on board
5	SCHUYLENBURG.	GERRIT.C.	1 "	APPRENTICE.	7-11-30	MARACAIBO	..	..	13	m	..	..	5'6"	140.		FIRST.
6	de HOSSON.	BERNARDUS.M.J.	31 "	CHIEF-ENG.	27-7-29.	CURACAO.	..	..	51	m	..	..	5'7"	150.		
7	HELMERS.	EMKE.	10 "	SECOND	12-6-30.	..	..	..	32	m	..	..	5'6"	161.		
8	BODE.	ARIE.	7 "	THIRD	10-11-30.	MARACAIBO.	..	..	27	m	..	..	5'8"	150.		FIRST.
9	PEETERS.	GERARD.L.	1 "	ASS.	27-9-30	CURACAO.	..	..	19	m	..	..	5'7"	140.		
10	GLERT.	NICOLAAS.J.	9 months	WIRE-OPP.	20-6-30.	..	..	..	19	m	..	..	5'5"	150.		
11	van ES.	CORNELIS.	4 years	STEWARD.	13-4-30.	NEW-YORK	..	..	24	m	..	..	6'0"	175.		
12	HODGE.	TEOFILO.	16 "	SERVANT	4-1-30	CURACAO.	..	..	20	m	WEST-INDIAN.	..	5'6"	138.		Not on board
13	HASETH	JUAN.	3 "	..	5-11-30.	..	..	..	23	m	African	..	5'7"	150.		FIRST.
14	WINKLAAR.	ANTONIO.	1 "	..	4-1-30.	..	..	..	20	m	..	..	5'7"	155.		
15	AMSTELVERN.	CHARLES.	2 "	..	24-7-30.	..	..	yes	20	m	..	..	5'7"	145.		
16	KOSIMAN.	PEDRITO.	4 "	COOK.	15-2-30.	..	..	..	24	m	..	..	5'9"	150.		
17	COSTILLO.	HILARIO.	5 "	SECOND-COOK.	5-11-30.	..	..	..	24	m	African	..	5'5"	140.		First.
18	DONAS.	ENRIQUES.	21 "	BOATSWAIN.	21-3-29.	..	..	..	37	m	..	..	5'7"	150.		
19	FIQUEIRA.	DANIEL.J.	3 "	CARPENTER.	21-3-30.	..	..	..	25	m	..	..	5'6"	150.		
20	VEERIS.	FRANCISCO.T.	19 "	SAILOR.	31-8-29.	..	..	..	36	m	..	..	5'6"	145.		
21	STATIA.	MARTIN.	4 "	..	5-9-30.	..	..	??	22	m	..	..	5'5"	140.		
22	THIEKMAN.	ANTONIO.	10 "	..	10-10-30.	..	..	..	37	m	..	..	5'7"	150.		
23	JANSEN.	LORENZO.	12 "	..	14-2-30.	..	..	..	37	m	..	..	5'7"	165.		
24	AUGUSTIN.	WILLEM.	15 "	..	2-5-30.	..	..	..	37	m	..	..	5'8"	165.		Not on board
25	KNEP.	AUGUSTO.	1 "	BOY.	5-9-30.	..	..	..	19	m	..	..	5'8"	142.		
26	CEER.	EDUARD.	2 "	GREASER.	26-12-29.	..	..	..	24	m	..	..	5'5"	140.		
27	HEMAR.	ALBERT.	2 "	..	5-9-30.	..	..	..	24	m	..	..	5'10"	150.		
28	SEEDORF.	RICHARD.	3 "	..	26-12-29.	..	..	..	22	m	..	..	5'7"	150.		
29	PARCIAL.	JOHAN.	3 "	FIREMAN.	14-2-30.	..	..	..	21	m	..	..	5'6"	160.		
30	JOHNSON.	ALBERT.	7 "	..	2-5-30.	..	..	..	28	m	..	..	5'7"	150.		
31	BALINGE.	GERARD.	3 "	..	20-6-30.	..	..	..	23	m	..	..	5'6"	150.		

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back of form.  
Note.—Failure to furnish information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.



AMERICAN CONSULATE  
at Maracaibo, Venezuela  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via ...  
Nov 24, 1930



## 231

~~Master, First or Second O. Year~~

*Immigrant Inspector.*

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving shipman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**Sec. 26.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the time of the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, or master to report to the same immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel; and a full and complete description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their discharge, and of those, if any, who have departed at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, either of the said lists of such aliens arrived or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departing, respectively, he shall be liable to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$500 by the Secretary of Labor, and in addition to the collection of such fine, if the vessel fails to make a true report as above required, and in the event such fine is imposed, while clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, it shall nevertheless be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

[illegible]

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship upon any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport thereof, the Secretary of Labor may, at his discretion, suspend the application of the provisions of this section in respect to such alien seaman, and may cause him to be deported on another vessel, or may cause him to be deported on the vessel on which he arrived, and such vessel shall be deemed to have been so represented to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(e) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he is employed is necessary to the national defense, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the owner of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment is guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor. As to all vessels, their owners, agents, consignees, and crew, the provisions of Section 32 of the Immigration Act of 1917 are hereby amended to read as follows:

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR", arriving at NEW YORK N. Y., Nov. 24, 1931, from the port of CURACAO Dutch West Indies. Mr 14/30 231

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height FEET INCH	(14) Weight lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		BRANDHOFF	GERARDUS	4 1/2	3rd Mate	11-14-30	Curacao	No	Yes	22	M	Dutch	Dutch	5'10"	170		FIRST
2		MORTE	HORACIO	14 1/2	Sailor	11-14-30	Curacao	No	Yes	22	M	W. Indian	Dutch	5'7"	150		FIRST
3		BINTERSS	ANDRES	8 1/2	Water	11-14-30	Curacao	No	Yes	21	M	W. Indian	Dutch	5'6"	155		FIRST.
4	American Consulate, No. 1792																
5	at Curacao, West Indies																
6	(City) (Country)																
7	SEEN																
8	For the journey to the United States																
9	via Pto. Calabro, Vene.																
10	Thomson & Co. (Consul)																
11	Date NOV 14 1930																
12	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)																
13	Seamen Dis. (No.) 3 Shipped (No.) 3 Date NOV 14 1930																
14	u fu																
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 11-2430 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Houten, of the British, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Mar., 1937  
Nancy M. Smith  
 Immigrant Inspector.

[Signature]  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



• See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS ~~XXXX~~ HOFUKUMARU, arriving at New York Mar. 24, 1930, from the port of New Castle on Tyne 11/27/30

NAME IN FULL	No. of Seaman's Identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
Yonehara Sukeo	✓	14-0	Captain	19/8/1930	Uraga	Yokohama	Yes	49	Male	Japanese	Japan	5-5	150	
Ando Minoru	✓	14-0	Chief officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	140	
Sugata Takeji	✓	4-0	2nd	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	130	
Ishii Tatsuo	✓	4-0	3rd	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	130	
Saito Katsutoshi	✓	1-0	4th	"	"	"	"	19	"	"	"	5-3	120	
Oda Jun	✓	15-0	Chief Engineer	"	"	"	"	37	"	"	"	5-3	125	
Kuga Kozo	✓	4-0	1st	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	130	
Imaisumi Isaku	✓	6-0	2nd	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	130	
Matsui Zennosuke	✓	2-0	3rd	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	130	
Someya Koun	✓	9-0	Wireless Op.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	120	
Kishikawa Ryoichiro	✓	20-0	Boat Swain	"	"	Kobe	"	42	"	"	"	5-5	130	
Saito Naiochi	✓	10-0	Carpenter	"	"	"	"	33	"	"	"	5-4	135	
Hitamura Yeihiro	✓	20-0	Quater Master	"	"	"	"	45	"	"	"	5-2	120	
Kimura Yoshiteru	✓	14-0	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	120	
Arita Goro	✓	12-0	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-2	120	
Takeshima Kyuji	✓	10-0	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	130	
Narita Kinso	✓	7-0	Sailor	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	130	
Maniwa Takeo	✓	6-0	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	120	
Saito Hideo	✓	6-0	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-3	120	
Matsumoto Riichi	✓	7-0	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	125	
Kimura Chuji	✓	20-0	NO 1 Oilor	22/8/1930	Muroran	"	"	43	"	"	"	5-2	180	
Teramoto Takehiko	✓	11-0	NO 2	19/8/1930	Uraga	"	"	33	"	"	"	5-3	125	
Mochiyama Hideo	✓	13-0	NO 3	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	135	
Kuraki Riichi	✓	10-0	Donky man	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	120	
Nishitake Toshitake	✓	7-0	Fire man	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	125	
Jitsukata Harushi	✓	7-0	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	135	
Nagahara Takayoshi	✓	7-0	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-3	125	
Koshiishi Chubei	✓	9-0	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3	130	
Yamamoto Kameshige	✓	5-0	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	130	
Yamamoto Shintaro	✓	7-0	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	120	

146. PHOTO AT 30  
147. PHOTO AT 30  
148. PHOTO AT 30

Harry M. Quirk  
Jr.

Crew 39  
all alive

Line...  
 Owners... **KOKUSAI KISEN KAISHA**  
 Local Agents... *U. S. Nav. Co.*  
 REVENUE NO. 77 (2000)

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. J. Joulara, of the Hopkirk Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Nov., 1930

Vincent M. Swick  
Immigrant Inspector.

St. J. Joulara  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be fined by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Hofuku maru*, arriving at *New York* *Nov. 24*, 1930, from the port of *Newcastle-on-Tyne Nov. 7/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Kawamura	Iohiro	/	3-0	Fire man	19/8/1930	Uraga	Kobe	Yes	23	Male	Japanese	Japan	5-3	130	
2	Kachi	Mamoru	/	3-0	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	120	
3	Tsutsumi	Itaro	/	1-0	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-4	130	
4	Iida	Bunichi	/	0-4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	135	
5	Osada	Shuichi	/	10-0	Chief Cook	"	"	"	"	46	"	"	"	5-2	160	
6	Mori	Sokichi	/	3-0	2nd "	22/8/1930	Muroran	"	"	30	"	"	"	5-3	130	
7	Tonomoto	Katsugoro	/	3-0	Waiter	19/8/1930	Uraga	"	"	24	"	"	"	5-3	120	
8	Shimizu	Minoru	/	1-6	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-2	125	
9	Matsuo	Sakaki	/	0-4	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-3	110	

PAGE ENDED AT No. 9  
AMERICAN CONSULATE,  
NEWCASTLE-ON-TYNE

TOTAL CREWS ON BOARD 39 MEN, INCLUDING CAPTAIN.

CAPTAIN.

*Henry M. Quick*  
*Imp.*

AMERICAN CONSULATE No. 262  
NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
29 on board  
Consul. W. F. Doty  
Date NOV 7 1930



SERVICE NUMBER 1517 FEE \$2.00  
- 8.4

Line.....  
Owner..... KOKUSAI KISEN KAISHA  
Local Agents.....  
14-1240 FORM NO. 79 (1930)

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Martin, of the S.S. Hafuku Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 1930

Henry M. Lusk  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10555  
Nov. 24-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
OCT 14 1943  
day of....., 194.....

*Eric S. Rosen*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 14 1943

Date

*Zine Rossan*  
Camera Operator



